

Spectacles

Sorties • Loisirs • Art de vivre

Haut-Rhin

Mensuel gratuit n°224

Octobre 2010

10^e folie'flore

DU 7
AU 17

les 30 plus beaux
bonsaï d'Europe

les 10 mystères de
la forêt d'Alsace

les arbres de fleurs
et d'eau



Création Mulhouse Expo / D. Schoening / C. Broecker



PARC EXPO fr
MULHOUSE

13 MOST BEAUTIFUL...
SONGS FOR
ANDY WARHOL'S
SCREEN TESTS

DEAN & BRITTA
CINE-CONCERT
JEUDI 7, VENDREDI 8

OCTOBRE

2010

+
33

03
89
36
28
28



DAVID MURRAY
AND THE
TWO KA MASTERS
JAZZ / MARDI 12

LE GROS, LA VACHE
ET LE MAINATE
PIERRE GUILLOIS - BERNARD MENEZ
THEATRE / MERCREDI 13, JEUDI 14

THOMAS FERSEN
MUSIQUE / MARDI 19

WALKING NEXT TO OUR SHOES...
ROBYN ORLIN
DANSE / JEUDI 21

WWW.LAFILATURE.ORG

du 22 au 25 octobre 2010

le 17^e salon Maison Décoration

Credit photos : Adéquatlon, Steiner, Kontiki, Barrisol, Roche Bobois



invite le JAPON à Colmar



220 exposants
15 000m² d'exposition

Horaires d'ouverture :

- > Vendredi 22 octobre de 11h à 22h
- > Samedi 23 octobre de 10h à 22h
- > Dimanche 24 octobre de 10h à 20h
- > Lundi 25 octobre de 10h à 18h

5 restaurants à thème
2 bars lounge

Défilés de mode

Vendredi et samedi
à 19h30 et 20h30
Dimanche à 16h00 et 17h30

Tarif unique : 5 €
Gratuit pour les
moins de 12 ans

le samedi 23 octobre
Entrée gratuite de
10h à 13h.
le lundi 25 octobre
Entrée gratuite pour
les seniors
(plus de 60 ans sur justificatif)

NOUVEAUTE
Art
ive

Parcours des Arts :
promenade
à la découverte
d'artistes...

**PARC EXPO
COLMAR**

www.maisondeco-colmar.com

Salon organisé par



SOMMAIRE

En octobre dans Spectacles

p.6..... **Actu**

p.14.... **Agendas**

- 14 Expositions
- 25 Musiques
- 30 Festival Théâtre
- 32 Spectacles
- 51 Jeune public

p.54.... **Art de vivre**

- 54 Mode
- 64 Art de vivre
- 72 Décor'Home

p.84.... **Gastronomie**

- Les Bonnes Tables
- La recette

p.91.... **Manifestations**

p.99.... **Sports**

p.102.... **Formation**

p.106.... **Sorties**

p.112.... **Cinéma**

p.116... **Concerts**

p.124... **Soirées**

Théâtre

L'actu des compagnies haut-rhinoises



Chanson

Fersen, Higelin, Zaz, Eiffel : les têtes d'affiche du mois



Mode

Les tendances de l'automne



Tendances

La folie des sushis



La rentrée sur des chapeaux de roue !

Après les écoliers en septembre, c'est à la culture de faire sa rentrée en octobre. Les spectacles foisonnent ce mois-ci dans toutes les salles haut-rhinoises, le festival Théâtre va battre son plein et les têtes d'affiche se bousculent du côté des concerts.

Octobre c'est aussi le mois des salons (mode, décoration, maison...). Sans oublier l'événement majeur de l'automne mulhousien : les Journées d'Octobre, qui mettent les petits plats dans les grands pour fêter leurs cinquante ans, avec une dixième édition de Folie/Flore plus enchanteresse que jamais.

Octobre, c'est également Halloween, fêté à la fin du mois dans les bars et les discothèques... et pourquoi pas en compagnie des mygales du Vivarium du Moulin ?!

Jean-Marc Henni
Directeur de la publication

Spectacles
Sorties • Loisirs • Art de vivre

n°224 - Octobre 2010

BP 1215 - 68054 Mulhouse-cedex
tel. 03 89 33 42 40 - info@jds.fr

Mensuel gratuit
Dépôt légal à parution - Impression CE
Editeur : Info Région Edition, Sarl au capital de 20 000€

Directeur de la Publication : Jean-Marc Henni

Rédaction :

Corinne Bottlaender (agendas, sorties)
Sylvain Freyburger (actu, nuit, concerts, événements)
Dorothee Lachmann (actu, événements, dossiers)

Rubriques : Harty (cinéma, gastronomie, Décor'Home)
Françoise Henni (expositions)
Samir Steti (restaurants)

Infographie : Hassina Merrouche

Développement Web : Laurent Henni - Maryline Pross

Publicité : Jean-Marc Henni - Samir Steti - 03 89 33 42 40

Distribution dans tout le Haut-Rhin

Spectacles est distribué chaque mois, trois jours ouvrables avant le début du mois, dans 1 100 points de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, lieux de sorties et de loisirs, espaces culturels, salles de sport, salles de spectacles, mairies, offices du tourisme, librairies, bars, restaurants...

Spectacles, tous les mois :

- 60 000 exemplaires
- 1 100 points de diffusion
- 107 communes desservies

126 000* lecteurs chaque mois

*Source = sondage Decryptis réalisé en juin 2008 sur un échantillon représentatif de 500 haut-rhinois

Spectacles sur le web : www.jds.fr

Spectacles est imprimé selon la norme :



Prochain numéro = novembre 2010

Distribution le 27 octobre

Pour nous faire parvenir des informations à publier : saisissez directement celles-ci sur notre site internet www.jds.fr ou envoyez les par mail à agenda@jds.fr

Nous publions les informations qui nous parviennent dans la limite de la place disponible.

Attention : nous ne prenons plus en compte les informations fournies sur support papier.

Dernier délai de remise des informations = le 10 du mois précédant la parution.

Publicité : 03 89 33 42 40

Jean-Marc Henni - Samir Steti
Marie Tomasino

DU 03 AU 10 OCTOBRE 2010

SEMAINE DE LA FORME



MUSCULATION//CARDIO TRAINING//COURS COLLECTIFS//AQUA GYM//COACHING
INSTITUT DE BEAUTÉ//SAUNA HAMMAM//BADMINTON//SQUASH//AQUA CYCLING...

50€ OFFERT

SUR LE MONTANT DE
VOTRE ABONNEMENT



(1) Sous réserve du préavis contractuel - Voir conditions au club. (2) Selon conditions de préavis. (3) Au GFC Sud uniquement. (4) Uniquement pour l'abonnement au GFC Nord. (5) Au GFC Nord



PASS' LIBERTÉ ⁽¹⁾

Je commence quand je veux, j'arrête quand je veux ! ⁽²⁾

5 heures de coaching personnalisé **OFFERTES**

Piscine ⁽⁵⁾, Sauna ⁽⁵⁾,

Hammam ⁽⁵⁾ et Squash ⁽⁵⁾

Accès aux 3 clubs ⁽⁴⁾

Ouvert 7j/7

Parking **GRATUIT**



COURS

COLLECTIFS

GFC **NORD**//Rue Josué Hofer 68200 MULHOUSE//**03 89 42 36 00**

GFC **SUD**//Quai de L'Alma 68200 MULHOUSE//**03 89 36 09 16**

GFC **LA CROISIÈRE**//(à 200m du McDo)14 faubourg de Belfort 68700 CERNAY//**03 89 35 64 35**

www.gfc68.fr

Mulhouse • Festival du livre et de la lecture

"Tout Mulhouse lit" entre dans l'Histoire

Le rendez-vous annuel des amoureux des livres s'étoffe pour sa dixième édition et revendique désormais la dénomination de festival. En compagnie d'un parrain de choix, le très populaire Stéphane Bern, "Tout Mulhouse" est invité à arpenter les dédales de la grande Histoire, à travers des conférences, des spectacles, des rencontres-dédicaces, des ateliers...

Pour souffler dix bougies, il fallait bien un royal parrain. Qui mieux que le sémillant Stéphane Bern pouvait porter ce titre ? Expert ès têtes couronnées, mais aussi remarquable vulgarisateur de l'Histoire de France auprès du grand public (même le plus hermétique des téléspectateurs ne pouvait que se passionner devant ses *Secrets d'histoire*, diffusés sur France 2 tout au long de l'été), l'animateur vedette de France Inter ne vient pas dans la cité du Bollwerk en tant que fou du roi, mais bien pour guider les Mulhousiens sur les traces des grands mystères de l'Histoire, thème de son dernier livre, qu'il dédicacera à la bibliothèque Grand'rue, avant de se laisser tirer le portrait par Jacques Lindecker.

L'histoire des bistrots alsaciens

Autour de Stéphane Bern, belles plumes et universitaires se côtoient : Laurent Binet, Anne-Marie Garat, Jean-Pierre Rioux, Joël Cornette, Georges Bischoff, Nicolas Stoskopf, entre autres, débattront de sujets aussi divers que le métier d'historien, la Guerre des Paysans, les racines chrétiennes et musulmanes de l'Europe, les polars historiques, l'histoire criminelle...

Un programme de conférences et de rencontres passionnant, qui se déclinera cette année dans différents lieux : les libraires proposeront plusieurs rendez-



Homme de radio, de télé, écrivain, Stéphane Bern est aussi un passionné d'Histoire

© Renaud Corlouër - Flammarion

vous avec les auteurs, le bar «Les Copains d'abord» accueillera une conférence réjouissante sur l'histoire des bistrots en Alsace, la friche DMC prêtera son décor à un spectacle des Tréteaux de Haute-Alsace et les bibliothèques de quartier mettront en place des ateliers et des jeux pour tous.

■ Du Ma.19 au Di.24

A la Bibliothèque Grand'rue, dans les librairies, et autres lieux (voir programme) - Entrée libre - Infos au 03 69 77 67 17

Au programme de «Tout Mulhouse lit» :

Mardi 19

18h45 : Soirée intime avec Anne-Marie Garat - Librairie Bisey - Réservation souhaitée au 03 89 46 58 14

20h : Histoires de zincs : tableau d'une profession, par Jean-Pierre Hirsch, auteur de *Vie de bistrots en Alsace, lieux de loisirs et de sociabilité (1844 - 1914)* - Café Les Copains d'abord

Mercredi 20

18h45 : Des capitaines d'industrie aux «patrons voyous», industrialisation et désindustrialisation en Alsace-Lorraine, soirée intime animée par Marie-Claire Vitoux avec Dominique Manotti et Nicolas Stoskopf - Librairie Bisey - Réservation au 03 89 46 58 14

Judi 21

17h30 : La Vénus hottentote, rencontre avec Carole Sandrel - Forum FNAC

19h30 : 1916, défendre la patrie ?, projection du film *Bleu Horizon* suivi d'un débat - Médiathèque de la Filature

20h : Au cœur de la première mondialisation : Gènes, capitale des trafics commerciaux et bancaires aux environs de 1300, par Pierre Racine, professeur émérite d'histoire médiévale - Bibliothèque Grand'rue

Vendredi 22

14h : Être historien aujourd'hui, débat avec Jean-Pierre Rioux, Airton Pollini et Céline Borello - Bibliothèque universitaire Illberg

17h30 : Les racines de notre Europe sont-elles chrétiennes et musulmanes ?, par Guy Rachet - Forum FNAC

18h45 : Féliçie de Fauveau, artiste, amoureuse et rebelle, par Emmanuel de Waresquiel - Librairie Bisey - Réservation souhaitée au 03 89 46 58 14

20h : La guerre des paysans, par Georges Bischoff - Bibliothèque Grand'rue

20h : Projection du film *Les blessures assassines*, de Jean-Pierre Denis avec Sylvie Testud - Cinéma le Palace - 4€

Samedi 23

En matinée : dédicaces des auteurs chez les libraires

Bibliothèque Grand'rue :

Toute la journée : Contes pour les enfants

Après-midi : Jeux de société sur le thème de l'Histoire - Inscription au 03 69 77 67 17

10h30 : Allons z'enfants... Comment est présentée l'Histoire dans la littérature

jeunesse ?, rencontre avec deux auteurs de romans, Yves Pinguilly et Yaël Hassan

14h, 16h et 18h : Atelier de calligraphie, dès 8 ans - Inscription au 03 69 77 67 17

14h30 : Le polar fait des histoires, rencontre avec Béatrice Nicodème, Thierry Bourcy et Laurent Broche

15h : Devoir d'histoire, devoir de mémoire, débat avec Jean-Pierre Rioux et Frédéric Guthmann

15h : Dédicace avec Stéphane Bern

16h : Vous avez dit «Histoire» ?, débat avec Laurent Binet, Emmanuel de Waresquiel et Joël Cornette

17h15 : Portrait-interview de Stéphane Bern par Jacques Lindecker

20h30 : La Taverne de Münchhausen, joutes verbieuses et improvisades, spectacle d'impro par la Cie des Femmes à barbes, dès 12 ans

Bibliothèque des Coteaux :

9h : Atelier de calligraphie dès 8 ans - Inscription au 03 89 42 43 29

11h : Des hommes et des tours, la fabrique d'un quartier Les Coteaux, avec Marie-Claire Vitoux et Didier Burcklen

12h : Lecture apéritive des textes de Linda Bourdjem

Bibliothèque du Drouot :

Animations autour du livre de Claude Ponti, *Le château d'Anne Hiversaire*

Toute la journée : Ateliers pour les enfants, sur inscription au 03 69 77 77 27

Dimanche 24

11h : Le livre rouge de DMC, spectacle par les Tréteaux de Haute-Alsace - Friche DMC Bâtiment 75

Bibliothèque Grand'rue :

Après-midi : Contes pour les enfants et jeux de société sur le thème de l'Histoire - Inscription souhaitée au 03 69 77 67 17

14h30 : Le vent de l'Histoire, avec Sonia Pelletier-Gauthier, Laurence Plazenet et Guy Rachet

15h, 16h et 17h : Dragon, spectacle par la Cie Théâtre Burle, dès 6 ans

15h30 : Histoires de vie, destins d'Histoire, avec Olivier Larizza, Olivier Merle, Alexandre Tefengki et Michèle Kahn

16h : Visite de l'exposition *Maître Pierre, mouvements collectifs de désobéissance*, par l'artiste Daniel Tiziani

16h30 : Histoires de crimes, avec Bernard Oudin et Frédéric Chauvaud

The Flower

event • club • show • concert

by Grand Casino Basel

Jamais de Grands Artistes n'auront été aussi proches de Vous !

RNB



RAHEEM DEVAUGHN

DIM. 26 SEPTEMBRE 2010 / 20H30

PLACES OFFERTES
Placement libre debout

Blues Classic Rock



PAT MAC MANUS

JEU. 30 SEPTEMBRE 2010 / 20H30

Tarif unique : 10 €
Placement libre assis et debout

SOUL/RNB



SOULCREAM

SAM. 02 OCTOBRE 2010 / 20H30

Tarif unique : 15 €
Placement libre assis et debout

POP/ROCK



RICHARD MARX

SAM. 13 NOVEMBRE 2010 / 20H30

Tarif unique : 30 €
Placement libre assis et debout

JAZZ



Avec le balleur légendaire Omar Hakim
et Rachel Z

TRIO OF OZ

MAR. 30 NOVEMBRE 2010 / 20H30

Tarif unique : 20 €
Placement libre assis

POP/RNB



BRIAN McKNIGHT

JEU. 02 DÉCEMBRE 2010 / 20H30

Placement assis : 50 €
Placement debout : 40 €

ROCK/FUNK



Stevie Salas Bernard Fowler
Dave Abbruzzese Jara Harris

THE I.M.F.S

LUN. 06 DÉCEMBRE 2010 / 20H30

Tarif unique : 20 €
Placement libre assis et debout

POP/ROCK



THOMAS BLUG BAND

MAR. 07 DÉCEMBRE 2010 / 20H30

PLACES OFFERTES
Placement libre assis et debout

SPÉCIAL FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Comités d'entreprises,
associations,
en famille, entre amis ...

Découvrez sur notre site internet,
l'ensemble des prestations
de notre établissement.

Du 03 au 18 Décembre 2010

SOIRÉE BRÉSILIENNE

en formule Dîners Spectacles

avec **TROPICAL FEVER**

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

Par Internet :

www.grandcasinobasel.com

Par Téléphone :

www.groupetranchant.com

+41 (0) 61 327 20 46 (du lundi au vendredi de 09h00 à 17h00)



grand casino
BASEL

L'ensemble des concerts débutent à 20h30. L'accès à l'établissement (y compris concerts, dîners spectacles et restaurants) est réservé aux personnes majeures munie d'une pièce d'identité en cours de validité.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C 409 406 972. La Direction du Casino se réserve le droit de changer la programmation musicale et artistique sans préavis.

La rentrée de l'Opéra du Rhin

Au Ballet du Rhin : Empty Spaces

Pour son premier programme de la saison, le Ballet du Rhin retrouve le chorégraphe Johan Inger, qui a déjà enthousiasmé le public en avril dernier, ainsi qu'un nouveau venu dans la compagnie : le jeune chorégraphe israélien Emanuel Gat.

Encensé depuis quelques années par la critique internationale, Emanuel Gat arrive à Mulhouse pour travailler avec le Ballet du Rhin. Et quand on dit « avec », il faut l'entendre au sens le plus profond... Car Emanuel Gat, c'est d'abord une façon unique d'aborder le travail, à partir d'ateliers dont va émerger peu à peu la pièce. *«Le point de départ, ce sont les danseurs ; je n'arrive jamais avec une idée de ce que je vais faire, je veux être surpris de ce qui va se passer avec eux»*, raconte l'artiste, entre deux répétitions au Centre chorégraphique de Mulhouse.

Des danseurs plus impliqués

Le résultat dépend donc uniquement du matériau humain dont il est issu, et s'invente au fur et à mesure. L'acte créateur dans toute sa réalité. *«Je demande*



Séance de répétition de *Observation Action* (à l'arrière-plan, Emanuel Gat)

aux danseurs de ne pas copier des gestes mais de les interpréter à leur façon : je cherche le mouvement nettoyé d'habitudes, je veux voir un être humain qui danse et pas un danseur qui joue. Avec cette méthode de travail, les danseurs sont confrontés à leur propre responsabilité dans l'action ; je leur demande d'être interprètes et d'avoir en même temps un regard chorégraphique. C'est une démarche qui implique les danseurs et donc qui les rend plus visibles», précise Emanuel Gat.

Ainsi, la pièce *Observation Action* prendra réellement vie au bout du chemin, le soir du spectacle. Elle précèdera *Empty House*, de Johan Inger, un chorégraphe que le public haut-rhinois a découvert la saison dernière avec son enthousiasmant *Walking Mad*, sur la musique du *Boléro* de Ravel. Un

Inger toujours aussi débordant de vitalité !

■ Sa.30/10 à 20h et Di.31/10 à 15h

La Filature, 20 allée Nathan-Katz à Mulhouse, 03 89 36 28 28

Tarifs : de 14€ à 32€

■ Ma.9/11 à 20h

Théâtre Municipal, 3 rue des Unterlinden à Colmar, 03 89 20 29 02

Tarifs : de 10€ à 32€

A l'Opéra du Rhin : Love and Other Demons

Un opéra contemporain, en création française, pour ouvrir la saison : la tradition de l'ONR se perpétue avec cette adaptation du roman de Garcia Marquez, mise en musique par Peter Eötvös.

Une singulière histoire d'amour, dans le cadre joyeux, coloré, décadent de Carthagène des Indes, en Colombie, au milieu du XVIII^e siècle. Fille unique du marquis de Casalduero, Sierva Maria a douze ans lorsqu'elle est mordue par un chien couleur de cendre, portant une lune blanche au front. Soupçonnée de rage ou de possession diabolique, enfermée au couvent par l'Inquisition, elle vivra avec son exorciste, Don Cayetano Delaura, une



passion folle, destructrice, forcément maudite...

Le compositeur et chef d'orchestre hongrois Peter Eötvös a choisi l'oeuvre de Garcia Marquez pour la richesse du mélange des cultures africaine, espagnole, d'Amérique latine et du XVII^e siècle, qui lui permettaient d'explorer et de mêler plusieurs univers musicaux.

Pour son opéra, Eötvös a eu l'idée de créer deux orchestres, placés en miroir et jouant une même partition de manière différée. Un opéra en stéréo...

■ Sa.9 à 20h

La Filature, 20 allée Nathan-Katz à Mulhouse, 03 89 36 28 28

Tarifs : de 38€ à 74€



la Closerie

restaurant & bistronomie

Evénements en octobre et novembre

Les soirées thématiques (à 20h sur réservation)

Les 6 et 7 octobre

Soirée ibérique. Menu spécial avec vins espagnols
Coups de cœur en accord.

50€ Tout compris

Le 20 octobre

Initiation à la dégustation. Vins, animation et tapas.

45€ Tout compris

Les 27 et 28 octobre

Soirée ambiance cabaret jazz avec
Morgan Spengler à la voix, Nicolas Poirot au piano
et Jean Luc Miotti à la contrebasse. Menu spécial

35€ Hors boissons

Bain de Jouvence

2010 - 10^{ème} édition

**SALON DE
DÉGUSTATION**

Avec la présence
de nombreux vigneron



Entrée 5€
un verre
de dégustation
OFFERT

Samedi 6 novembre

de 11h à 19h
Salon de Dégustation

à 20h*
Soirée "Magnum"

Vendredi 5 novembre

de 16h à 19h
Salon de Dégustation

à 20h*
"A la Table du Vigneron"

Dimanche 7 novembre

de 11h à 17h
Salon de Dégustation

*(à 20h uniquement sur réservation) closierie.fr

Les 17 et 18 novembre

Soirée Champagne, mets et animation
Champagne Ruinard / Jacqueson

75€ Tout compris

restaurant & bistronomie la Closerie
6 rue Henry de Crousaz - 68110 ILLZACH
Tél. : 03 89 61 88 00 - Fax : 03 89 61 95 49
info@closierie.fr

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, sachez apprécier avec modération

Enquête :

Ces compagnies haut-rhinoises qui font l'actualité sur les planches

Comment se porte le théâtre professionnel haut-rhinois ? Cahin caha. Il en faut de l'énergie, de l'envie et du courage pour porter à bout de bras des projets artistiques, dans le contexte actuel d'une culture qui doit se serrer la ceinture.

Et comme nul n'est prophète en son pays... les compagnies du département ont bien du mal à voir leurs spectacles diffusés dans les salles haut-rhinoises. De plus, rares sont celles qui prennent une envergure hors des frontières de la région (même s'il y a des exceptions).

Une fois établi ce constat quelque peu amer, il n'en reste pas moins que ces compagnies ont des choses à exprimer, qu'elles se démènent pour exister et que leurs créations n'ont pas à rougir de leur qualité. Des textes forts, des sujets engagés, des metteurs en scène exigeants...

Et aussi des jeunes compagnies qui entendent bien apporter un bouillonnement artistique, faire de Mulhouse et sa région un vivier créatif reconnu dans le domaine du spectacle vivant. L'arrivée de sang neuf sur le devant de la scène pourrait bien provoquer une émulation et bousculer le paysage dans les mois, les années qui viennent. A condition que ces compagnies



La Tour de La Défense de Copi, création 2010 de la compagnie des Rives de l'Ill

en aient les moyens et que le public les soutiennent, par sa curiosité et sa fidélité.

Voici un tour d'horizon de l'actualité des dix compagnies de théâtre les plus en vue du moment dans le département.

10

Compagnie El Paso

Isabelle Ruiz

Implantée depuis 1999 à Mulhouse, la compagnie d'Isabelle Ruiz a sept créations à son compte.



La dernière en date, Requiem, évoque la guerre et sa violence. Des thèmes forts et engagés, marques de fabrique de la compagnie El Paso, qui n'hésite pas à aller jouer dans des lieux marginaux, comme les prisons. Sa nouvelle création, en cours d'écriture, traitera du monde de l'entreprise, sous la forme d'une comédie grinçante.

Isabelle Ruiz porte également depuis plusieurs années un projet baptisé Théâtre en marge pour une citoyenneté en marche, réunissant des personnes suivies en psychiatrie, afin de recréer avec elles un projet de vie à travers le théâtre. Avant la présentation du spectacle l'année prochaine, une lecture théâtralisée est proposée au public le vendredi 15 octobre à 20h et le jeudi 21 octobre à 14h30 à la FAC, 18 rue d'Alsace à Mulhouse (réservations conseillées).

• Infos au 06 10 69 81 31

Compagnie des Autres

Marc Anstett

Le Mulhousien Marc Anstett est comédien, auteur, metteur en scène, musicien. Sa compagnie, créée en 1987, a une double mission : la formation et la création. Une cinquantaine de créations professionnelles et de travaux d'élèves sont à son crédit. Avec ses élèves du cours d'art dramatique, Marc Anstett reprend ce mois à Muttersholtz (67) Le coeur n'est pas moderne, une comédie tango. Du côté des créations professionnelles, sa très belle version de Novecento : pianiste va poursuivre son chemin, dans des petits lieux intimistes. La création annuelle de la Compagnie des Autres est en cours d'écriture : elle devrait flirter avec la danse, la vidéo, en fouillant les rapports entre vérité et imaginaire, réalité et virtuel.

Les cours d'art dramatique sont ouverts à tous, dès le 4 octobre.

• Infos au 03 89 66 35 67



Théâtre de la Carambole

Renato Sperra

La compagnie du metteur en scène et comédien mulhousien Renato Sperra est née en 2007. Son actualité est riche cette saison : création d'un spectacle en novembre au Pax dans le cadre de la journée contre les violences conjugales, création d'un spectacle écolo pour les enfants en juin : ce spectacle donnera naissance à un album illustré par Renato Sperra.



Les précédents spectacles de La Carambole continuent à vivre, puisqu'on reverra La Ménagerie de verre à Strasbourg puis aux Scènes Ouvertes de La Filature, tandis que Le roi se meurt d'Ignacio sera présenté à l'AFSCO Espace Matisse à Mulhouse.

La Carambole propose également un atelier théâtre pour enfants à la FAC et mène une action sociale en direction des demandeurs d'asile.

• Infos au 06 82 61 81 71

Compagnie des Rives de l'III

Thomas Ress

La toute jeune compagnie des Rives de l'III vient d'être créée par trois comédiens issus de la troupe des Aspir'acteurs. Elle compte déjà deux créations de Thomas Ress, Fraternité et La Tour de la Défense, de Copi. En résidence à l'Espace 110, la compagnie des Rives de l'III travaille actuellement à une version théâtrale de La Métamorphose de Kafka, qui sera créée en janvier prochain, avant de tourner dans les collèges et lycées de la région. La compagnie surprendra aussi le public en l'invitant à table, pour trois rendez-vous de «resto théâtre» à l'Espace 110.

• Infos au 06 84 94 54 47



Premiers Actes

Thibaut Wenger

Le metteur en scène munstérien Thibaut Wenger est l'initiateur du festival Premiers Actes, qui investit depuis trois ans les vallées de Haute-Alsace. Un festival exigeant et prometteur, qui fait place aux jeunes metteurs en scène européens et aux écritures contemporaines. Premiers Actes est aussi le support de création de Thibaut Wenger : c'est lors du dernier festival qu'il a présenté L'enfant froid, de Marius von Mayenburg, son projet de fin d'études à l'école de théâtre de Bruxelles.

• Infos au 03 89 77 82 72



Dorliss et Cie

Anne-Laure Walger-Mossièrè

Dorliss & Cie a vu le jour en 2001 dans la région mulhousienne, par le désir de la comédienne et metteur en scène Anne-Laure Walger-Mossièrè, qui a choisi de travailler essentiellement en direction du public adolescent. Après La peau d'Elisa, Style-genre et Ma vie sur les murs, Anne-Laure Walger-Mossièrè travaille en ce moment sur Electre (viande hâchée), s'appuyant sur le mythe antique d'Electre pour faire



résonner la révolte des ados, le désarroi des parents... Le spectacle sera créé à l'Espace Tival de Kingersheim en mars 2011. Par ailleurs, Anne-Laure Walger-Mossièrè enseigne le théâtre au Créa à Kingersheim.

• Infos au 06 19 70 56 40

Compagnie Le Gourbi bleu

Sandrine Pirès

Ancienne artiste associée à l'Atelier du Rhin, la comédienne et metteur en scène colmarienne Sandrine Pirès a créé sa propre compagnie, Le Gourbi bleu, en 2005. Après une première création à Wesserling, avec une pièce de Lagarce, la compagnie a été accueillie en résidence à l'Espace Grün de Cernay la saison dernière, pour y créer Jusqu'à ce que la mort nous sépare, de Rémi DeVos. Un spectacle qui va tourner au TAPS à Strasbourg puis dans la région lyonnaise. Actuellement, Le Gourbi bleu travaille à un spectacle jeune public intitulé Bazar, l'histoire d'une petite fille perdue dans un magasin de jouets, qui s'identifie à sa poupée. Bazar sera programmé dans les écoles, mais le public pourra le découvrir à Colmar en décembre. Par ailleurs, Sandrine Pirès s'attaque à un projet autour de la question du nucléaire, sur un texte de Barjavel : un spectacle qui pourrait trouver sa place dans des lieux désaffectés de la région.

En janvier, Le Gourbi bleu proposera une grande soirée au Cube bleu à Colmar, où le public dégustera du théâtre, de la musique, mais aura aussi l'occasion de se faire masser ou coiffer, avant de s'éclater sur le dancefloor !

Sandrine Pirès anime également des ateliers théâtre à Uffholtz, pour enfants, ados et adultes (infos et inscriptions au 06 72 55 84 84).

• Infos au 06 88 07 50 87

Compagnie L'Inattendue

Gaëlle Fratelli

Créée en 2004, la compagnie mulhousienne L'Inattendue compte six spectacles à son répertoire. Portée par Gaëlle Fratelli, comédienne, metteur en scène, auteure, elle tourne actuellement dans de nombreux lieux en Alsace avec Asukilé et le vieux lion, un joli spectacle jeune public (prochaine date : le 26 novembre à Wal-



dighoffen). Cette saison, L'Inattendue travaille à deux créations, très différentes l'une de l'autre : le personnage de Marie-Chantal, imaginé et incarné par Gaëlle Fratelli, débarque avec une conférence sur l'amour très haute en couleur ! Après l'humour, toute autre chose, avec L'un, l'autre et toi, un travail théâtral, musical et chorégraphique autour des relations humaines.

• Infos au 06 40 10 91 19

Compagnie Kalisto

Illia Delaigle

Née en 2008, la compagnie Kalisto est portée par le metteur en scène et comédien mulhousien Illia Delaigle, formé à l'Académie des Arts de Minsk, en Biélorussie. Après Slave(s), une première création en 2009, Kalisto peaufine actuellement deux pièces de Tchekhov, L'Ours et Les Méfaits du tabac, créées à Wesserling cet été, et que le public mulhousien découvrira lors d'une soirée festive au théâtre de la Sinne, le 23 décembre. L'autre actualité de la compagnie, c'est la création à la rentrée 2011 de Parasites, une pièce d'un jeune auteur allemand, Marius von Mayenburg.

Kalisto lance aussi à Mulhouse un atelier de technique du comédien, mené par Illia Delaigle (inscriptions encore possibles).

• Infos au 06 89 33 78 48



Compagnie Verticale

Catriona Morrison

Verticale a été créée en 2006 par Catriona Morrison, alors artiste associée à l'Atelier du Rhin, à Colmar. Son premier projet, l'époustouflant Stabat Mater Furiosa, a déjà tourné à Paris et au festival d'Avignon en 2009. Elle est actuellement en création de Bang Bang, un spectacle clownesque qui visite l'univers de la féminité, de l'adolescence, de l'identité sexuelle. Bang Bang sera créé en avril 2011 à l'Espace Tival de Kingersheim.

A côté de son travail de création, Verticale mène une action éducative, avec notamment un atelier hebdomadaire de théâtre pour adolescents déficients qui démarre dès ce mois de novembre à Horbourg-Wihr.

• Infos au 06 25 18 00 49



Têtes d'affiche Chanson : des soleils d'automne dans les salles

Thomas Fersen à la Filature

L'arrêt de la Semaine de la Chanson ne sonne pas le glas des variétés à la Filature, qui reçoit ce mois-ci l'un des artistes les plus attachants de la scène française, et ce depuis une bonne quinzaine d'années. Accompagné de son emblématique ukulélé et de trois musiciens, Thomas Fersen nous régale de ses chansons à la fois joyeuses et nonchalantes, à la gravité typiquement fantaisiste, toutes enveloppées de sa voix caressante... A suivre sur la Scène nationale au cours de la saison, rayon chanson francophone :



©Valérie Marchide

Le Prince Miiou le 15/2 (1ere partie de Diving with Andy), Stephan Eicher en personne le 9/4, et Nicolas Fraissinet (lauréat quasi plébiscité par le public lors du dernier tremplin de la Semaine de la Chanson) le 12/4.

■ **Ma.19 à 20h30** - Tarifs : 8/20/25€ - Plus d'infos au 03 89 36 28 28 ou www.lafilature.org

12

Eiffel au Noumatrouff

Les deux têtes d'affiche de la saison du Noumatrouff, rayon «rock français», nous rappellent l'influence considérable de Noir Désir sur toute une scène avide de guitares rageuses et de poésie fiévreuse.

Le 9 octobre, Eiffel représente le côté un poil plus pop et glamour du genre, mais non moins intense et engagé : n'est-ce pas un certain... Bertrand Cantat qui assure les chœurs sur le single «A tout moment la rue» ? On n'en sort pas. Luke, en concert dans la salle mulhousienne le 9 décembre, cultive d'ailleurs une similitude vocale et sonique que l'on rattachera peut-être à leurs origines bordelaises... Une ombre bien encombrante ? Oublions-la, car le réel impact d'Eiffel et de Luke, album après album, dans le paysage musical français des dix dernières années, prouve que ces groupes développent des univers qui transcendent les influences. Ajoutons, ce n'est pas rien, qu'ils sont particulièrement réputés pour leurs prestations scéniques.

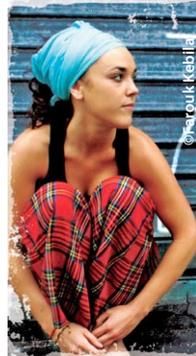


©Richard Dumas

■ **Le 9 à 20h30** - Tarifs : 18/21€ - Plus d'infos au 03 89 32 94 10 ou www.noumatrouff.com

Zaz et Agnès Bihl au Théâtre de Colmar

Le Théâtre de Colmar a été bien inspiré en invitant Zaz, encore inconnue il y a quelques mois, à ouvrir son cycle de chanson française. « Je veux », le tube de la jeune chanteuse, a squatté les transistors tout l'été, son premier album trône tout en haut des ventes... Swing, groove et gouaille, le mélange que tout le monde attendait ? Egalement à l'affiche, Agnès Bihl, déjà connue comme une « Renaud au féminin » pour ses quatre albums pleins de colères, de sarcasmes, mais aussi de sourires (le sien est ravissant). Voilà de quoi inaugurer en beauté un nouveau cycle de quatre soirées que nous détaillons dans nos pages Concerts.



©Marouk Kebab

■ **Ve.22 à 20h** - Tarifs : 6,90/11,60/13,80€ - 03 89 20 29 01

Higelin de retour dans la vallée

Le concert de Jacques Higelin lors de l'édition 2007 du festival C'est dans la vallée est restée dans toutes les mémoires : le chanteur-rocker-bluesman-saltimbanque avait laissé libre cours à sa verve, évoquant avec joie ses racines alsaciennes. Son retour pour les dix ans du festival, qui se tient du 7 au 10 octobre à Sainte-Marie-aux-Mines, paraît logique : c'est dans le studio local et sous la houlette de Rodolphe Burger, directeur artistique du festival, qu'ont été enregistrés ses deux derniers albums, *Amor Doloroso* et *Coup de foudre*, salués comme de véritables renaissances artistiques. En gage de fidélité, Higelin a réservé à l'excellent festival pluridisciplinaire son unique date en Alsace.



©Eugène Plick

■ **Sa.9 à 20h** - Théâtre de Sainte-Marie-aux-Mines - Tarifs : 15/20/25€ - Plus d'infos au 03 68 07 00 10 - Programme complet du festival C'est dans la vallée en rubrique Concerts.

Henri Dès à Blotzheim

Il a perdu sa moustache, mais il continue d'enchanter les bouts d'chou, générations après générations : ça fait maintenant 30 ans que Henri Dès les régale de ses historiettes rigolottes et de ses câlins musicaux. Ni mièvre, ni clown, mais astucieux, drôle et complice, le Suisse poursuit son bonhomme de chemin et fait étape au Palais Beaubourg pour un concert organisé par le casino de Blotzheim. En plus des petits et de leurs parents, les nostalgiques qui ont grandi en compagnie de ses chansons en profiteront-ils pour lui faire un petit coucou ?



■ **Di.10 à 16h** - Tarifs : 11 (-10 ans)/22€ - Réservations au 03 89 705 777

Tout Mulhouse *lit*

du 19 au 24
OCTOBRE

avec Stéphane Bern

Au cœur de l'Histoire



13

A la bibliothèque Grand'rue
19 Grand'rue, Mulhouse - Station Tram Porte Haute
Dans les bibliothèques de quartier et librairies

Entrée libre et animations gratuites

Programme complet sur bibliotheque.mulhouse.fr.
Renseignements au 03 69 77 67 17

 VILLE DE
MULHOUSE
mulhouse.fr

EXPOSITIONS

Musées, Galeries, Centres d'art

Mulhouse • Musée EDF Electropolis

Villes rêvées - villes durables ?

L'exposition confronte les désirs contradictoires de confort domestique et d'accès à la ville. Si dans les années 1960 les grands ensembles incarnaient le moyen de cumuler les avantages de la ville et de la nature, ils sont aujourd'hui synonymes de promiscuité et d'insécurité. Quant à l'étalement urbain sous forme pavillonnaire, s'il répond aux besoins individuels, il induit une forte dépendance aux transports (train, voiture, bus). À l'heure où les pouvoirs publics et les spécialistes de l'aménagement du territoire sont confrontés aux défis majeurs que sont mobilité, gestion des déchets et pollution, logements sociaux, efficacité de la consommation d'énergie et de l'eau, comment concilier les aspirations des citoyens et les impératifs du développement durable ? Au cœur du débat public et de nos préoccupations citoyennes, l'exposition offre aux visiteurs les clés pour comprendre les enjeux de la ville à venir.



■ Du 15/10 au 27/2

Du Ma. au Di. de 10h à 18h - 55 rue du Pâturage - 03 89 32 48 50

Adhérent au Pass Musées

Mulhouse • Musée Historique

Mulhouse un nouveau monde

La Métropole Rhin-Rhône est une communauté de destins unissant dix villes et agglomérations françaises, suisses et allemandes, situées entre Rhin et Rhône, décidées à former un ensemble qui feront d'elles, la huitième métropole française. Ce pari prend vie en partant de chacune des cultures, et manifestations communes, le TGV en étant un prétexte. Chaque ville choisit un thème qui correspond à son identité passée et future. Les expositions se succèdent, incitation à visiter l'axe Rhin-Rhône. Mulhouse est fière de son histoire singulière. Dynamisme économique phénoménal au XIX^e, institutions originales, (comme la Société Industrielle), qui développent des initiatives sociales novatrices : Cité (cité-jardin), écoles professionnelles, création de plusieurs associations, fondation de musées privés... L'exposition en recherche les différentes racines et en décrit les modalités diverses : hommes et idées, actions et lieux.

■ Du 16/10 au 16/1

Un trésor industriel sur le fil....

Quel avenir pour la filature DMC de 1812 ? Ce travail d'une année des étudiants avec l'appui de leurs professeurs porte un regard original sur un jalon menacé de notre histoire, et présente la saga historique et technique qui a présidé à la naissance du site DMC

■ Jusqu'au 3/10

Place de la Réunion - Entrée libre

AGENDA EXPOSITIONS

CENTRES D'ART

Altkirch

CRAC

Folklore ?

L'exposition propose d'aller à l'inverse d'une vision souvent appauvrie de la question complexe du folklore, qui se retrouve souvent instrumentalisée par l'industrie touristique ou pour des raccourcis identitaires.

Les formes des œuvres sont celles des arts et traditions populaires : architectures vernaculaires, costumes, chansons, papiers découpés, totems, patchworks, langages et signes abstraits dont la lecture et les origines se sont perdues avec les années.

■ Du 10/10 au 16/1 - Entrée libre

Colmar

Espace André Malraux

Antonio Segui - Repères

Peintre et dessinateur d'origine argentine, Antonio Segui a longtemps exercé sa verve expressionniste contre tous les individus dotés d'un pouvoir de nuire. En 1965-1966, le peintre change de programme. Sa colère noire s'éclaircit et s'apaise. Plus tard, tout bascule du côté des hommes du commun, petites maisons, animaux domestiques, paysages jolis comme des jardins d'enfants ou des îles tropicales, paquebots, cerises, gants et chapeaux. L'Espace Malraux présente une dizaine de grands formats sur ce thème. Quelques gravures au carborundum rappellent la colère de ses débuts.

■ Jusqu'au 24/10

Du Ma. au Sa. de 14h à 19h, Le Di. de 14h à 18h
03 89 24 28 73 - 4 rue Rapp - Entrée libre

Colmar

Espace Lézard

Beton Attitude : sculptures et dessins préparatoires

Poète de la matière dure, Jean-Luc Schické nous montre des figures grises à l'âme tendre, des êtres de béton et parfois de pierre ou de bronze qui aiment débattre du sexe des nuages, de l'altitude à laquelle le ciel débute et considèrent que tout le reste ne vaut pas un fromage.

■ Jusqu'au 30/10

Du Lu. au Ve. de 14h30 à 18h30, Sa. de 14h30 à 17h30
03 89 41 70 77 - 2 bld du Champ de Mars - Entrée libre

Saint-Louis**Espace Fernet Branca****De Degas à Picasso - la collection de Jean Planque**

Il était un oeil ! Jean Planque (1910-1998), ce paysan protestant sans formation, savait voir, décider d'un coup d'oeil de l'importance esthétique comme éthique d'une oeuvre. Il a coopéré avec Ernst Beyeler pendant une vingtaine d'années, en côtoyant les plus grands artistes de son temps. L'exposition commence dans une semi-pénombre, en deux photos, dévoilant l'intérieur de ce collectionneur, dénicheur de talents. L'accrochage se succède en crescendo par styles et tendances. La sobre montagne Sainte-Victoire (1906) de Cézanne lance le fil blanc qui se déroule à travers les salles, suivi de près du *Portrait d'une tahitienne*, fusain de Gauguin. *Homme et Femme* de Picasso ajoute de la tendresse à une débauche de couleurs, salle Picasso. Plus loin, aux rythmes et couleurs de Klee ou Bissière, succède la matière terreuse des Espagnols Clavé ou Toledo. En finale, les Dubuffet, du *Récit du Sol* à l'éclatant *Opéra Bobèche*, déploient leur puissance. A découvrir en accompagnement, la perfection des sculptures de Kosta Alex, dont la *La tête de Mort souriante* (mais oui !) à rendre le moral aux plus grincheux.

■ **Jusqu'au 24/10**

Visites guidées par Auguste Vonville le 1/10 à 20h30 et le Di. 24/10 à 14h30

Ouvert du Me. au Di. de 14h à 19h

2 rue du Ballon - 03 89 69 10 77 - 5/6€

Adhérent au Pass Musées

Mulhouse**La Filature****Dix photographes en Alsace**

«Tous les dix ont des liens forts avec l'Alsace, certains y vivent, certains y travaillent, certains y sont nés, et tous ont voyagé dans l'Hexagone et le reste du monde. Même si le travail de Geneviève Boutry relève davantage du voyage intérieur et de la métamorphose des corps. Christophe Bourgeois est allé sur les marchés de poissons en Chine, Bernard Birsinger a documenté le paysage français (l'environnement de Gustave Courbet actuellement) et Bernard Bischoff se veut témoin de la disparition progressive de la biodiversité. Jean-Louis Hess propose un voyage permanent dans l'imaginaire, tandis que Frantisek Zvardon réalise longuement et avec amour des portraits du peuple Suma. Mathilde Mestrallet interroge avec minutie l'environnement périurbain, tandis que Gauthier Sibillat nous révèle des banlieues. Sébastien Bozon, photographe de presse, vit pleinement un métier qu'il souhaite noble et Philip Anstett est passionné par les street shots.»

■ **Jusqu'au 7/11**

20 allée Nathan Katz - 03 89 36 28 29

Entrée libre



MUSEUMS
PASS
MUSEES

+
**DÉCOUVREZ
L'ÉCOMUSÉE
D'ALSACE
D'UNGERSHEIM ...**

... **ET PLUS DE 190 MUSÉES
DANS 3 PAYS AVEC
1 PASSEPORT**

www.passmusees.com +

coop
Endress+Hauser 

Guebwiller • Dans la ville et au Musée Théodore-Deck

L'art contemporain investit la ville

Double actualité artistique à Guebwiller ce mois-ci, avec la poursuite de l'exposition *Usse Fix, Inne Nix ?*, dans différents lieux de la ville, et de *Dans nos Rêves...!*, au musée Théodore-Deck, en partenariat avec le FRAC.

Flâner à Guebwiller, le nez au vent, en profitant d'une belle journée d'automne... et croiser un rhinocéros au fond d'un jardin ou un drôle d'arbre aux cicatrices métalliques en plein coeur du parc de la Marseillaise...

Sept artistes, ainsi que des étudiants des Arts Déco de Strasbourg, ont été conviés par la Ville à investir l'espace public, dans l'idée d'établir un dialogue intellectuel, artistique, culturelle et humain avec les habitants et les visiteurs.

Onze lieux inhabituels accueillent ainsi des oeuvres contemporaines, pour titiller le regard, interpeller les passants, inviter à la réflexion.



Le rhinocéros réalisé par les étudiants des Arts Déco de Strasbourg, à découvrir dans le jardin du Musée Théodore-Deck

Un itinéraire artistique à suivre au gré du vent

Du château du Hugstein au jardin du musée Deck, en passant par le cinéma Le Florival, la médiathèque ou encore l'usine Louvre Schlumberger, la balade croise des pièces très diverses. «*Pas de consigne de production particulière mais une contrainte au projet : bien dehors, rien dedans (le titre de l'exposition, traduit en français, NDLR)... ou presque. Ni lieu d'art, ni personnel de surveillance, chaque oeuvre cohabite avec la vie quotidienne des Guebwillerois, explique le commissaire Otto Teichert. Le projet d'Usse Fix Inne Nix ? aborde la question de l'intention créatrice et de la perception de l'oeuvre par un public élargi. Les expériences individuelles et collectives peuvent-elles nous amener à dépasser les apparences, parfois pré-jugées, de l'art contemporain ?*» A chacun d'aller trouver sa réponse en suivant cet itinéraire artistique à son gré.

Une porte vers les rêves

Art contemporain encore, mais au musée Théodore-Deck cette fois, avec *Dans nos Rêves*, une exposition réalisée en partenariat avec le FRAC Alsace. Huit artistes et plus de vingt oeuvres issues de la collection du FRAC (qui en compte un millier) sont à découvrir, comme une invitation à entrer dans les rêves de ces créateurs. «*Dans nos Rêves...! c'est aussi une suite à l'exposition Bienvenue chez nous...! proposée en 2009, dont le premier objectif est d'accueillir les publics dans une exposition d'art contemporain en proposant aux visiteurs des thèmes et un choix d'oeuvres dans lesquels chacun puisse se retrouver et se projeter*», explique Estelle Pretro, commissaire de cette exposition onirique.

■ **Usse Fix, Inne Nix ? : jusqu'au Di.31**

A travers la ville (plan disponible au musée Théodore-Deck)
Infos au 03 89 74 98 49

■ **Dans nos Rêves...! : jusqu'au Di.24**

Musée Théodore-Deck, 1 rue du 4-Février à Guebwiller, 03 89 74 22 89
Du Lu. au Ve. (sauf Ma.) de 14h à 18h, Sa. et Di. de 10h à 12h et de 14h à 18h

MUSÉES

Soultz

La Nef des Jouets

Héros des années 70-80 en jouets

Avec des personnages mythiques de dessins animés, de films et de séries télévisées : Goldorak, Star Wars, Capitaine Flam, les Chevaliers du Zodiaque, Le Manège enchanté...

■ **Du 01/10 au 30/12**

12 rue Jean Jaurès - 03 89 74 30 92
Adhérent au Pass Musées

Colmar

Musée Bartholdi

Fonds d'Auguste B. - Photographies

L'art de Fernande Petittdemang est constitué d'un processus de repérage et de sélection des objets qui lui parlent, qui l'émeuvent, la mise en oeuvre du travail photographique et d'une démarche qui s'apparente à la fois à la muséographie et au jeu des familles.

■ **Jusqu'au 31/12**

Tous les jours sauf Ma. de 10h à 12h et de 14h à 18h
30 rue des Marchands - 03 89 41 90 60
Adhérent au Pass Musées

Colmar

Musée d'Unterlinden

Joe Downing (1925-2007), un Américain en France

Depuis ses premiers agrafages sur papier qui explorent les volumes, Downing multiplie les styles pour imposer son instinct plastique dans ses oeuvres qualifiées de lyriques. Peintre de la couleur, il utilise une grande variété de supports : toiles, tuiles, cuir, papier, plaques de cuivre, totems de bois ou de cuir, volets peints, carreaux en terre cuite et de céramiques de Sèvres, collages et lithographies, qui témoignent de son étonnante capacité de renouvellement. Son oeuvre est imprégnée des impressions reçues au gré des multiples découvertes : la peinture italienne, le Louvre avec les Égyptiens, la Sainte Chapelle... La couleur, devenue à la fois forme et sujet, règne en maître absolu.

■ **Jusqu'au 31/10**

Tous les jours de 9h à 18h
1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 51
Adhérent au Pass Musées

Mulhouse

Musée de l'Impression sur Etoffes

Rêve de Cachemire, cachemires de rêve

Le châle imprimé est un joyau textile alsacien. Il a régné pendant tout le 19^e siècle sur la mode européenne : les femmes de la haute société en faisaient usage en vêtement et en décoration. Dans l'Inde, son pays d'origine, il est réservé aux hommes qui le portent en ceinture ou en turban.

■ **Jusqu'au 16/10**

Tous les jours sauf Lu. de 10h à 12h et de 14h à 18h
14 rue Jean-Jacques Henner - 03 89 46 83 00
Adhérent au Pass Musées

Colmar**Musée d'Histoire Naturelle
Papillons d'Alsace**

Une exposition ludique et interactive qui décrit le lépidoptère, son cycle de vie, ses besoins et le milieu naturel où il évolue.

■ Jusqu'au 24/12

11 rue Turenne - 03 89 23 84 15
Adhérent au Pass Musées

Riquewihr**Musée de la Communication
en Alsace****Le monde des facteurs,
les facteurs du monde**

A la découverte des postes des cinq continents, de leur postier en uniforme, de leurs boîtes aux lettres, sacs postaux et autres véhicules.

■ Jusqu'au 1/11

Tous les jours de 10h à 17h30
3 cour du Château - 03 89 47 93 80
Adhérent au Pass Musées

Ensisheim**Musée de la Régence****Sucres en... corps**

A l'occasion de la semaine du goût, le sucre est à l'honneur, avec cette exposition qui raconte l'histoire du sucre, sa fabrication dans la nature et son rôle dans le corps humain.

■ Du 11/10 au 17/10

6 place de l'Eglise - Entrée libre
Adhérent au Pass Musées



delphine guitard
INSTANTANÉS

peinture & musique

23 septembre > 31 octobre

saint-louis / hôtel de ville / forum

ville de saint-louis - www.saint-louis.fr

EXPOSITION
DU 15 OCTOBRE 2010
AU 27 FÉVRIER 2011

**VILLES
RÊVÉES
VILLES
DURABLES ?**

MUSÉE EDF ELECTROPOLIS
57 rue du Pâturage, 68200 Mulhouse
Tél : 03.89.32.48.50
www.edf.electropolis.mulhouse.museum
Ouvert du mardi au dimanche inclus,
de 10^h à 18^h | Fermé les jours fériés

Conception graphique: Dorothée Beauvais & Acidulic © 2009

INSTITUT POUR LA VILLE EN MOUVEMENT
POUR PERISSANT CITIZEN

MUSEUMS
D'ALSACE
MUSEES

[m]

FONDATION EDF
DiverstTerre

Mulhouse

La fin du monde à la Kunsthalle

La curatrice associée à la Kunsthalle pour la saison 2010/2011 est la Berlinoise Bettina Steinbrügge : sa première exposition réunit douze artistes qui s'interrogent sur *La fin du monde tel que nous le connaissons*.

Qu'on se rassure, l'apocalypse n'est pas encore pour aujourd'hui. La fin du monde, sûrement pas. La fin d'un monde, incontestablement.

L'engagement de Bettina Steinbrügge dans son époque, dans son environnement, détermine ses choix artistiques : pour cette première exposition de la saison à la Kunsthalle, elle présente les travaux d'artistes qui prennent position face à la crise de la société en proposant de nouvelles utopies.



L'oeuvre de Katrin Maier renvoie aux visiteurs leur propre reflet

Meubles Ikea et artisanat ancien

«Il y a trop d'innumération est j'ai pas trouver mon droit.» Ce message d'un immigrant, Claire Fontaine l'illumine au néon pour entourer sa collection de livres révolutionnaires. Mais des livres aux pages remplacées par une brique. Les gravures de Cyprien Gaillard réfléchissent quant à elle à la relation entre architecture et nature : des immeubles du monde entier viennent se glisser dans des tableaux anciens. Le duo d'artistes canadiens Hadley et Maxwell revisite l'histoire de l'art et de l'artisanat, mêlant les meubles Ikea aux pièces anciennes : une oeuvre étonnante à visiter lentement...

La plus spectaculaire des pièces est sans doute celle de Katrin Mayer, mettant en scène des ballons argentés gonflés à l'hélium, dans lesquels le spectateur voit son propre reflet, à moins que ce ne soit sa propre conscience... Il est question de reflet aussi chez Marc Bijl, dont le tag sanglant s'écrit à l'envers sur le mur, et se révèle dans le miroir qui lui fait face.

Caméra en chute libre

Jorge Macchi se sert d'une ancienne boîte à musique pour faire chanter la crise : il perfore des cartes selon des titres de journaux, créant en contraste avec le sujet une musique apaisante. Frédéric Moser et Philippe Schwinger font quant à eux un détour par la France des cités et filment leurs jeunes habitants. L'artiste bosniaque Mladen Miljanovic a utilisé des ceintures de sécurité, pour créer une oeuvre interactive dans laquelle le visiteur peut se glisser, provoquant une double impression de sécurité et de restriction.

Enfin, la pièce la plus touchante est peut-être bien celle de Piero Golia, qui a jeté une caméra en marche du haut d'un avion. Le résultat : un film en chute libre, entre ciel et terre.

Quel sera donc ce monde "d'après" ? Le message est clair : le futur dépend toujours de nos propres choix de citoyens.

■ Jusqu'au 14/11

La Kunsthalle, 16 rue de la Fonderie à Mulhouse, 03 69 77 66 47

Entrée libre - Du Me. au Di. de 12h à 18h, Je. jusqu'à 20h - Ouvert le 11/11

Rixheim

Musée du Papier Peint

Le papier peint au XIX^e siècle : un paradoxe

«Facilement spectaculaire, le papier peint est très présent au moment où s'ouvre la 1^{ère} Exposition Universelle. Le processus de production connaît une révolution fondamentale, avec l'introduction progressive de l'impression mécanique (années 1840). Autour de 1850, la majorité du papier peint est désormais imprimé à la machine, même si la planche se maintient jusqu'en 1914. Dès 1889, la mécanisation occulte la production artisanale ; il n'y a plus qu'un seul décor d'exposé, et encore imprimé à la machine. En revanche, les manufacturiers n'ayant plus de chefs-d'œuvre à présenter, préfèrent s'abstenir. Or, nous sommes au moment où s'affirme le mouvement Arts & Crafts qui remet en cause les procédés industriels et encourage le retour à la planche. La planche n'est plus désormais qu'anecdotique. C'est la fin des chefs d'œuvre.»

Extrait d'une conférence de Bernard Jaqué, conservateur honoraire.

■ Jusqu'au 1/11

Tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h

28 rue Zuber - La Commanderie - 03 89 64 24 56

Adhérent au Pass Musées

Husseren-Wesserling

Musée du Textile

La passion du velours

Hommage à cette étoffe empreinte de volupté, de douceur et de chaleur. Une multitude d'échantillons suspendus irradient par leurs palettes et leur velouté telle une invitation au voyage.

■ Jusqu'au 31/12

Parc de Wesserling - 03 89 38 28 08

Adhérent au Pass Musées

RÉGION

Lörrach

Museum am Burghof

Glaciation dans le Rhin supérieur

Cette exposition aborde la glaciation de Würm et plus particulièrement la fin de cette période (de 14 000 à 10 000 ans avant notre ère) dans le Rhin supérieur. Les pièces empruntées aux musées d'archéologie et d'histoire naturelle de la région constituent un tableau remarquable : des traces rares, modestes mais émouvantes, parfois énigmatiques et abstraites de chasseurs et cueilleurs, de leur environnement, leur culture et leur art. Ce panorama de la situation dans le Rhin supérieur est complété par la présentation spectaculaire des animaux naturalisés de la collection Dieter Luksch (Munich) : une vingtaine grandeur nature dont le rhinocéros laineux, le cerf géant, l'ours des cavernes, l'aurochs, le cheval sauvage et d'autres encore. Mais le plus fascinant est sans conteste la reconstitution d'un mammoth haut de 3 mètres 50 pour lequel un abri particulier a dû être dressé dans la cour du musée.

■ Du 24/10 au 8/5

Du Me. au Sa. de 14h à 17h, Di. de 11h à 17h

Inauguration le 23/10 à 17h - Baslerstrasse 143

Adhérent au Pass Musées

Riehen-Basel**Fondation Beyeler****Vienne 1900**

La Sécession viennoise et le Wiener Werkstätte (Atelier viennois) ont fait de Vienne 1900, un des lieux de naissance de l'art moderne. La culture des cafés et le scandale ambiant sont entrés dans l'histoire de cette époque.

■ **Jusqu'au 9/1**

Baselstrasse 77 - 00 41 61 645 97 00

Adhérent au Pass Musées

GALERIES**Altkirch****Galerie 21****Kuni Ouchi : des rues de Manhattan à la galerie 21**

Kuni Ouchi présente l'aboutissement d'une recherche graphique à mi-chemin entre expressionnisme et abstraction.

■ **Sa.2 et Sa.10/10** - 21 rue de France**Eguisheim****Galerie du RempART****Huiles sur toiles**

Les tableaux d'Horéa irradient de couleurs et vibrent de matière. Ces toiles sont accompagnées des sculptures d'Osabb, Menegoz et Van Den Bogaert.

■ **Du 29/9 au 1/11**

47 Grand'rue - 06 75 03 89 62

Mulhouse**Galerie Concorde****Peintures de Roger Keiflin**■ **Du 8/10 au 6/11**

1 place de la Concorde - 03 89 45 64 54 - Entrée libre

Mulhouse**Galerie Hors-Champs****Points d'appui**

Dans le cadre des Journées de l'architecture et en partenariat avec l'association La Chambre à Strasbourg, présentation du travail de Vincent Hanrion. Dans *Points d'appui*, il questionne le devenir des bunkers de la Seconde Guerre mondiale, monolithes énigmatiques enfouis dans le sable ou la terre.

■ **Du 27/10 au 21/11**

Je. et Ve. de 13h à 18h, Di. 31/10 et 21/11 de 14h à 18h

Vernissage le 27/10 à 18h - 16 rue Schlumberger

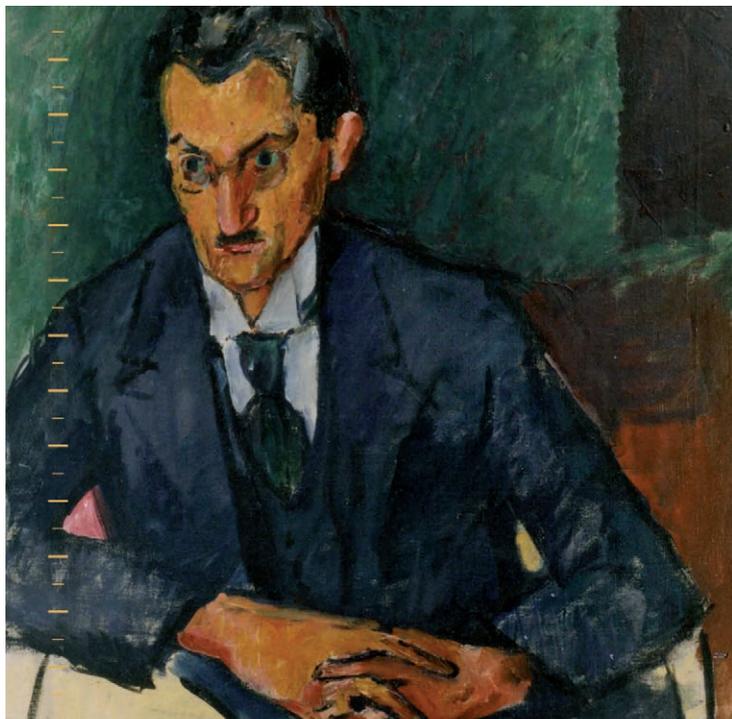
Musée de la Régence
un voyage au coeur de l'histoire...



MUSEUMS
des
MUSEES

ouvert tous les jours et week-end
de 14h à 18h,
sauf mardis et jours fériés
tél. : 03 89 26 49 54
www.ville-ensheim.fr

VILLE D'ENSHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

**Art de Haute-Alsace
L'Entre-deux-guerres**

Musée des Beaux-Arts de Mulhouse

Exposition prolongée jusqu'au 7 novembre 2010

Tous les jours (sauf mardis)

Entrée libre

Bertrand Chabauty

Collection
Art de Haute-AlsaceVILLE DE
MULHOUSE
mulhouse.fr


**EISZEIT
AM OBERRHEIN**

**GLACIATION
DANS LE RHIN SUPÉRIEUR**

23.10.2010 – 8.5.2011

MUSEUM AM BURGHOF LÖRRACH

Me-Sa 14-17h, Di 11-17h
www.museum-loerrach.de

Museum
am Burghof

DAS DREI-LÄNDER-MUSEUM
LE MUSÉE DES TROIS-PAYS

Lörrach



les sculptures
d'Olivier Courty
exposition
du 5 au 23 octobre
ENTRÉE LIBRE

ESPACE 110
1 av. des Rives de l'Ill
ILLZACH
03 89 52 18 81

Mulhouse • Musée des Beaux-Arts

Art de Haute-Alsace : l'entre-deux-guerres

L'Association «Art de Haute Alsace» a pour objectif de rassembler les œuvres du patrimoine artistique régional du 20^e siècle. Plus d'une centaine de tableaux de la période de l'entre-deux-guerres dévoilent un panorama d'œuvres de ces artistes locaux. La première salle entame le vif du sujet avec les portraits. Les natures mortes sont suivies des paysages, la grande salle y est totalement consacrée. Partout, les Binaepfel, Schachenmann, Breitwieser, Lehmann, Schoen, Haas, Walch, Giess, Kammerer, Ingenbleek... se succèdent, se côtoient, se répètent, parfois se ressemblent. L'ensemble pourtant étonne par la grande diversité de styles concentrée sur une vingtaine d'années. Impressionnisme, expressionnisme, figuratif et abstrait côtoient la magie façon Turner ou l'École de Paris. Le sérieux s'associe au burlesque, les palettes sombres aux pastels, les nus évanescents se cachent au fond du couloir et les Marines voguent autour des escaliers ! Un ensemble d'œuvres appréciables dues à nos ancêtres talentueux.



20

■ Jusqu'au 7/11

Tous les jours sauf Ma. et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h
4 place Guillaume Tell - 03 89 33 78 11 - Entrée libre

AUTRES LIEUX

Kaysersberg
Abbaye d'Alspach

Exposition à plusieurs voix

Martine Lutz, passionnée par ses recherches sur la gnomonique, s'inspire du travail de Fouchy sur les cadrans solaires et reprend le symbole de l'infini pour proposer un parcours-découverte prenant en compte l'architecture du lieu et son implantation sur ce site industriel. Laurent Hunzinger dans sa création *Paroles de paix*, et Samuel Volke, qui, à partir de sons captés dans divers lieux de l'entreprise reconstitue une trame sonore, invitent à aller au-delà d'une œuvre renfermée sur elle-même, donnant à cet espace une dimension cosmique.

■ Du 01/10 au 31/10 - Sa. et Di. - Entrée libre

Mulhouse
AFSCO Matisse

Exposition photographique

Par l'association humanitaire franco-égyptienne ABCHA.

■ Du 11/10 au 15/10
Vernissage le 11/10 de 16h à 21h

Photos d'Edgar Deck

■ Du 18/10 au 26/11
Vernissage le 20/10 de 16h à 20h
27 rue Henri Matisse - Entrée libre

Illfurth
Chapelle Burnkirch

Arts et bijoux celtés

En présence des écrivains B. Fischbach (*Le glaive et la serpe*), M. Vogt et M. Stoeber (*Mille ans de légendes en Alsace*), du photographe Stéphane Vetter, et la troupe de reconstitution Médiomatrici.

■ Sa.9/10
de 14h à 18h - Local des pêcheurs

Ensisheim
Bibliothèque d'Ensisheim

Le goût à livres ouverts

Exposition sur le thème des fruits et légumes à partir de panneaux illustrés par la plasticienne Françoise Courgeon.

■ Du 5/10 au 23/10
8 rue de la Liberté - Entrée libre

■ ■ ■ ■ ■ **BIESHEIM**
MUSÉE DE L'OPTIQUE

50^e
anniversaire
du **Laser**

Exposition
du 16 au 31
octobre 2010



L'exposition retrace l'évolution du Laser, de sa découverte jusqu'aux applications actuelles.

Au programme :
animations ludiques
pour les enfants,
projections de
courts-métrage et
conférence.

Salle de l'Amitié – Le Capitole à Biesheim.
Renseignements au 03 89 72 01 69

Les Ateliers d'Art de Vieux Thann
exposent

LA LIGNE

Du 30 octobre au
14 novembre 2010



A la Sapinette (à l'arrière de la mairie)
Ouvert tous les jours de 14h à 18h - Entrée : 2 €

Vieux-Thann**Ateliers d'Art****La Ligne**

L'exposition biennale des Ateliers d'Art de Vieux-Thann est le résultat d'un travail d'équipe et le reflet des réalisations des onze ateliers composant la structure. Elle est également l'occasion de rendre un hommage particulier à Nicolas Rudler, animateur de l'atelier jeunes, décédé accidentellement en février 2009.

■ Du 30/10 au 14/11

Tous les jours de 14h à 18h - Parking en face de la mairie, 1 passage de la Sapinette - 2€

Mulhouse**Bibliothèque Grand'ru****Maître Pierre, mouvements collectifs de désobéissance**

Exposition de Daniel Tiziani. Fasciné par la découverte de huit tombes de soldats fusillés, en 1915 et 1916, il rend hommage à ces personnages inconnus.

■ Du 19/10 au 30/10

19 Grand'ru - 03 69 77 67 20 - Entrée libre

Wittenheim**Médiathèque Wittenheim****Véra Pfeiffer, Yolande Limousin et Philippe Scgitano**

Peintures et sculptures.

■ Du 4/10 au 30/10

Messa Saltzmann

Présentation du recueil *Ce ne sont que des mots* par Messa Saltzmann, avec exposition de poèmes en cartes postales, parchemins et dédicaces.

■ Le 23/10

Sa. de 9h à 12h

1A rue des Mines - 03 89 57 45 11 - Entrée libre

Illfurth**Bibliothèque d'Illfurth****Le Pain**

Exposition prêtée par les Archives départementales des Vosges, dans le cadre de la semaine du pain à Illfurth.

■ Du 11/10 au 23/10

Visible aux heures d'ouverture de la bibliothèque - 1 rue des Vergers

Illzach**Carrefour - Ile Napoléon****Biodiversités, nos vies sont liées**

L'objectif : émerveiller pour sensibiliser le public et donner les clés pour agir en faveur de la protection de l'environnement.

■ Du 25/10 au 6/11

14 rue de Berne - 03 89 61 84 01 - Entrée libre

Colmar**CCI Colmar****Louise Fritsch,**

Exposition des œuvres de cette artiste plasticienne de Strasbourg.

■ Jusqu'au 22/10

1 place de la Gare

VERNISSAGE BRUNCH

LE DIMANCHE

10 OCTOBRE

À PARTIR DE 11H

10.10.10

- 16.01.11

FOLKLORE

+ PROJECT ROOM N°8 :
MAIS GODARD C'EST
DELACROIX / PLAN 3
THE PLUG + JULIEN LESCOEUR
UNE PROPOSITION DE DIXIT

MARIA THEREZA ALVES
ALEXANDRA BIRCKEN
JEAN-LUC CRAMATTE
COLLECTIF DOP
JEAN-DAMIEN FLEURY
LUCA FRANCESCONI
CHARLES FRÉGER
SUSAN HILLER
LA MÉTHODE BERNADETTE
TIMO NASSERI
AMY O'NEILL
VANESSA SAFAVI
ELÉONORE SAINTAGNAN
ANA STRIKA

Le CRAC Alsace bénéficie du soutien de : Ville d'Altkirch /
Conseil Général du Haut-Rhin / Conseil Régional Alsace / DRAC
Alsace - Ministère de la Culture et de la Communication ainsi
que du club d'entreprises partenaires du CRAC Alsace - CRAC 40
L'exposition Folklore? bénéficie du soutien de Pro Helvetia,
Fondation suisse pour la Culture et du Canton de Fribourg

CRAC Alsace - 18 rue du Château F-68130 Altkirch
+ 33 (0)3 89 08 82 59 / www.cracalsace.com

Image : Charles Fréger, *Busos*, de la série *Wilder Mann*, 2010

CRAC
ALSACE

Art & Machine

16 octobre 2010 > 16 janvier 2011

Mulhouse, un nouveau monde

Musée Historique

Arc et Semans, Bâle, Belfort, Besançon,
Chalon-sur-Saône, Dijon, Dole,
La Chaux-de-Fonds, Le Creusot-
Montceau, Le Locle, Mombéilard,
Mulhouse, Neuchâtel, Rheinfelden,
Saint-Louis, Yverdon-les-Bains

utopies & innovations

inventer pour dépasser les crises: des manifestations pendant
toute l'année 2010 dans 16 villes entre France, Suisse et Allemagne

métropole RHIN-RHÔNE
Mulhouse
SNCF
Télérama
Mulhouse
M

Mulhouse**Chapelle Saint-Jean**

Tableaux en acrylique sur huile

Par Jessica Neppel et Stéphanie Moos.

■ Jusqu'au 3/10

Francine Ficher

Peintures, collages, assemblages.

■ Du 8/10 au 10/10

Ve. de 18h à 22h, Sa. de 14h à 18h, Di. de 10h à 17h
Grand'Rue**Saint-Amarin****Complexe culturel le CAP**

Thème Jazz - Photographies

Exposition de peintures et aquarelles, des peintres de l'Association Artistique de la Vallée de Munster.

■ Du 29/10 au 30/10 - Place des Diables Bleus

Kingersheim**Eglise Saint-Adelph**

Images de Kingersheim

Photos et cartes postales sur le centre historique de Kingersheim et sur l'église St-Adelph, construite entre 1859 et 1861 d'après les plans de Jean-Baptiste Schacre, proposée par le Club Les Chasseurs d'Images.

■ Du 9/10 au 10/10

Sa. 9 de 14h à 18h et Di. 10 de 10h30 à 12h
Rue de l'Eglise - 03 89 64 43 96 - Entrée libre**Illzach****Espace 110**

Les sculptures d'Olivier Courty

Olivier Courty commence par travailler l'argile, le plâtre, la cire, mais un coup de foudre avec le métal remet tout en question.

■ Du 5/10 au 23/10 - Entrée libre

Altkirch**Conseil Général**

Si l'énergie m'était comptée

Articulée en quatre thématiques, «produire, consommer, risquer, maîtriser», cette exposition définit l'énergie et présente les risques sur l'environnement et propose des solutions pour la maîtrise de l'énergie au quotidien.

■ Du 4/10 au 21/10

Du Lu. au Je. de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, Ve. de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h
03 89 08 98 38 - Entrée libre**Wintzenheim****Mairie de Wintzenheim**

Wintzen'Arts - Jean-Jacques Million.

■ Du 1/10 au 3/10

Exposition - Gaby Meyer.

■ Du 15/10 au 17/10

Ve. de 14h à 18h, Sa. et Di. de 10h à 18h
03 89 27 94 89**Saint-Louis****Forum Espace Culture**

Instantanés

Delphine Guitard travaille depuis longtemps sur l'interaction entre l'image et le son. Elle présente des peintures en grand format qui, si elles évoquent l'abstraction constructiviste, partent d'un sujet réel.

■ Du 23/9 au 31/10

Du Lu. au Je. de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, Ve. de 8h à 16h30, Sa. de 10h à 18h, ouvert le Di. 31/10
5 avenue du Général de Gaulle**Aspach-le-Haut****Foyer Alex**

Aux couleurs d'automne

Aquarelle, art floral, broderie, peinture sur faïence, cartonnage, vannerie, par l'association Loisirs et Créations.

■ Du 23/10 au 24/10

Sa. de 14h30 à 18h, Di. de 10h à 18h - Entrée libre

Turckheim**Hôtel de Ville Turckheim**

Fibres sensibles

A partir de tissu et ficelle de lin rehaussés de fils de couleur, Françoise Ferreux crée des volumes insolites et lyriques. Un travail minutieux et sensible qui allie tissage, broderie, sculpture et assemblage.

■ Du 4/10 au 17/10

De 15h à 19h - 03 89 40 16 80 - Entrée libre

Turckheim**Cave Vinicole**

Jardins secrets / Secrets de Jardin

Exposition proposée par l'Association le Patchwork du Brand.

■ Du 15/10 au 17/10 de 10h à 18h

Soultz**Halle aux blés**

Arts et Traditions populaires

Poèmes, broderies et peintures.

■ Du 29/10 au 31/10

Rixheim**La Commanderie**

Exposition marine

L'ARM organise une exposition marine dans les locaux prestigieux de la commanderie de Rixheim.

■ Du 1/10 au 7/10

Sans dessous dessus

Travaux d'une vingtaine d'artistes, dessinateurs et peintres, qui ont le même intérêt pour le nu.

■ Du 15/10 au 17/10

De 10h à 18h - 28 rue Zuber - Entrée libre

Riedisheim**La Grange**

Les arts du feu

Céramiques, sculptures d'un collectif d'artistes.

■ Du 8/10 au 10/10 - 03 89 31 15 45 - Entrée libre

Rixheim**La Passerelle**

Animaux mythiques

Exposition conçue par Servane Lespagnol-Bouillart, plasticienne. Depuis la nuit des temps, légendes et mythes sont peuplés d'animaux irréels et fantastiques. En Occident, dans les mondes celtique, nordique, germanique, ou dans les traditions populaires du monde rural, l'évocation de leurs noms est familière : licorne, minotaure, dragon, sirène et tarasque, vouivre ou dahu...
■ Du 20/10 au 31/10**Contes et légendes fantastiques**

Christophe Jonquel met en scène les personnages de l'univers des contes et légendes : sorcières, trolls, farfadets et autres korrigans... animés selon la technique de l'animatronic utilisée au cinéma.

■ Du 23/10 au 31/10

Allée du Chemin Vert - 03 89 54 21 55

Landser**Mairie de Landser**

Exposition Lasela

A l'occasion de la sortie du livre de Humbert Thiébaud, «Les Amis de la Seigneurie de Landser» présentent des dessins, illustrations et tableaux d'Eugène Noack, illustrateur colmarien, ainsi que des cartes postales originales.

■ Di. 17/10 - 7 place de la Paix

**LA FIN DU MONDE
TEL QUE NOUS LE
CONNAISSONS**

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE

16.09 → 14.11.10

Marc BIJL | CLAIRE FONTAINE | Cyprien GAILLARD | Piero GOLIA | Hadley & Maxwell | Jorge MACCHI
Bernhard MARTIN | Katrin MAYER | Miladen MILJANOVI | Frédéric MOSER & Philippe SCHWINGER

Tél. +33 (0)3 69 77 66 47 | kunsthalle@mulhouse.fr
www.kunsthallemulhouse.com

Huningue
Le Triangle
Regards

Francesco Bovolo est passionné de photos abstraites et s'inspire ici du château d'eau de Huningue. Roland Duresse, féru de pêche, compose à partir de bois flotté échoué sur la plage du Rhin.

■ **Jusqu'au 7/11**

Eclats de Brique 2010

Une vingtaine d'artistes présentent des œuvres originales.

■ **Jusqu'au 7/11**

3 rue de Saint-Louis - 03 89 89 98 20 - Entrée libre

Lauw
Salle Saint-Eloi
Les animaux en liberté

Par l'Atelier Point de Croix *Au Fil de Lauw*.

■ **Les 23/10 et 24/10**

De 14h à 18h - 03 89 82 43 44 - Entrée libre

Guebwiller
Les Dominicains
Au cœur du patrimoine : les arts du feu, le feu comme fil rouge

Artistes et artisans d'art, tous professionnels installés en Alsace, exposent aux Dominicains. Ils sont céramistes, verriers, forgerons, émailleurs dur lave, poêlier. Ils utilisent le feu, le four, la chaleur, le foyer pour dompter les matières : terre, verre, métal. S'appuyant sur des savoir-faire ancestraux et des techniques complexes, ces professionnels sont aujourd'hui le reflet d'une génération d'artisans d'art qui se renouvelle, grâce à une grande maîtrise technique. Au cœur de l'expo, deux forges de campagne en activité et des fours de cuissons primitives, des démonstrations de verre au chalumeau, ateliers de céramique, etc.

■ **Du 8/10 au 10/10**

Ve. de 13h à 18h, Sa. de 10h à 19h, Di. de 10h à 18h
34 rue des Dominicains - Entrée libre

Ferrette
Office de Tourisme du Jura Alsacien
Exposition de photographie du Lycée J. J. Henner d'Altkirch

Regards croisés des lycéens sur le patrimoine et sur les traces du passé et du présent de l'environnement local.

■ **Du 1/10 au 15/10**

Route de Lucelle

Village-Neuf
Office de Tourisme Pays de St-Louis Huningue
Le marché des Talents

Des artistes amateurs vendent leurs créations : de quoi trouver des cadeaux originaux.

■ **Du 23/10 au 31/10**

Sa. et Di. de 10h à 18h - 81 rue Vauban
03 89 70 04 49 - Entrée libre

Kimonos d'enfants
子供の着物 Exposition temporaire du 16.10.2010 au 3.4.2011



dialog-x.ch Nakano Kazuko Collection

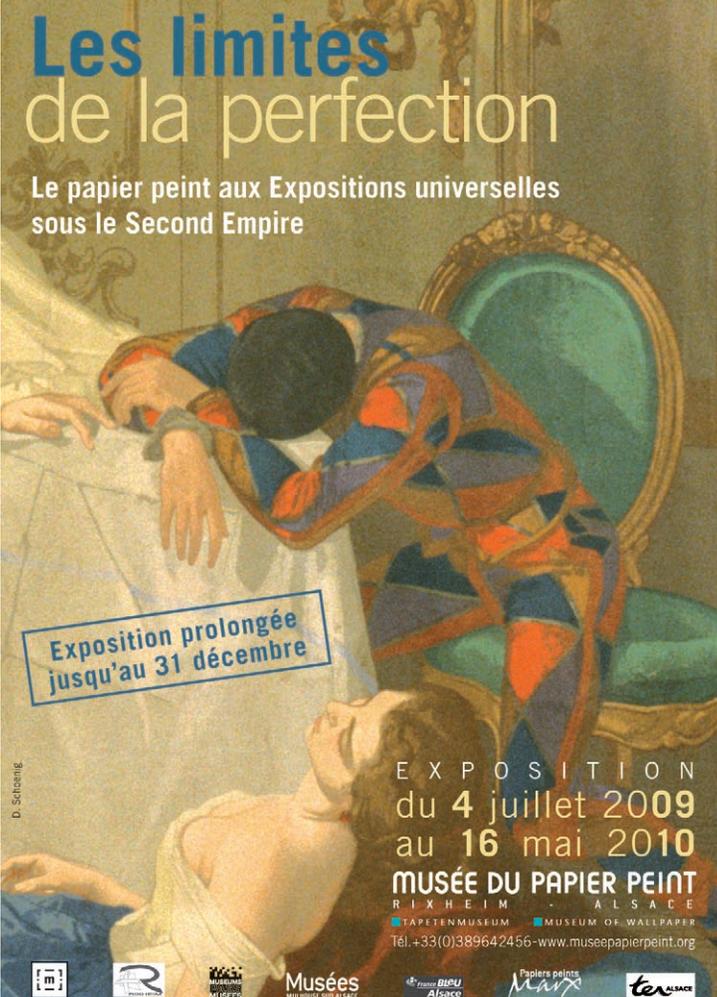
Puppenhausmuseum

Heures d'ouverture:
MUSÉE, BOUTIQUE et CAFÉ:
tous les jours de 10 à 18 heures.
Steinenvorstadt 1, CH-4051 Basel
Tel. +41 (0)61 225 95 95
www.puppenhausmuseum.ch
Le bâtiment est accessible en fauteuil roulant.

Basel
• la plus grande collection
d'ours en peluche
anciens du monde
jouets anciens



Les limites de la perfection
Le papier peint aux Expositions universelles sous le Second Empire



Exposition prolongée jusqu'au 31 décembre

EXPOSITION
du 4 juillet 2009
au 16 mai 2010
MUSÉE DU PAPIER PEINT
RIXHEIM - ALSACE
TAPETENMUSEUM - MUSEUM OF WALLPAPER
Tél. +33(0)389642456 - www.museepapierpeint.org

D. Schrang



Bâle • Puppenhausmuseum

Kimonos d'enfants

Première exposition dédiée à cette thématique par un musée européen.
Kimono signifie littéralement : chose que l'on porte sur soi.

Le kimono demeure un symbole de la civilisation et de la tradition japonaises. Pendant des siècles, sa coupe est restée inchangée, le tissu seul reflétant l'esprit du temps. Pour les Japonais, le kimono est un objet d'art qui se présente comme un tableau, une pièce de collection particulièrement précieuse. Dans le port du kimono s'exprime un profond attachement à neuf siècles de culture et de tradition japonaises. Cette exposition temporaire exceptionnelle, présente exclusivement des pièces de la remarquable collection



de Nakano Kazuko, exposées au public pour la première fois. Ces quatre-vingt-dix kimonos d'enfants vont de l'ère Edo (1603–1867) à la période Shōwa (1926–1989). Diapositives et vidéos offrent aux visiteurs une passionnante introduction à l'exposition.

■ Du 6/10 au 3/4

Tous les jours de 10h à 18h - Steinenvorstadt 1 - 00 41 61 225 95 95 - 5/7CHF, gratuit -16 ans

Kaysersberg

Ancien Musée

Peintures de Renée Hug

■ Du 26/10 au 2/11

Peintures de Denis Bauquier

■ Du 5/10 au 11/10

Soie par Margaret Kubheka

■ Du 12/10 au 25/10

101 rue du Général de Gaulle

Saint-Louis

Petite Camargue

Le temps du Regard

Photos d'Auguste Vonville.

«La vue, le regard, la vision... Ces approches sont évidemment fortement liées. Mais il faut y rajouter la notion de Temps. Voir, regarder, et prendre le temps pour avoir une vision de nous-mêmes, de notre environnement, humain, naturel, cosmique... Il faut que la vue devienne active pour pleinement prendre ce qui nous est offert. La Petite Camargue regorge de ces merveilles, de ces cadeaux que la Nature nous révèle pour peu qu'on veuille bien s'y arrêter, et s'y rapprocher.»

Auguste Vonville (septembre 2010)

■ Jusqu'au 31/10

Du Di. au Ve. de 9h à 17h, Sa. de 13h30 à 17h
 Auguste Vonville sera présent les 10, 17 et 24/10 de 10h à 12h - 1 rue de la Pisciculture

Adhérent au Pass Musées

Munster

Maison du Parc naturel des Ballons des Vosges

Jardinez naturellement : la biodiversité et les jardins

Comment être un jardinier à la fois responsable et créatif ? Comment accueillir dans nos jardins une faune et flore variées en amenant le jardinier amateur à des pratiques biologiques ? Autour de deux expositions, des animations et rencontres permettront à toute la famille d'en savoir plus sur le monde merveilleux que peuvent receler les jardins. Tout au long de l'exposition, le Parc des Ballons des Vosges offrira la possibilité aux visiteurs jardiniers d'échanger leurs «trucs et astuces».

■ Jusqu'au 15/10 - 1 cour de l'Abbaye - Entrée libre

Kaysersberg

Salle de l'Arsenal

Peintures, céramiques

Par Kobloth entouré d'autres artistes.

■ Du 05/10 au 11/10

Marché de la laine

Par Karine Schreck et d'autres artistes.

■ Du 12/10 au 18/10 - 39 rue Général de Gaulle

Gunsbach

Salle des Fêtes

Gunsb'Art

Exposition des artistes locaux.

■ Du 15/10 au 17/10

Ve.15 de 15h à 17h, Sa.16 et Di.17 de 9h à 19h
 03 89 77 38 83 - Entrée libre

Kaysersberg

Salle du Badhus

Arisanat

Par Claude Bass et autres artistes.

■ Du 5/10 au 18/10

La plume colmarienne.

Arisanat d'art et littérature avec plume, pinceau et calame.

■ Du 19/10 au 25/10 - 103 rue du Général de Gaulle

Habsheim

Salle Lucien Geng

10^e exposition des artistes locaux

Les artistes locaux de l'association «Art Humanitaire» de Schlierbach se retrouvent dans un décor grandiose peint à la main, sur le thème de l'Égypte. La manifestation est parrainée par le sculpteur et peintre Renato Montanaro et animée par les artistes en habits d'époque avec spectacle de danses égyptiennes.

■ Du 2/10 au 3/10

Sa. de 10h30 à 21h, Di. de 10h30 à 18h30. Buvette et petite restauration sur place - 2€ au profit d'une œuvre humanitaire

Guewenheim

Salle polyvalente

25^e anniversaire de l'amicale philatélique de Guewenheim

Exposition et sortie d'un timbre de série sur le patrimoine du village.

■ Di.10/10

De 9h à 17h - Rue Saint-Maurice - 03 89 82 86 99 - Entrée libre

Kembs

Salle polyvalente

Champignons et baies sauvages

La plus grande exposition mycologique du Sud-Alsace : 500 espèces de champignons frais et 70 espèces de baies sauvages présentées.

■ Di.3/10

Di. de 9h à 18h - 03 89 46 46 90 - 3€

Pfastatt

Salle polyvalente

Pfastatt Art

Une soixantaine d'artistes exposent leur savoir-faire.

■ Du 16/10 au 17/10

Sa. de 16h à 20h, Di. de 10h à 18h
 Rue de Kingersheim - Entrée libre

Ingersheim

Villa Fleck

Trilogie :

couleurs, étoffes, broderies

Patchworks et arts textiles par les Amies du mardi.

■ Du 2/10 au 3/10

Champs de couleurs et fantaisies
 Acryliques sur toile, carton, papier, bois par Gérard Meyer.

■ Du 9/10 au 17/10

Plus vrai que nature

Peintures à l'huile par Karine Witz et Joël Ochs.

■ Du 23/10 au 24/10

De 10h à 12h et de 14h à 18h
 3 route de Colmar - Entrée libre

MUSIQUES

Classique, jazz, harmonie, vocale, traditionnelle...

AGENDA

MUSIQUES

Musique classique

Urmars Tammik (violoncelle)

Avec l'Orchestre Symphonique de Mulhouse, direction Gwenolé Rufet.

Œuvres de C.P.E Bach (Symphonie n°5 en si mineur), Haydn (Concerto pour violoncelle en ré majeur) et Schubert/Mahler (Der Tod und das Mädchen).

■ **Ve.1 à 20h30**

Salle Krafft, Wattwiller - Entrée libre

Musique d'harmonie

Pfaff Music Band

■ **Sa.2 à 16h**

Place Hôtel de ville, Guebwiller - Entrée libre

Musique classique

Nora Hamouma (flûte)

Avec l'Orchestre Symphonique de Mulhouse, direction Gwenolé Rufet.

Œuvres de C.P.E Bach (Symphonie n°5 en si mineur), Mercadante (Concerto pour flûte, en mi mineur) et Schubert/Mahler (Der Tod und das Mädchen).

■ **Sa.2 à 20h30**

Eglise Notre-Dame, Bergheim - Entrée libre

Tremplin

Plateau Jeunes Talents

Par l'Association pour le Développement de la Musique (ADM).

Musiciens (solo, duo, trio) de 14 à 20 ans.

■ **Sa.2 à 20h30**

Salle des Loisirs, Lapoutroie - 03 89 47 55 24 - Entrée libre

Aubade

Mandolines buissonnières

■ **Sa.2 à 18h30**

Les Dominicains, Guebwiller - Entrée libre

Musique baroque

Artemandoline

Le renouveau de la mandoline.

■ **Sa.2 à 20h30**

Dominicains, Guebwiller - 03 68 00 12 13 - 12€

Dîner spectacle

Goldfried Quintett

Soirée musicale tyrolienne.

■ **Sa.2 à 19h**

MAB, Soultz - 03 89 76 83 60 - 32€ repas compris

Concerts

Heures Musicales

Sa.2 : Duo Emosso (piano à 4 mains)

Sa.9 : Ensemble de saxophones avec Patrick Froesch (piano), direction Jean-Pierre Ballon. La huit centième heure musicale est consacrée à la musique américaine et française avec des œuvres de Gershwin (Rhapsodie) et Milhaud.

Sa.16 : Shakespeare in songs par Vocaleidos, direction Bernard Beck.

Sa.23 : Jeunes talents

Sa.30 : Récital de piano d'Anne-Cécile Litolf, Schumann et Chopin.

■ **Les Sa. à 17h**

Temple St-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique classique

Du concerto à la symphonie

... la musique

dans toutes ses formes

Orchestre Symphonique de Mulhouse avec Nora Hamouma (flûte) et Urmars Tammik (violoncelle), direction Gwenolé Rufet.

C.P.E Bach (Symphonie n°5 en si mineur), Haydn (Concerto pour violoncelle en ré majeur) et Mercadante (concerto pour flûte en mi mineur).

■ **Di.3 à 11h**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 4,50/6,50€

Récital

Duo orgue et trompette

Par Eric Dales (orgue) et Xavier Menard (trompette).

■ **Di.3 à 17h**

Eglise Saint-Afre, Riedisheim - 03 89 44 12 85 - Entrée libre, plateau

Musique ancienne

Micrologus

Amors Amors

Direction Patrizia Bovi.

Ballades et chansons italiennes du 15^e siècle.

■ **Di.3 à 17h**

Temple protestant, Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - www.festival-ribeauville.com - 5,50/10/22/25€

Aubade

Mandolinata

■ **Di.3 à 10h30**

Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 68 00 12 13 - Entrée libre

Concert

Il Forum Muscale

Direction Pedro Chamorro.

Orchestre européen de mandolines et de guitares créé en juin 1998 à l'instigation de Juan Carlos Munoz, Mari Fe Pavon et Sébastien Paci.

■ **Di.3 à 16h30**

Les Dominicains, Guebwiller - 03 68 00 12 13 - 12€

Musique vocale

Trio Jeanneste

Anne Zimmermann (soprano), Estelle Gerthoffert (contralto) et Jean-Claude Wurges (basse).

Œuvres de Fauré, Rossini, Haydn, Mozart et Youll.

■ **Di.3 à 17h**

Villa Fleck, Ingersheim - 03 89 27 90 15 - Entrée libre, plateau

Récital

Duo Canticel

Voix et orgue autour du Stabat Mater de Vivaldi.

■ **Di.3 à 17h30**

Abbatiale Sts-Pierre-et-Paul, Ottmarsheim - 03 89 26 20 85 - Entrée libre, plateau

Musique vocale

La Croche Chœur

Avec l'orchestre des Anciens de l'Accordéon-Club de Rouffach, direction Marie-Claude Gilg.

■ **Di.3 à 17h**

Eglise de Schweighouse - Entrée libre

DEPUIS 110 ANS

Konzerthaus Freiburg

ALBERT
KONZERTE

Mercredi 20 octobre 2010 à 20 h

GAUTIER CAPUÇON, violoncelle

Stuttgarter Kammerorchester | Michael Hofstetter

Mendelssohn Bartholdy, Haydn, Schönberg



Samedi 30 octobre 2010 à 20 h

ARABELLA STEINBACHER, violon

Orchestre Philharmonique du Luxembourg | Emmanuel Krivine

Ravel, Bartók, Debussy

Billets :

Albert Konzerte GmbH, Tél. 00 49 761 28 94 42,
info@albert-konzerte.de - www.albert-konzerte.de
www.reservix.de

Associés et sponsors des Albert Konzerte :

Heinrich
Rombach KG

Volksbank
Freiburg eG

Mulhouse • Temple Saint-Etienne

L'Heure Musicale souffle sa 800^e bougie

Depuis le 3 juin 1989, à l'initiative de Jean-Pierre Ballon, alors directeur du conservatoire, et de Jean-Louis Hoffet, pasteur animateur, une heure de musique est proposée gratuitement au Temple Saint-Etienne (tous les samedis sauf pendant les mois de juillet et d'août). Sous la responsabilité de Patrick Froesch depuis 1998, ce rendez-vous phare de l'association Saint-Etienne Réunion s'est fortement ancré dans la vie culturelle mulhousienne en proposant un moment convivial de qualité, d'écoute, de partage, de rencontres humaines et artistiques.

C'est tout naturellement que Jean-Pierre Ballon est l'invité d'honneur de cet anniversaire festif. Il viendra à la tête de son ensemble de saxophones Continuo pour un programme de musique française et américaine avec notamment la 2^e Rhapsodie (dite cubaine) de Gershwin avec Patrick Froesch, piano solo. D'autres personnalités musicales s'associeront à cette 800^e Heure Musicale, lui offrant une résonance tout à fait particulière, faite de souvenirs et de projets, de talents musicaux passés et à venir.



L'Ensemble Continuo fête cette 800^e Heure Musicale

26

■ Sa.9 à 17h

Temple Saint-Etienne, place de la Réunion à Mulhouse - Entrée libre

AGENDA

MUSIQUES

Musique de chambre

Concert OSM

Michel Demagny, Laurence Clément (violons), Clément Schildt (alto), Americano Esteves, Olivier Baud (violoncelles) et Manuel Poulterier (clarinette).

Mozart (Quintette pour clarinette et cordes en la majeur, K.581) et Schubert (Quintette à cordes, en ut majeur, op.163, D.956).

■ Ma.5 à 20h

Théâtre Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 5/10€

Ciné-concert

The 13 Most Beautiful...

Songs for Andy Warhol's Screen Tests

Par Dean & Britta.

Irruption d'un concept original avec la projection des vidéos de l'artiste le plus fantasque et le plus singulier du 20^e siècle. Lorsqu'il habitait sa célèbre Factory, Andy Warhol avait pour habitude de filmer les portraits, appelés Screen Tests (essais filmés), des centaines de visiteurs, célèbres ou inconnus, qui défilaient dans son atelier.

■ Je.7 à 19h30 et Ve.8 à 20h30

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Apéritif concert

Schumann selon Clara

Avec Eve-Maud Hubeaux (mezzo-soprano), Mark Van Arsdale (ténor), Cordelia Huberti (piano), Delphine Kammerlocher (récitante).

Lectures de lettres, poèmes, journaux et lieder de Schumann.

■ Je.7 à 12h30

Théâtre Municipal, Colmar - 03 89 20 29 02 - 5/11€

Musique baroque

Antichi Strumenti

Portraits en musique

Jean Gaspard Weiss, Brescianello, Richter, Bach et Couperin sur des instruments d'époque ou des copies d'ancien.

■ Ve.8 à 20h

Musée Historique, Mulhouse - 03 89 33 78 10 - Entrée libre sur réservation

Musique ancienne

L'art à Rose

Musique médiévale, féerique et folklorique interprétée à la harpe celtique.

■ Sa.9 à 16h

Chapelle Burnkirch, Illfurth - 03 89 25 54 24 - 3/5€

Musique Renaissance

Ensemble Daedalus

Direction Roberto Festa.

Musa Latina ou l'invention de l'Antique.

■ Sa.9 à 20h30

Eglise du Couvent, Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - www.festival-ribeauville.com - 5,50/10/22/25€

Festival

Les Musicales au Parc

Festival international de piano et de musique de chambre pour découvrir les talents d'aujourd'hui et de demain.

Alexandra Joan (piano)

Liszt (Funérailles), Schubert/Liszt (Frühlingsglaube, Der Doppelgänger, Soirées de Vienne, Valse Caprice), Gounod/Liszt (Valse d'après Faust), Ravel (Ondine, Valses nobles et sentimentales), Mohamed Fairouz (Six Miniatures) et Stravinsky (Valse tango).

■ Ve.8 à 20h30

Trio de harpes

Claire Iselin, Federica Mossone, Soraya Vermeulen. Œuvres Grety, Bizet et Crieg.

■ Sa.9 à 17h

Tango argentin

■ Sa.9 à 18h

LiberTango

Par le Quatuor Calliente : Gilberto Pereyra (bandonéon), Michel Berrier (violon), Nicolas Marty (contrebasse) et Cédric Lorel (piano).

■ Sa.9 à 20h30

Elena Fisher Diskau (piano)

Mozart (Sonate en fa majeur), Chopin (Nocturnes), Liszt (2^e Ballade) et Prokofiev (7^e Sonate).

■ Di.10 à 11h

Trio Suyana

David Castro-Balbi (violon), Alexandre Castro-Balbi (violoncelle) et Thibaud Epp (piano).

Œuvres Brahms (Trio n°1 en si majeur), Chostakovitch (Trio n°2 en mi mineur), Piazzola (Les 4 saisons), Fauré, Milhaud et Strauss.

■ Di.10 à 17h

Récital de piano à quatre mains

Olivier Cangelosi et Magali Albertini.

Mozart (Sonate en ut majeur), Milhaud (Enfantines), Mendelssohn (Andante con Variazioni), Schubert (Lebensstürme), Bizet (Jeux d'enfants) et Hindemith (Ragtime Wohltemperiert).

■ Ve.15 à 20h30

Charles Offenstein (piano)

Bach (Capriccio), Chopin (3^e Sonate), Scriabine (Vers la flamme) et Ravel (Gaspard de la nuit).

■ Sa.16 à 17h

Liana Gourdjia (violon)

Bach (Sonate pour violon seul en do majeur), Sibelius (Scène de danse, Rondeau romantique, Danse caractéristique) et Tchaikovsky (Valse Scherzo et Mélodie).

■ Sa.16 à 20h30

Duo violoncelle piano

Camille Seghers (violoncelle) et Olivier Laville (piano) de la Musik Hochschule de Cologne.

Sonates de Chopin, Miaskovsky et Poulenc.

■ Di.17 à 11h

Trio Elixir

Mozart (Quatuor avec piano n°1 en sol mineur), Roussel (Trio à cordes) et Brahms (Quatuor avec piano en do mineur).

■ Di.17 à 17h

■ Du Ve.8 au Di.17

Théâtre de Poche, Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling - 03 89 38 28 08 - 8/13€

Festival de chant

Chœur d'hommes du Rhin

Avec le Liederkrantz d'Attenschwiller, Concordia de Héisingue, Wespé de Bourgfelden et Nuglar associés.

Concert bal, tombola et collation.

■ Sa.9 à 20h

RiveRhin, Village-Neuf - Entrée libre

Ensemble de cuivres**Elektra**

Musiques baroque, banda et variétés.

■ Sa.9 à 20h30

Foyer Saint-Maurice, Pfastatt - Entrée libre

Musique contemporaine**Musique de Hochstatt**

Avec La Bande à Part, les guitaristes de l'atelier de musique actuelle de l'Académie des Arts de Huningue et le groupe de chant de l'école de Musique de Hochstatt.

Des années 1960 à aujourd'hui. Concert d'automne dans le cadre du 130^e anniversaire de la société de Musique.

■ Sa.9 à 20h15

Salle de la Société de Musique, Hochstatt - 03 89 06 36 50 - 5€

Concert d'orgue**Daniel Maurer (orgue)**

Intégrale de l'œuvre d'orgue de Schumann (esquisses et canons).

■ Sa.9 à 20h30

Eglise Notre-Dame, Bergheim - 8/12€

Musique vocale**Inven'terres... et mers**

Par le Choeur ACJ Entremont Rixheim avec les percussions africaines de Mamosso, direction Alain Steinmetz.

■ Sa.9 à 20h30 et Di.10 à 17h

Le Trèfle, Rixheim - 03 89 65 11 59 - 5€

Variétés**Vlado Kumpan (trompette)****... et son orchestre tchèque**

Valse, jazz, polka et swing.

■ Sa.9 à 20h

Salle polyvalente, Vieux-Thann - 03 89 08 88 45 - 20€

Musique baroque**Laure Stehlin (flûte)**

Bach, Telemann, Boismortier, Hotterre et Blavet (Airs, danses et fantaisies pour flûte solo).

■ Di.10/10 à 17h

Temple Saint-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique d'harmonie**Harmonie des Mines**

Direction Thierry Schützger.

■ Di.10 à 17h

Eglise St-Maurice, Soultz - 03 89 76 52 90 - 8/12€

Musique sacrée**Gloria ! (Rutter)****Eclats et recueillement**

Par l'Ensemble vocal de la Vallée de Thann et les Cuivres et Percussions du Conservatoire de Mulhouse, avec Guillaume Nussbaum (orgue).

Musique anglaise du 17^e siècle à aujourd'hui : Henry Purcell (Sonnet du cor, Hear my prayer, Musique pour les Funérailles de la Reine Mary), John Rutter (Gloria, Öffne meine Augen, Gott segne und behüt dich), Giovanni Gabrieli (3 canzon), Jean Sébastien Bach (Prélude et Fugue en sol majeur) et Benjamin Britten (Russian Funeral).

■ Di.10 à 17h

Eglise Saint-Laurent, Sausheim - 03 89 45 88 71 - Entrée libre, plateau



en octobre

**Orchestre Symphonique
de Mulhouse***Du concerto à la symphonie :
la musique dans toutes ses formes***C.P.E. BACH****MERCADANTE****HAYDN****G. Rufet** direction**N. Hamouma** flûte**U. Tammik** violoncelle**Dimanche 3**11h / Théâtre de la Sinne
Mulhouse**MOZART****SCHUBERT****M. Demagny et****L. Clément** violons**C. Schildt** alto**A. Esteves et****O. Baud** violoncelles**M. Paultier** clarinette**Mardi 5**20h / Théâtre de la Sinne
Mulhouse**HONEGGER****RAVEL****BEETHOVEN****G. Feltz** direction**F. Braley** piano**Vendredi 15 et Samedi 16**20h30 / La Filature
Mulhouse

Informations, billetterie et abonnements à La Filature

Tél. 03 89 36 28 28 - www.orchestre-mulhouse.fr
**VILLE DE
MULHOUSE**
mulhouse.fr

Récital**Sakura Yamada (piano)**

«Schumann 200 ans».

■ **Ma.12 à 20h30**

Salle des Fêtes, Volgelsheim - 8/12€

Musique classique**Orchestre Symphonique de Mulhouse**

Avec Frank Braley (piano), direction Gabriel Feltz.

Œuvres de Arthur Honegger (Symphonie n°4 «Deliciae basiliensis»), Maurice Ravel (Concerto pour piano en sol) et Ludwig Van Beethoven (Symphonie n°3 «Héroïque» en mi bémol majeur).

■ **Ve.15 et Sa.16 à 20h30**

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/21/26€

Récital**Laurence Ridoux (piano)****Naissance, Re-naissance**

Chopin (Berceuse, Sonate en si bémol mineur) et compositions originales, à l'occasion du Bicentenaire 1810-2010.

■ **Sa.16 à 20h30**

Théâtre Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 5,50/8/19€ au profit de l'école Steiner de Lutterbach

Ciné-concert**Les Lumières de la ville**

Orchestre philharmonique de Freiburg, film et musique de Charlie Chaplin (1931).

Farce pathétique ou drame cocasse, Les Lumières de la ville trompe les genres en se jouant des sentiments par-delà la condition de l'homme, riche ou pauvre. Une fable d'un amour transcendant les apparences.

■ **Sa.16 à 20h30**

Les Dominicains, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 15/24€

Folklore**Trompes des Vosges**■ **Sa.16 à 20h**

Eglise Saint-Antoine, Fellingering - Entrée libre

Musique classique**Orchestre Philharmonique de Moravie**

Direction Adam Klemens.

Fondé en 1945, il s'agit de l'un des plus anciens orchestres de Tchéquie.

■ **Sa.16 à 20h30**

Eglise St-Joseph, Colmar - 06 66 12 21 12 - 24/30€

Musique ancienne**Ensemble vocal Organum**Chant Vieux Romain (extraits de la liturgie des messes de la Nativité du 6^e au 13^e siècle).■ **Di.17 à 17h**

Eglise du Couvent, Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - www.festival-ribeauville.com - 5,50/10/22/25€

Musique vocale**Chœur de garçons de la cathédrale d'Aarhus**■ **Di.17 à 17h**

Eglise St-Laurent, Wintzenheim - Plateau

Musique vocale**Choeur lyrique d'Alsace centrale****Itin-errance : Un exil poétique**

Avec Estelle Gerthoffert (orgue), direction et ténor Eric Vivion.

Œuvres de Mozart, Bruckner, Messager, Boellmann, Sorozabal, Verdi, Haydn, Langlais, Tchaïkovski et Mascagni.

■ **Di.17 à 17h**

Collégiale St-Thiébaud, Thann - 03 89 37 96 20 - 6/10€

Musique vocale**English Songs and Arias**

Par Gabrielle Muraglia, Nicolette Mercanton (sopranos) et Marie-Brigitte Hausmeyer (piano).

Purcell, Haendel et Britten.

■ **Di.17 à 17h**

Eglise Luthérienne Libre, Mulhouse - Plateau

Musique classique**Clarinettes de Mulhouse**

Zemp, Gershwin, Bach, Mc Cartney, Gounod, Chopin, Rossini, Schumann, Strauss, Van der Roost et Brahms.

■ **Di.17 à 16h**

Basilique du Sacré-Coeur, Lutterbach - Plateau

Concert d'orgue**Bruno Soucaille (orgue)**

Du baroque allemand à la musique française classique et contemporaine.

■ **Di.17 à 17h**

Eglise Saint-Barthélémy, Ingersheim - Plateau

Concert**Gautier Capucon (violoncelle)**

Par le Stuttgarter Kammerorchester, direction musicale Michael Hofstetter.

■ **Me.20 à 20h**

Konzerthaus, Freiburg - 00 49 761 28 94 42 - 38,3/83,5€

Récital**Noriko Yamazaki (piano)**

«Chopin 200 ans».

■ **Me.20 à 20h30**

Salle des Fêtes, Volgelsheim - 8/12€

Concert**Trio Agapé**

Elsa Grether (violon), Sébastien Ven Kuijk (violoncelle) et Eliane Reyes (piano).

■ **Me.20 à 20h**

Foyer Théâtre municipal, Colmar - 03 88 22 19 22 - 10/12€

Dîner spectacle**Pierre-Yves Plat (piano)**

Bach, Chopin et Beethoven.

■ **Ve.22 à 20h**

Château d'Ilsenbourg, Rouffach - 03 89 78 58 50 - 70€ repas compris

Gospel**Les petits chanteurs de Saint André de Colmar****Clap your hand**

Avec Cécile Foltzer-Lenuzza (voix), Luc Marin (piano), Florent Nisse (contrebasse) et Charles Clayette (batterie), direction Guillaume Burgmeier.

■ **Sa.23 à 20h**

Eglise St-Maurice, Soultz - 03 89 76 52 90 - 8/12€

Musique baroque**Collegium Musicum**

Avec Victor Dernovski (violon).

Brahms (Concerto pour violon) et Schubert (Symphonie n°8 dite inachevée).

■ **Di.24 à 17h**

Temple Saint-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique ancienne**Concert Spirituel**

Direction Hervé Niquet.

Œuvres de Jean Gilles (Requiem : Célébrer la vie et la mort au temps du Roy) et André Campra (Te Deum).

■ **Di.24 à 17h**

Eglise Saint-Grégoire, Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - www.festival-ribeauville.com - 5,50/10/22/25€

Récital**Thierry Mechler (piano)**

Par Thierry Mechler

Bach, Schumann, Debussy, Frescobaldi.

■ **Di.24 à 17h**

Eglise St-Léger, Guebwiller - 03 89 76 13 48 - 8/12€

Gloria !

Eclats et Recueils

Œuvres de Purcell, Rutter,
Gabrieli et BrittenCuivres et Percussions du Conservatoire
de Mulhouse Direction : Régis Carrouge

Guillaume Nussbaum, Orgue

Ensemble Vocal du Pays de Thann

Direction Michèle Huss

Dimanche 10 Octobre à 17h
Eglise de Sausheim

Entrée libre - Plateau



RECITAL
de
PIANO

Laurence RIDOUX
joue
F. CHOPIN
L. RIDOUX

Au profit de l'Ecole Rudolf STEINER
de Haute Alsace (Lutterbach)

Samedi 16 octobre 2010
à 20h30

THEATRE DE LA SINNE
Réservations : 03 89 33 78 01

Musique contemporaine**Invent'Air**

Par Arcadia et la Musique de Cernay, direction Eric Villevière.

Œuvres pour orchestre d'harmonie et chœur, composées par les stagiaires de Musicolonie 2009, William Grosjean, Sylvain Marchal et Arnaud Meier. Table-ronde avec les compositeurs à 15h.

■ Di.24 à 16h30 - Espace Grün, Cernay - Entrée libre

Musique vocale**Le Jardin des Délices**

Par Kapadenom avec Claudine Steiner (orgue), direction Raymonde Steiner.

Superposition des voix à des créations d'enluminures de Philippe Rumpler, s'inspirant du quotidien monastique, de la musique ancienne à aujourd'hui.

■ Di.24 à 17h

Eglise St-Martin, Ensisheim - Plateau au profit des œuvres des Sœurs de Saint-Joseph en Inde

Musique classique**Baslerbachtrompeter**

Bach, Bartles, Telemann, Rossini, Ibert, Wassili Brandt et Debussy.

■ Di.24 à 17h

Eglise Saint-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique classique**Duo piano et violon**

Par Hervé Schaal et Etienne Kreisel.

Œuvres de Chopin et Schumann.

■ Di.24 à 17h - Villa Fleck, Ingersheim - Plateau

Festival**4^e Semaine Internationale de la Guitare****Ensemble Duo Atlantide**

■ Di.24 à 20h30 - Château Kiener, Colmar - 10/12€

Laurent Lelouch

■ Lu.25 à 20h30 - Château Kiener, Colmar - 8/10€

Premier concert des stagiaires

■ Je.28 à 20h30 - Maison Kleebach, Munster - Plateau

Concert final des stagiaires

■ Ve.29 à 20h30 - Château Kiener, Colmar - Plateau

■ Du Sa.23 au Ve.29

03 89 71 51 17 - www.guitarmaniaks.net

Concert**Trio orgue et flûtes**

Olenka Matselyukh (orgue, Philharmonie de Lviv), Ihor Matselyukh (flûte de pan et sopilka) et Sabine Helder Degenhart (flûte à bec, Schola Cantorum de Bâle).

Bach, Gluck, Telemann et Massenet.

■ Ve.29 à 20h30

Eglise Saint-Matthieu, Colmar - Plateau

■ Sa.30 à 20h

Eglise Saint-Léonard, Dannemarie - Plateau

■ Di.31 à 17h

Collégiale St-Thiébaud, Thann - 03 89 37 96 20 - 6/10€

Concert**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

Avec Arabella Steinbacher (violin), direction Emmanuel Krivine.

■ Sa.30 à 20h

Konzerthaus, Freiburg - 00 49 761 28 94 42 - 38,3/94,8€

Musique vocale**La Forlane**

Avec Marc Vonau (orgue).

Mendelssohn (motets a capella).

■ Di.31 à 17h

Temple protestant, Fellingering - Plateau

Empty Spaces

Observation Action Emanuel Gat
Empty House Johan Inger

Mulhouse, La Filature

30, 31 (15h) octobre 20h

Colmar, Théâtre municipal

9 novembre 20h

Strasbourg, Opéra

17, 18, 19, 20, 21 (15h) novembre 20h

 **ballet**
de l'opéra national
du rhin

www.operanationaldurhin.eu



TÊTU

DANSER

THEATRA SAINT-LOUIS

Depuis près d'un quart de siècle, le festival THEATRA met en lumière le théâtre amateur, avec des spectacles qui ont la particularité de ne pas dépasser quarante-cinq minutes. Un concept unique en France. Dans une ambiance effervescente dont raffolent les festivaliers autant que les comédiens, THEATRA déroule pendant trois jours plus d'une vingtaine de spectacles venus des quatre coins de France, de Suisse, de Belgique, d'Italie, de République tchèque et des Pays-Bas.

Les écritures contemporaines sont privilégiées, mais certaines troupes préfèrent porter un regard contemporain sur les grands classiques. Et beaucoup proposent des créations complètes.

Des nouveautés

Pour la première fois, THEATRA accueille, hors concours, un spectacle en plein air, inspiré du *Joueur de flûte de Hamelin*. Le festival investit aussi un nouveau lieu, le foyer Saint Louis. Idée excellente, la visite de la prestigieuse exposition *De Degas à Picasso* présentée au musée Fernet-Branca sera accessible gratuitement aux détenteurs d'un Pass THEATRA, le dimanche 10 de 14h à 16h. Enfin, dernière nouveauté, les enfants pourront découvrir le théâtre au cours d'un atelier proposé par Les Malades d'Imaginaire durant tout le week-end (infos au 06 86 65 98 34).



24 troupes
46 représentations
www.theatra-saint-louis.com
Tél. 03 89 69 52 00

LE FESTIVAL PRATIQUE

CHAPITEAU ACCUEIL (place Gissy)

UN ESPACE ACCUEIL

Renseignements (informations sur les compagnies, horaires des séances...) et vente de billets et de passeports, en permanence durant tout le festival.

UNE LIBRAIRIE SPÉCIALISÉE

Plus de 300 ouvrages de théâtre des Éditions Théâtrales, Lansman, de l'Arche, ActesSud, Avant-Scène et Quatre Vents, Les Solitaires intempestifs, etc.

LE BISTROT

Un service de restauration ouvert à tous, tenu par le Kiwanis Club Saint-Louis Regio.

UNE BUVETTE

Pour les petites soifs : dans la salle 1 de la Maison Pour Tous, organisée par les As du Temps Libre.

PIANO BAR ET RÉCITAL FESTIF avec ALAIN MANUELLE : samedi vers minuit.

Auteur compositeur interprète, Alain Manuelle est lauréat du Trophée Tréma-Sacem.

4 SALLES DE SPECTACLES EN VILLE

SALLE 1 : Maison pour Tous à Neuweg (15 rue de Strasbourg)

SALLE 2 : Salle des Fêtes (place Gissy)

SALLE 3 : Espace Nusser (place Gissy)

SALLE 4 : Foyer Saint Louis (59 rue de Mulhouse)

THÉÂTRE LA COUPOLE

Inauguration (8 octobre à 19h) et **clôture** du Festival (10 octobre à 16h30).

ATELIER DE DÉCOUVERTE DU THÉÂTRE

Conservatoire, 68 rue de Mulhouse - 06 86 65 98 34
Pour les enfants de 4 à 11 ans.

Les spectacles au programme

La rose blanche

Théâtre du Copeau/ Compagnie Pour Rire

Ouverture du festival - Spectacle professionnel

Des textes de Karl Valentin, Bertolt Brecht, des musiques de Kurt Weill, Dessau, Hindemith composent ce cabaret des temps de crise.

● **Ve.8 à 19h, Théâtre La Coupole**

Une île sur terre

Brighella - 40 min

Les tribulations d'une famille de clowns en errance dans un monde chaotique où chaque situation est prétexte à la farce et à la poésie.

● **Ve.8 à 21h15 et Sa.9 à 11h, salle 1**



Le ballet mal filmé

Anne Lugon-Moulin

Artlantide - 20 min

Chez les Spinaker, rien ne va plus. Mademoiselle Brigitte, qui a des prétentions de météorologue, lance un vent de folie totalement absurde.

● **Ve.8 à 22h45 et Sa.9 à 15h45, salle 1**

Table de vérités

Louis Donatien Perin

Compagnie du Lys - 30 min

Quelqu'un a-t-il une raison de se lancer, un beau jour, dans la chasse aux chats à l'aide d'une bouteille en plastique ?

● **Ve.8 à 22h45 et Sa.9 à 17h, salle 3**

L'homme semence

Violette Ailhaud

Le Fil En Troupe - 45 min

En 1852, un village des Basses-Alpes est brutalement privé de tous ses hommes partis à la guerre. Les femmes font serment que si un homme arrive, il sera leur mari commun afin que la vie continue dans le ventre de chacune.

● **Ve.8 à 21h15 et Sa.9 à 15h45, salle 3**

Le plaisir de l'amour

Robert Poudérou

Les Enfants Terribles - 45 min

Une comédienne d'âge mûr s'amuse des emballements amoureux d'un jeune homme et décide de faire son éducation.

● **Ve.8 à 21h15 et Sa.9 à 20h, salle 4**

Les objets

D'après Howard Barker

Théâtre d'un Jour - 45 min

Les relations que nous entretenons avec notre visage et avec les objets sont souvent chargés d'histoire qui révèlent l'être profond.

● **Ve.8 à 21h15 et Di.10 à 9h30, salle 2**

Par une sombre forêt

D'après La divine comédie de Dante

Teatrolaboratorio - 45 min

Un voyage initiatique en quête des lieux les plus obscurs de l'âme, entre chant, danse et théâtre.

● **Ve.8 à 22h45 et Sa.9 à 23h, salle 2**

La comédie de la comédie

Jean Tardieu

Coïncidence - 45 min

Une baronne délaissée, des paroles qui s'affolent et des apartés invités...

● **Ve.8 à 22h45 et Di.10 à 11h, salle 4**

Le joueur de flûte

D'après Robert Browning

Théâtre Universitaire Royal de Liège - 50 min

Spectacle en plein air - Entrée libre

Alors que le village de Hamelin est soudainement envahi par une horde de rats, un mystérieux joueur de flûte promet d'en débarrasser les rues grâce à sa musique magique.

● **Sa.9 à 14h15, place de la Mairie**

Cahin-Caha

Serge Valletti

L'Entonnoir Théâtre - 45 min

Deux personnages sont en quête du début de l'histoire dont on connaît la fin. Ils s'inventent tour à tour un crime passionnel, une enquête policière, une complainte d'amour et un road movie.

● **Sa.9 à 9h30 et à 21h30, salle 4**

Fourbis de fratrie

Collectif de la Goutte aux Nez - 45 min

Sept clowns débarquent avec leurs valises usées, leurs trésors faits de petits riens.

● **Sa.9 à 11h et à 21h30, salle 2**



Cinéma

Divadelni Soubor - 30 min

On vient au cinéma pour suivre un film d'action américain et parfois, on se laisse prendre au jeu des images...

● **Sa.9 à 9h30 et à 20h, salle 2**

Le baiser dans la nuit

Maurice Level

Théâtre de la Couvée - 39 min

Les masques tombent et le pire devient réel : c'est le théâtre du «grand guigno». Comment représenter le monstrueux et susciter l'horreur aujourd'hui au théâtre dans une société de l'image ?

● **Sa.9 à 17h et à 23h, salle 1**

Le médecin malgré lui... en plus vite

D'après Molière

Le Théâtre d'en Haut - 45 min

«Je te dis que c'est à moi d'être le maître, et je te dis moi que je veux que tu vives à ma fantaisie», et très vite !

● **Sa.9 à 9h30 et à 21h30, salle 3**

Ma Solange, comment t'écrire mon désastre, Alex roux

Noëlle Renaude

Le Théâtre des Baladins - 45 min

Des fragments de la vie quotidienne, petites histoires de famille, d'écorchures et de discrétions, dans une écriture singulière.

● **Sa.9 à 11h et à 23h, salle 3**

Les fruits de la colère

Hervé Cauret

Troupe du 5^e Éléphant - 25 min

Strange fruit, chanson phare de la lutte contre la ségrégation raciale.

● **Sa.9 à 9h30, salle 1 et Sa.9 à 23h, salle 4**



Alors j'ai rencontré un grand lapin blanc

Sander Zweerts de Jong

VZ0D - 30 min

La présence inattendue d'une jeune femme «lapin blanc» va transformer la vie d'une communauté, changer son regard sur le monde.

● **Sa.9 à 11h et à 17h, salle 4**

Comme quoi !

Patrick Kermann

Théâtre à Coulisses - 45 min

Un chœur de comédiens et musiciens se fait l'écho de tout un village, où tout se tait mais où tout se sait.

● **Sa.9 à 20h et Di.10 à 11h, salle 3**

Débrayage

Rémi De Vos

Les Fous de la Reine - 40 min

Ni bons ni méchants mais des êtres perdus, ballottés dans la tourmente. Un traitement drôlatique et sensible de l'exclusion du monde du travail.

● **Sa.9 à 20h et Di.10 à 9h30, salle 1**

L'homme, cet étrange animal

D'après Tchekhov et Gabriel Arout

Côté Scène - 45 min

Un tableau tendre et grinçant de la comédie humaine, entre l'amour, l'argent et la séduction.

● **Sa.9 à 15h45 et Di.10 à 9h30, salle 4**

L'imromptu de l'Alma

Eugène Ionesco

Les 4 à Strophes - 45 min

Trois messieurs se présentent successivement à l'improvisiste chez Ionesco, au moment où il tente d'écrire une pièce.

● **Sa.9 à 15h45 et Di.10 à 11h, salle 2**

Dernier désir de danser

Jean-François Boutrois

Compagnie A Tour de Rôle - 45 min

La sorcière est mise en cage. Avec elle, ce sont la danse et les traditions locales qui sont recouvertes d'un voile.

● **Sa.9 à 17h, salle 2 et Di.10 à 9h30, salle 3**

Les marchands ambulants

Murray Schisgal

Théâtre du Grenier - 40 min

Shimmel et Cornelius partent à la conquête du rêve américain.

● **Sa.9 à 21h30 et Di.10 à 11h, salle 1**

LA BILLETTERIE

LES PASSEPORTS

Le passeport donne accès à tous les spectacles dans toutes les salles et permet de participer au vote du Prix du Public-DNA. Il permet la visite gratuite du musée Fernet-Branca le dimanche de 14h à 16h.

Le spectacle d'ouverture du Festival le vendredi soir et la cérémonie de clôture sont gratuits.

Spectacle en plein-air le samedi à 14h15 sur la place de l'Hôtel de Ville - Repli au Théâtre La Coupole en cas de mauvais temps - Gratuit.

LES TARIFS

Plein tarif

a) passeport : 29€

b) billet 3 spectacles : 16€

c) billet 1 spectacle : 6€

Tarif réduit

Étudiants, chômeurs et personnes de plus de 60 ans, JRCIOS et CE+ bénéficient du tarif réduit pour les passeports, soit : 19€

Ludopass et scolaires de 6 à 18 ans : 8€

LES POINTS DE VENTE

Accueil de l'Hôtel de Ville de Saint-Louis

FNAC MULHOUSE

FNAC COLMAR

FNAC BELFORT

FNAC STRASBOURG

CARREFOUR MULHOUSE/ILLZACH

et sur Internet aux adresses suivantes :

geant.francebillet.com

www.carrefour.carrefourspectacles.com

www.fnacspectacles.com

SPECTACLES

Théâtre, humour, danse, opéra

Cernay • Création danse à l'Espace Grün

Mythes de la métamorphose

La compagnie mulhousienne Estro, accueillie cette saison en résidence à l'Espace Grün, présente une première création inspirée des *Métamorphoses d'Ovide*. La puissance évocatrice des corps réveille les mythes ancestraux et plonge ainsi dans les racines de toute humanité.

« Choisir les *Métamorphoses* d'Ovide comme une argile fine pour donner forme à de nouveaux mythes, inventés, ou d'autres, plus personnels, exhumés. Choisir Miguel Torga et ses *Contes de la Montagne* comme l'eau complémentaire. » Tels sont les deux supports littéraires de ce spectacle interprété par deux danseurs-comédiens, Ximena Zalazar Firpo et Willem Meul, et un comédien-danseur, Stefane Marques.

Une scénographie chrysalide

Un spectacle comme une métamorphose, évidemment, qui va de mue en transformation, creusant de strate en strate jusqu'à atteindre la pureté fondamentale. Les vêtements tombent, les corps progressent vers leur vérité nue. La scénographie, elle, se veut chrysalide, matrice. « Dans un monde où le pixel aura tôt fait de remplacer le souffle et la sueur, le temps d'une représentation, nous avons le désir d'être un trait d'union entre l'avant et l'après, qui nous façonnent comme de l'argile », explique Stefane Marques, le metteur en scène du spectacle.

Une musique jouée en direct et quelques touches de théâtre d'ombres complètent ce spectacle onirique. Envoûtant.

■ **Ve.15 à 20h30**

Espace Grün, 32 rue Risler à Cernay, 03 89 75 74 88
Dès 14 ans - Durée : 1h20 - Tarifs : 14/12€



Les artistes de la compagnie Estro font de leurs corps le réceptacle des mythes ancestraux

AGENDA

SPECTACLES

Théâtre

Sur le Fil

De Dominique Guibbert par Cie Pandora. La mémoire des travailleurs des usines textiles de la vallée de Munster, ou la dimension intime qui lie l'outil de production à ceux qui le font fonctionner. Spectacle basé sur un collectage de témoignages réels, réalisé au moyen d'entretiens individuels et collectifs.

■ **Ve.1 et 20h30**

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 8/12/14€

Café-théâtre

Ils se marièrent et eurent beaucoup d'emmerdes

De et avec Julie et Julian.

Un cocktail entre une idiote et un misogynne qui a macéré pendant six ans en concubinage à base de mauvaise foi, de reproches, de grossesses, de crédits et même un peu de sexe. Une satire sur la vie en couple une fois que la passion s'en est allée.

■ **Ve.1 à 20h30**

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 10/12€

Théâtre

La route vers la Mecque

Par la Cie Le Mythe de la Taverne, mise en scène Jean-Marc Eder.

L'histoire de Miss Helen, une sculptrice septuagénaire, habitant un petit village situé dans le désert de Karoo en Afrique du Sud. La force d'une vie consacrée à l'art et la solitude engendrée par ce choix.

■ **Ve.1 à 20h30**

Comédie de l'Est, Colmar - 03 89 24 31 78 - 10/16/19€

RIBEAUVILLE
LA SALLE
DU PARC
Espace Culturel Le Parc
Route de Guémar
RIBEAUVILLE

Tarif spécial pour ce spectacle : Normal 25€ / Réduit 22€ / Jeune 10€
Renseignements 03 89 73 20 00

Michel Boujenah
"Enfin libre"

Samedi
16 oct.
20h30

« Chez Boujenah la dérision reste tendre et l'émotion n'est jamais racoleuse. Juste chaleureux et humain, Boujenah n'est que sincérité et générosité. » Télérama



Théâtre

La cruche cassée

De Heinrich von Kleist par la Cie Hélios.
Dans cette comédie provinciale, un juge est contraint de débrouiller une affaire dans laquelle le coupable n'est autre que lui !

■ Ve.1 et Sa.2 à 20h30
Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 6/9€

Humour

Homme/Femme mode d'emploi version couple

De et mise en scène Tewfik Behar et Patrice Lemercier.

Pourquoi les hommes adorent-ils les chieuses ? Pourquoi les femmes ont-elles tant de mal à faire un créneau ? Pourquoi les hommes jettent-ils toujours leur linge sale à côté du panier ? Pourquoi les femmes ne disent jamais ce qu'elles pensent ? Ils croquent avec délire toutes les scènes de la vie de couple. Toutes ces petites phrases que les hommes rêveraient d'entendre, des courses au supermarché, la soirée télé, les soldes et le sexe ! Un duo explosif !

■ Ve.1 et Sa.2 à 20h30
L'Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Comédie

Après la Pluie

De Sergi Belbel par la Cie Ouver'Thur.
Huit employés d'une grande entreprise, prisonniers d'une organisation quotidienne parfaite, se retrouvent sur le toit de l'immeuble à enfreindre l'interdiction de fumer. Dans ce lieu de rencontre improvisé, en marge des lois et des règles, les masques vont tomber, chacun exprimant ses angoisses, ses frustrations, ses désirs.

■ Sa.2 à 20h30
Foyer de la Culture, Dannemarie - 03 89 38 24 06

Humour

Jacky et Roger avec vous jusqu'au bout

Par Sylvain et Jean-Pierre Bugnon.

Les deux compères pas très futés se retrouvent en stage de formation pour devenir employés de pompes funèbres. Des révisions de l'examen de croque-mort à une cérémonie funéraire totalement loufoque, Jacky et Roger vont faire de l'humour à partir d'un sujet macabre et tabou.

■ Sa.2 à 20h30
Théâtre Municipal, Colmar - 03 89 20 29 02 - 4,15/16,70€

Comédie musicale

Fame

De David de Silva par Annick Cisaruk, Eric Chantelauze et Patrick Latronche, mise en scène Ned Grujic.

Quatorze jeunes apprennent à chanter, à danser et à jouer la comédie dans un lycée new-yorkais. Issus d'horizons sociaux et ethniques différents, ils sont réunis par une même passion pour leur art et une terrible envie de réussir.

■ Sa.2 à 20h30
Théâtre la Coupole, St-Louis - 03 89 70 03 13 - 30/34€

LES 2010 | 2011
RÉGIONALES
LE SPECTACLE VIVANT EN TOURNÉE
18 SPECTACLES DANS 33 VILLES
agence culturelle alsace

De Ba Taïlles Histoire de Marie
Hôtel des Hortensias
Le Préjugé vaincu
VOUS PLAISANTEZ, MONSIEUR TANNER
Folies-Colonies
NOVECENTO : PIANISTE
LA DANSE DES MYTHES
Duo Mira
Tout ça... c'est moi !!
Chatroom
La Route vers la Mecque
Le petit chasseur de bruits
Rouge tunisie
Ces (ux) que j'emporte avec moi
Le Temps des muffins
Les Ariels

LANCEMENT DE LA NOUVELLE SAISON
Retrouvez la programmation sur www.culture-alsace.org

En partenariat avec

Ouverture de Saison

Cie Crescendo - Danse, musique & théâtre à partir de 6 ans

LA FAMILLE MIC MAC

La vie de famille est loin d'être un long fleuve tranquille... plutôt pagaille, panique et jubilation au pays de l'humaine condition.

VENDREDI 8 OCTOBRE 20h30

Enfant : 7,40€ - Réduit : 6,40€ - Adulte : 9,70€ - Réduit : 8,70€
au Tréfil, allée du Chemin Vert Rixheim - Réservation au 03 89 54 81 55

LA PASSERELLE
Centre Social - Relais Culturel - Rabihim

Huningue • Événement musical au Triangle

Sonn'Automne donne le "la" de la saison

Huit rendez-vous sont au programme de ce Sonn'Automne musical : des concerts sur toute la gamme, mais aussi des spectacles innovants, mêlant les arts... toujours en musique !



Duel Opus II, un spectacle d'humour musical à voir en famille

Dix jours pour réjouir toutes les oreilles : c'est désormais la tradition, Le Triangle entame sa saison en musique. Aussi variés que possible, les huit spectacles qui composent ce nouveau cru de Sonn'Automne s'ouvrent à toutes les curiosités.

Détour en Irlande pour commencer, avec les Chum's, un groupe sundgauvien dont les inspirations du monde entier convergent vers la musique celtique. Ambiance festive assurée ! Les groupes locaux seront encore à l'honneur pour la soirée «Émergences», un nouveau rendez-vous interactif, où quatre formations haut-rhinoises présenteront trois compositions et une reprise, tandis que le public désignera son coup de coeur.

Ciné-concert et humour musical

L'illustrateur huninguois Vincent Vanoli sera accompagné du guitariste Lauter pour un étonnant «concert de dessin» : au rythme de la musique folk de l'un, l'autre dessine à vue une histoire originale. Très créatif encore, le ciné-concert proposé par La Cordonnerie, inspiré très librement d'*Ali Baba et les 40 voleurs* : sur scène, à côté de l'écran, les artistes réalisent en direct dialogues, bruitages et musiques.

Toute la famille se réglera aussi de *Rouge Tomate*, le nouveau spectacle de Tartine Reverdy qui invente une palette de couleurs pour repeindre le monde à sa façon, émouvante ou rigolote. A partager entre générations également, *Duel Opus II*, un spectacle d'humour musical qui voit délirer ensemble un pianiste et un violoncelliste virtuoses.

Un vent de jazz soufflera finalement pour les amateurs du genre, en version orientale avec les Strasbourgeois de l'Assoce Pikante, ou plus standard en compagnie du Christine Lutz Quartet.

A noter toujours : une restauration est proposée sur place les vendredis et samedis soir.

■ Du Ve.15 au Di.24

Le Triangle, 3 rue de Saint-Louis à Huningue, 03 89 89 98 20

Tarifs par spectacle : 13/11/8€ - Plusieurs formules d'abonnements et de pass familiaux

Au programme de Sonn'Automne

- **Ve.15 à 20h** : Les Chum's (soirée festive irlandaise)
- **Sa.16 à 20h** : Émergences (groupes surprises haut-rhinois)
- **Di.17 à 17h** : Concert de bande dessinée
- **Ma.19 à 20h** : Ali Baba et les 40 voleurs (ciné-concert)
- **Me.20 à 15h et 20h** : Shézar (jazz oriental)
- **Ve.22 à 20h** : Rouge Tomate (chanson pour enfants)
- **Sa.23 à 20h** : Christine Lutz Quartet (harpe jazz)
- **Di.24 à 17h** : Duel Opus II (humour musical)

Spectacle musical

Trafalgar au Zanzibar

Par la Cie des Lubrik à Brak.

Mais que diable se passe-t-il au sein de cette maison (close) de velours aux teintes rubicond et aux sonorités mi cabaret, mi jazzy ? Chansons croustillantes, airs coquins, mélodies sensuelles le tout enrobé dans un humour corrosif...

■ **Sa.2 à 20h et Di.3 à 16h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 7/9€

■ **Sa.16 à 20h30 et Di.17 à 17h**

Château d'Anthès, Sultz - 06 16 41 85 60 - Dès 16 ans - 5/10€

Humour

Tarte aux sketches

Par l'Ensemble vocal Orphéon.

«Vie de Prof, Vie de M...» suivi du «Cabaret d'Orphéon».

■ **Sa.2, Ve.8 et Sa.9 à 19h30**

Cercle Familial, Cernay - 03 89 75 50 35 - 4/8€

Théâtre

Parade des Artistes

Pour cette dernière journée d'ouverture des «Jardins des vapeurs», danseuses, musiciens et comédiens vont mettre le jardin en poésie sur le thème des Fables de La Fontaine.

■ **Di.3 de 10h à 18h30**

Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling - 03 89 38 28 08 - 1,50/3€ (journée demi-tarif)

Festival

Festival BaliVerbes

1^{ère} édition d'un festival consacré au slam et aux nouvelles formes d'expression.

Ma.5 à 20h30 au Duplex (rue des Tondeurs à Mulhouse) : Apéro d'ouverture + Ubiannades, concerto violoncello et slam par U-Bic et Annabelle Galland.

Me.6 à 18h30 chez Old School (53 av. Kennedy à Mulhouse) : présentation de la Ligue Slam de France et débat.

Me.6 à 21h aux Copains d'Abord (rue Pasteur à Mulhouse) : Tournoi slam

Je.7 à 18h15 à la Librairie Bisey de Mulhouse : Fil(e) TextProtocol, lecture de fragments de textes personnels par Jhon Do HaZar.

Je.7 à 20h30 au Duplex : Scène ouverte spoken-word animée par Mista Nove (Les Travailleurs de l'Ombre) vs Mr Jack (Ectoplasme) sur fond de musique live.

Sa.9 à 14h à la Salle polyvalente de Chalampé : journée détente et découverte pour la jeunesse avec ateliers et associations. Le soir, spectacle de danse-hip-hop et de slam

■ **Du Ma.5 au Sa.9**

Haut-Rhin - 03 89 33 11 11 - Entrée libre, plateau

Répétition publique

Histoires naturelles

Par la Cie Gangpol & Mit.

Vidéo numérique et musique électronique sont les outils de prédilection de ces artistes pour raconter l'histoire d'une petite fille sans identité ni mémoire, qui va construire son propre monde à partir de fragments d'objets venus de nulle part... Le spectacle fera l'objet d'un livre-disque.

■ **Me.6 à 14h30**

Espace Tival, Kingersheim - Entrée libre

Ven 15 - 20h Soirée festive irlandaise
Les Chum's... en concert !



Sam 16 - 20h Chanson française
Emergences découverte de groupes haut-rhinois

Dim 17 - 17h Soirée découverte
Concert & Bande dessinée (Cie Lauter-Vanoli)
à 11h15 Rencontre du public avec le musicien

Mar 19 - 20h Ciné concert
Ali baba et les 40 voleurs (Cie La Cordonnerie)

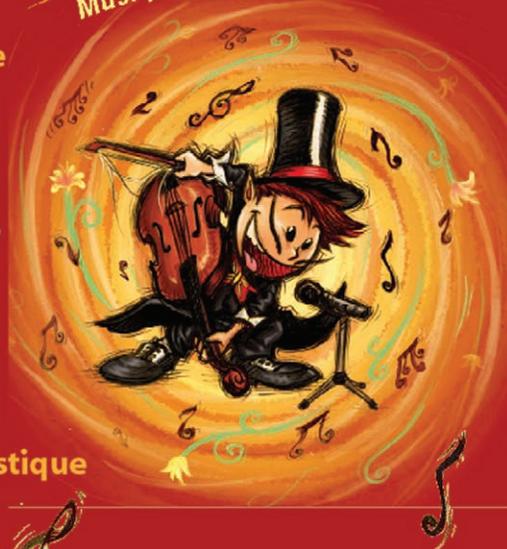
Mer 20 - 15h et 20h Jazz oriental acoustique
Shézar (L'Assoce Pikante)

Ven 22 - 20h Concert familial
Rouge tomate Cie Tartine Reverdy
Grand Prix Charles Cros 2010



Réservations Billetterie
03 89 89 98 20

Sonn'Automne
Musique du 15 au 24 octobre 2010



Sam 23 - 20h Jazz
Christine Lutz Quartet
Masterclass harpe, guitare, contrebasse,
batterie avec les artistes sam 23 & dim 24 oct.

Dim 24 - 17h Humour musical
Duel Opus II

Théâtre

Mission Florimont

De Sacha Danino et Sébastien Azzopardi.
En 1534, le Roi de France est acculé de toutes parts. Son ultime espoir : Florimont de la Courneuve, le meilleur de ses agents... enfin de ceux qui lui restent...enfin, le seul qui lui reste. Objectif : Constantinople. Ses adversaires: des mercenaires plus terrifiants que des compagnies d'assurance, des traîtres Espagnols qui sentent les tapas à plein nez et même une femme au bonnet M. Une mission au péril de la vie des autres.

■ Me.6 à 20h30

Théâtre Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 8/29€

Théâtre

Mais ne te promène donc pas toute nue !

De Georges Feydeau, mise en scène Daniel Chambet-Ithier, avec la compagnie BoulevArt Théâtre.

Sans pour autant en faire une maladie psychique, l'héroïne prend une forme de plaisir (in)conscient à s'exhiber. Elle montre, à qui veut le voir... Un beau tempérament, typique d'une certaine métamorphose ! Mais ne te promène donc pas toute nue sonne comme la revendication clairement assumée de la femme, débarrassée des pudeurs étouffantes et des hypocrisies bourgeoises. La pièce est précédée d'une autre œuvre de Feydeau, Léonie est en retard.

■ Je.7 à 14h30, Ve.8, Sa.9 à 20h30, Di.10 à 17h
Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/12/14€

Humour

Un mec à tout prix ?

De Patrice Lemercier, par Camille Agobian, mise en scène Nathalie Hardouin.

Bienvenue dans un monde où les femmes s'assument, les femmes s'émancipent, s'expriment librement et se battent. Les célibataires ne sont pas des célibattantes mais plutôt des célibérées ! Alors... Pourquoi les femmes préfèrent-elles rester célibataires ? Pourquoi les femmes célibataires sont elles plus minces que les femmes mariées ?

■ Je.7, Ve.8 et Sa.9 à 20h30

L'Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Théâtre

Radio Logis

Par la Cie de l'Ouvre Boîte.

Plutôt que d'écouter la télé, regardons la radio ! Une journée branchée sur Radio Logis, la radio du logis, avec au menu des parodies d'émissions, des fausses publicités, l'horoscope et une multitude de désinformations.

■ Ve.8 à 20h30

Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 6/8€

Soirée

Autour de Giono

Par la Cie des Regains.

Hommage à l'écrivain et scénariste, tout juste 40 ans après sa disparition, au travers de témoignages, de lectures et d'arts croisés (tels que musique, danse, théâtre, vidéo).

■ Ve.8 à 20h30

Musée du Jouet, Colmar - Plateau

Rive Rhin
VILLAGE - NEUF

Grégory Ott Trio
samedi 02 octobre à 20h30

JAZZ

Antonia & Sébastien
pour le prix d'un
vendredi 15 octobre à 20h30

HUMOUR

03 89 70 28 32 - riverhin@orange.fr
www.mairie-village-neuf.fr

Illzach • Événement à l'Espace 110

Le festival des gens heureux offre une cure de bonne humeur

A l'Espace 110, le mois d'octobre est traditionnellement dédié... au bonheur. Des spectacles qui donnent la pêche, des concerts qui chassent la grise mine, c'est le menu de ce début d'automne à Illzach.



La vie de Mozart revisitée avec humour par la compagnie FFortissimo

Le festival des gens heureux, à l'Espace 110, ça pourrait bien durer toute l'année, tant on aime ici mettre du baume au coeur des spectateurs. Pendant le mois d'octobre, sept rendez-vous font front devant l'arrivée des jours sans soleil.

On commence en musique, avec les pétillants compères du Vent en Poupe qui proposent au public de tirer au hasard des chansonnettes dans un chapeau. Le duo est précédé par l'humoriste Alfred Dirmel et sa poésie... pour tout l'égout. Entre humour et chanson encore, la compagnie L'Ouvre-Boîte invite à une flânerie au coin du feu : les joyeux drilles menés par Francis Essique n'ont pas froid aux yeux, c'est certain !

Les Beatles a cappella

Les Beatles ressuscitent ensuite, a capella s'il-vous-plaît, grâce à quatre garçons bien dans le vent, évidemment. Pour toutes les générations, le plaisir de retrouver les tubes de ce groupe mythique...

Autre univers, avec *Mozart vs Mozart*, un spectacle plein d'humour mettant face à face Wolfgang Amadeus et son père, lui-même musicien de haute volée, qui voit tous ses lauriers ravis par son fils.

Les plus jeunes spectateurs ont droit eux aussi au bonheur, avec la compagnie Art'Maniac et son *Jour d'école* (dès 4 ans), une proposition dansée pleine de dynamisme et d'inventions.

Enfin, les amateurs de jazz sont conviés à deux rendez-vous, en compagnie du quintet Jazzscope et de la chorale Florijazz, composée de trente chanteurs.

■ Du Ve.8 au Ve.22

Espace 110, avenue des Rives de l'Ill à Illzach, 03 89 52 18 81

Au programme du festival des gens heureux

- Ve.8 à 20h30 : *Chansons folles tirées du chapeau*, Cie Le Vent en Poupe (en 1^{ère} partie : *De la poésie pour tout l'égout*, par Alfred Dirmel) - 15/13/5,50€
- Me.14 à 15h : *Jour d'école*, Cie Art Maniac (dès 4 ans) - 6€
- Je.14 à 20h30 : *Flânerie en chansons*, cie L'Ouvre-Boîte - 6€
- Ve.15 à 20h30 : *Let Hit Be* (Les Beatles a capella) - 15/13/5,50€
- Sa.16 à 20h30 : Florijazz - Tarif : au chapeau
- Je.21 à 20h30 : Jazzscope - 6€
- Ve.22 à 20h30 : *Mozart vs Mozart*, Cie FFortissimo - 17/15/5,50€

Spectacle musical

Chansons folles tirées du chapeau

Par la Cie le Vent en Poupe.

Ce soir là, c'est l'heureux hasard qui choisit le programme. Une hôtesse passe dans le public, fait tirer d'un chapeau des cartes qui révèlent des personnages de mauvaise famille décrits par des chansons complètement tirées par les cheveux.

En première partie «Alfred Dirmel : de la poésie pour tout l'égout».

■ Ve.8 à 20h30

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 5,50/13/15€

Théâtre

Dis à ma fille...

que je pars en voyage

Deux femmes partagent la même cellule. Elles ne se seraient jamais rencontrées autrement. Leurs rapports passent de l'indifférence à la violence pour finir par une amitié faite de pudeur et de non-dits.

■ Ve.8 à 20h30

Espace Ried Brun, Muntzenheim - 03 89 78 63 80 - 6/8/10€

Théâtre

Koh-lantheim

Par le Théâtre de l'Amarante, mise en scène Brigitte Dupont.

La violente tempête «Bertha» ayant emporté leurs fermes, ils ont été recueillis au gymnase de la ville de Koh-lantheim. La chaîne de télévision qui couvre l'évènement décide d'offrir un groupe électrogène au plus compétitif des trois hameaux. Le jeu met alors au jour les rancoeurs cachées et les secrets de famille...

■ Sa.9 à 20h30

Dorfhüs, Koetzingue - 06 32 73 33 39 - 7/9€

One Woman Show

Travail, famille, poterie

De et par Antonia de Rendinger

Après diverses expériences et son amour de la scène, le deuxième spectacle d'Antonia de Rendinger est composé d'une foule de personnages variés et croustillants, hommes, femmes, jeunes, mûrs, amateurs de tuning, voyeurs, envahissants, désespérés ou amoureux croisent le destin discret de Jacqueline, 80 ans, ex-vedette du petit écran vivant encore avec sa pauvre mère...

■ Sa.9 à 20h30

Salle Grassegert, Wittelsheim - 03 89 57 78 34 - 8/12/15€

Danse

Festival Tango Argentin

Avec Erna et Santiago Giachello (danseurs professionnels).

Soirée de Gala avec l'orchestre Silencio suivi d'un grand bal tango animé par Dj Markus Keller.

■ Sa.9 à 19h45

Salle des Fêtes, Vogelsheim - 09 52 30 91 87 - 21/25€

ESPACE 110



1 av. des Rives de l'III
ILLZACH
03 89 52 18 81

Festival des Gens Heureux

HUMOUR & MUSIQUE

CHANSONS FOLLES TIRÉES DU CHAPEAU

Vendredi 8 octobre à 20h30

Cie Le Vent en Poupe - Virginie : chant, hautbois,

Dominique : chant, guitare

En 1^{ère} partie :

ALFRED DIRMEL

De la poésie pour tout l'égout

Tarif 15€ - réduit 13€ - Culture / Vitaculture 5,50 €



CONCERT

LET HIT BE

Vendredi 15 octobre à 20h30

Vous aimez les Beatles ? Vous aimerez Let Hit be !

Tarif 15€ - réduit 13€ - Culture / Vitaculture 5,50 €



CONCERT

FLORIJAZZ

Samedi 16 octobre à 20h30

Dirigé par Eric Vogt. Une trentaine de chanteurs, tous animés par une passion commune pour le jazz et le gospel. - Tarif : au chapeau



HUMOUR MUSICAL

MOZART VS MOZART

Par la Cie Ffortissimo

Vendredi 22 octobre à 20h30

Ce spectacle relate de manière humoristique et décalée la vie et l'oeuvre de Wolfgang Amadeus Mozart...

Tarif 17€ - réduit 15€ - Culture / Vitaculture 5,50 €



SPECTACLE JEUNE PUBLIC DANSE

JOUR D'ECOLE

Par la Cie Art Maniac, chorégraphie de Philippe Vallotton.

Mercredi 13 octobre à 15h00

Un spectacle drôle, enlevé, plein de dynamisme et d'inventions...

Tarif : 6€, spectacle à partir de 4 ans.



Ribeauvillé • Ouverture de saison à l'Espace Le Parc

Michel Boujenah est enfin libre !

C'est l'un des humoristes les plus généreux, les plus attachants... Il déboule en compagnie de tous les personnages qui ont fait son succès au fil des années. Un grand moment de rire et de jovialité !

Maxo et Simone Boutboul sont là, Julio et Guigui aussi. Les personnages fétiches de Michel Boujenah resurgissent dans ce nouveau spectacle où le comédien se sent libre d'inviter pareillement Shakespeare et Corneille.

Michel Boujenah est drôle, oui, mais il est aussi bourré de tendresse et de générosité. Avec ce spectacle, il a choisi d'aborder «la difficulté d'être soi-même, de s'accepter comme on est, grand ou petit, beau ou laid, et de trouver où se cache la véritable beauté d'un être humain».

■ Sa.16 à 20h30

Espace Le Parc, route de Guémar à Ribeauvillé, 03 89 73 20 00 - Tarifs : 25/22/10€

Date à venir : Sa.20/11 à 20h30 au RiveRhin à Village-Neuf



Michel Boujenah, un humoriste au cœur tendre

Théâtre alsacien

Dachschada un Ke Gald im Hüß

Dégats de toiture
et pas d'argent à la maison

Comédie en trois actes de Michel Walch, mise en scène Rémy Kessler.

Suite à un accident, Emile est devenu très méchant. Une simple tape sur la tête suffit à lui rendre sa gentillesse innée. Héritier d'une grande fortune, il attise bien des convoitises... et tous sont prêts à manipuler son dédoublement de personnalité.

■ Sa.9, Ve.15, Sa.16, Ve.22 et Sa.23 à 20h30
Foyer rural, Rimbach près Masevaux - 03 89 82 01 84 - 8€

Spectacle musical

Les Gourmandises

Par la Cie l'Indocile.

Un voyage gourmand et truffé d'humour jusqu'au cœur de la moelle du plus avouable des péchés capitaux.

■ Ma.12 à 20h30

Bibliothèque Médiathèque Paul Zwingelstein, Wittenheim - 03 89 57 18 36 - Entrée libre

■ Je.14 à 20h30

Palais de la Régence, Ensisheim - 03 89 26 49 22 - Entrée libre sur réservation

■ Ve.15 à 20h

Médiathèque, Ottmarsheim - 03 89 26 07 69 - Entrée libre sur réservation

■ Je.21 à 20h

Salle des Brasseurs, Lutterbach - 03 89 50 71 46 - Entrée libre, apporter un dessert à partager

Théâtre

Sortie de piste

Le tragédien malgré lui
/ Le chant du cygne

D'Anton Tchekhov par la Comédie de l'Est, mise en scène Guy Pierre Couleau.

Deux courtes pièces réunies en une soirée. L'une est une farce, l'autre un drame. Dans «Le tragédien malgré lui», Toukatchov est un être doux, incapable de dire non à qui que ce soit, esclave d'un quotidien domestique. Dans «Le chant du cygne», le héros se réveille, acteur comique, en pleine nuit, seul dans un théâtre. Ici corps et paroles sont intimes, pour le meilleur et surtout pour le rire.

■ Ma.12 à 20h30

Salle des Fêtes, Andolsheim - 03 89 71 40 08 - 5/7€

■ Je.14 à 20h30

Salle le Cercle, Orbey - 03 89 47 35 35 - 5/7€

Opéra

Love and other Demons

De Peter Eotvos,

Une éclipse de soleil. Une jeune fille au nom prédestiné : Sierva Maria de Tous les Anges. Sa chevelure, longue de plus de vingt mètres. La morsure d'un chien - aurait-il la rage ? Le compositeur hongrois Peter Eotvos (Les Trois Sœurs, Le Balcon...) s'empare du conte fantastique de Gabriel García Márquez. S'y trouvent les dédales de l'âme humaine, les désirs et des interdits, dans une société où la religion n'est plus à l'abri des démons qu'elle cherche à repousser.

■ Sa.9 à 20h

La Filature, Mulhouse - A la Filature. - 03 89 36 28 28 - 38/58/74€

Ciné-opéra

L'or du Rhin (Wagner)

En direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, mise en scène Robert Lepage, direction James Levine.

«L'anneau n'est pas seulement une histoire ou une série d'opéras, c'est un cosmos» explique Lepage, qui apporte une technologie de pointe et sa propre imagination visionnaire pour ce grand voyage lyrique. Bryn Terfel interprète pour la première fois au Met le rôle principal de Wotan.

■ Sa.9 à 19h

Cinéma Kinepolis, Mulhouse - 03 89 36 78 00 - 20/25€

Soirée

Fête au Village de l'OMAP

Office Mulhousien des Arts Populaires.

Sketchs, théâtres alsaciens, orchestre d'harmonie, fanfares et danse folklorique.

■ Sa.9 à 20h15

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - Entrée libre sur réservation



"DU TRÈS GRAND
MUSIC-HALL,"

REPAS - SPECTACLES
SANS
CHANGEMENT
DE SALLE

SOIRÉE SPÉCIALE

Les Max's

VENDREDI 15 OCTOBRE

INFORMATION ET RÉSERVATION AU
03 89 22 44 44



LE PARADIS
DES SOURCES
MUSIC-HALL

Soultzmatt (68) - Entre Mulhouse et Colmar à 5 min. de la voie rapide
www.paradis-des-sources.com

Théâtre

Chatroom

De Enda Walsh par le Théâtre de Poche, mise en scène Sylvie de Braekeleer.

Six ados. Vissés à leur chaise et leur écran. Isolés, chacun, dans un même espace. Ils chattent. De mail en mail naissent les amitiés virtuelles. Mais chez ces jeunes en quête d'identité, la violence n'est pas loin. Détresse ou jeu de pouvoir ? Cette comédie aux dialogues courts et rythmés plonge dans une spirale de manipulation, alimentée par l'ennui et la frustration de ces six adolescents.

■ Me.13 à 19h30

Théâtre la Coupole à St-Louis - 03 89 70 03 13 - 9/13,50€

Théâtre

Tu vois comment il est ou la voix du crapaud

Par Michel Babillot, Cie Ophélie.

Dernière toute personne handicapée, il y a avant tout un être humain. Un plaidoyer pour toutes ces personnalités uniques qui ont elles aussi besoin d'aimer et d'être aimées, de créer et de s'émerveiller, de donner et de recevoir, de rire et de faire rire.

Dans le cadre de «Un vent d'ailleurs», le Festival des arts de la scène autour du handicap et de la différence.

■ Me.13 à 17h

Relais Culturel, Thann - 06 89 66 48 89 - 5/7€

Théâtre

Le préjugé vaincu

De Pierre de Marivaux, par le Théâtre du Temps Pluriel, mise en scène Jean-Luc Revol.

Dorante aime Angélique mais il n'ose se déclarer car elle est aristocrate et lui, quoique riche, n'est qu'un simple roturier. Comment celui-ci parviendra-t-il à ses fins pour gagner son cœur ? Cette pièce en un acte, peu jouée, fut pourtant l'un des plus grands succès de Marivaux, tant critique que public. On y retrouve tous les thèmes et les personnages chers à l'auteur.

■ Me.13 à 20h30

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 12/14€

■ Sa.16 à 20h30

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 5,50/10/12€

Festival Culture et Handicap «Charivari!»

Welcome Mister Chaplin

Par le Théâtre Eurydice, mise en scène Michel Reynaud.

Théâtre muet inspiré par les grandes scènes des films de Charlie Chaplin : un Charlot farceur, cruel, tendre, impitoyable, timide...

Précédé à 18h de La Fanfare Muette par la Cie Erectus de Strasbourg.

■ Me.13 à 20h30

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - 5,50/12/16€ (25€ pass 2 spectacles)

Théâtre

Le gros, la vache et le mainate

De Pierre Guillois, mise en scène Bernard Menez, avec Laurian Daire, Pierre Guillois, Olivier Martin-Salvan.

Xavier tombe enceint de Paul, son mari. Les irascibles et obsédées tantes Schmurtz et Chose se pointent pour l'extraction du polichinelle. Mais à l'ouverture du tiroir, Xavier trépasse, à cause de la péridurale. Paul se lamente, mais il n'en fornique pas moins, pas fou, avec le beau Rodolph.

■ Me.13 et Je.14 à 19h30

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Théâtre

La Corde + Soif + L'Endroit marqué d'une croix

D'Eugene O'Neill, mise en scène Guy Freixe.

Trois courtes pièces qui ont la mer pour horizon. Un vieux fermier cupide attend le retour de son fils pour le pendre. Trois naufragés, socialement très différents, s'affrontent. Enfin, un capitaine passe ses jours à attendre son bateau parti à la recherche d'un trésor.

■ Me.13 à 20h30 et Je.14 à 19h

Théâtre Municipal, Colmar - 03 89 24 31 78 - 10/16/19€

Café-théâtre

Flânerie en chansons

Par la Cie L'ouvre-boîte.

Autour du feu qui crépite et qui embaume.

■ Je.14 à 20h30

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 6€



Marienko

En concert

SAMEDI 9 OCTOBRE - 20H30



Le Préjugé Vaincu

Comédie de Marivaux

MERCREDI 13 OCTOBRE - 20H30



The Dolce Vita

Show

SAMEDI 30 OCTOBRE - 20H30



Les Dessous de la vie

Chanson française

VENREDI 5 NOVEMBRE - 20H30



Art of Jazz Orchestra

Concert

SAMEDI 6 NOVEMBRE - 20H30



Folies Colonies

Cie Mémoires Vives

MERCREDI 24 NOVEMBRE - 20H30



Relais Culturel de Thann

51 rue Kléber - 03 89 37 92 52

Secrétariat ouvert du mar. au sam. de 14h à 19h

www.cinema-thann.com

www.relais-culturel-thann.com

Espace le Trèfle MJC UNGERSHEIM
03 89 48 86 31
Espace Le Trèfle
Route d'Ensisheim

Dans le cadre des Vendredis du Trèfle

Vendredi 8 OCTOBRE à 20h30
(Tarifs : 7€/membres, étudiants : 4€ / -16 ans : 2€)
RADIO LOGIS
Par la troupe de l'Ouvre Boîte

Vendredi 15 OCTOBRE à 20h30
(Tarifs : adultes 8€ (gratuit pour les -12 ans)
OCTAVE-OCTAVIA - Jean-Marie EBLE
One-man-show musica comique époustouflant

Vendredi 22 OCTOBRE à 20h30
(Tarifs : 6€/membres, étudiants : 4€ / -16 ans : 2€)
CHUM'S EN CONCERT
Irish world groove - Musique d'Irlande

Saint-Louis • Opéra à La Coupole

Poppée couronnée

C'est le coup de coeur de l'équipe de La Coupole pour cette nouvelle saison : *Le Couronnement de Poppée*, de Monteverdi, mis en scène par Christophe Rauck, est une grande fresque baroque, joyeusement cynique.



Neuf musiciens et douze chanteurs interprètent l'oeuvre de Monteverdi

La courtisane Poppée se verrait bien impératrice à la place de l'impératrice. Son atout ? Ses attraits, qui ont séduit Néron. Mais les obstacles jalonnent la route qui mène au trône. Il faudra se débarrasser de l'amant encombrant, suicider le philosophe qui exhorte l'empereur à la raison, faire répudier l'impératrice en titre. Poppée y parviendra et finira par chanter avec Néron le plus sensuel des duos d'amour.

Duos d'amour et de désir

Amour, haine, violence et passion, ambition, sensualité... Tous les ingrédients de l'opéra sont réunis dans ce *Couronnement de Poppée*, où le comique sert de ressort à l'action. «*Le texte et la musique sont étroitement liés. Pour faire partir cette oeuvre dans les étoiles, la musique doit épouser à nouveau le théâtre*», estime le metteur en scène Christophe Rauck.

Et Jérôme Correas, le directeur musical, de confirmer : «*Loin de la notion de grand opéra, Le Couronnement de Poppée devient ainsi un superbe texte déclamé, agrémenté de chansons, madrigaux, scènes pittoresques et duos sublimes, duos d'amour et de désir. Testament d'un compositeur de 75 ans, Poppée est une oeuvre frémissante de vie et de jeunesse qui incarne à elle seule cette révolution musicale du baroque en ouvrant la voie au futur, mais un futur qui trouve un écho particulier à notre époque*».

■ **Ve.22 à 20h**

La Coupole, Croisée-des-Lys à Saint-Louis, 03 89 70 03 13
Durée : 2h50 avec entracte - Tarifs : 34/30/6/5,50€

Festival Culture et Handicap «Charivari !»

Sur le fil

De et avec Sophie Forte et Philippe Sivy, mise en scène Anne Bourgeois.

Comment un simple chiffre pourrait changer une vie ? Philippe fait une banale erreur de téléphone, Juliette décroche. Ce simple incident domestique va se transformer en un merveilleux accident du destin : il aime le tempérament de son invisible interlocutrice, elle est séduite par son humour et le charme de sa voix. Ces deux êtres solitaires se prennent alors à un jeu ambigu et dangereux. Ils se rappellent, s'espèrent, se fantasment, s'accrochent à cette relation téléphonique comme à une dernière chance d'un amour possible

■ **Je.14 à 20h30**

Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/15/17€

Festival Culture et Handicap «Charivari !»

Sepia Mambo

Par l'Esat Evasion.

Un univers populaire où les airs de Dario Moreno, Boris Vian, Bourvil et Gainsbourg côtoient percussions, kazoo, appeaux et accordéons dans une ambiance qui se veut à la fois rétro, décalée et loufoque.

■ **Je.14 à 18h30**

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Humour

Bonaf

Ceci est un Bonaf

Qu'est ce qu'un Bonaf ? Le Bonaf vient de Béziers. Certains disent qu'il est le fils caché de Pierre Richard et de Louis de Funès. Sa folie, son énergie, sa poésie et ses personnages entraînent pendant une heure dans son univers complètement déjanté. Pourquoi le sushi souffre en silence, pourquoi l'ange de l'apéro apparaît au bout du premier verre, pourquoi il est si difficile de se garer à Paris et pourquoi Paris ne ressemble pas à la Province...

■ **Je.14, Ve.15 et Sa.16 à 20h30**

L'Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

INÉDIT THÉÂTRE présente

ONE WOMAN SHOW

TRAVAIL, FAMILLE, POTERIE.

One Woman Show avec Antonia DE RENDINGER

Sam. 9 octobre - 20h30

Salle GRASSEGERT

Wittelsheim

Tarif : 15€ / réduit : 12€
étudiant et - de 18 ans : 8€

Renseignements : 03 89 57 88 11

de et avec Antonia de Rendinger

Thibaut Derien

en concert

Le Comte d'Apothicaire

Vendredi 28 octobre à 20h30

Espace culturel Saint-Grégoire

Place de la Tuilerie - 68140 Munster

03 89 77 50 32

Humour

Antonia et Sébastien pour le prix d'un

De et avec Antonia de Rendinger et Sébastien Bizzotto, mise en scène Céline D'Aboukir.

Alors, qu'a dit le petit chaperon rouge lors de sa déposition ? Comment réussir un casting de chanson pour enfants ? Quelles sont les nouvelles techniques de drague ? Antonia de Rendinger et Sébastien Bizzotto apportent des réponses inouïes. Talents prometteurs de la scène humoristique française, ils sont régulièrement invités par France 4 lors de l'émission «Pliés en 4».

■ Ve.15 à 20h30

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 8/10€

One Man Show

Octave - Octavia

Par Jean-Marie Eble (chanteur transformiste).

Tantôt sexy et sensuelle elle est Octavia, tantôt frimeur et crooner il devient Octave... Sur fond de parodie du showbiz défilent sur scène des personnages que le peintre Cheni essaie de croquer sous le regard critique mais philosophe de la pro-fesseuse Rotschweinschmutz et de la caméra indiscrette de Romain.

■ Ve.15 à 20h30

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 8€ au profit de l'association Rêves qui réalise les rêves des enfants gravement malades

Danse

Ainsi surgit... Pan !

Création d'après «Les Métamorphoses» d'Ovide et les textes de Miguel Torga, par la Cie Estro, mise en scène Stéphane Marques.

Les danseurs agissent tels des animaux antropomorphes, comme mus par une mythologie sous-cutanée. Ils explorent le champ des danses folkloriques et de couple, choisies pour leur force archaïque, et incarnent les éléments fondamentaux, comme l'eau, l'air, la terre et le feu.

Voir notre article p.32

■ Ve.15 à 20h30

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 8/12/14€

Théâtre

La Menzogna

De Pippo Delbono, avec Dolly Albertin, Gianluca Ballarè, Raffaella Banchelli. En italien sous-titrée en français.

En pénétrant dans l'usine Thyssen-Krupp de Turin, calcinée après un incendie qui fit sept morts parmi les ouvriers, Pippo Delbono ne savait pas qu'il serait dans l'obligation de faire entendre le silence assourdissant qui l'enveloppait. Comme toujours chez Pippo Delbono, les corps sont au centre : corps à la présence massive occupant tout l'espace ou silhouettes en clair-obscur, traversant les zones d'ombre d'un plateau où la mort rôde et s'agite.

■ Ve.15 et Sa.16 à 20h30, Di.17/10 à 20h30

Le Maillon Wacken, Strasbourg - 03 88 27 61 81 - De 5,50 à 19€

Espace Dollfus & Noack
200 rue Jean de La Fontaine - 68390 Sausheim
Tél : +33 (0)3 89 46 83 90 / Fax : +33 (0)3 89 46 83 91
Mail : accueil@eden-sausheim.com / www.eden-sausheim.com

jesaispasquoifaire.fr



Beverly Jo Scott
Planet Janis
Samedi 23 octobre 2010 à 20h30

Elles sont six, musiciennes et chanteuses.

SOIRÉE SURPRISE



CONCERT

Mardi 26 octobre 2010 à 20h30



THE
BOOTLEG
BEATLES

Pour la première fois en France !

Vendredi 12 novembre 2010 à 20h30

EDEN Saison 2010/2011
Plus de 40 spectacles pour tous les publics !

Réservation au 03 89 46 83 90

Billets en vente dans tout le réseau France Billet : Fnac, Carrefour, Auchan, Cora et Cultura.
Retrouvez également les billets sur www.ticketnet.fr et directement à l'EDEN.

lecture - spectacle

Les Gourmandises

par la compagnie l'Indocile

Jeudi 14 octobre

à 20h30 au Palais
de la Régence

Entrée libre
sur réservation
tél. : 03 89 26 49 22

www.ville-ensheim.fr



VILLE D'ENSISHEIM

Ville d'histoire, ville d'avenir

Sausheim • Nouveau rendez-vous à l'EDEN

La «Soirée surprise» une formule pour aventuriers du spectacle

C'est nouveau, c'est rigolo, c'est pour les curieux. L'EDEN propose cette saison deux «soirées surprises» : on sait qu'il s'agit de musique ou d'humour, mais c'est tout. Au public de jouer le jeu !

Ne comptez pas sur nous pour briser le suspense... on ne sait rien, promis-juré ! Rien de plus que ce que veut bien révéler l'espiègle équipe de l'EDEN. Voici : « *Elles sont six, musiciennes, chanteuses. Elles ne viennent pas de France, ne chantent pas en français et tournent beaucoup dans le monde. C'est beau, c'est doux, c'est grandiose.* »



Élargir les propositions artistiques

Une devinette en guise de programme, voilà qui devrait attiser la curiosité d'un public gourmand de découvertes. « *L'Espace Dollfus & Noack se transforme en pochette-surprise pour l'occasion !* », s'amuse le directeur Pierre-Jean Ibbas.

La nouvelle salle de Sausheim, très orientée « têtes d'affiche », s'offre ainsi le plaisir d'élargir son éventail de propositions artistiques, tout en initiant une formule amusante, qui invite les spectateurs à franchir la barrière de l'inconnu.

De la musique pour ce premier rendez-vous, puis de l'humour, selon la même formule, en avril. Alors, qui est chiche de tenter l'aventure ?

■ Ma.26 à 20h30

Espace Dollfus & Noack, 20a rue Jean de La Fontaine à Sausheim, 03 89 46 83 90
Tarifs : 15/12€ (gradins +2€)

Programme de la saison 2010-2011

- Ma.12/10 : *Les Zanimos* avec Andrée Kupp
- Sa.23/10 : Planet Janis
- Me.27/10 : Bal Folk d'halloween avec Excalembour
- Sa.30/10 : Die grosse nacht der Filmmusik
- Ve.12/11 : Les Bootleg Beatles
- Ma.16/11 : *Plus si affinités* avec Pascal Légitimus et Mathilda May
- Me.17/11 : Concert John Lee Hooker Jr
- Sa.4/12 : Les moines Shaolin
- Ma.7/12 : *Hôpital, mon amour* par la Cie La Puce à l'Oreille
- Je.16/12 : Le Chat'pître Cie
- Ve.17/12 : *Qui mange qui ?* Par la Cie Bruits d'Elles
- Sa.18/12 : Jean-Marie Bigard *remet le paquet*
- Di.19/12 : *Emilie Jolie* de Philippe Chatel
- Ve.21/1 : Michèle Bernier
- Ve.28/1 : Concert Lisa Doby
- Sa.29/1 : *Ein koffer voller musicals* par le Gunni Mahling Schowensemble
- Me.2/2 : *Panique au ministère* avec Amanda Lear et Natacha Amal
- Ma.8/2 : Concert Marc Lavoine en acoustique
- Je.17/2 : Anthony Kavanagh
- Sa.26/2 : *L'Emmerdeur* avec Jean-Pierre Castaldi et Luq Hamet
- Ma.8/3 : Concert Johnny Clegg
- Di.20/3 : Concert La Follia, direction Hugues Borsarello
- Je.7/4 : *Les Franches Rigolades* par Gérald Dahan
- Me.27/4 : *Mariage artistique*
- Di.22/5 : Festival der Schlager
- Sa.28/5 : Concert Dany Brillant
- Ve.17/6 : Concert Charlélie Couture

Cernay

Soirée découverte de jeunes talents

Depuis quatre ans, le Lion's club Thann-Cernay donne leur chance à de jeunes artistes lors cette soirée découverte. Le lauréat de l'an passé, le clarinettiste Arthur Stoekel, ouvrira la soirée, avant le passage des candidats dans les différentes catégories : musique, danse, chant, humour, conte et magie. **Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 15 octobre** : avis aux amateurs ! Bulletin d'inscription à télécharger sur <http://lions-thann.blogspot.com>

■ Sa.30 à 20h

Espace Grün, 32 rue Risler à Cernay - Plus d'infos au 03 89 75 43 79 - Tarifs de la soirée : 5/10€

Théâtre d'improvisation

Impro Bring

Présenté par le Kafteur, de et avec Jean-Luc Falbriard, Etienne Bayard et Bruno Dreyfürst.

Encore un nouveau concept d'improvisation proposé par le Kafteur.

Plus que jamais le spectateur peut contribuer aux scénettes improvisées chaque soir en apportant avec lui un objet étrange, un livre, un dvd, une photo, un poster, un vêtement, un accessoire particulier... A partir de ces éléments, les comédiens vont construire des situations et imaginer toute une série d'histoires !

■ Ve.15 à 20h30

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 10/12€

Humour

Claude Vanony

Avec Dominique Walter (chanteur humoriste).

Il parcourt le Grand Est depuis plus de quarante ans et propose un répertoire iconoclaste tant il force le côté «terroir» de l'humour résolument vosgien. Il puise son inspiration dans les contes et légendes des vallées vosgiennes, sans complaisance dans des réflexions et prises de position qu'il imite grossièrement, sans jamais verser dans la vulgarité.

■ Ve.15 à 20h30

Espace Ried Brun, Muntzenheim - 03 89 27 24 81 - 21/25€

Humour

Les Conférences extravagantes de Pierre Cleitman

La place du mécontentement dans les énergies renouvelables

L'énergie du mécontentement se reconnaît à la pression qu'elle exerce, pression qui fait que des gens défilent, que d'autres se défilent, que des portes s'ouvrent, que d'autres se referment, que des gouvernements se forment, que leurs programmes se déforment...

Une énergie apparemment inépuisable, disponible en tout lieu et en toute saison et qui pourrait, moyennant un peu de bonne, voire même de mauvaise volonté, s'inscrire elle aussi dans la lutte contre le réchauffement climatique global.

■ Ve.15 à 20h30

La Bascule, Sierentz - 03 89 81 51 11 - 3€

Contes

Chez nous c'est comme ça Parental advisory

Par Anukka Nyssonnen et Frederic Duvaud du Collectif du Phasme.

Attention au détournement de conte par du conte ! Au menu : queue de coyote roulée sur macadam, cocu mariné façon marraine fée, crème de fainéant et son lit d'impossibles.

■ Ve.15 à 20h30

Bibliothèque, Bantzenheim - 03 89 28 35 30 - Dès 15 ans - Entrée libre

Dîner spectacle**Les Max's**

Chansons françaises, humour et parodies.

■ **Ve.15 à 21h**

Le Paradis des Sources, Soultzmatt - 03 89 75 44 44 ou 03 89 86 05 05 - 39€ le dîner-spectacle (25€ le spectacle seul)

Festival Culture et Handicap

«Charivari!»

De bouches à oreilles

Théâtre poético-musical par la troupe des Esat-Terrestres.

Deux poupées-clowns posées au sol, inertes... Douce magie, voilà que ces jouets prennent vie dans un monde imaginaire.

■ **Ve.15 à 18h**

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Lecture**Ce temps****qui nous échappe**

Par la Cie El Paso, mise en scène Isabelle Ruiz

Fragments de textes écrits par les participants de l'atelier d'écriture de Sabine Moisi-Bossuet.

■ **Ve.15 à 20h et Je.21 à 14h30**

FAC, 18 rue d'Alsace, Mulhouse - 06 10 69 81 31 - Entrée libre sur réservation

Théâtre**Le Malade imaginaire**

De Molière par le Théâtre Poche-Ruelle.

Argan, veuf, se remarie avec Béline qui simule des soins attentifs, mais n'attend en réalité que sa mort pour pouvoir hériter. Il se fait faire des saignées, des purges et prend toutes sortes de remèdes, dispensés par des médecins pédants et soucieux davantage de complaire à leur patient que de la santé de celui-ci. Toinette, sa servante, se déguise en médecin et lui dispense des conseils plein d'ironie où elle se moque du ridicule des médecins.

■ **Ve.15, Sa.16, Ve.22, Sa.23 à 20h30, Di.24 à 17h, Ve.29 et Sa.30 à 20h30**

Théâtre Poche-Ruelle à Mulhouse - 03 89 42 71 15 - 7/12/14€

One Man Show**Michel Boujenah :**

Enfin libre

Voir notre article p.38

■ **Sa.16 à 20h30**

Espace culturel Le Parc à Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - 10/22/25€

Humour**Double dose de rire**

Roger Siffer, Jean-Marie Arrus et les Pposables.

Des grandes figures de l'humour à l'alsacienne pour des sketches entre copains.

■ **Sa.16 à 20h30**

Espace Ried Brun, Muntzenheim - 03 89 27 24 81 - 23/27€

théâtre
la coupole
Saint-Louis

Le Théâtre La Coupole présente
MER 13.10.10 À 19:30

CHATROOM

* LE THÉÂTRE DE POCHE DE BRUXELLES * TEXTE ENDA WALSH *
AVEC L'AIDE DU CENTRE DES ARTS SCÉNIQUES ET DE LA COCOF

THÉÂTRE × DÈS 13 ANS

Dans le cadre
de la tournée 2010/2011
des Régionales

agence
culturelle
alsace

WWW.LACOUPOLE.FR
TEL. 03 89 70 03 13

avec l'UP j'apprends MALIN

2010 ▶ 11

www.universitepopulaire.fr

UP

FRAN/NAT/ON 03 89 446 446

Agence Culturelle d'Alsace - saison 2010-2011

La tournée des Régionales

La tournée des Régionales, proposée par l'Agence Culturelle d'Alsace, ce sont dix-huit spectacles choisis pour refléter au mieux la diversité du spectacle vivant dans ses disciplines, ses formes et ses écritures.



Folies-Colonies, par la cie Mémoires Vives : slam et hip hop dans une ambiance foraine

Une trentaine de structures, à travers toute l'Alsace, accueillent cette tournée, financée par la Région. On y verra du théâtre de répertoire, avec *Le Préjugé vaincu* de Marivaux par le Théâtre du Temps Pluriel, et *Beaucoup de bruit pour rien* d'après Shakespeare, par la Compagnie Philippe Person. Beaucoup d'écritures contemporaines aussi : *La Route vers la Mecque*, mis en scène par Jean-Marc Eder, *Chatroom* proposé par le Théâtre de Poche de Bruxelles, *L'Histoire de Marie*, émouvant récit écrit par le photographe Brassai, *Novecento* : pianiste d'Alessandro Baricco par la compagnie Les Copeaux de Mots, *Vous plaisantez Monsieur Tanner*, de Jean-Paul Dubois par le Théâtre du Cabestan ou encore *La Danse des Mythes*, de Rémy Boiron, qui apporte une réflexion profondément humaine sur l'écho des croyances ancestrales.

La danse sera représentée par la compagnie Mira, dans un duo passionné, la compagnie Mémoires Vives qui présente *Folies Colonies*, et la Compagnie Propos/Denis Plassard, avec le jubilatoire *DéBaTailles*.

Seul spectacle musical, *Tout ça... c'est moi!* met en scène l'exquise chanteuse-comédienne Elisabeth von Buxhoeveden.

Et pour les plus jeunes, les Régionales proposent cinq spectacles : en chanson avec *Rouge tomate* de Tartine Reverdy, en théâtre musical avec *Hôtel des Hortensias*, en marionnettes avec *Ce(lux) que j'emporte avec moi* et *Les Ariels* et même en cuisine, avec *Le Temps des Muffins*.

■ Programme de la tournée sur www.culture-alsace.org

Festival Culture et Handicap «Charivari!»

12 rue d'la Joie

Duo pour un comédien sourd et une grande gueule marionnettiste, par la Cie Mungo de Montpellier.

Chronique de la vie d'un immeuble par une concierge et les 20 locataires.

■ Sa.16 à 15h

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Festival Culture et Handicap «Charivari!»

Des lampions de papier

Théâtre par la Cie Birdy Nam Nam.

Deux mondes. Voyants et mal-voyants. Deux imaginaires qui vont se rencontrer... dans le noir ! Dans un cabaret, Serge, la tête dans le caisson électrique, plonge, par un geste malheureux, trois femmes dans l'obscurité : Ada, danseuse aveugle rêveuse, Viviane, représentante en équipement sanitaire nerveuse, et Confetti, femme depuis peu.

■ Sa.16 à 20h30

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - 5,50/12/16€ (25€ pass 2 spectacles)

Danse

La danse des étoiles

Raqs el Noujoum

Par les danseuses de l'Association Saadiyya, avec Mohamed M'Djahed (percussions), Yaël Zarca et Badiia Lemniaï de la Cie En AttendDanse.

Entre percussions, ondulations et vibrations envoûtantes se dessine le monde magique de l'Orient.

■ Sa.16 à 20h

AFSCO Matisse, Mulhouse - 06 61 52 10 46 - 10€

Cabaret

Trafalgar au Zanzibar

Par les Lubrik à Brak.

Mais que diable se passe-t-il au sein de cette maison (close) de velours aux teintes rubicond et aux sonorités mi cabaret, mi jazzy ?

C'est clair : le Zanzibar, lieu coquin et fripon abrite quelques spécimens pas tristes !

■ Sa.16 à 20h30 et Di.17 à 17h

Château d'Anthès, Sultz - 03 89 62 23 68 - 5/10€

Vendredi 1^{er} octobre à 20h30

Sur le Fil
CIE PANDORA
THÉÂTRE

Vendredi 15 octobre à 20h30

DANSE

Ainsi surgit... Pon!
CIE ESTRO

Vendredi 29 octobre à 20h30

Quand le prendra-t-on ?
GROUPE AELLE
CHANSON

Événement : Les 24 heures du cinéma

Du samedi 2 octobre 2010 à 14 h au dimanche 3 octobre séance de 20h30.

Animations, projections de films, avant-première du film «Arthur 3, la guerre des deux mondes», venez nombreux !

Renseignements : Espace Grün 32 rue Risler - BP 70216 68704 Cernay cedex - tél. 03 89 75 74 88

www.espace-grun.net

© bluesys communication - sultz

Spectacle musical**Concert de dessins****Lauter & Vanoli**

Par Vincent Vanoli (illustrateur) et Boris Kohlmayer aka Lauter (guitare et harmonica).

Deux figures discrètes de la création indépendante : Lauter à la musique et Vincent Vanoli à la bande dessinée. Tous deux se réunissent pour créer un spectacle insolite qui mêle un récit dessiné en direct et un concert folk.

■ **Di.17 à 17h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Spectacle**Barbe Bleue**

De Jacques Offenbach, par l'ensemble lyrique Opéra-Piano.

Le Barbe Bleue d'Offenbach n'est pas aussi sanguinaire que celui du conte de Charles Perrault. Les morts ne sont pas vraiment morts, la bergère n'est pas vraiment une bergère... Un spectacle léger, amusant et déjanté qui demeure un classique.

■ **Di.17 à 15h**

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - 12/15€

Ciné-concert**Ali Baba et les 40 voleurs**

D'après Les Mille et une Nuits, réalisé par Samuel Hercule, ciné-concert interprété par la Cie La Cordonnerie, musique Timothée Jolly, Denis Mignard, Samuel Hercule et Météilde Weyergans.

Dans un endroit aux confins de nulle part, Cassim et Ali Baba, deux frères, vivent et travaillent ensemble dans une vieille station-service. Leur quotidien est paisible jusqu'au jour où Ali Baba aperçoit une troupe de cavaliers... voleurs crasseux sur des mobylettes !

■ **Ma.19 à 20h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Théâtre**Gros mensonges**

De Luc Chaumar, avec Catherine Lefroid et Raphaëlle Cambray, mise en scène Corinne Boijols.

Pour Etienne, ce jour-là est arrivé ! Il invite son «ex», un weekend, dans sa superbe maison de campagne, pour lui présenter sa femme sublime et sa fille surdouée. Quand on est célibataire, sans enfant et qu'on habite un deux-pièces à Ménéilmontant... soit on a un sacré culot, soit on est encore sacrément amoureux ! C'est pourtant ce gros mensonge que fait Etienne quand il retrouve fortuitement Claire après 15 ans de séparation.

■ **Me.20 à 20h30**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 8/40€

Lecture**De Tchekhov à Kourkov**

Dominique Guibbert et J.-Raymond Gelis. Découverte du paysage littéraire russe par des extraits d'œuvres de romanciers, novellistes et poètes.

■ **Je.21 à 20h**

Atelier d'Andreas Edzard, Lapoutroie - 03 89 47 35 35 - Entrée libre

Le malade imaginaire
de Molière

Mise en scène Jean - Marie Meshaka
du 15 octobre 2010 au 15 janvier 2011

Théâtre Poche Ruelle

18 rue du Ballon 68200 Mulhouse / 03 89 42 71 15
www.theatre-poche-ruelle.fr / theatrepoche@wanadoo.fr

Théâtre**Ismène**

De Yannis Ritsos, conception Marianne Pousseur et Enrico Bagnol.

Nous sommes sur les traces d'Ismène, sœur d'Antigone, qui contrairement aux héroïnes tragiques, a choisi la vie et s'est évanouie, rayée de la mythologie. «Ismène», opéra pour voix seule, s'inspire du poème homonyme de Yannis Ritsos et se construit sur une composition originale de Georges Aperghis.

■ **Me.20 à 20h30 et Je.21 à 19h**

Comédie de l'Est à Colmar - 03 89 24 31 78 - 10/16/19€

Danse**Walking next to our shoes...**

De Robyn Orlin, avec Vusumuzi Kunene, Nhlanhla Mahlangu, Ann Masina.

Walking next to our shoes... s'inspire de l'isicathamiya, une tradition de chant a capella sud-africaine, et s'articule autour d'une chorale de chanteurs masculins, les Phuphuma Love Minus. Ces derniers ont pour habitude de danser avec précaution sur la pointe des pieds, héritage d'une histoire propre aux travailleurs zoulous obligés de se déplacer en silence.

■ **Je.21 à 19h30**

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

CONCERT - THÉÂTRE

CONSCRITS D'ALSACE

Une adaptation théâtrale d'une oeuvre d'Eckmann-Chatrin

6 NOVEMBRE 20H30

AU CAP SAINT-AMARIN

Billets disponibles dans les offices de tourisme de Thann, Cernay, Masevaux et St Amarin
Tarifs : 9 € adultes / 5 € -16 ans et conscrits des classes 92 et 93

Mulhouse - saison 2010-2011

La saison du Théâtre Poche-Ruelle entre ombre et lumière

Le petit théâtre mulhousien dirigé par Jean-Marie Meshaka va être en ébullition cette saison, avec deux créations et une reprise. Le metteur en scène s'attaque à un grand classique du répertoire, ainsi qu'à l'adaptation d'un film noir, et remonte sur scène pour quelques représentations de *Gueules d'automne*.



Le Malade imaginaire ouvre la saison le 15 octobre

Avec *Le Malade imaginaire*, Jean-Marie Meshaka se fait plaisir, sans perdre de vue le sens de ce choix. « *J'ai déjà monté pas mal de Molière, mais jamais celui-ci, et il me semble que ce texte est d'une brûlante actualité, quand on pense au jeu-nisme à outrance de notre société* », estime le metteur en scène.

La saison démarre donc en octobre avec l'ultime pièce de Monsieur Poquelin, dans laquelle Jean-Marie Meshaka incarne lui-même le rôle-titre. Saignées, purges et remèdes en tous genres sont au programme, venus d'une époque où la pédanterie des médecins n'avait d'égale que leur incompétence. Tour-nant en ridicule ces pseudo-médecins tout autant que l'hypocondriaque Argan, Molière réussit à nous faire rire aujourd'hui encore (aujourd'hui sur-tout ?) de la crédulité des hommes.

Une scénographie surprise pour *un Malade imaginaire* délirant

Quant à la scénographie... pour avoir regardé par le trou de la serrure, on vous révélerait bien la surprise qu'elle réserve, mais on a promis de garder le secret ! Du délire en perspective, ça on peut vous l'annoncer.

Toute autre chose ensuite, avec, en janvier, l'adaptation de *The Servant*, un film très sombre réalisé en 1963 par Joseph Losey et scénarisé par Harold Pinter d'après un roman de Robin Maugham. Quatre comédiens, pour un huis clos oppressant, où le maître va devenir l'esclave de son serviteur...

C'est finalement la reprise de *Gueules d'automne* qui clôturera la saison. Créé en mars 2009, ce texte puissant, écrit, mis en scène et interprété par Jean-Marie Meshaka, comme un cri de colère contre les religions, méritait bien une seconde vie.

■ Du 15/10 au 18/12

En octobre : Ve.15, 22 et 29 à 20h30, Sa.16, 23 et 30 à 20h30, Di.24 à 17h
Théâtre Poche-Ruelle, rue du Ballon à Mulhouse, 03 89 42 71 15
Tarifs : de 7€ à 14€

Humour

Ma colocataire est encore une garce

Mise en scène Anne Roumanoff.

Avec 25.000 spectateurs et 1.500 représentations, *Mon colocataire* est une garce s'était affirmé il y a quelques mois comme un grand succès. Qui-proquos et rebondissements en rafale pour une comédie moderne et désopilante, dans cette nouvelle version mise en scène par Anne Roumanoff.

■ Je.21, Ve.22 et Sa.23 à 20h30

L'Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Spectacle musical

Chez les Zinzimpairs

De Philippe Fourrel par la Cie Les chansons d'abord.

Qui sont ces Zinzimpairs qui marchent sur trois jambes, qui mangent des « chailloux » et qui ne meurent jamais ? Leur pays existe-t-il ou bien est-ce une invention de grand-père pour endormir Philippe ? Un voyage vers un pays miroir, une réflexion poétique sur la famille, l'écologie et la citoyenneté.

■ Ve.22 à 10h

Espace Rhéan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 3,50/8€

Spectacle musical

Mozart vs Mozart

Par la Cie Fortissimo.

Léopold Mozart, le père, musicien professionnel de haut vol, avait un nom et même un prénom. Son talent et sa renommée pouvaient lui laisser entre-voir les portes de la gloire. Mais c'était sans compter sur la naissance d'un fils anormal, Wolfgang Amadeus qui lui ravirait involontairement, et comme par erreur, tous les lauriers auxquels il pouvait prétendre.

Ce spectacle relate de manière humoristique et décalée la vie et l'œuvre de Wolfgang Amadeus Mozart.

■ Ve.22 à 20h30

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 5,50/15/17€

Opéra

Le couronnement de Poppée

De Claudio Monteverdi par la Cie Arcal, direction musicale Jérôme Correas, mise en scène Christophe Rauck.

En prologue, la Fortune et la Vertu se crèpent le chignon : laquelle gouverne le destin des hommes ? C'est compter sans l'Amour, qui s'en mêle et les coiffe au poteau. Voilà l'introduction métaphorique à l'histoire de la courtisane Poppée, dont le désir ambitieux la mènera tout droit jusqu'à la couronne d'impératrice aux côtés de Néron, balayant tout sur son passage.

Voir notre article p.40

■ Ve.22 à 20h

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - 30/34€

Humour

Les conférences
extravagantes
de Pierre Cleitman

L'ésotérisme du «22 à Asnières»

Le chef d'œuvre de Fernand Raynaud est plus qu'un simple sketch. Au-delà d'une description étonnamment prémonitrice des effets pervers de la délocalisation des réseaux télécoms sur le moral du consommateur, c'est un conte philosophique à vocation universelle. A condition bien sûr d'en décrypter le message.

■ Ve.22 à 20h30

Salle des Portes, St-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Dîner spectacle

Gérard l'Alsacien

Un amoureux de l'humour et de l'Alsace... Voilà comment définir Gérard l'Alsacien. Fier de ses racines, il reste un ardent partisan et acteur de la conservation du patrimoine régional. Mais cela ne l'empêche pourtant pas de taquiner les Alsaciens et leur accent, qu'il n'hésite pas à exagérer lors de ses représentations !

■ Ve.22 à 20h

Le Coin du Meunier, Herrlisheim-près-Colmar - 03 89 49 27 45 - 49€ repas 3 plats, 1/4 de vin, 1/4 d'eau minérale et café compris

■ Sa.23 à 19h30

Cercle Saint-Ulrich, Morschwiller-le-Bas - 03 69 77 44 96 - 12/20€ repas collet fumé compris

Théâtre

Allez les jaunes

De J.M. Besson et J. Tareau, par la Cie Art de Rien.

Pour Jacky, il est difficile de gérer à la fois une femme tyrannique, des copains «footeux» et un rendez-vous galant...

Sketches en première partie.

■ Ve.22 et Sa.23 à 20h30

Salle multi-activités, Niffer - 03 89 66 78 26 - 4€

Spectacle

Soirée théâtre

Par les troupes de l'association Loisirs, Art et Culture de Fessenheim.

Jeu vénitien

D'Agnès Busenhardt par la troupe La trappe Baz-Arts, mise en scène Evelyne Kueny.

Pour contrer leur ennui lors d'un jour de pluie, trois femmes inventent un jeu malicieux pour se perdre dans les ruelles de l'imaginaire.

Les sœurs Massat

De Christian Chamblain par la troupe La trappe Baz-Arts.

Les deux sœurs Massat et leur patronne Madame Josy n'ont plus aucun client...

Ulysse 2010

D'Olivier Cordier par la troupe Ça jette sept.

Une reprise humoristique des plus fameuses aventures d'Ulysse : le cyclope, Calypso, les sirènes...

■ Sa.23 à 20h

Salle des Fêtes, Fessenheim - 03 89 48 65 85 - 5€

Château d'Isenbourg
Hôtel*** Restaurant & Spa
Soirée spectacle au Piano

Soirée coup de coeur

VENDREDI 22 OCTOBRE à 20H



Photos Guillaume Garcia ©

Projection des mains du pianiste sur écran géant

Pierre-Yves Plat réussit une traversée musicale entre humour et fantaisie, classique, jazz et Boogie Woogie.
Un véritable show !

Bach, Chopin, Beethoven et bien d'autres dialoguent avec notre époque sur les doigts du **jeune virtuose, plein d'audace et d'humour.**

Apéritif, menu (hors boissons) et animation : 70 €/pers

Le restaurant «Les Tommeries» vous accueille tous les jours, toute l'année :

Déjeuner du marché
du lundi au samedi à partir de 25€Formule "Le Bel Age"
du lundi au samedi midi : 47€ tout comprisFormule "jeunes gourmets"
pour les - 35 ans : 57€ tout comprisFormule "le dimanche
gourmand" au déjeuner comme au
dîner, valable toute l'année : entrée,
poisson, viande, fromage et dessert +
apéritif, eau minérale, vins et café
inclus, 68€/pers. tout comprisChâteau d'Isenbourg - 68250 Rouffach
03 89 78 58 50 - www.isenbourg.com

47

Les Dîners Spectacles
du Coin du Meunier

Rires et Gastronomie avec des Dates Inédites dans le Haut Rhin !

Octobre 2010

Gérard l'Alsacien le 22 à 20h00

Denis Germain et Marlyse Riegenstiehl

le 30 à 20h00 (nouveau spectacle !)

Novembre 2010

Sébastien Bizzotto le 5 à 20h00 dans «Highway to Elles»

Soirée Opérette le 19 à 20h00 par les Offenbachiades

Denis Germain et Marlyse Riegenstiehl

le 26 à 20h00 (nouveau spectacle !)

Jean Marie Arrus le 27 à 20h00

Décembre 2010

Les Papossibles le 4 à 20h00 avec JM Arrus, JP Pierre et C. Maurer

Huguette Dreikaus le 10 à 20h00

Jean Marie Arrus les 16 et 17 à 20h00

Denis Germain et Marlyse Riegenstiehl

le 18 à 20h00 (nouveau spectacle !)



Prix par personne en
dîner spectacle: 49 €
comprenant:
le repas 3 plats, l'apéritif, 1/4 de
vin, 1/4 d'eau minérale, le café et le
spectacle.
Nos soirées sont servies
à tables d'hôtes.
Spectacles en français !

Restaurant Traiteur Le Coin du Meunier
Place de l'école 68420 HERRLISHEIM

Tel : 03.89.49.27.45

www.lecoindumeunier.com

Wittelsheim - saison 2010-2011

La salle Grassegert met les artistes alsaciens à l'honneur

L'ancienne salle des fêtes de la Société des Mines de Potasse, reconvertie en salle culturelle depuis une dizaine d'années, accueille cette saison six spectacles proposés par des artistes de la région.

Tiens, on l'a déjà vu quelque part, lui... Ne cherchez plus, c'est chez Laurent Ruquier, dans l'émission *On a tout essayé*, que le Mulhousien Thierry Marquet a débuté sa carrière avec ses fameuses caméras cachées. Depuis, il suit son bonhomme de chemin (on l'a revu récemment sur France 2 dans la nouvelle émission du même Laurent Ruquier, *On ne demande qu'à en rire*) et revient au bercaïl avec un deuxième one-man-show intitulé *Cherchez pas le titre... c'est Marquet dessus !*, où il dresse une galerie de personnages loufoques. Il faudra attendre le mois de mars pour le voir «en vrai».



L'humoriste Thierry Marquet,
tête d'affiche de la saison

De Molière au gospel

Avant cela, on va rire en compagnie d'Antonia de Rendinger et son one woman show *Travail, famille, poterie*, fortement inspiré de l'expérience d'improvisatrice de cette ébouriffante comédienne strasbourgeoise.

Pour les plus jeunes (dès 3 ans), la compagnie Atrium propose *Cirk alors !*, un voyage au pays de l'humour et de la poésie, entre acrobatie, jonglerie et magie. Avec la compagnie Mesnie H, c'est toute la famille qui a rendez-vous autour de Molière et de son *Médecin malgré lui*.

Côté musique, le groupe NGV Gospel fait vibrer l'âme du peuple noir, tandis que les Max's, à l'instar des Compagnons de la Chanson, réveillent les grands standards, qu'ils entrecoupent de parodies.

■ Salle Grassegert

111 rue de Reiningue à Wittelsheim, 03 89 57 88 11

Programme de la saison 2010-2011

- Sa.9/10 à 20h30 : *Travail, famille, poterie*, par Antonia De Rendinger
- Di.7/11 à 17h : *Cirk alors !*, par la compagnie Atrium
- Di.28/11 à 17h : Concert de gospel, par NGV Gospel
- Sa.29/1 à 20h30 : *Le Médecin malgré lui*, par la compagnie Mesnie H
- Sa.12/2 à 20h30 : Les Max's en concert
- Sa.26/3 à 20h30 : *Cherchez pas le titre... c'est Marquet dessus !*, par Thierry Marquet

One Woman Show

Manuela Gross Zuper Show

Ce spectacle raconte l'ultime répétition d'Antoinette, technicienne de surface dans une petite commune alsacienne, persuadée qu'un jour elle sera star à Paris ceci grâce à son talent bien sûr mais aussi grâce à son accent une marque de fabrique, un tremplin vers le succès et qui d'après elle n'est pas assez représenté dans la capitale !

■ Sa.23 à 20h30

Salle polyvalente, Stetten - 03 89 68 09 20 - 6/10€

Ciné-opéra

Boris Godounov (Moussorgski)

En direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, avec René Pape, mise en scène Peter Stein, direction Valery Gergiev.

Dans la pièce qui n'est pas fidèle à l'histoire vraie du tsar, Boris accède au trône après avoir fait assassiner l'enfant Dmitri, l'héritier légitime. Bien que Boris gouverne humainement, le pays sombre dans le chaos et la pauvreté. Un jeune moine vagabond, Grigori, se fait passer pour Dmitri et réussit à épouser Marina, une femme noble originaire de Pologne qui déguise sa volonté de puissance en amour passionné. Après avoir convaincu le roi de Pologne de sa légitimité, le faux Dmitri convainc les Polonais d'envahir la Russie.

■ Sa.23 à 18h

Cinéma Kinepolis, Mulhouse - 03 89 36 78 00 - 20/25€

Théâtre

Lifting oder Jung se esch alles

De Pierre Chesnot, adaptation Christian Ketterlin, mise en scène Jacky Grotzinger.

Une villa dans le sud de la France, un jeune retraité, un voisin directeur d'une clinique de chirurgie esthétique, une voisine charmante et c'est parti pour la quête de la jeunesse éternelle !

■ Sa.23 à 20h30, Di.24 à 16h, Ve.29 à 20h30 et Sa.30 à 20h30

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 10/12€

Saint-Louis culture

octobre '10

Entrée libre sur réservation
03 89 69 52 23
resa.culture@ville-saint-louis.fr

Espace Fernet-Branca

Mercredi 6 octobre à 20 h 30 - *Conférence en histoire de l'art*
La sculpture dadaïste et surréaliste – par Stéphane Valdenaire

Salle des portes

Jedi 14 octobre à 20 h 30 - *Concert*
Duo Flamenco – avec Federico el Ladrón et Toni el Carbonilla

Café littéraire

Jedi 21 octobre à 20 h 30 - *Conférence-dégustation*
Copains des vignes – avec Laure Gasparotto & Jean-Marie Pèrier

Foyer Saint-Charles

Vendredi 22 octobre à 20 h 30 - *Conférence extravagante*
L'ésotérisme du « 22 à Asnières » – par Pierre Cleitman

Salle des portes

Jedi 28 octobre à 20 h 30 - *Récital chant & lecture*
Cabaret Littéraire – par la Compagnie Les Livreurs

Mulhouse - Saison 2010-2011

Les Tréteaux Jeunesse

Avec douze spectacles au menu, les Tréteaux ont concocté une saison à déguster en famille, autour de textes forts, d'histoires poétiques et de formes artistiques enchanteuses.



Le Pays de rien, un joli spectacle sur la vie qui vibre derrière l'aseptisation du monde

Rouge de colère ou rouge de plaisir ? Le premier rendez-vous des Tréteaux, cette saison, est une création maison, présentée en octobre sur la friche DMC dans le cadre de la manifestation «Tout Mulhouse lit» : un spectacle interactif, sur le thème du rouge, où le public est invité à amener des morceaux de phrases, des petits bouts d'histoire.

On retrouve ensuite la célèbre *Sorcière du placard aux balais*, par la compagnie Pan ! Puis *Hulul*, une forme insolite par le Théâtre du Papyrus, où les spectateurs, petits et grands, pénètrent dans un tronc d'arbre pour découvrir cette belle histoire pleine d'humanité.

Avec *Chogan*, du Zététiq Théâtre, ce sont les thèmes des sans-papiers et du rejet de l'autre qui sont abordés. *Le Barbouti*, autre spectacle engagé, évoque quant à lui les questions de l'énergie, de l'industrialisation et surtout de la solidarité, sur le ton du conte.

Les Tréteaux accueillent en janvier les fidèles amis du Théâtre du Carrousel, avec une création, *Nuit d'orage*, inspirée de l'album à succès de Michèle Lemieux. *Le Pays de rien*, ensuite, évoque un monde aseptisé, surprotégé, où même le chant des oiseaux est mis en cage.

Un peu de chanson aussi, en compagnie de Jofroi, qui propose un joli plaidoyer pour un monde solidaire. Et de la danse, avec le retour de Trafic de Styles (on se souvient de *Roméos* et *Juliettes* la saison passée) et *Le poids du ciel*, entre hip hop, danse contemporaine et arts circassiens.

Deux spectacles pour les tout-petits sont proposés en partenariat avec La Filature : *Premiers pas sur la dune* et *Fenêtres*, un joli spectacle sur le «vivre ensemble».

■ Tréteaux de Haute-Alsace

Au Théâtre de la Sinne, 39 rue de la Sinne à Mulhouse, 03 89 66 06 72

Programme de la saison 2010-2011

- Di. 24/10 à 11h : *Le grand livre rouge* (à la Friche DMC Bâtiment 75, Mulhouse)
- Me.17 à 15h et Di.21/11 à 16h : *La sorcière du placard aux balais*, par la Cie Pan !
- Me.24/11 à 15h : *Hulul* par le Théâtre du Papyrus (Afsco Matisse, Mulhouse)
- Me.8 à 15h et Di.12/12 à 16h : *Chogan* par Zététiq Théâtre
- Me.8/12 à 10h et à 15h : *Premiers pas sur la dune*, par le Tof Théâtre (La Filature, Mulhouse)
- Ve.14/1 à 20h : *Le Barbouti* par Une Cie (Afsco Matisse, Mulhouse)
- Me.19 à 15h et Di.23/1 à 16h : *Nuit d'orage*, par le Théâtre Le Carrousel
- Di.13 à 16h et Me.16/2 à 15h : *Le Pays de rien*, par le Théâtre de l'Embellie
- Me.16/3 à 15h : *Voyage en Polygonie*, Théâtre pour deux mains (Afsco Matisse, Mulhouse)
- Ma.22/3 à 20h : *Prix Annick Lansman en lecture*
- Di.27 à 16h et Me.30/3 à 15h : *Bienvenue sur la terre*, par Jofroi
- Me.6 à 15h et Di.10/4 à 16h : *Le poids du ciel*, danse par Trafic de styles
- Me.15 à 10h et 15h, Sa.18/6 à 17h : *Fenêtres*, par le Théâtre d'Oz (La Filature, Mulhouse)

Dîner spectacle

Marlyse Riegenstiehl
& Denis Germain

■ Sa.30 à 20h

Le Coin du Meunier, Herrlisheim-près-Colmar - 03 89 49 27 45 - 49€ repas 3 plats, 1/4 de vin, 1/4 d'eau minérale et café compris

Théâtre alsacien

Steera eich nit waga uns !

De Jean Claude Martineau, par le Théâtre Saint-Fridolin.

Amoureux ayant tout pour être heureux, Gérard et Martine passent pourtant leur temps à se disputer pour des brouilles. Leur famille décide de les aider. Comment ? En leur inventant d'énormes problèmes !

■ Di.31 à 15h

ACL Saint-Fridolin, Mulhouse - 06 43 26 11 95 - 8€

Musique celtique

Excalembour

Soirée Halloween Celtique

Avec Eric Hueber (flûte, voix, clavier), Nicolas Hueber (violin, mandoline, voix), Céline Ritter (voix, Boghran, Cajon).

Des ballades irlandaises, des mélodies traditionnelles écossaises et bretonnes aux accents jazzy, dans un voyage à travers les terres celtes de l'Alsace au Québec.

Les joyeux musiciens d'Excalembour entraînent dans une atmosphère festive et humoristique. Une soirée traditionnelle d'halloween, comme le veut la tradition irlandaise, loin des clichés kitschs américains...

■ Di.31/10 à 20h30

Château d'Anthès, Soultz - 03 89 62 23 68 - 5/10€

Danse

Trophée de danse
de Bartenheim

Organisé par Alizé Danse sous l'égide de la FFDJ-IDO (Fédération française de danse jazz international dance organisation).

Concours de hip hop, modern dance, western & line dance, salsa, rock'n roll et tango argentin.

■ Di.31 à 11h30

Espace 2000, Bartenheim - 03 89 07 84 71 - 10€ l'entrée, 8€ le repas



JEUNE PUBLIC

Théâtre, musique, danse, lecture, activités

Nouveau à Village-Neuf

La Lanterne Magique un ciné-club pour les enfants

En exclusivité dans le Haut-Rhin, le RiveRhin accueille ce cycle de films réservé aux bambins, autour d'un vrai concept pour découvrir le 7^e Art autrement.

La Lanterne Magique, c'est quoi ? C'est un club de cinéma réservé aux enfants de 6 à 12 ans. Une fois par mois, les membres de la Lanterne Magique sont invités à découvrir un film adapté à leur âge : en tout, neuf séances pour apprivoiser les grandes émotions cinématographiques, rire, rêver, frissonner, verser une larmoulette...



Chaque film est précédé d'un petit spectacle

Des films d'aventure, de science-fiction, des comédies burlesques, des dessins animés, des films muets, sonores, en noir et blanc, en couleur : toute l'histoire du 7^e Art est abordée. Dix jours avant chaque séance, les membres reçoivent à la maison un petit journal illustré qui leur annonce et leur explique le film au programme. A chaque séance, la projection est toujours accompagnée d'un petit spectacle en rapport avec le film, pour apprendre, par exemple, quels trucages sont utilisés ou comment on fait les bruitages d'une scène.

Les enfants assistent seuls aux séances, mais ils sont encadrés par des adultes compétents.

■ Me.6 à 14h : 1^{ère} séance

Séances suivantes : 24/11, 8/12, 26/1, 16/2, 9/3, 6/4, 4/5, 8/6

RiveRhin, boulevard d'Alsace à Village-Neuf, 03 89 70 28 32, www.lanterne-magique.org

Tarif pour les 9 séances : 20€ (15€ pour chaque enfant supplémentaire de la même famille)

Inscription possible durant toute la saison, dans la mesure des places disponibles

AGENDA

JEUNE PUBLIC

Animation

Le dimanche des enfants

Structures gonflables, sculptures de ballons, constructions en bois géant, jeux et animations avec clown.

■ Di.3 de 10h à 18h

Elsass Club Hôtel ****, Bollwiller - 03 89 83 33 33 - Entrée libre pour les parents, 5€ pour les enfants

Contes

L'oiseau Soleil

Par Jean-Claude Keller.

Le Prince Ivan part à la recherche de l'oiseau Soleil, une créature qui vient tous les soirs voler une pomme en or dans le jardin du château !

■ Me.6 à 15h

Médiathèque, Kaysersberg - Dès 5 ans - Entrée libre

Contes

Aventures de Tite Abeille

De et par Chantal Kahl.

C'en est trop! Petite abeille en a assez de se faire voler le miel qu'elle fabrique à grand peine tout au long de l'année. Elle décide qu'elle aussi ira désormais se nourrir à la table des humains !

■ Me.6 à 17h

Médiathèque Paul Zwingelstein, Wittenheim - 03 89 57 45 11 - De 2 à 3 ans - Entrée libre

Spectacle

Caméléon

Par Isabelle Schuffenecker de la Cie La couleur des mots.

Sur des extraits de «Ma vie d'artiste» de Temple Grandin.

■ Me.6 à 20h

Abri-mémoire d'Uffholtz - 03 89 83 06 91 - Dès 9 ans - Entrée libre

AGENDA

JEUNE PUBLIC

Marionnettes

Le Bon Petit Diable

Par la Cie Une Poignée d'Images.

Ce vieux miroir dans la commode en a vu des choses... Il a d'ailleurs été le témoin d'un coup de foudre entre un ange et un diable ! On dit que tout les oppose et pourtant.

■ Me.6 à 15h

Médiathèque de Waldighoffen - 03 89 68 94 40

■ Me.13 à 15h

Médiathèque, Soultz - 03 89 76 48 46

■ Me.20 à 15h

Médiathèque, Ottmarsheim - 03 89 26 07 69

■ Me.27 à 15h

Bibliothèque de Thannenkirch - 03 89 73 13 50

Dès 6 ans - Entrée libre sur réservation

Théâtre

La Famille Mic Mac

Par la Cie Crescendo.

Voici une famille avec un père toujours pressé, une mère qui a tout d'une femme fatale, un fiston malabar, musicien à ses heures, ainsi qu'un gros chat invisible, ce qui peut poser problème pour le retrouver !

■ Ve.8 à 20h30

La Passerelle à Rixheim - 03 89 54 21 55 - Dès 6 ans - 7,40/8,70/9,70€

Théâtre

Hôtel des Hortensias

Par la Cie Des Monstres.

Deux colocataires se partagent un hôtel 3 étoiles de l'imaginaire, plein de tiroirs et de surprises !

■ Ve.8 à 9h et 16h45

Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - Dès 2 ans - 7€

■ Me.13 à 15h

La Passerelle à Rixheim - 03 89 54 21 55 - 6,30€

Contes

Vent d'automne

Par Chantal Kahl.

■ Ve.8 à 9h30

Médiathèque, Ottmarsheim - 03 89 26 07 69 - Entrée libre sur réservation

Cirque

La mesure des choses

Par la Cie Minuit 13 la Caustique.

Une succession de tableaux racontent les grands principes universels de la vie : la fécondité, la maternité, la transformation, la croissance et la mort.

■ Sa.9 à 15h

Ancienne Synagogue, Bergheim - 06 21 15 83 38 - Dès 5 ans - 5€

Rixheim • Festival de cinéma pour les enfants à La Passerelle

Le festival Cinoch' et ses légendes fantastiques

Toute l'année, La Passerelle accompagne les jeunes spectateurs dans leur découverte du 7^e Art, à travers des ciné-goûters, des rendez-vous familiaux le dimanche matin et bien sûr le festival Cinoch', temps fort de cette saison cinéma. Pour sa onzième édition, l'événement part à la rencontre des légendes fantastiques qui peuplent le grand écran.



Le Royaume de Ga'Hoole sera projetée en avant-première pour ouvrir le festival Cinoch'

Des trolls et des sorcières, des farfadets et des dragons, peut-être même une licorne... Attention, de drôles de créatures vont peupler la Passerelle pendant les deux semaines du festival Cinoch' ! Mais n'ayez crainte : tout ce petit monde a été capturé et mis en cage par l'artiste-plasticienne Servane Lespagnol-Bouillart, auteure de l'exposition qui accueille les spectateurs à l'entrée de la salle de ciné. Pour lui faire écho, une expo très ludique de Christophe Jonquel se déroule dans la «rue» de la Passerelle : effets spéciaux et ambiance mystérieuse enveloppent des personnages grandeur nature issus des contes et légendes.

Mais Cinoch', c'est d'abord du cinéma ! Autour des légendes fantastiques, la programmation est particulièrement riche, avec des films d'animation récents et des grands classiques, venus des quatre coins du monde. En avant-première pour la soirée d'ouverture du festival, *Le royaume de Ga'Hoole* ou les aventures d'une jeune chouette fascinée par les histoires mythiques de son grand-père. Les plus petits aussi auront droit à une avant-première, avec *Capelito le champignon magique*, un programme de huit courts-métrages d'animation en pâte à modeler.

Des films pour les tout-petits et pour les ados

Au programme évidemment, l'incontournable Miyazaki et son *Voyage de Chihiro*, ou encore le grand classique tchèque *Le Sortilège des trois lutins*, de Karel Zeman. Direction l'Irlande ensuite, avec *Brendan et le secret de Kells*, envoûtant par son graphisme autant que par son histoire au coeur des enluminures médiévales. On poursuit le périple au Japon avec *Yona, la légende de l'oiseau sans aile* de Rintaro, et *Brave Story*, dans un esprit jeu vidéo. En sortie nationale, le troisième épisode des aventures d'Arthur devrait enfin assouvir la curiosité de tous ceux que le deuxième volet avait laissés sur leur faim.

Pour les tout-petits, deux très jolis programmes de courts-métrages sont au menu ; quant aux plus grands, ados et adultes, ils se régaleront de découvrir ou de revoir *Stardust*, *Jason et les Argonautes* ou encore *Dark Crystal*.

Pour couronner le tout, un spectacle de conte, proposé par l'inénarrable Frédéric Duvaud et son acolyte Annukka Nyssönen, va prendre quelques libertés avec la tradition : il n'est pas impossible que le Petit Chaperon rouge y croise les sept nains...

■ Du 20/10 au 2/11

La Passerelle, allée du Chemin-Vert à Rixheim, 03 89 54 21 55

Au programme de Cinoch'

Arthur 3 : Me.20 à 10h, 18h30 et 20h30, Je.21 à 18h30, Ve.22 à 18h30, Sa.23 à 14h30 et 20h30, Di.24 à 14h30, Lu.25 à 16h30, Ma.26 à 14h30 et 20h30, Lu.1/11 à 14h30, Ma.2/11 à 18h30

Capelito : Me.20 à 15h (ciné-goûter)

En promenade : Je.21 à 10h, Ve.22 à 16h30, Sa.23 à 16h30, Me.27 à 16h30, Ve.29 à 16h30, Sa.30 à 10h

L'Ours et le Magicien : Je.21 à 16h30, Sa.23 à 10h, Di.24 à 16h30,

Ma.26 à 16h30, Je.28 à 10h, Ve.29 à 14h30

Le Royaume de Ga'Hoole : Ve.22 à 20h30, Me.27 à 14h30 et 20h30, Je.28 à 18h30, Ve.29 à 10h et 20h30, Sa.30 à 14h30 et 20h30, Di.31 à 16h30, Lu.1/11 à 16h30, Ma.2/11 à 14h30 et 20h30

Brave Story : Sa.23 à 18h30, Me.27 à 10h, Ve.29 à 18h30

Le Voyage de Chihiro : Di.24 à 10h, Me.27 à 18h30, Lu.1/11 à 18h30

Stardust : Di.24 à 18h30, Lu.25 à

20h30, Je.28 à 20h30, Sa.30 à 18h30

Jason et les Argonautes : Di.24 à 20h30, Ma.26 à 18h30, Di.31 à 20h30

Le sortilège des trois lutins : Lu.25 à 10h, Je.28 à 16h30, Lu.1/11 à 10h, Ma.2/11 à 16h30

Yona : Lu.25 à 14h30, Ma.26 à 10h, Di.31 à 14h30, Ma.2/11 à 10h

Dark Crystal : Lu.25 à 18h30, Di.31 à 18h30, Lu.1/11 à 20h30

Brendan et le secret de Kells : Je.28 à 14h30, Sa.30 à 16h30, Di.31 à 10h

Atelier

Découverte langue berbère

Jeux, poèmes, chants et projections.

■ Sa.9 à 15h

Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

Spectacle musical

Henri Dès

Astucieux, drôle et complice, Henri Dès détient depuis une bonne trentaine d'années une place unique dans le cœur des bouts de chou et de leurs parents. Il est sans doute le plus transgénérationnel des auteurs-compositeurs francophones.

■ Di.10 à 16h

Palais Beau Bourg, Blotzheim - 03 89 705 777 - 11/22€

Théâtre d'objets

Les Zanimos

Avec Andrée Kupp.

C'est un étal de marché peu ordinaire, où se rencontrent des tomates acrobates, des taupes chanteuses de rap et même un poivron poivrot.

■ Ma.12 à 9h30 et à 14h30

Espace D&N, Sausheim - 03 89 46 83 90 - 2€

Marionnettes

Le Meunier hurlant

Adapté du roman d'Arto Paasilinna, mise en scène Martial Anton.

Au nord de la Finlande dans un petit village, arrive un nouveau meunier qui a une drôle d'habitude : à la nuit tombée, il hurle à la lune.

■ Ma.12 à 19h et Me.13 à 10h et 15h

Comédie de l'Est, Colmar - 03 89 24 31 78 - 6,50/12€

Contes

Il y avait une pomme

■ Me.13 à 14h30

Bibliothèque Municipale, Illfurth - 03 89 07 04 05 - Suivi d'un goûter - Entrée libre sur réservation

Animation

Contes, comptines et tricots

Apprendre à tricoter avec ses doigts...

■ Me.13 à 10h

Bibliothèque Drouot, le Cercle, Mulhouse - 03 69 77 77 27 - De 7 à 12 ans - Entrée libre

Humour

Jour d'école

Par la Cie Art Maniac.

Deux chorégraphes déjantés, redevenus petits, s'adonnent à la lecture, à la récitation et à l'écriture devant une maîtresse invisible.

■ Je.14 à 15h

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - Dès 4 ans - 6€

Contes

Les Contes à la noix

Par Le Collectif du Phasme.

Histoires prêtes à être racontées partout, sauf dans les stations orbitales parce qu'il y a le mal de l'espace et que les noix en apesanteur, c'est dangereux !

■ Je.14 à 17h30

Centre socio-culturel Pax, Mulhouse - 03 89 52 34 04

Atelier

Tarte flambée aux pommes

Avec Christophe Schweitzer, boulanger.

■ Ve.15 à 19h

Ancienne école maternelle, Illfurth - 03 89 07 04 05 - Entrée libre sur réservation

Contes japonais

Kamishibai

Petit théâtre d'images.

■ Me.20 à 11h

Médiathèque, Kaisersberg - 03 89 47 35 35 - Entrée libre sur réservation

Festival un vent d'ailleurs

Les mains du sorcier

Spectacle bilingue français et Langue des Signes Française, par la Cie Art'sourds.

Au cœur de la forêt vivait un homme solitaire et mystérieux. Les gens du village se méfiaient de lui et personne n'osait l'approcher...

■ Me.20 à 14h15

Médiathèque, Cernay - 06 89 66 48 89 - Dès 4 ans - 5/7€

Contes

Trognons, pépins et pommes d'api

Histoires et comptines.

■ Me.20 à 10h30

Médiathèque, Thann - 03 89 35 73 26 - De 2 à 4 ans - Entrée libre sur réservation

Contes

Contes autour de la paix

Par Christine Fischbach.

■ Me.20 à 16h30

Abri-mémoire d'Uffholtz - Dès 7 ans - Entrée libre

Théâtre

Rouge tomate

Par la Cie Tartine Reverdy.

La vie n'est pas grise, elle est pleine de surprises ! C'est la devise d'Elise, sur sa chaise roulante et celle de Victor qui trouvent au fond du grenier un tapis et hop s'envole, de Katmandou à Tom-bouktou, de Stockholm à Lisbonne.

■ Ve.22 à 20h

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Lecture

Petites Histoires en Yoga

Par Jennifer Gibbs.

■ Du Lu.25 au Ve.29 à 9h30

Médiathèque de Wittersdorf - 03 89 08 81 24 - De 4 à 6 ans - Entrée libre sur réservation

Atelier

Mandalas d'automne

Coloriages de détente.

■ Me.27 de 14h30 à 17h

Médiathèque de Wittersdorf - Dès 5 ans - Entrée libre

Marionnettes

Les Trois petits Cochons

Par la Cie Une poignée d'images.

Faut-il se fier aux apparences ? Et si les loups étaient gentils...

Petit gris veut des amis, mais il est difficile de vaincre la peur du loup. Les trois petits cochons, eux n'ont pas peur. Pourtant chacun d'eux s'amuse à nourrir cette peur, l'amplifiant, la propageant, transformant la vérité. Tout cela pour ne pas être victime de moqueries.

■ Je.28 à 15h

Médiathèque Victor Schoelcher, Fessenheim - 03 89 48 61 02 - Entrée libre sur réservation



Cinœch'

Légendes Fantastiques

11^e FESTIVAL CINÉ-JEUNESSE

**20 OCTOBRE AU
2 NOVEMBRE 2010**

**LA PASSERELLE
RIXHEIM**

**films, expositions,
atelier audiovisuel,
contes, animations...**

au Trèfle, Allée du Chemin Vert - Rixheim



Shopping

mode d'automne



Femme fatale !

Pull tunique ajouré Faith
Connexion 165€ / Leggin
Kosmika 38€ / Ceinture cuir 91€ /
Bottes Pastelle 209€ / Collier
38€ / Bracelet 30€

• Origine

4 rue du Couvent à Mulhouse
03 89 36 90 64



54



Suprême élégance

Bottes Bastien de Clergerie.

• Fiora

7 rue des Fleurs à Mulhouse
03 89 46 24 98

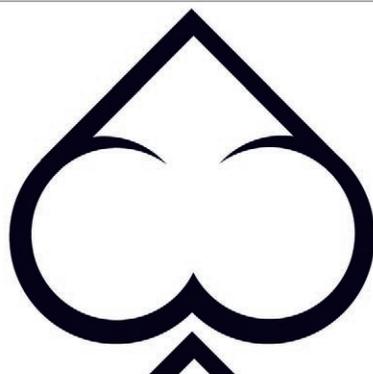
J'veux (encore) du soleil !

A gauche, le modèle Wayfarer de Ray Ban en clori 1032 (avec la cartographie de NY à l'intérieur des montures) - 156€

A droite, la Persol 649, apparue pour la première fois en 1968 - 147€

• As d'Optique

23 rue des Tanneurs à Mulhouse
03 89 33 95 08



L'AS D'OPTIQUE

23 RUE DES TANNEURS / 68100 MULHOUSE

03 89 33 95 08



Cow-Girl

Créations de Julie Lacour :

Gilet customisé, pièce unique 69€

Étoile en coton 10€

T-shirt manche longue sérigraphié artisanalement 40 €

Jupe Tourniquet, pièce unique, coupe déclinée dans plusieurs matières, de 79 à 99€, sur le principe de la jupe portefeuille

« Sac à Teuf » 30€

Besace à jumelle militaire 40€

Collier en tissu 10€

• **100 X ni L'oise**

23 passage des Augustins à Mulhouse

06 30 80 33 59



Ethnique chic

Robe Palme 37,50€ / Foulard Palme 14,50€ / Trench Colline 49,90€

• **Pivoine**

13 rue du Raisin à Mulhouse
03 89 46 21 00

REFLEXE

chaussures & accessoires

TSUBO - SCHOLL - VIC - ELLE
MELLOW YELLOW - C.PETULA
UN MATIN D'ÉTÉ - TERRA PLANA
CAFÈNOIR - GOLDMUD - MANAS - LOGAN

2, rue Bonbonnière - MULHOUSE - 03 89 56 01 29

IMAGINE
WOMEN COLLECTION

American Vintage
WWW.AM-VINTAGE.COM

ANTIK & BATIK

Pablo

CLAUDIE PIERLOT

DenimStudio®
PARIS

ba&sh

IRENE VAN RYB

IMAGINE
WOMEN COLLECTION
16, rue Henriette
68100 Mulhouse - 03 89 56 12 11
www.imagine-mulhouse.com

Jack & Rose
CHAUSSURES & ACCESSOIRES
FEMME

JANET & JANET - FRUIT - ASH
CATHERINE PARA - CK ACCESSOIRE
TRIVER FLIGHT - MELINE - CALVIN KLEIN
ELIZABETH STUART - DONNA PIU
JC DE CASTELBAJAC - CHIE MIHARA
CUIRS REDSKIN'S et OKWOOD

3, RUE DES BONS ENFANTS
MULHOUSE - 03 89 66 15 85

Photo catalogue Janet & Janet

Shopping

mode d'automne



Du poil de la bête !

Veste en cuir d'agneau, fourrée lapin et col raton 750€ / Bottes fourrée lapin Janet et Janet 289€

• **Jack 'n Rose**
3 rue des Bons Enfants à Mulhouse
03 89 66 15 85



56

Fashionable

Elle : Bonnet péruvien 20€ / Doudoune Pepe Jeans 169€ / T-shirt manches longues Little Marcel 40€ / Jean Pepe Jeans "73" 110€ / Bottines Pepe Jeans 139€
Lui : Chemise Pepe Jeans "73" / Jean slim 59€ / Gilet 35€ / Chaussures Gola 69€

• **Jump In**
18 rue du Sauvage à Mulhouse
03 89 43 21 08

La meilleure façon de marcher



SAC CHARLES & CHARLUS



FREE LANCE
KELIAN
CLERGERIE
ACCESSOIRE
LUNDI BLEU
TRIVER FLIGHT
ESPACE DE CLERGERIE

FIORA
chausseur

7 rue des Fleurs - MULHOUSE - 03 89 46 24 98

Lundi 14h à 18h30 - Mardi à vendredi 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 - Samedi non-stop 9h30 à 18h30

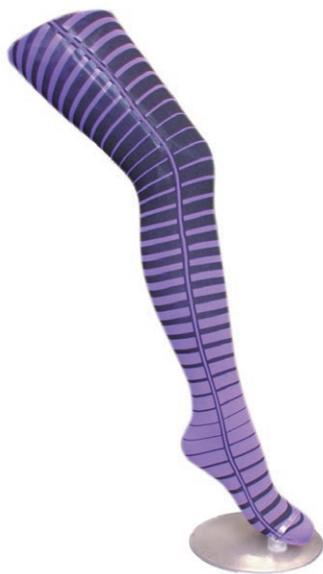


La classe!

Tenue Daniel Hechter : manteau laine cachemire façon trench 350€ / twin set cachemire et soie (pull manches courtes 90€, gilet 190€) / pantalon prince de Galles laine polyamide 190€
 Sac besace cuir gris Extracte 190€

• L pour L

8 rue des Halles à Mulhouse
 03 89 46 54 28



Ultra Violet

Collant Cette 17,95€

• Jema lingerie

13 avenue du Maréchal Foch à Mulhouse
 03 89 36 92 74

ROBIN WRIGHT FOR
GERARD DAREL

collection Automne-Hiver 2010



20 rue des Boulangers - MULHOUSE - 03 89 45 44 07

Ouvert tous les jours du mardi au samedi NON-STOP de 9h30 à 19h - lundi/après-midi 14h à 19h

Jack & Rose
 CHAUSSURES & ACCESSOIRES
 HOMME

03 89 66 15 85
 3, RUE DES BONS ENFANTS
 MULHOUSE

PAUL SMITH - DOUCAL'S - JO GHOST - EVEET - PAUL & JOE - SCHMOOVE - MARUTI -
 MOSHION - FRED PERRY - SACS ET CEINTURES CALVIN KLEIN

ROMANCE
 Prêt-à-Porter Féminin & accessoires

15a rue de l' Arsenal
Mulhouse
 03 89 66 41 93

WOM[N]
 FUEL
 CHIPIE
 LOLLIPOPS
 BANDE ORIGINALE
 DES PETITS HAUTS
 HUEVO BLANCO...

L POUR L
 Prêt-à-porter féminin

NOUVEAU

8 rue des Halles - 68100 MULHOUSE - 03 89 46 54 28

Shopping

mode d'automne



En rouge et noir

Robe 35€ / Legging 15€ / Collier 23,90€

• **La Médina**
25 place de la Réunion à Mulhouse
03 89 56 46 05



Working Girl

Jupe Women 138€ / Chemisier Women 84€ / Veste cuir d'agneau Chipie 378€ / Sac Lollipop 77€ / Collier 30€

• **Romance**
15a rue de l'Arsenal à Mulhouse
03 89 66 41 93



Rouge toujours...

Sac à main Catherine Para en cuir d'agneau 295€

• **Jack 'n Rose**
3 rue des Bons Enfants à Mulhouse
03 89 66 15 85

I love America

Escarpin C.Petula cuir vernis 179€ / Mocassin 159€

• **Réflexe**
2 rue Bonbonnière à Mulhouse
03 89 56 01 29



TANGO ARGENTIN



CONTACT
TEL : 06 82 48 16 09
: 06 86 41 41 62
ESTROTANGO@GMAIL.COM
WWW.ESTRO.FR

STAGES INTENSIFS DE TANGO AVEC

XIMENA ZALAZAR FIRPO
&
WILLEM MEUL

TOUS LES MARDIS:
PRATIQUE DE 20H00 - 23H00

ESTRO
TANGO

F.A.C
18 RUE D'ALSACE À MULHOUSE

L'instant ZEN

Découvrez sur notre site les journées bien-être

Massages du Monde

Massage de bien être favorisant la relaxation physique et la détente.

Massages :

- De relaxation
- Chinois
- Ayurvédique
- De la femme enceinte et du bébé

L'instant ZEN

37 rue de Normandie
68170 RIXHEIM - 06 12 94 84 09
<http://www.instant-zen68.fr>



Sophrologie

Elle s'adresse à tous ceux qui désirent l'épanouissement physique et émotionnel.

Idéal pour :

- la gestion du stress et des angoisses,
- l'atténuation des douleurs physiques et mentales,
- la préparation à l'accouchement, à un examen ou à une épreuve sportive,
- l'aide aux enfants

Sur rendez-vous du lundi au samedi



Bien au chaud

Veste en peau lainée Bash 1080€

• Imagine

16 rue Henriette à Mulhouse
03 89 56 12 11

MIB'S : le sac



MIB'S : le bijou



La mode à petit prix

www.mibs-perle.com

11, rue du Raisin - MULHOUSE - 03 89 45 51 00

En bref

Du bio pour les bébés

Un nouveau e-commerce s'installe à Mulhouse : Bio Bébé propose des vêtements pour les bébés et les mamans, confectionnés en fibres 100% naturelles.

• www.lebiobebe.fr

Infos au 06 72 51 33 05

Nouvelles boutiques à Colmar

Du nouveau du côté de la Galerie des Remparts : une boutique **West Side**,

proposant de nombreuses marques de jeans et de vêtements de style sportif, s'installe à la place de Jean Ester. Rue des Têtes, on note l'ouverture d'**Avenue Enfants**, une enseigne de prêt-à-porter haut de gamme destiné aux enfants. Le magasin **Altitude**, spécialisé dans le sport (de montagne en particulier), déménage dans des locaux plus spacieux situés Grand'Rue.

Mini-Loup chez Cultura

Philippe Matter, le «papa» du plus célèbre des petits loups, dédicacera son nouvel album à la librairie Cultura, à Kingersheim (Kaligone), le samedi 2 octobre à 15h.



LE FITNESS 100% FÉMININ

Lady
Wellness

30 MN CIRCUIT MINCEUR

ET SI VOUS PRENIEZ SOIN DE VOUS ?

- //100% RÉSERVÉ AUX FEMMES
- //CIRCUIT MINCEUR DE 30 MINUTES
- //AUCUNE CONTRAINTE HORAIRE
- //COACH EN PERMANENCE
- //PASS'LIBERTÉ

VOUS COMMENCEZ QUAND VOUS VOLEZ, VOUS ARRÊTEZ QUAND VOUS VOLEZ*

LPG
//LIPOMODELAGE

Raffermit, sculpte le corps et déstocke les graisses.

10 SÉANCES

250€

AU LIEU DE 380€

//SOINS CORPS ET **VISAGE**

Avec le LPG Cellu M6 Endermolab dernière génération. Résultat visible en 6 séances.

10 SÉANCES D'1H

500€

AU LIEU DE 890€



//ENVELOPPEMENT AUX **ALGUES**

Amincit, élimine les impuretés du corps, hydrate et relaxe.

10 SÉANCES

250€

AU LIEU DE 360€

Espace Lady Wellness
10 rue de la Sinne
//68200 MULHOUSE
//03 89 46 47 86
//www.ladywellness.fr

(1) Sous réserve du préavis contractuel. Voir conditions au site.
(2) Selon conditions de préavis. (3) Après souscription au Pass Liberté.

© elephant 03 89 33 43 53

La rubrique mode de Mélanie M.

Salut les filles ! Pas facile d'être une Fashion Victim (retenir victime) dans une société qui change de mode toutes les trois semaines.

Ce qui était vrai au moment où vous lisez ces lignes risque d'être totalement « out » quand vous arriverez à la fin de mon article.

Qu'à cela ne tienne, l'important c'est de s'amuser et de se souvenir que les garçons – ces ahuris – ne lisent jamais les féminins sauf éventuellement la rubrique jeux vidéo et ne se rendront donc jamais compte de rien. Les risques sont inexistantes.

Que faut-il absolument retenir pendant les 10 prochaines minutes ?

60

1) Le Jegging, c'est super.

Personne ne sait vraiment ce que c'est. Ça ressemble à un jogging, couleur jean, très près du corps, coutures moches apparentes. Un côté cheap et cool qu'il faut accentuer avec un t-shirt large col V et des sandales vintage. Destiné aux mannequins filiformes il est hors de question de l'associer avec une veste courte car il faut absolument cacher le haut et son côté élastique nullos. Le contre-pied élasthanne idéal au jean boyfriend qui, lui, ne devrait se porter qu'avec des talons hauts.

2) Les Cupcakes, c'est hyper bon.

Nés au XIX^e siècle en Angleterre, ces petits gâteaux colorés pleins de crème représentent le must have gastronomique glamour. Oubliez momentanément les macarons d'Hermé. Les couleurs et la texture ne peuvent pas rivaliser !

3) La bohème, c'est génial.

Karl Lagerfeld et Jean-Paul Gaultier redécouvrent les grosses bagouzes et les bracelets monstrueux. Il faut en accumuler sur les doigts et les bras. Métal argenté ou doré, plastique coloré, plus c'est gros, plus c'est bien. Avantage, ça fait du bruit quand on joue à la wii.

4) Habiller ses cheveux, c'est top.

Un demi cercle ou une pince avec un bout de tissu et vous voilà affublée d'un « bijou de tête » (appellation homologuée et contrôlée). L'extravagance est souhaitée et le but n'est pas de faire tenir les cheveux mais de véhiculer un message qui devrait se résumer à « on me voit là ? z'avez vu comme j'ose ? ».

5) Le carton, c'est indispensable.

Les écolos aimaient le meuble en carton mais nous, les filles, nous lui reprochions son côté statique. Heureusement, grâce aux créateurs, cette matière exceptionnelle de simplicité et de recyclage est enfin devenue nomade. Il faut aujourd'hui posséder un sac en carton et, encore mieux, des broches en carton. Ces pin's biodégradables prouvent notre humour et notre conscience transversale écolo-drôle. Avantage, c'est pas cher.

6) Le tissu écossais, c'est trop la classe.

Mais attention, il faut investir uniquement sur la marque traditionnelle Burberry qui revisite entièrement sa gamme en l'adaptant aux objets les plus improbables, dont la bouillotte. Charming, isn't it ?

7) La fourrure, c'est pas ringard du tout.

Essayez de suivre. C'était ringard mais l'année dernière. Aujourd'hui, naturelle de lapin ou synthétique, la fourrure représente le must du « je dois le posséder ». Méfiance, les amis des animaux ne sont pas encore tous au courant de ce revirement de la tendance...

8) La trottinette, c'est le moyen de locomotion de l'homme moderne.

Le vélo et, dans une moindre mesure les rollers, sont totalement éclipsés par la

patinette qui ne se cadennasse pas mais se plie et se glisse sous le bras quand on regagne son bureau. C'est juvénile, c'est frais, c'est délicieusement fifties.

9) Dolce & Gabbana, c'est furieusement bien !

Bon, ok, c'est cher mais c'est aussi un peu pour ça que c'est bien. Depuis vingt ans, Domenico et Stefano se démènent pour que leur approche glamour et provocante de la mode rallie tous les suffrages. Madonna, Naomie, Scarlett Johansson... pourquoi pas moi ?

10) La couleur moutarde, c'est trop fort !

Autant l'admettre tout de suite. Le jaune moutarde c'est LA couleur de l'hiver 2010. Dans le même registre, hausse de la mode revival 50's, bonne tenue de l'incontournable 70's, petite échappée solitaire du 60's avec un outsider 20's toujours à l'aise sur terrain fou. C'est le moment de fouiller les armoires de maman et mémé.

12) Le panier est un accessoire indispensable !

Tendance lourde. On refuse les sacs en plastique quand on fait ses courses. Grand retour du filet à provision mais aussi du petit Caddie sexy.

13) Lady Gaga c'est pas bien !

Il fallait l'écouter l'année dernière, ou, éventuellement, l'année prochaine.

J'espère que ces quelques orientations vous permettront de survivre sans crainte du ridicule lors de vos prochains cocktails. La majorité de mes affirmations tiendront l'hiver mais restez prudentes sur l'affirmation de nullité de Lady Gaga. Il vaut mieux se renseigner juste avant de sortir car la valeur Gaga est soumise à de très brutales et incessantes variations (si ça se trouve, c'est déjà re-bien).

Mélanie M.



www.naturalform.fr



**COMBATTRE
LE STRESS ET LA FATIGUE
AU QUOTIDIEN C'EST POSSIBLE!**



Découvrez
(LE PASS LIBERTÉ)
49€ PAR MOIS / Sans engagement.*

NOUVEAU LE VARIO
L'élliptique dernière génération

**COURS COLLECTIFS
CARDIO TRAINING
MUSCULATION
SAUNA**



61

Création: photo: toliia - Les Mills; Technogym / Création: Nicolas Hausmann kannibalgrafik@hotmail.fr



OUVERT
Du lundi au vendredi de 9h00 à 21h30
Le samedi de 9h30 à 16h00
Le dimanche matin de 9h30 à 12h
*Voir conditions en club / www.naturalform.fr

NATURAL FORM'
4 rue de Bâle
68180 Horbourg-Wihr
+33 (0)3 89 41 13 00
à 5 minutes de Colmar

Tendance

La laine, ça pique ou pas ?

Qui n'a pas connu le cauchemar du "pulkipik" ?? Et pourtant, la pure laine reste un incontournable de l'hiver.

Les matins d'hiver, l'idée de devoir enfiler ce doux lainage tricoté avec amour par une personne qui vous veut forcément du bien... suffit à mettre de mauvais poil quiconque s'était pourtant levé du bon pied ! Ne parlons même pas des vestiaires à la piscine, quand il faut bien prendre son courage à deux mains et se décider à remettre sur sa peau encore humide le magnifique pull en pure laine d'agneau reçu à Noël.

Sensibilité de la peau

On exagère un chouïa ? C'est que les souvenirs d'enfance sont tenaces ! Pour autant, ne prenons pas notre cas pour une généralité. Nous connaissons au moins deux personnes qui se réjouissent de porter des pulkipiks, et qui ne viennent pas d'une autre planète. Alors, à quoi cela peut-il bien tenir ? La sensibilité de l'épiderme varie d'une personne à l'autre, c'est la cause la plus évidente. La question du traitement chimique de la laine est aussi en cause. Enfin, la dimension psychologique n'est pas à négliger, nous l'admettons volontiers.

Il existe des astuces bien connues pour adoucir un pulkipik, comme de le mettre au congélateur pen-

dant plusieurs jours : nous sommes un peu sceptique quant à l'efficacité de cette démarche. Le meilleur allié du pulkipik reste l'indémoudable sous-pull, qui sert de rempart entre la laine et la peau. On connaît bien quelqu'un qui vous dirait que «oui, mais ça traverse quand même...», mais la mauvaise foi n'est pas notre genre.

Sensualité de la laine

Il est question ici de la pure laine, bien sûr. Les angora, alpaga, mohair, et autre mérinos, issus naturellement des animaux (moutons, lapins, chèvres, lamas...), même si certaines

sont plus douces que d'autres (c'est le cas du cachemire, issu d'une chèvre indienne). L'avantage de ces fibres est la chaleur qu'elles procurent, à nulle autre pareille. Les adeptes des pulkipiks vont parler aussi de la sensualité de la laine portée à même la peau, propre aux matières naturelles.

À côté de ces laines nobles, on trouve en grande majorité dans le commerce des fibres synthétiques, comme l'acrylique, qui piquent beaucoup moins, mais qui n'ont plus rien de naturel. Le rapport au vêtement n'est certes pas le même. Reste le compromis, avec des vêtements aux fibres mélangées (ce qui demeure le plus courant).



© laurent hamels - Fotolia.com

62

La rentrée littéraire
vue par les libraires du Haut-Rhin

L'Oiseau magique

d'Yveline Féray et Anne Romby

Inspiré de la tradition tibétaine, ce récit initiatique raconte la transformation d'un lama en oiseau pour mieux veiller sur trois adolescents au seuil de la vie. Un petit bijou illustré par la Strasbourgeoise Anne Romby. Dès 7 ans.

Le Liseron à Mulhouse

Incident de personne

d'Eric Pessan - Editions Albin Michel

Une nuit, un train se retrouve bloqué en rase campagne. Un passager lie connaissance avec sa voisine. Il lui parle d'enfance, de solitude, de son existence ténébreuse à laquelle il n'oppose plus aucune révolte. Pendant cette interminable attente, un lien se tisse entre eux. Jusqu'à ce que le train reparte...

Chapitre.com à Colmar



Point Oméga

de Don DeLillo - Editions Actes Sud

Richard Elster, universitaire à la retraite, accueille sans enthousiasme le jeune cinéaste Jim Finley qui souhaite le filmer pour lui faire dire ce qu'il en a été de sa collaboration scientifique avec le Pentagone pendant la guerre d'Irak. Tous deux sont bientôt rejoints par la fille d'Elster, Jessie, qui un jour disparaît pour ne plus revenir, rendant les deux hommes à une étrange solitude...

Bisey à Mulhouse

Zombillénium

d'Arthur de Pins - Editions Dupuis

Au parc d'attractions Zombillénium, on n'embauche qu'à durée indéterminée. Les critères de sélection ne sont pas trop durs, on refuse juste les simples mortels. Francis von Bloodt, vampire de son état, gère en bon père de famille cette petite entreprise qui ne connaît pas la crise...

Cultura à Kingersheim

Suite(s) impériale(s)

de Bret Easton Ellis

Clay, l'anti-héros du premier best-seller de Ellis, *Moins que zéro*, revient à Los Angeles et retrouve tous ceux qu'il a connus dans sa jeunesse. Producteur associé à l'adaptation au cinéma de son dernier scénario, il participe au casting et fait tout pour séduire Rain Turner, une jeune actrice sublime mais sans talent. Il découvre qu'il est constamment observé et suivi... L'angoisse et la tension croissantes annoncent une lente descente aux enfers. Le portrait de notre époque est aussi violent que subversif.

The Book Corner à Mulhouse

Page Noire

de Ralph Meyer, Frank Giroud et D.Lapière

New York de nos jours. Carson Mc Neal est l'auteur de best-sellers, mais personne ne sait vraiment qui il est. Sa vie est un mystère. Kerry Stevens est critique littéraire. Elle n'a qu'une idée en tête, être la première à percer le mystère McNeal.

Canal BD-Tribulles à Mulhouse

Loisirs créatif

De fil en aiguille, le tricot est de retour !

Le tricot, tombé en désuétude ? Point du tout ! C'est même son grand retour, avec l'envie du fait-maison, même chez les plus jeunes générations. Rencontrez avec un groupe de tricoteuses invétérées...

Sous le soleil d'une fin d'après-midi, en plein cœur du parc de Wesserling, les tricoteuses se retrouvent au grand air, aiguilles au poing, pelotes sur les genoux. Sur la table, des tasses de thé et un bouquin de Baricco : Soie, évidemment... L'ambiance est chaleureuse, les discussions vont bon train : ces dames et demoiselles se retrouvent une fois par semaine pour échanger des conseils, prendre des avis sur leurs



travaux en cours. Les aiguilles s'agitent, une chaussette prend forme par-ci, un pull se concrétise par-là.

Le tout sous l'œil avisé de Karen Metge, l'initiatrice de ce rendez-vous hebdomadaire, intarissable sur sa passion. «Le tricot a de nombreuses vertus : il développe la vision dans l'espace, la logique, les rapports de dimension... Je constate souvent que les enfants bons en maths aiment tricoter», explique-t-elle, avant d'évoquer aussi la sensualité du travail de la laine, le contact avec les belles matières. «Ici, nous n'utilisons que des pures laines fabriquées par des petits artisans français, c'est une philosophie globale, un autre rapport au vêtement», poursuit Karen.

Et n'oublions pas le côté anti-stress du tricot. «On retrouve la mesure du temps, quand on sait qu'il faut environ vingt heures pour réaliser une paire de socquettes, soit 30 000 mailles.» Et puis un vêtement en laine fait main, ça dure des années, c'est donc aussi très économique : on est loin de la consommation kleenex.

Le tricot, il n'y a pas d'âge pour s'y mettre, il suffit d'un petit coup de pouce pour démarrer : les grands-mères ou les mamans seront ravies de transmettre leur savoir-faire ; à défaut, certaines MJC proposent des cours. Bien entendu, les tricoteuses de Wesserling accueillent tout le monde à bras ouverts ! (infos au 03 89 38 24 31)



Votre centre
d'amincissement

Le bien-être
au naturel



• Soins et beauté Bien-être Corps & visage • Beauté des mains et des pieds
• Cures Minceur • Epilations - Dépilation • Nails Art



Pour l'achat d'une CURE MINCEUR «Coaching Minceur New Life» (cure de 10 séances d'une valeur de 499€),
un appareil* Venus Beauté offert (valeur 289€)
(*appareil pour soins du visage avec coup d'éclat immédiat)



DEPILATION
Pour l'achat d'un forfait épilation de 10 séances (à partir de 160€),
une montre Dolce Gabanna OFFERTE*
(*offre réservée aux 10 premiers forfaits)

ONGLERIE
Capping Gel mains ou pieds
Plus de 1000 modèles de French différents



• 1 rue du Sauvage • MULHOUSE • Tél. 03 89 50 21 67

RETROUVEZ UNE SILHOUETTE IDEALE



CENTRE D'AMINCISSEMENT SPECIALISE HOMMES & FEMMES

PORTES OUVERTES
du 30 septembre au 7 octobre 2010

8 JOURS DE PRIX EN FOLIE!

Jusqu'à
7-8 kg
en 6 semaines

Jusqu'à
15kg
en 24 séances

Jusqu'à
25kg
en 40 séances

Une technologie de pointe et des équipements ultramodernes qui ont fait leurs preuves...
11 ANS D'ACTIVITÉS ET PLUS DE 1500 CLIENTS SATISFAITS !

NOUVEAU

BRUNSTATT
229 av. d'Altkirch
(en face du Super U)
03 89 06 40 57

CERNAY
10 rue Lot et Garonne
(Entrée de Cernay, 1^{ère} rue à droite après le Mac Donald's)
03 89 83 95 11

SAINT-LOUIS
4 rue de Montreux
(av. de Bâle dernière rue à droite avant douane Suisse)
03 89 89 41 42

Skate

Rencontre avec les *riders* mulhousiens

Née en Californie dans les années 60, la culture skate n'a jamais cessé d'évoluer et de faire des émules jusque dans le Haut-Rhin. Le point sur les tendances et les pratiques, avec des jeunes passionnés et des spécialistes aguerris.

C'est sur le parvis de la gare de Mulhouse que se retrouvent Jean-Quentin, Maximilien et leurs potes pour entamer une bonne après-midi sous le signe des 3 G, qui n'ont rien de virtuel pour le coup : glissades, glandouille, et gadins ! «*Le vrai skate, c'est dans la rue, assurent fièrement les quatre adolescents. Parcourir la ville pour rechercher des "spots" où on peut s'entraîner, c'est ça qui nous plaît.*» Un terrain de jeu de 22 km² où s'éclater sans retenue, que demander de mieux ?



De la gare au skate-park, les skateurs mulhousiens ne manquent pas d'endroits où se retrouver

pays de cocagne en la matière... «*Tout dépend des goûts de chacun : par exemple, ceux qui aiment les mini-rampes se donnent rendez-vous au skate-park de Hésingue*», précise Sylvain Rochemont.

64

Des skate-parks partout

Sylvain Rochemont, président de l'association Totality Street, a sa petite idée. «*Nous essayons de faire comprendre aux autorités qu'un skate-park couvert, comme à Colmar, c'est indispensable dans une ville comme Mulhouse ! En attendant, nous essayons d'organiser des événements autour du skate, et d'animer le skate-park de l'Illberg.*»

Un lieu de choix pour les amateurs d'*ollies*, de *flips* et autres acrobaties plus ou moins casse-gueules. Si les skate-parks ont fleuri jusque dans les plus petits villages, les connaisseurs recommandent plus particulièrement ceux de Cernay ou de Wittenheim, pour rester dans les environs, tandis que Bâle fait figure de

Le look de la grande famille des skateurs

Qu'ils se retrouvent plutôt en ville ou sur les skate-parks, n'oublions pas que les fondus de rouli-roulant – «skate» en québécois, c'est-y pas mignon ? – sont animés par des valeurs communes qui en font une grande famille. «*Pour les compétitions, les inaugurations de parks, c'est toute la région et même tout l'Est qui débarque*», souligne Cédric, gérant de la boutique spécialisée Slide Box à Mulhouse. ▶▶▶

Street-surfing, free-board :

les nouvelles tendances du skate

Nous avons pu admirer un curieux adolescent à roulette slalomer doucement entre les rayonnages de Slide Box grâce à une planche permettant une indépendance des deux pieds.

C'est un peu difficile à expliquer, mais le mouvement est très élégant et le jeu sur l'équilibre per-

met de se mouvoir sans effort apparent (mais certainement pas sans difficulté pour le néophyte).

«*Ça s'appelle du street-surfing, c'est très maniable*, confirme le gérant de la boutique, sans plus de crainte pour lesdits rayons (ils en ont vu d'autres). *Ça commence à se répandre, et il y a toujours d'autres va-*

riantes au skate : le free-board ou le long-board, qui permettent chacun de dévaler des routes en pente.

Ne surtout pas s'abstenir de protections, pour le coup... Même si le skateur est par nature casse-cou, et que l'apprentissage de la chute et de la douleur fait partie de sa «mythologie».

le spécialiste du Spa

● **CHOIX**
plus de 15 modèles

● **INSTALLATION**
par des professionnels

● **CONSEILS**

►►► Une grande famille dont on reconnaît les membres à des caractéristiques physiques bien distinctes : «un vrai skateur a des tibias bien défoncés, forcément», admettent nos ados. Il y a le look, accessoirement : «l'important, c'est d'être à l'aise pour faire les figures». D'où ces vêtements plutôt larges qui ont fait les beaux jours de la «mode skater», et franchement relax parce qu'ils morflent aussi en cas de chute.

Ce qui ne veut pas dire qu'on peut porter n'importe quoi : «c'est super important de choisir les bonnes chaussures, des marques spécialisées comme Van's, avec des semelles fortes en gomme pour bien accrocher à la planche». Et comme tout ça s'use vite, dans l'action... Sans parler de la planche (compter bien 120€), qui souffre pas mal elle aussi... On se dit que la cause du skate suppose un investissement corps et âme, heureusement qu'on peut économiser sur le coiffeur, n'est-ce pas les jeunes ?

Au-delà du look, les skateurs se retrouvent dans un certain état d'esprit, revendiquant la fraternité et la solidarité. «Le skate, ce n'est pas une compétition, explique la petite bande. Pas de frime, quand quelqu'un dans le groupe ne sait pas faire quelque chose, on lui montre, tout le monde est égal !»

Un bien bel état d'esprit, tout sauf agressif, même si les skateurs ne sont pas toujours les meilleurs amis des forces de l'ordre et des voisins de leurs spots... «C'est sûr, ça fait un peu de bruit, quand on reste à un endroit... C'est pour ça qu'autour de la Filature, c'est interdit, par exemple. Mais c'est pas grave, on connaît plein d'endroits sympas : la «place rouge» (la place De Gaulle, ndlr), les quais, la Fonderie, le skate-park... Eh, les gars, ça nous fait un bon parcours pour l'après-midi !»



Portes Ouvertes

Vendredi 8 octobre de 14h à 20h
Samedi 9 octobre de 10h à 17h

ALSACE THERMIQUE DISTRIBUTION

71 rue de Battenheim - 68170 Rixheim

Tél. 03 89 61 20 28 - Fax. 03 89 61 54 49

www.atd-68.fr - atd68@wanadoo.fr



65

C Accompagnement privé
de Loisirs



la **Dame de compagnie**
se modernise et devient
Accompagnatrice privée
de Loisirs

Ne restez plus seul(e) dans votre coin :

- Balades, sorties culturelles, restaurant, soirées
- Mariages, cérémonies
- Randonnées en montagne, périple, trekking...
- Accompagnement /Conseils en shopping personnalisé
- Voyages, séjours, vacances (toutes distances)
- Chauffeur
- et toute autre prestation sur demande et sur mesure...

Osez...
Offrez vous une Compagnie
pour un accompagnement
de standing.

Tous renseignements sur
www.accompagnement-privé-loisirs.com

06 20 29 87 68

POWERShape

NOUVEAU EN FRANCE



KO
la cellulite et
les rondeurs !

Tarif
exceptionnel
durant les
journées
Portes Ouvertes
(valable pour Ariane
et Powershape)

DÉPILATION
ARIANE

Lumière pulsée
intense pour en
finir avec les poils
et combattre le
vieillessement.



Journées Portes Ouvertes
15 et 16 octobre

sunlib

Le bronzage low-cost en toute liberté

8 rue du Sauvage - 68100 MULHOUSE

Du lundi au samedi de 8h30 à 20h00

03 89 66 52 40

Mulhouse • Palais des Sports

Mulhouse Cité Mode voit la vie en rose

Une grande soirée placée sous le signe de la mode : c'est la quatrième édition de cet événement proposé par les Vitrites de Mulhouse et l'ISTA. Vingt commerçants et huit créatrices internationales seront présents, autour de défilés spectacles.

Sweet, pop et très girly : voici le ton de cette nouvelle édition de Mulhouse Cité Mode. Traduit en français, disons que c'est une soirée où les filles vont se régaler. Et les garçons qui aiment les filles aussi ! Bref, une thématique pour voir la vie en rose.

Spectacle de hip hop

Née en 2007 d'un partenariat entre l'association de commerçants Les Vitrites de Mulhouse et l'ISTA (Institut Supérieur Textile d'Alsace), cette manifestation entend promouvoir le textile et la mode à Mulhouse. Dans un nouveau lieu, le Palais des Sports, l'événement se fait spectaculaire, avec une mise en scène théâtralisée. La soirée se déroulera en trois temps : d'abord le défilé des boutiques mulhousiennes, suivi d'une animation-spectacle (live painting en fil rouge, show de hip hop), et finalement le concours des créateurs... ou plutôt des créatrices, puisque la gent masculine fait défaut ici.

Trois créatrices mulhousiennes

Celles-ci seront au nombre de neuf, dont trois représentantes mulhousiennes : Anne Sommacal (Atelier de Pilou), Estelle Specklin (Poupet Pounket) et Corine Andrès (Angèle Andrès). Trois créatrices bâloises et deux fribourgeoises complètent le plateau. Une nouvelle génération de stylistes-couturières pleines de fraîcheur et d'inventivité, qui osent tout, notamment les couleurs, et qui n'hésitent pas à détourner les clichés de la mode.

Parallèlement aux autres animations, un concours associe entreprises de la région et jeunes créatrices de l'Institut Supérieur Textile d'Alsace : chaque entreprise fait don de ses matières et les créatrices proposent des tenues originales en détournant ces produits. Leurs créations seront exposées sur mannequin couture avant l'ouverture du défilé, de façon à ce que le public puisse voter pour sa tenue préférée, qui sera présentée en clôture du défilé.

■ Sa.16 de 18h à minuit

Palais des Sports, Rue de l'Illberg à Mulhouse
Tarif : 5€ - Restauration sur place



Le défilé de mode des commerçants mulhousiens présentera les dernières tendances automne-hiver

En bref

Jema lingerie ouvre à Mulhouse

Une boutique très girly et cosy à découvrir rue du Maréchal Foch à Mulhouse. De la lingerie pour tous les styles, tous les budgets... et toutes les tailles ! Inutile d'avoir des mensurations de top model : petits et grands bonnets sont disponibles ici. Les marques Freya et Empreinte offrent un large choix jusqu'au bonnet G. Pour les plus petits gabarits où pour celles qui souhaitent un peu « tricher » en accentuant leur décolleté, la marque Ambra équipée de coussinets en huile minérale permet de gagner une taille de bonnet. A découvrir également les accessoires, bas, collants...

Jema lingerie - 13 avenue du Maréchal Foch à Mulhouse, 03 89 36 92 74

Fête des vendanges au centre-ville

La Fédération des commerces mulhousiens organise sa Fête des vendanges le samedi 9 octobre de 9h à 18h. Un petit marché de produits d'automne se tiendra sur la place de la Réunion de 9h à 18h, animée par des groupes folkloriques (danse et musique). Les commerçants participants, indiqués par des affiches, offriront du raisin à leurs clients.

Octobre au centre Porte Jeune

Des défilés de mode hommes femmes et enfants, mettant en avant les collections et accessoires des boutiques du centre Porte Jeune, sont présentés en continu (on devrait pouvoir compter sur un défilé par heure) les 8 et 9 octobre.

Du 11 au 23 octobre, le 7^e Art est à l'honneur d'une exposition organisée avec le cinéma Palace. De superbes affiches de films nous plongent dans l'ambiance des plus grands films, et un grand concours met en jeu des places de cinéma à gagner.

Une nouvelle station pour l'auto-partage

Le réseau Auto'trement, qui met à la disposition des voitures en location libre-service sur abonnement, ouvre une 3^e station à Mulhouse : après la gare, la rue du Ballon et la rue du Nordfeld, c'est l'angle rue de Brunstatt/rue de l'Illberg (derrière le Palais des Sports) qui accueille lui aussi ce système pratique et économique.

• www.autotrement.com

Une Journée potiron

Le Lion's Club, en partenariat avec l'association des commerçants Coeur de Mulhouse, propose une journée de dégustation et de vente de produits à base de potiron. Quiches, gratins, cakes ou encore desserts s'ont à découvrir rue Henriette pendant toute la journée du 30 octobre. Les bénéfices de la manifestation sont reversés à des actions d'aide à l'enfance.

OPÉRA
ET SPECTACLE

mulhouse
citémode



“ Les vitrines
voient la ville
en rose ”



boutiques
& créateurs

16
OCT
2010

Venez découvrir
au Palais des Sports
de Mulhouse,
un concept créatif
et innovant :

- 15 commerçants
- 8 créateurs
internationaux

AU PALAIS DES SPORTS DE MULHOUSE
A PARTIR DE 18 H / ENTREE 5 €

www.mulhouse-cite-mode.com



facebook.com/mulhousecitemode

Tendance

Les sushis débarquent en force à Mulhouse

Avec à peine quelques petites années de retard sur les capitales, Mulhouse se convertit à la cuisine japonaise. Et les enseignes spécialisées de fleurir à tous les coins de rue ou presque... Comme Gad Elmaleh, on adôôôtre les sushis. Alors on se penche de plus près sur le phénomène.

Que sont nos Petites Halles devenues ? «*Notre but, c'est de populariser les spécialités japonaises chez les Mulhousiens, explique Majda Lhiyat, gérante du restaurant Sushi's qui s'est installé à la rentrée dans leurs anciens locaux de la rue du Sauvage, méconnaissables. On revendique sans complexe un côté «restauration rapide» en version japonaise : les plateaux sont disponibles en permanence, préparés une demi-heure à l'avance, prêts à être emportés ou consommés sur place. C'est une bonne alternative au sandwich, par exemple, pour manger vite mais bien, sainement, tout en faisant attention à sa ligne... L'idéal pour les actifs d'aujourd'hui ! On est ravi par l'accueil des Mulhousiens, il y avait une sacrée attente.*»

Sushis à tous les coins de rue

68

La cité du Bollwerk se place ainsi au diapason d'une tendance forte des dernières années : à Paris, à en croire la jeune femme, on avalerait du sushi comme du hamburger. On n'en est certes pas encore là. Mais en l'espace de quelques mois, c'est l'explosion : en plus des grands restaurants spécialisés, on a vu apparaître un Sushi Sushi place des Maréchaux, un Fujisan avenue Kennedy, un Sushi's déjà cité, et une carte Espritsushi au Rendez-vous Gourmand, rue du Raisin... Une liste qui va certainement s'allonger : dire que ces enseignes conciliant vente à emporter, livraison à domicile et restauration sur place sont dans l'air du temps est un doux euphémisme.

Un engouement subit qui ne doit pas faire oublier que ces sushis qui s'écoulent comme des petits pains



Une tranche de poisson cru et du riz, une formule qui séduit de plus en plus les Mulhousiens

proviennent d'une culture culinaire millénaire, que les connaisseurs regrettent de voir prise à la légère. «*C'est devenu un produit branché, mais on préfère s'adresser aux vrais amateurs, à ceux qui savent qu'un sushi, c'est difficile à réaliser, martèlent François et Mélanie, qui ont ouvert Sushi Sushi en février. Le moindre détail compte, de l'achat du poisson jusqu'à la préparation de chaque élément, qui doit être fait par une personne, pour une personne, de manière artisanale et pas industrielle. Quand on nous dit qu'on est lent, on prend ça comme un compliment : la dégustation d'un sushi, ce n'est pas fait pour les gens pressés.*» ▶▶▶

Sushi, maki et sashimi

Au fait... Un *sushi*, c'est quoi, exactement ? Tel qu'il a passé les frontières du Japon, où il est apparu il y a quelques 1 500 ans, il s'agit d'une grosse bouchée de riz assaisonné, recouverte d'une tranche de poisson cru (le plus souvent du saumon ou du thon rouge), extraite de la partie dorsale (active, donc ferme) de l'animal. Le poisson utilisé pour le *sashimi*, qui n'est pas à base de riz, est d'apparence toute différente, puisqu'il est issu de la

partie ventrale, plus grasse. Plus proche du *sushi*, et presque aussi répandu, est le *maki*, dont la bouchée est enveloppée d'une feuille d'algue.

Tout ça est très bénéfique pour la santé, plein de vitamines et d'autres vertus diététiques : il suffit de vérifier la longévité des Japonais, dont les spécialités de poisson cru représentent une bonne moitié de la gastronomie traditionnelle, pour

s'en convaincre. Par ailleurs, des polémiques ont récemment apparu concernant la consommation de thon rouge, dont la population ne cesse de chuter. «*Si tous les restaurants à sushi fonctionnaient une semaine sur six sans thon, comme nous le faisons, le stock serait stabilisé*», assure François de Sushi Sushi. Exemple à suivre pour que le plaisir du sushi continue à traverser les millénaires ?

Portes Ouvertes - 15, 16 et 17 octobre

VENEZ DÉCOUVRIR NOUVELLE CITROËN C4



GARAGE RELLE

AGENT CITROËN

22 bld des Nations - 68200 Mulhouse
03 89 43 11 71 - www.garage-relle.fr

Neuf - Occasion
Réparateur agréé - Entretien - Carrosserie



CITROËN
DORNACH

Sushis : techniques secrètes et ancestrales

►►► Un point de vue que ne renieraient pas les deux grandes adresses de la ville en matière de gastronomie japonaise, à savoir le Samourai, dont la déco traditionnelle (on peut même, attention les crampes, s'y installer par terre, à l'ancienne mode japonaise) et les préparations impeccables font le bonheur des gourmets ; et le Yi, qui s'est recentré il y a deux ans sur une carte 100% japonaise, suivant les désirs de ses clients.

«Nous avons dû faire pas mal de pédagogie pour expliquer ce que c'est, comment on les prépare, pour dissiper les craintes sur le poisson cru, se souvient Denis Nay, gérant du Yi. Ça commence à rentrer dans les moeurs, et tous les nouveaux en profitent... Mais au-delà des modes, on s'inscrit dans la durée, et les gens finissent par s'apercevoir de la différence. Les poissons vérifiés millimètre par millimètre, le riz et autres produits de base importés du Japon... Et une bonne présentation, parce qu'un sushi, ça se mange aussi avec les yeux !»

Et de nous vanter la formation ultra-exigeante qu'a suivi son chef auprès d'un grand maître : dix années récompensées par l'acquisition de techniques secrètes qui ne doivent pas être dévoilées... A la fois mode exotique hautement savoureuse et art de vivre qui inspire le respect, le sushi va-t-il durablement trouver sa place au pays de la choucroute et du sandwich Poulailon ? Denis paraît optimiste : *«Nous avons en commun avec les Japonais l'amour des plaisirs de la bouche, l'importance donnée à ce qu'on mange dans le quotidien !»*

En bref

L'actu de la Cité de l'Habitat

Du nouveau au Carré de l'Habitat : l'agence spécialisée dans les Duplex-Jardin ouvre de nouveaux locaux commerciaux et propose un nouveau service, le coaching déco... Il y a des besoins, c'est certain. Toujours dans la Cité, signalons que le restaurant Le G2 se transforme en Casa Mendes : une même équipe, mais une nouvelle ambiance et une nouvelle carte, axée sur les spécialités portugaises.

Cité de l'Habitat, à Lutterbach - www.lacitedelhabitat.com

Journée du coeur à la Cour des Maréchaux

La grande journée de dons du sang qui se tient habituellement sur la place de la Réunion est déplacée Cour des Maréchaux cette année, en raison des travaux. C'est toute une manifestation sur le thème du coeur qui est organisée pour l'occasion, avec un «parcours santé», des démonstrations de défibrillateurs, un lâcher de ballons pour terminer... Les restaurateurs de la Cour suivent le mouvement et mettront l'accent sur des plats diététiques.

Sa.2 de 10h à 18h, Cour des Maréchaux, centre piétonnier de Mulhouse

Mulhouse • Du 7 au 17 octobre au Parc des Expositions

Les Journées d'Octobre ont 50 ans Une édition d'exception

Depuis un demi-siècle, c'est l'événement festif incontournable de l'automne dans la région mulhousienne. Les Journées d'Octobre mettent les petits plats dans les grands pour célébrer leur jubilé, en jouant la carte d'un retour aux sources du terroir : la gastronomie alsacienne sera particulièrement à l'honneur de ces dix jours de fête et de gourmandise. Beaucoup plus d'animations, de dégustations, de démonstrations au programme aussi !

Les Journées d'octobre (JO pour les intimes), c'est d'abord une ambiance qu'on se réjouit de retrouver à chaque début d'automne. Une vraie convivialité, une fête pour les sens et un plaisir authentique qui fait frémir les narines, avant d'enthousiasmer les papilles.

Né il y a cinquante ans, cette manifestation n'était à l'origine qu'un marché aux pommes et aux pommes-de-terre, où les producteurs locaux pouvaient liquider leur stock. Très vite, les brasseurs sont venus les rejoindre, puis les forains ont décidé d'être de la fête également : les Journées d'Octobre étaient lancées ! Elles ont accueilli par la suite des artisans, devenant une vitrine de l'authenticité locale.



Les Journées d'Octobre,
palais des mille et une saveurs

Trois villages thématiques

Cinquante années qui ont été marquées par des hauts et des bas, un déménagement du Parc Expo, et puis la naissance de Folie/Flore, il y a dix ans (voir notre article ci-après), qui a donné un nouveau souffle aux JO, en créant un véritable spectacle autour du monde végétal.

Aujourd'hui, l'événement a pris de l'ampleur (122 000 visiteurs l'année dernière) et compte deux cents exposants, répartis en plusieurs «villages» : le Village des Créateurs où trente-cinq artisans présentent leur savoir-faire en matière de ferronnerie, joaillerie, marqueterie, peinture, verrerie, chapellerie, etc. ; le Village de l'Habitat et de l'Environnement, avec sa centaine d'exposants dans les domaines de la rénovation, de l'isolation, des énergies renouvelables, du spa ; et bien sûr, le plus plébiscité, celui qui donne toute son âme aux Journées d'Octobre, le Village Gourmand !

Programme des animations

Tous les jours : concerts de 12h à 0h, exposition « Alsace - Japon, une longue histoire », démonstrations de sculptures sur bois à la tronçonneuse de 10h à 20h, démonstrations culinaires à 11h et 18h, démonstrations de cocktails à 12h et 19h, animation nutrition à 17h (sauf Sa.9 et Di.17), visite guidée de l'expo bonsaïs à 18h (sauf Di.10 et 17), démonstrations des esthéticiennes à 20h

Je.7 : concerts de 17h à 0h

Ve.8 : de 14h à 17h démonstration des fleuristes, 19h conférence «bonsaï et bois mort», 20h soirée alsacienne

Sa.9 : de 15h30 à 19h démonstrations des boulangers, animations japonaises de 14h à 19h, 19h conférence

«initiation au bonsaï», 20h soirée alsacienne

Di.10 : coupe Espoir Interflora (réalisations en public de 10h à 19h), 11h démonstration de taille de bonsaïs, de 14h à 16h démonstrations des coiffeurs

Lu.11 : de 14h à 16h démonstration des bouchers, 16h animation des pâtisseries, 19h conférence «esthétique et bonsaï», de 19h à 21h démonstrations culinaires et arts de la table

Ma.12 : de 15h à 18h thé dansant, de 14h à 17h démonstrations de pâtisseries, 19h conférence «de l'arbre au bonsaï : relation esthétique», de 19h à 21h démonstrations culinaires et arts de la table

Me.13 : de 12h à 14h concours du Kougelhöpf d'Or et de la

Baguette d'Or, de 14h à 17h démonstrations des fleuristes, de 14h à 19h animations japonaises, 19h conférence «esthétique et bonsaï», 20h soirée alsacienne

Je.14 : de 14h à 17h démonstration des boulangers, 19h conférence «initiation au bonsaï», 20h soirée alsacienne

Ve.15 : de 19h à 21h démonstrations culinaires et arts de la table, 20h soirée alsacienne

Sa.16 : de 14h à 19h animations japonaises, 14h remise du prix du plus beau bonsaï d'Europe, de 14h30 à 16h démonstration de taille, 19h conférence «le phytosanitaire et les engrais», 20h Soirée alsacienne

Di.17 : de 14h à 17h démonstrations des coiffeurs, de 14h30 à 16h démonstrations de taille de bonsaïs

Une bière spéciale JO

À l'occasion de ce cinquantième anniversaire, le Village Gourmand met littéralement les petits plats dans les grands : trente commerces « de bouche » entourent une quinzaine de restaurants, avec la présence renforcée de la gastronomie alsacienne. Et surtout de nouveaux espaces festifs : un podium alsacien où s'enchaînent chaque soir dès 20h30 des stammtisch, revues satiriques, spectacles de cabaret et concerts ; une vitrine des métiers où se relaient les démonstrations des artisans de la fête et des métiers de bouche ; et toujours l'habituelle place des fêtes avec des animations musicales en après-midi et en soirée.

Le Village Gourmand fera aussi revivre des plats alsaciens anciens et une bière collector, créée pour le cinquantenaire des JO par les Brasseurs de l'Ill à Logelheim, sera proposée en série limitée.

Les Journées d'Octobre côté pratique

- Ouvert du Je.7 au Di.17, tous les jours de 10h à minuit, sauf Je.7 de 17h à minuit et Di.17 de 10h à 21h
- Tarifs : 2€ pour les JO, 6€ pour les JO+Folie/Flore / Enfants de 7 à 15 ans : 2€ pour les JO, 4€ pour les JO+Folie/Flore / Gratuit - 7 ans
- Programme des animations et carte des restaurateurs consultable sur www.parcexpo.fr (possibilité de réserver en ligne)
- Infos pendant la manifestation au 03 89 46 80 46

Le rendez-vous jardin des Journées d'Octobre

Folie'Flore fête ses 10 ans

Les arbres à l'honneur

9000 m² de végétaux, d'arbres, de fleurs, de plantes, mis en scène comme de véritables spectacles de verdure : c'est Folie'Flore, l'événement créé il y a dix ans au coeur des Journées d'Octobre, afin de leur donner une belle bouffée d'oxygène. Un pari réussi !

Pour fêter ses dix ans, Folie'Flore débride sa créativité. Un jardin d'anniversaire, avec un gigantesque gâteau tout de fleurs vêtu, autour duquel les visiteurs se baladent sous une arcade d'eau... Un jardin de la forêt alsacienne, tapissé de feuilles mortes et peuplé de sapins, où les princesses côtoient les animaux fantastiques, dans une ambiance de brume mystérieuse... Des jardins japonisants, aux lignes épurées, d'eau ou de sable, où des fleurs de lumière décorent les cerisiers...

Et puis, invités d'honneur de cette dixième édition, les trente plus beaux bonsaïs d'Europe s'exposent, dans des ambiances lumineuses allant de l'aube au crépuscule. Des démonstrations de taille auront lieu chaque jour, mais aussi des animations autour de l'origami, de l'ikebana, des mangas... et même des cérémonies du thé.

Pour la première fois, un Village des Paysagistes complète le spectacle de Folie'Flore : sept jardins supplémentaires, agrémentés de baignades naturelles



Folie'Flore et ses jardins enchanteurs

ou de piscines, se font sources d'inspiration pour les visiteurs désireux d'aménager leur propre jardin.

Sans oublier les seize «Jardins des Communes», qui rivalisent de talent pour offrir une promenade enchantée au public.

GARAGE MAURICE
MULHOUSE

Le garage Maurice vous fait partager sa passion de l'automobile depuis 1951



Votre véhicule : un support publicitaire idéal pour votre entreprise !

Nouveau distributeur Mega

Des professionnels au service des véhicules respectueux de l'environnement



Électrique
0 g de CO²



Diesel
77,9 g de CO² au km
2,96 L au 100 km

54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE

Tél. 03 89 42 60 48

www.garage-maurice.fr



MEGA

Décor Home

par Harty



72

Redking Chair

Eames Plastic Armchair Rar, de Vitra
Design Charles et Ray Eames 1950
L62,5 x P69 x H67 cm
Offre spéciale octobre 2010 : 410€

- **Quartz**
20-24 rue des Tanneurs à Mulhouse
03 89 66 47 22

Métallisé

Lampe «Cindy» de Kartell, disponible en 4 coloris 150€

- **Ateliers contemporains**
5 rue Paille à Mulhouse
03 89 56 11 11

Couleurs

Lampe de table «Binic» en polycarbonate brillant et mat. 20/14 cm - Collection «Foscarini» 138€

- **Kintz**
8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17



Cuisines - Bains
Plafonds tendus

www.newmat.com

/perene

Création CB

49 rue de l'Île Napoléon - RIXHEIM
03 89 57 45 80 - www.perene.com



Tendance Design

mobilier contemporain

Créateur
d'intérieurs

- 20% du 1^{er} au 30 octobre 2010

SUR LES TABLES ET CHAISES



MOBILIER DESIGN - SALONS - DECORATION

Tendance Design

mobilier contemporain

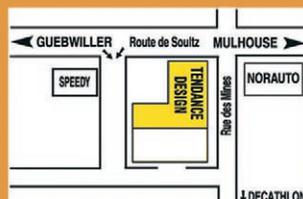
13, route de Soultz

WITTENHEIM

03 89 53 21 79

www.tendance-design.fr

lundi 14h-19h / mardi à samedi 10h-12h / 14h-19h



**Eurêka !**

Lampe de table «Lumière XXL» en verre soufflé et aluminium verni H.57/Diamètre 37 cm - Collection «Foscarini» 595€

• **Kintz**

8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17

**Tressage**

Lampadaire composé de fibre de verre laquée «Tress grande» H.195/diamètre 20 cm - Collection «Foscarini» 1190€

• **Kintz**

8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17

**Ultra design**

Lampe de table «Tua» en aluminium verni L. 15 cm/ l. 14 cm/ H. 24 cm collection «Foscarini» - 148€

• **Kintz**

8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17

**Archi... teck**

Table basse racine en teck, à partir de 990€

• **Eko Concept**

12 rue des Pays-Bas à Wittelsheim
03 89 57 66 19

Craquez pour une marque !



Godin
Spartherm
Oranier
Olsberg
Bullerjan
Totem

Ets F.SPRINGER

Cheminées - Poêles à bois et pellets
Fours à pizza • Tubages et conduits de fumée

3 rue de la Poudrière 68120 RICHWILLER
03 89 53 54 51



Bois d'éclairage

Lampe en teck 249€

• **Eko Concept**

12 rue des Pays-Bas à Wittelsheim
03 89 57 66 19

Que du bonheur !

Les petites poupées Kimmidoll incarnent chacune un principe de vie, selon la tradition japonaise (sagesse, amour, amitié, générosité...). Zen et design, elles se font contemporaines.

• **Création d'atmosphère**

7 rue du Couvent à Mulhouse
03 89 45 69 05



Chinoiserie

Inspiré des anciens meubles de pharmacie chinois, cette petite commode à tiroirs laquée peut accueillir cravates, chaussettes ou CD. Hauteur 90cm - 500 €

• **Comptoir de Chine**

19 avenue de Hollande à Illzach - 03 89 61 80 07



Cassina

Knoll

Molteni & C

vitra. Kartell B&B ALESSI



Quartz®

DESIGN • MOBILIER • LUMINAIRES

COLMAR

7 - 9 route de Neuf-Brisach
03 89 23 20 48

MULHOUSE

20 - 24 rue des Tanneurs
03 89 66 47 22

www.quartz-design.fr

Les ateliers
**contem-
porains,**

5 rue Paille - MULHOUSE
(perpendiculaire à la rue du Sauvage)
03 89 56 11 11



AMBIANCE BOIS & MÉTAL (Table à partir de 1450€.-)

Décor Home

par Harty

Colmar • Parc des Expositions

Le Salon Maison Décoration met le Japon à l'honneur

Avec ses 220 exposants, le salon colmarien est l'événement incontournable pour découvrir les nouvelles tendances, faire le plein de conseils pour l'aménagement de son habitat... le tout dans sa légendaire ambiance feutrée.

76

Le Pays du Soleil Levant est décidément très tendance sous nos cieux ces temps-ci. Jeux vidéo, manga, sushi, tofu, geisha, fashionistas... la culture japonaise devient omniprésente dans notre société. Le salon colmarien a donc décidé de présenter cette culture côté déco, avec une méditation sur le bien et le beau, grâce à la douceur des matières et des couleurs à l'oeil et au toucher. Promenade dans le cha-niwa, le jardin de thé, au milieu de rochers et arbustes, entre bambous et érables, sur tapis de mousse et de fougère... Ou encore dans l'espace nuit très feng shui grâce aux tatamis et futons aux couleurs zen...



L'harmonie dans sa maison pour trouver l'harmonie dans sa vie

Autour du pays invité, on retrouvera une vitrine des grandes tendances actuelles : le retour du papier peint, la patte des grands couturiers dans le design, le métal futuriste, le mobilier en bambou et fibres naturelles, le chauffage écologique, etc. En tout 220

exposants qui feront découvrir leurs nouveautés mais aussi leur savoir-faire et qui proposeront des solutions à tous les visiteurs désireux de changer leur «décor de vie».

Pendant le salon, de nombreuses animations sont au programme : défilés de mode, ikebana, calligraphie, origami, défilés de kimonos de collection...

Du Ve.22 au Lu.25

Ve.22 de 11h à 22h, Sa.23 de 10h à 22h,
Di.24 de 10h à 20h, Lu.25 de 10h à 18h

Tarif unique : 5€ (gratuit -12 ans)

Entrée gratuite pour tous Sa.23 de 10h à 13h et pour les seniors Lu.25

eko concept

meubles
&
déko

L'inspiration naturelle de votre intérieur

**Natural
Home
Living**

68310 WITTELSHEIM - Zone Heiden
12 rue des Pays-Bas
Accès depuis la RN 66 - Sortie D19 - A côté du Bowling
03 89 57 66 19
contact@ekoconcept.fr
www.ekoconcept.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 19h
Samedi de 9h à 18h non-stop

Colmar •
Parc des Expositions

Le Salon des antiquaires

Le Salon des Antiquaires propose, pour sa 33^e édition, un dialogue entre les antiquités et l'art moderne.

Salon de tradition, il accueille trente-six exposants aux spécialités variées, venant de toute la France, offrant un vaste panorama de l'art décoratif des siècles passés ainsi que des galeries d'art contemporain. Meubles régionaux, École de Nancy, Meubles Gallé et pâtes de verre, exceptionnelle collection de mobilier alsacien, peintures anciennes et modernes, mobilier des années 50, art asiatique, tapis, céramiques et bijoux, objets de curiosité et de collection sont présentés au public par des professionnels éclairés.

Du mobilier prestigieux à l'objet d'art populaire ou de charme, l'amateur curieux y trouvera de quoi satisfaire son goût et son plaisir de la «chine». Pour le collectionneur averti, ce musée éphémère constitue le terrain idéal pour affiner son oeil et ses connaissances.

Au coeur du salon, une exposition est à découvrir : *Dialogues d'Époques*, mise en scène de meubles anciens et industriels et d'œuvre d'artistes contemporains de la région, notamment Romuald



Quand l'ancien et le contemporain se rencontrent...

Crampé, Seb Haller, Karin Zielinski ou Pierre Fraenkel : une vision très actuelle et déco de l'art et de l'antiquité.

Du Ve.1^{er} au Lu.4

Parc des Expositions de Colmar - Hall 1
Tarif : 5€ - Infos au 03 90 50 50 50

Kintz
KINTZ COLLECTIONS
objets & mobiliers contemporains

8, passage de l'Hôtel de Ville
MULHOUSE - 03 89 46 18 17

Une architecte d'intérieur
vous conseille pour vos
aménagement et vos projets

Nouveau Canapé "William"
Collection "Zanotta"

création d'atmosphère
décoration - architecture - relooking d'intérieur - liste de mariage - objets - cadeaux - design

Présentation au stand Création d'Atmosphère du Salon Maison et Décoration
au Parc Expo de Colmar - du 22 au 25 octobre (Hall 5/allée "Shopping")

7, rue du Couvent - MULHOUSE - 03 89 45 69 05

www.creationdatmosphere.com

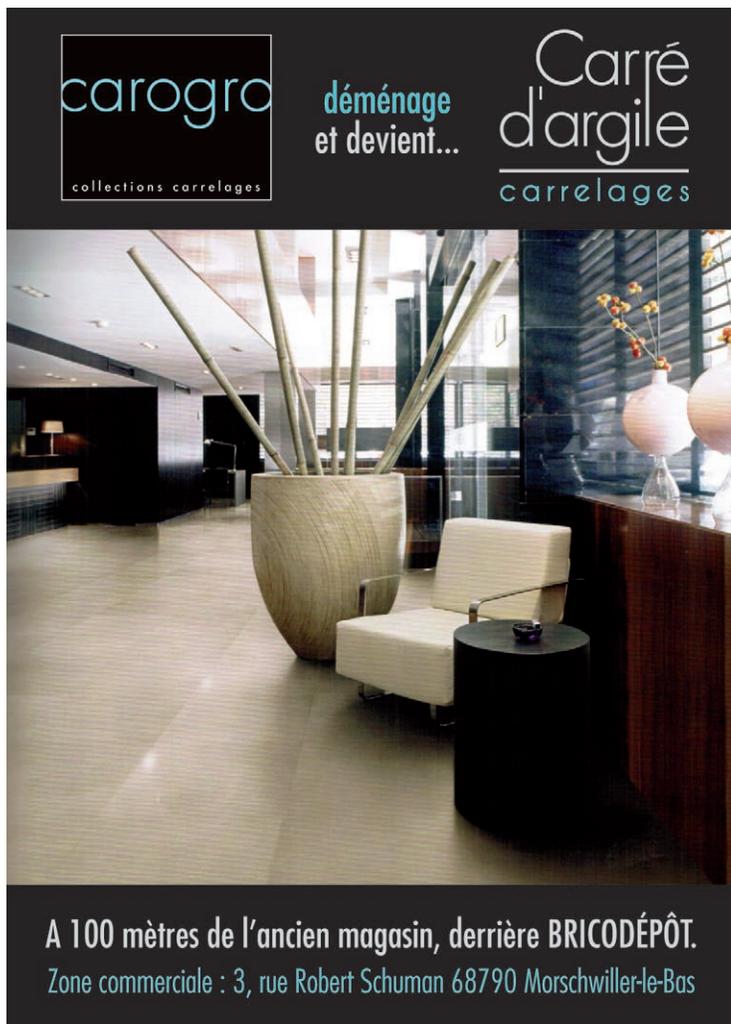
Grand Litier ★
VOTRE BIEN-ÊTRE COMMENCE ICI

Les 25 Grands Jours

ESSAIS PERSONNALISÉS
OFFRES SPÉCIALES PROMOTIONS EXCLUSIVES...

GRAND LITIER LITERIE CONFORT	GRAND LITIER COLMAR LITERIE
3 rue Robert Schuman	7 rue Louis Blériot ZAC de l'Aérodrome
68790 MORSCHWILLER-LE-BAS MULHOUSE	68000 COLMAR
03 89 59 98 49	03 89 21 40 61

www.grandlitier.com



carogro collections carrelages

déménagement et devient...

Carré d'argile carrelages

A 100 mètres de l'ancien magasin, derrière BRICODÉPÔT.
Zone commerciale : 3, rue Robert Schuman 68790 Morschwiller-le-Bas

78

En bref

Nuit du design à Mulhouse

Dans le cadre des Journées de l'Architecture, un parcours pédestre est organisé entre sept boutiques **design** du centre-ville de Mulhouse. Guidée par des architectes, la visite passe par Nomade à 16h30, B&O à 17h, BeMac à 17h30, Quartz à 18h, Création d'Atmosphère à 18h30, Les Ateliers Contemporains à 19h et Kintz Collections à 19h30. Le designer Vogtherr Burhard va présenter ses créations. Chaque boutique va mettre en avant ses collections, plus particulièrement autour du thème de l'eco-design : un objet, composant au final un set complet de pique-nique biodégradable, est offert à chaque étape.

Braderie aux Ateliers Contemporains

Bonnes affaires à saisir du 1^{er} au 15 octobre chez les Ateliers Contemporains : la boutique organise une braderie sur une large partie de ses canapés, histoire de laisser la place à de nouvelles collections plus orientées sur le design «équitable».

• Les Ateliers Contemporains - 5 rue Paille à Mulhouse - 03 89 56 11 11

Mulhouse • Parc des Expositions

Le Salon énergivie pour des bâtiments économes en énergie

Pour sa 4^e édition, le Salon énergivie accueille 150 exposants venus de toute l'Europe. L'occasion pour le grand public de découvrir les expériences en cours, les techniques constructives et les matériaux permettant d'atteindre les performances du label Bâtiment Basse Consommation (BBC).

En seulement trois éditions, le Salon énergivie est devenu la référence en matière de basse consommation dans le Grand-Est. Il réunit plus de 150 exposants français et européens, triés sur le volet, venus présenter de nombreuses solutions pour la construction et la rénovation.

Un espace démonstration et expérimentation permet aux exposants et établissements de formation de réaliser des travaux grandeur nature. Par ailleurs, un espace exposition, organisé en partenariat avec le Conseil de l'Ordre des Architectes d'Alsace, présente des projets et des réalisations de bâtiments basse consommation alsaciens démontrant le savoir-faire des entreprises régionales.

Au programme des conférences

Samedi 23

11h : Qualité de l'air intérieur : comment limiter les pollutions dans son logement et préserver sa santé ?

14h : Les points sensibles en vue d'une rénovation de qualité : éviter les erreurs et faire les bons choix

15h30 : Qualité architecturale et performance environnementale

16h45 : Rénover une maison individuelle en divisant par quatre la facture d'énergie

18h : Devenir producteur d'électricité en installant des panneaux photovoltaïques



Des professionnels répondent à toutes les questions des visiteurs ©Région Alsace

Dimanche 24

11h : Rénover votre logement pour économiser l'énergie : des solutions adaptées à chaque type de construction

14h : Les équipements électriques et l'éclairage

15h30 : Éviter les fuites d'air, installer une ventilation double-flux, quelles solutions, quels principes ?

17h : Les labels des professionnels et des bâtiments économes, comment s'y retrouver ?

■ Du Ve.22 au Di.24

Ve.22 de 14h à 19h, Sa.23 et Di.24 de 9h à 19h - Entrée libre
Infos sur www.energivie-2010.com



profitez encore du crédit d'impôt jusqu'au 31 déc.

* sur le prix TTC du matériel hors pose

Chaffoteaux DAIKIN De Dietrich

Faites installer votre **pompe à chaleur** par un professionnel et bénéficiez de :

- 25% de crédit d'impôt*
- TVA réduite à 5,5%
- Mise en route gratuite



SANISITT

Colmar - 4 avenue Joseph Rey
Comutherm Mulhouse - 4/6 rue des Verriers

ESPACE **Aubade**
SANITAIRE • CARRELAGE • CHAUFFAGE

Octobre : le mois du bois

Début de saison de chauffe

Remise jusqu'à **-30%** sur les chaudières et poêle à bois d'expo



Poêle à bois Olsberg



Poêle à bois canadien Bullerjan



Chaudière à bûches Froling



Poêle à granulés Extraflame

1 tonne de granulés offerte pour tout achat d'un poêle à granulés bois

Profitez encore des crédits d'impôts...

Portes Ouvertes

Vendredi 8 octobre de 14h à 20h - Samedi 9 octobre de 10h à 17h



BATI-CHAUD Sarl

71 rue de Battenheim
68170 Rixheim

Tél. **03 89 61 95 44**

Fax. 03 89 61 54 49

www.atd-68.fr

atd68@wanadoo.fr

Jardins d'automne



80

La mode et la décoration s'inspirent des jardins. La nature reprend ses droits. Ici, là et partout. En septembre les nombreux visiteurs du Salon Maison & Objet 2010 l'auront constaté dans tous les halls et sur presque tous les stands. La manifestation professionnelle bi-annuelle et incontournable pour décrypter les nouvelles tendances l'aura annoncé haut et fort et sur tous les tons :

En 2011, la déco intérieure s'ouvre sur l'extérieur

Un exemple ? L'avènement des murs végétaux. Ce concept français, élaboré par le botaniste et chercheur au CNRS Patrick Blanc, après s'être affiché en façade extérieure de musée, puis en décoration intérieure de bureau s'apprête à déferler dans nos maisons et appartements. Les fougères et autres éléments verticaux de forêts primitives sont le must incontournable de la nouvelle décoration branchée. Garanti sans insectes !

Et à chacun de s'approprier son petit bout de nature. Le bois, la pierre, le cuir, la matière naturelle et la plante seront les grands gagnants en 2010/2011. Ils se déclinent à l'infini pour apporter la Natural Touch dans notre quotidien. Ce besoin de racines, de pureté originelle arrive à point nommé pour redynamiser l'univers de l'objet qui en avait bien besoin. Matières brutes mais bien travaillées, design et artisanat à l'unisson, couleurs claires vont envahir votre habitat. L'ère du jetable est révolue. Pour être moderne en 2010, il faudra être rustique... mais sophistiqué.

Romantique

Banquette avec matelas Comptoir de famille 379,50€

• **Jardinier Saint-André**

1 rue d'Aspach à Cernay - 03 89 75 79 80



Exemple de mur végétal



Prendre racine ?

Racine de teck décorative

• **Eko Concept**

12 rue des Pays-Bas à

Wittelsheim

03 89 57 66 19



Plante sauvage

Sauge vivace 6,10€
Pot 38,40€

• **Les Jardins de Burnhaupt**
zone artisanale RD 466 à
Burnhaupt-le-Bas
03 89 48 99 44



Chat Potté

Pot de fleur métal 64,20€

• **Point Vert**
2 route de Didenheim à Hochstatt
03 89 06 27 66



Lanterne chinoise

En véritable pierre de taille qui résiste au gel.
Hauteur 1,10m - 400 €

• **Comptoir de Chine**
19 avenue de Hollande
à Illzach
03 89 61 80 07

Bouleurs et Saveurs d'automne...



Exceptionnel
Le pommier
Reine des Reinettes
Quenouille
conteneur 12l.
Gobelet 3 ans.

14 €



Terreau
jardinier 40l.
1 acheté
= 1 offert
utilisable en
agriculture bio



-15%
sur tous
les végétaux
de pépinière
sur présentation de
cette parution.

Du 6 au 17 octobre 2010

Wittenheim
03 89 34 03 30
220 rue des Mines Anna
Dir. Guebwiller Sortie Decathlon

Ma jardinerie

Illzach
03 89 61 76 26
10 rue des 3 Frontières
Ile Napoléon

81

Salon Arts & Antiquaires

du 1^{er} au 4 octobre



COLMAR

Parc des Expositions



de 10h à 20h
lundi 4 jusqu'à 19h



www.salon-antiquaires-colmar.com

Octobre dans votre jardin

82

Profitez des dernières couleurs de l'automne. Les feuilles rougeoyantes des arbres vont éclairer une dernière fois votre jardin avant de tourbillonner dans le vent et vous signaler qu'il est temps de les ramasser et laisser la nature se reposer... du moins en surface. A partir de maintenant, les métamorphoses du jardin s'opèrent en profondeur.



Les derniers travaux dans vos jardins

Potager : Nettoyez et rangez les tuteurs de vos tomates et autres plantes grimpantes du potager. Désherbez, retourner la terre et incorporez un peu de compost neuf, d'engrais naturel.

Jardin d'agrément : Il est temps de tondre, une dernière fois, votre pelouse. Une coupe pas trop courte pour qu'elle garde des forces afin d'affronter l'hiver. Profitez-en pour ratisser les allées et les débarrasser au fur et à ▶▶▶

Le Point Vert
HORTICULTURE
Famille EICHINGER
2 Route de Didenheim
HOCHSTATT - 03 89 06 27 66
Du lu. au ve.: 8h-12h / 13h30-19h,
le sa. : 8h-18h en continu
di. 10h-12h pour la fleuristerie.

Jardin Fleuri

PORTES OUVERTES

LES 16 & 17 OCTOBRE

OPÉRATIONS PRONOS

DES DIZAINES D'ARTICLES :
pépinière, terreau et accessoires

du 09 au 23 octobre

BALAI A GAZON "JARDINAUTES"

AZALÉE

Au choix : GROSEILLIER / MAQUEREAUX / MÛRE SANS ÉPINE / FIGUIER / NOISSETIER / KIWI / FRAMBOISIER / ETC...

ÉCORCES DE PIN MARITIME
Culture 2010

ÉCORCES DE PIN COTTAGE
50 L

Octobre en couleurs

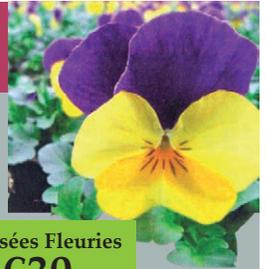
Du 7 au 18 octobre

Nombreuses promotion...
quelques exemples :

Sac à poignée
15€90
le sac de 270l



Mini Cyclamen
4€50
la barquette de 3 pots
de 8cm



Pensées Fleuries
3€30
la barquette de 6
godets de 8cm

Jardin St André

Route d'Aspach - 68700 CERNAY
03 89 75 79 80/fax 03 89 39 96 42
Ouvert du lun. au ven. de 9h à 12h et de 14h à 19h
Samedi de 9h à 18h NON-STOP

▶▶▶ mesure des feuilles mortes. Rentez les plantes exotiques comme les palmiers, les bougainvilliers, les abutilons, les lauriers roses...

Ne rêvez pas, sous nos climats, aucune des ces espèces ne survivra longtemps à l'hiver à l'extérieur, même convenablement paillée et protégée (à part peut-être le bananier). Quand le sol sera gelé, il sera trop tard et vos larmes, mêmes chaudes, n'y changeront rien.

La science de l'agencement : En Alsace, climat continental par excellence, l'automne est propice aux diverses plantations (conifères, haies, arbustes, arbres...). Observez avec un œil neuf votre jardin et réorganisez votre espace en adoptant de nouvelles espèces ou, tout aussi efficace, en freinant la prédominance de telle autre. Jouez à préparer les couleurs de l'automne suivant en observant la nature dans les parcs de votre ville ou dans les jardins voisins. Adoptez de nouveaux feuillages.

Respectez les règles esthétiques, les petites plantes devant, les grandes derrière. Copiez, amusez-vous. C'est maintenant, avant que la terre ne soit trop froide et évidemment avant les premières gelées, qu'il faut planter. C'est le bon moment aussi pour visiter les jardinerie et acheter puis planter les bulbes de printemps, crocus, muscaris, tulipes, jacinthes, narcisses, perce-neige. Possesseurs de balcons et terrasses, n'hésitez pas à en garnir des jardinières.

Compost : Petit rappel... La tentation est grande de déverser feuilles et gazon immédiatement dans le compost. Résistez et procédez avec discernement. Une herbe fraîchement coupée fermenterait dans un espace clos. Attendez qu'elle sèche. Les feuilles mortes gagnent à être observées. Ont-elles des signes de maladie (tâches, boursoufures, etc.) ? Dans ce cas, ne les laissez surtout pas s'amonceler au pied de vos arbustes. Détruisez-les en les brûlant pour éviter la propagation des vilaines bactéries.

Nos amis les oiseaux

Que serait un jardin sans vie animale ? Rien. Un désert. Le vrai jardinier sait qu'il fabrique un microcosme et que le lombric, la coccinelle, l'oiseau, le hérisson, la grenouille, le lézard et l'abeille, bref la vie, sont de puissants alliés. Cette logique enfin redécouverte doit vous faire bannir définitivement tous les produits polluants.

Mieux, cette année, vous devriez aider les oiseaux à adopter votre petit paradis miniature. Installez des nichoirs ! Les mésanges, excellents insectivores, repèrent les sites favorables pour s'y installer l'année suivante. D'autres espèces peuvent aussi y passer la nuit. Choisissez des endroits à l'abri des prédateurs naturels. Si le nichoir existant est inhabité depuis plusieurs années, changez simplement son emplacement.

83

les Jardins de Burnhaupt

naturellement à votre écoute...

Les Jardins de Burnhaupt

PEPINIERES - HORTICULTURE

Zone artisanale - RD 466 - 68520 Burnhaupt le Bas

> Autoroute A36 - Sortie 15 - Tél. 03 89 48 99 44

www.lesjardinsdeburnhaupt.com

TENDANCES D'AUTOMNE

le 24 octobre 2010

de 10h à 17h

PEPINIERES ET ROSEAIRES
Georges Delbard

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES
avec la participation de DELBARD

JOURNEE SPECIALE FRUITIERS

Des centaines
de fruitiers
à gagner toute
la journée*

*selon conditions en magasin.



Street 947 251 252 000 21 - PAGINATION 03 89 448 448

Les Bonnes Tables



Tsach - fotolia.com

84



Il Cortile



Le plaisir de la gastronomie méditerranéenne dans des plats frais et travaillés.

*Au coeur du quartier de la Cour des Chaînes de Mulhouse, le restaurant **Il Cortile** propose une gastronomie Méditerranéenne.*

Menu Affaire : 29€

(entrée+plat+fromage ou dessert).

Choix de vin au verre

Cour des Chaînes - 11, rue des Franciscains
MULHOUSE - 03 89 66 39 79 - fax 03 89 36 07 97
Réservations conseillées. Fermeture : dimanche et lundi.

NOUVEAU Restaurant spécialités portugaises

Casa Mendes

Cuisine au feu de bois

Menu du jour à 9€50

Tous les samedis, dîner Fado animé par un orchestre

20% de remises sur votre facture sur présentation de cette parution

Cité de l'Habitat - Route de Thann - LUTTERBACH
Réservations conseillées - 03 89 57 41 71 - casamendes1@gmail.com
Fermé lundi, jeudi soir et dimanche soir - parking facile et gratuit



LE BONHEUR EST AU BOLLENBERG

OUVERT TOUS
LES JOURS

Alors prenez la décision de trouver le bonheur,
d'être heureux, gourmand, audacieux....

à «*l'Auberge Au Vieux Pressoir*»

au cœur du vignoble du Domaine du Bollenberg,
entre Mulhouse et Colmar, profitez de cette colline magique en
pleine nature, loin du rythme trépidant de la vie professionnelle.

Un lieu idéal pour organiser vos déjeuners d'affaires et vos
sorties de famille... (menu alsace, gourmet, folie d'été...)

Domaine du Bollenberg - 68250 WESTHALTEN-BOLLENBERG
03 89 49 60 04 - fax 03 89 49 76 16 - info@bollenberg.com
Accès handicapés. **Auberge ouverte tous les jours.**



OCTOBRE 2010

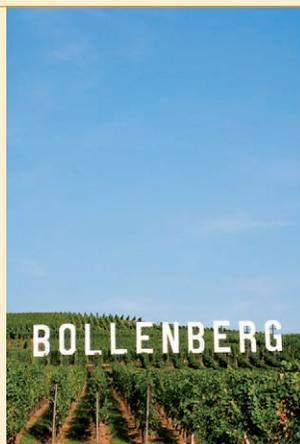
Au programme
Menu chasse

du 11 au 17 octobre
La semaine du goût

du 18 au 24 octobre
L'Auberge fête ses 54 ans

du 25 au 30 octobre
Semaine carcasse

Que du bonheur !



QG Le Quignon Gourmand

Au coeur de la Cité de l'Habitat,

est ouvert tous les jours et propose des gourmandises
variées, dans ses deux salles ou sur sa terrasse.

A midi, la carte est renouvelée tous les 10 jours et le
menu du jour change quotidiennement.

Ouvert le soir et le dimanche midi sur réservation
uniquement : programme gastronomique avec les
découvertes du chef .

A noter : Le Quignon Gourmand propose aussi un service traiteur.

LE QUIGNON GOURMAND - À LA CITÉ DE L'HABITAT
Rue de Thann - 68460 LUTTERBACH - 03 89 50 18 30
contact@lequignongourmand.fr

Ouvert du mardi au samedi le midi - Soir et dimanche midi sur réservations

A Westhalten, sur la Route des Vins, se tient

L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC



La famille Koehler rend hommage à la gastronomie en proposant des
mets raffinés, élaborés avec passion à partir de produits frais du marché.

NOUVEAUTE
Les Vendredis Gourmands
de novembre !

Tous les vendredis du mois de novembre, midi et soir, venez
profiter du menu gastronomique :
entrée/poisson/viande/fromage/dessert/toutes boissons
comprises (de l'apéritif au digestif) pour 62€.

20, rue de Rouffach - 68250 WESTHALTEN
03 89 47 01 16 - fax 03 89 47 64 40
Réservations conseillées. Ouvert du mardi soir au dimanche midi
www.auberge-chevalblc.com / Email : chevalblanc.west@wanadoo.fr



Dans le cadre verdoyant et très agréable des abords
du Zoo de Mulhouse,

L'Auberge du Zoo

L'ÉQUIPE DU RESTAURANT VOUS ATTEND
DU 7 AU 17 AUX JOURNÉES D'OCTOBRE

Sur la carte, le **menu Sympathique** (25€ - choix entre 2 entrées, 2 plats
et 2 desserts) côtoie le **menu Envie** (avec entre autres du foie gras ou un
tartare de thon rouge) ou le **menu Gourmet** (de 38 à 48€ selon les choix).

A noter, une carte soignée de vins au verre variés, avec Pinot
Gris et Muscat Grands Crus,... Château Neuf et Beycheville.

**Le soir de votre anniversaire le restaurant vous
offre votre menu. Sur réservation, renseignements sur place.**

Auberge du Zoo - 31 av 9^{ème} D.I.C. 68100 MULHOUSE
Réservations conseillées : 03 89 44 26 91. Fermé dimanche soir et lundi.

BELLE TERRASSE chauffée et parking privé



A trois minutes de Mulhouse,
le restaurant
La Poste Kiény

1850 – 2010, 160 ans d'histoire..

Le chef Jean-Marc Kiény perpétue une cuisine gastronomique de tradition revisitée aux accents contemporains, dans une ambiance feutrée, climatisée et récemment rajeunie.

Menu Tentation (Entrée / Plat / Dessert) : 23,80€

Menu "K" : 2 formules à 39€ et 59€

Dînette Gourmande : 85 €

En octobre, découvrez la nouvelle carte d'automne

Restaurant La Poste Kiény

7, rue du Général de Gaulle - RIEDISHEIM

Tél. 03 89 44 07 71 www.restaurant-kieny.com

Fermé dimanche soir, lundi et mardi midi.

A THANN,

L'HÔTEL DU PARC ★★★

Avec son parc ombragé, ses aires de jeux et sa piscine chauffée, le Parc à Thann est le lieu idéal pour vos banquets, repas de famille, mariages, groupes ou séminaires...

Au restaurant «la Belle Epoque» : (en semaine midi uniquement)
Pour vos déjeuners d'affaire, menu à 19€

Alexandre De Poivre,
à présent Maître Restaurateur de France,
présente sa nouvelle carte d'automne.

Restaurant de l'Hôtel du Parc - 23, rue Kléber
68800 THANN - 03 89 37 37 47 / fax 03 89 37 56 23
www.alsacehotel.com - Réservations conseillées.



A Mulhouse, le restaurant

Les saveurs du Liban

Une découverte de la cuisine libanaise dans un cadre typique. L'accueil est chaleureux et le service discret.

A midi (sauf samedi) menus variés :

Assiette variée : 8€

Salade+entrée et plat au choix+café ou dessert : 10€

Salade+brochette garniture au choix+café ou dessert : 12€

«LES SAVEURS DU LIBAN» 26, rue des Trois Rois - MULHOUSE
Tél/fax 03 89 66 55 08 - Salle climatisée - Terrasse d'été
Réservations conseillées - Fermeture : dimanche et lundi midi.
www.mulhousebienvenue.com/restaurant-saveurs-du-liban/

TRAITEUR À EMPORTER

TERRASSE D'ÉTÉ



Restaurant-Winstub

LE CASÉUS

A partir de mi-octobre...

EN ROUTE POUR LA SAVOIE !

TARTIFLETTES

FONDUES

RACLETTES
au charbon de bois

REBLOCHONNADE

PATATAS

BIÈRES ET VINS DE SAVOIE

Le Caséus, c'est vachement MEUHH !!!

AU CENTRE VILLE DE THANN - 03 89 37 10 68
Réservations conseillées.



Domaine du Lac
HÔTELS-RESTAURANT-TRAITEUR

cuisine créative du marché
menus de 15 à 47€

salles de banquets privées (de 10 à 180 pers.)
s'ouvrant sur de larges terrasses au bord de l'eau

contemporain & design
formules séjours hôtels
bar à vins ouvert 7/7 - cocktails-ambiance musicale

GUEBWILLER - tél : 03 89 76 15 00
www.domainedulac-alsace.com



A 5 mn de la sortie 34 de l'A35, le restaurant

Le Petit Kembs



Menu Affaires le midi en semaine : 11,50€ ou 16,40€



Nouvelle carte d'automne
Gibier en suggestion

Le retour de la formule **Buffet du Dimanche midi**
Chaque 1^{er} dimanche du mois, venez découvrir et déguster nos buffets de hors-d'œuvre, salades, fromages et desserts et laissez-vous servir un plat chaud à table : 39,50€/pers.
1^{er} rendez-vous : Dimanche 3 octobre à midi

Le Petit Kembs - 49 rue du Mal Foch - 68680 KEMBS
03 89 48 17 94 - www.lepetitkembs.fr
Réservations conseillées - Fermé le lundi soir, le mercredi et le samedi midi.



Unique dans la région !
Votre brasserie parisienne vous propose :
Son étal de fruits de mer à déguster sur place ou à emporter
Son menu du jour à 18,70€

400 M² de salons modulables, pour vos banquets, mariages, cocktails, séminaires...

EN OCTOBRE FÊTEZ LES VENDANGES ET LE GIBIER CHEZ FLO

Brasserie Flo - Hôtel Holiday Inn «de Trident» - 34 rue Paul Cézanne
68200 MULHOUSE - 03 89 60 44 44 - contact@holidayinn-mulhouse.fr
Réservations conseillées - Accès : Sortie 16A puis sortie n°1 et suivre direction Hôtel Holiday Inn.

OUVERT 7J/7 - SERVICE JUSQU'À 23H



Les Bonnes Tables...

Les Bonnes Tables...

.....
Restaurateurs, pour la période de fin d'année pensez à réserver au 03 89 33 42 40, avant le 10 du mois.
.....

GASTRONOMIE

par Harty

Le Neïa Siessa est arrivé !

Spécial repas tradition d'Alsace

Les sanglots longs des violons de l'automne annoncent souvent un débarquement. Dans notre rubrique pacifiée, ce sera celui du vin bourru, des noix et du lard sur nos tables, près de l'âtre de nos cheminées. A chaque saison ses plaisirs et à chaque génération de perpétuer les traditions. Ce mois-ci nous vous proposons de libérer l'Alsacien qui est en vous en concoctant un menu typiquement local.



88

Hons em Schnokaloch sors de ce corps !

L'époque des vendanges ? Vin bourru, noix et lard...

Voilà un casse-croûte qui devrait ravir les amateurs de rituels et de simplicité. Un pain de campagne, quelques noix, du raisin, du lard paysan frais, et/ou fumé, sans oublier l'indispensable vin bourru alsacien : le Neïa Siessa. Ce type de collation basique et conviviale peut suffire à nourrir une famille mais vous pouvez envisager d'enchaîner avec un menu tout aussi local et automnal. Les alternatives sont très nombreuses.

A la découverte du vin bourru alsacien.

Toutes les régions viticoles sacrifient au rituel du vin bourru. Au moment des vendanges la conscience écologique se réveille et il faut économiser l'eau. Pourquoi boire de l'eau quand on a du vin ? Mais le vin bourru est-il réellement du vin ? Nous allons tenter de répondre scientifiquement à de légitimes interrogations.

Vin bourru, qui es-tu ?

Le vin bourru est un jus de raisin trouble qui commence sa première fermentation. C'est un moût avec ses levures en suspension. Il est plein de gaz et de lies et les vignerons ont l'habitude de le goûter en sortie de pressoir ou au chai pour tenter de juger de la qualité du futur millésime. Cette habitude s'accompagne d'un grignotage de saison, en l'occurrence souvent de fruits secs. Au moment de l'exode rural, les anciens paysans n'ont pas voulu rompre avec ce plaisir et l'offre a suivi la demande. Comme il s'agit d'un pro-

duit qui évolue dans le temps, sa commercialisation est forcément limitée et coïncide avec l'époque des vendanges.

C'est quoi une fermentation ?

L'élaboration d'un vin est un processus tellement simple qu'il en devient risible. La grappe de raisin mûre est pleine de sucres naturels et de levures indigènes qui vivent naturellement sur la surface de la peau. Dès que la peau éclate (quand on extrait le jus), la fermentation commence. Exposé aux levures, le sucre se transforme peu à peu en alcool. Pour obtenir du vin, avec cet habile sens du raccourci qui nous caractérise, nous résumerons que le vigneron se contente de rassembler ses raisins et de les fouler avec précaution pour que le jus sucré jaillisse et qu'il soit exposé aux levures. Le premier jus est donc le Neïa Siessa, alcoolisé entre 1 et 3°. S'il attend assez longtemps il obtient du Alta Siessa, voire, s'il a vraiment beaucoup de chance, un **Riesling Grand Cru Altenberg 2005**.

Tous les vins bourrus se ressemblent-ils ?

Non. Pour répondre aux attentes du consommateur, toutes sortes de procédé ont vu le jour et si vous vérifiez l'étiquette d'une bouteille de vin bourru ou pétillant de raisin, voire Neïa Siessa, en vente dans la grande distribution, vous serez peut-être surpris de son lieu de fabrication. Il est probable qu'une filtration ou une pasteurisation aura interrompu ou considérablement ralenti le travail des levures et vous n'aurez vraisemblablement aucune annotation sur le cépage.

Pour comparer, téléphonez à votre viticulteur bio préféré et achetez directement chez lui.

Quelques informations supplémentaires à l'usage du néophyte.

Ne pas coucher la bouteille, le bouchon n'est jamais étanche. On la conserve ensuite debout dans le réfrigérateur. A consommer assez rapidement car après quelques jours, le goût du fruit a tendance à s'estomper pour faire prédominer la levure qui, dans le meilleur des cas, évoquera la châtaigne. Nous laissons à chacun le loisir d'expérimenter les qualités diurétiques et laxatives du vin bourru.

L'info confidentielle invérifiable du mois : à force de traitements chimiques répétés, il est probable que les levures naturelles de la grappe soient absentes ou insuffisantes. Le petit malin peu scrupuleux fait alors disparaître toutes les levures restantes avec du dioxyde de soufre et réensemence les raisins avec une souche de levures commerciales. Le terroir ne s'exprime plus réellement, le goût s'unifie et le consommateur avisé grogne. D'autres, les vrais vignerons consciencieux, cultivent en cave leurs propres levures, issues de leur propre vigne et, selon le cas, pallient aux éventuelles déficiences de la nature en conservant la notion de terroir authentique.



A l'Etoile
Starnstewala
Restaurant - Winstub

Le spécialiste des tartes flambées dans le Haut-Rhin, 30 sortes, SUR PLACE OU À EMPORTER !



Amidi,

LA WINSTUB À L'ETOILE VOUS PROPOSE DE COMPOSER VOUS-MÊME VOTRE MENU :

<p>5 entrées* : 3,50€ 5 plats* : 7€ 5 desserts* : 3,50€</p> <p><small>*au choix</small></p>	<p>Entrée + plat : 8,50€* Plat + dessert : 8,50€* Entrée + Plat + dessert : 11,20€*</p> <p><small>*Café compris - chaque semaine, les plats changent.</small></p>
--	--

Les Jeudis soirs de l'Etoile à volonté !

07 octobre : Couscous Royal 18 €
14 octobre : Vin Nouveau 14 €
21 octobre : Carpes (à la semoule) frites 16 €
28 octobre : Fleischnacka 16 €

- Pensez à réserver votre table -

Winstub A L'Etoile 57, rue de Bâle - 68100 Mulhouse - 03 89 45 21 00
 E-mail : contact@aletoile.com www.aletoile.com - Parking gratuit assuré
 Ouvert du lundi au vendredi midi de 12h à 13h30, du lundi au jeudi soir de 19h à 21h30, vendredi et samedi soir de 19 à 22 h30, dimanche soir de 18h30 à 21h.



Menu fromage blanc alsacien

Recette du célèbre et enfantin Bibeleskas

Pour 4 personnes

Environ 600 g de pommes de terre de petite taille (environ 8), deux pots de fromage blanc, deux cuillerées à soupe d'huile, un bouquet de ciboulette, un bouquet de persil, un gros oignon, cinq gousses d'ail, sel et poivre.

Ciselez séparément la ciboulette et le persil. Pelez et hachez séparément aussi l'oignon et les gousses d'ail. Placez tout dans des ramequins au réfrigérateur.

Épluchez et coupez en gros morceaux les pommes de terre. Faites dorer dans une poêle huilée à feu vif pendant 5 minutes. Prolongez à feu doux et à couvert pendant 5 autres minutes. Finissez à feu vif quelques autres minutes. Veillez régulièrement à remuer...

Passés à table, ouvrez les pots de fromage blanc et à chacun de jouer.

Le jeu : chaque convive dispose dans son assiette de petits tas de chaque ingrédient et trempe des morceaux de pommes de terre dans le fromage blanc. Ensuite, selon son goût, on assaisonne chaque bouchée avec du

sel, du poivre, des herbes, de l'oignon ou de l'ail.

Bien sûr vous pouvez préférer un menu moins ludique. Par exemple décliner un menu noix ! Tenter le simplissime et excellent feuilleté aux noix, champignons et roquefort. D'autres en



profiteront pour embrayer sur une bonne poêlée de champignons de saison. Découvrez toutes nos recettes sur www.jds.fr

Astuce noix : comment hacher des noix facilement sans en mettre partout ? Les enfermer dans un linge à vaisselle propre et casser délicatement les noix à l'aide d'un rouleau à pâte.

De l'avis unanime des nuciulteurs professionnels, si on veut récupérer le cerneau complet, mieux vaut les casser sur le dessus de la coquille (la clé de voûte) que là où les deux parties sont scellées. Pour casser les noix sans qu'elles ne s'effritent, par exemple si vous devez décorer un gâteau, laissez-les tremper pendant une nuit dans de l'eau légèrement salée

Le Restaurant

Salsita



SPECIALITES MEXICAINES

Fajitas de boeuf ou de poulet...

Carte à partir de 5,50€

Le goût de l'automne est déjà dans l'assiette à la Salsita !

2, passage de l'Hôtel de Ville MULHOUSE - 03 89 45 17 12
lasalsita@wanadoo.fr
 Ouvert de 18h30 à 0h00 Fermé : dimanche et lundi



Georges Henner présente son 7ème Salon

Des Vins, des Femmes et des Hommes



Samedi 23 et dimanche 24 octobre 2010
Parc des expositions - Mulhouse

Plus d'infos sur www.vin-henner.fr

90

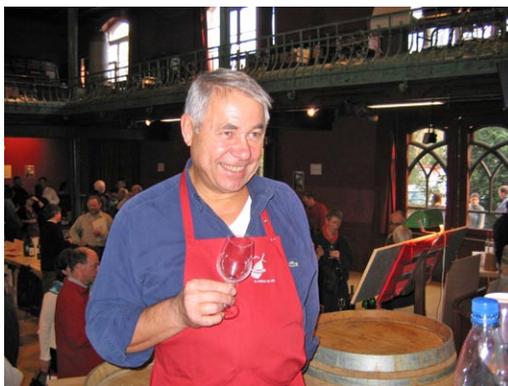
Parc des Expositions Mulhouse - 7^e Salon

Des Vins, des Femmes et des Hommes...

35 artisans vigneronns présentent leurs fleurons
Sa.23 et Di.24 octobre

Rendez-vous pour un week-end hors du commun à la gloire de Bacchus. Georges Henner est «défenseur d'une certaine idée du vin». Ceux qui connaissent l'homme savent qu'ils retrouveront dans ce salon toute sa philosophie. Authenticité, terroir, approche responsable, conviviale et volontairement décomplexée.

Une formule aujourd'hui bien rôdée et qui permet à l'amateur éclairé de rencontrer ceux qui élaborent des vins de plaisir et de très grande qualité à des prix abordables. Les futés savent qu'à la fin de la dégustation (plus de cent crus rouges et blancs) ils pourront enregistrer des commandes et bénéficier de 10% de remise sur tous les vins achetés par six bouteilles. C'est le moment idéal pour réapprovisionner sa cave...



De nombreux ateliers

Chaque année ce salon propose aux passionnés de mieux comprendre et apprécier l'univers du vin à travers différents ateliers spécialisés. En 2010 il y en aura pour tous les goûts : champagne de terroir... la Sicile... grands crus bordelais... bourguignons... Provence...

Les parents seront heureux d'apprendre l'existence d'une mini crèche. Marion s'occupera de vos enfants pendant que vous déambulerez de stand en stand en dégustant tranquillement. Les petites idées qui font la différence.

Une mention spéciale pour la petite restauration assurée sur place par Slow Food Alsace. Toujours du terroir !

■ **Sa.23 et Di.24 de 10h à 18h**
Parc des Expositions Mulhouse
03 89 46 50 35 - www.vin-henner.fr - 7€

MANIFESTATIONS

Fêtes, animations, foires, bourses, marchés

Belfort

Foire aux Livres

260 000 bouquins à petits prix : qui dit mieux ? La plus grande bourse aux livres de l'Est de la France rouvre ses portes à Belfort du 9 octobre au 1^{er} novembre.

Pour les petits budgets gourmands de livres, c'est le paradis. Attention, prévoyez quelques heures devant vous : sous cette avalanche de bouquins, la frénésie gagne vite les fous de lecture ! A 1 ou 2 euros le livre, le panier se remplit à vue d'œil... De quoi agrémenter les longues soirées d'hiver.



Des livres pour tous les goûts et tous les âges

Romans, bandes dessinées, documentaires, livres jeunesse : impossible de ne pas trouver son bonheur dans ce Centre des Congrès transformé en caverne d'Ali Baba de 1 500 m². On ne sait plus où donner de la tête, mais farfouiller fait complètement partie du plaisir. Quel trésor va-t-on découvrir dans ce carton caché sous la table ? Et voilà enfin qu'on met la main sur ce bouquin qu'on cherchait depuis des années ! Heureusement, le classement par thèmes aide à la recherche. Mais on peut revenir tous les jours, puisque les étagères sont réassorties chaque matin jusqu'à épuisement des stocks.

La Foire aux Livres de Belfort, c'est également l'occasion de rencontrer les auteurs présents pour des séances de dédicaces, de participer à des ateliers, des démonstrations, des contes, des conférences et des expositions : le célèbre Lion de Belfort célèbre ses 130 ans cette année, l'occasion de lui rendre un petit hommage aussi.

■ **Du Sa.9/10 au Lu.1/11**

Du Lu. au Ve. de 14h à 19h, Sa. et Di. de 10h à 19h en continu - Entrée libre

AGENDA

MANIFESTATIONS

ANIMATIONS

Haut-Rhin

Journées de l'Architecture

2010 : 10 ans

l'architecture, c'est durable !

Des centaines d'animations à travers l'Alsace, le Bade-Wurtemberg et la région de Bâle : des expositions, des conférences, des tables rondes, du cinéma, des visites guidées, des sorties vélo et des ateliers pour petits et grands.

■ **Du Ve.1/10 au Ve.5/11**

03 88 22 56 70 - Programme complet sur www.ja-at.eu - Entrée libre sauf indication contraire

Mulhouse

Journée du Cœur

Sensibilisation et initiation au défibrillateur, prise de tension artérielle, pulsations, recherche de glycémie, jeu sur la prévention des maladies neuro-cardiovasculaires et lâcher de ballons porteurs de messages de santé.

■ **Sa.2 de 10h à 18h**

Cour des Maréchaux - 03 69 77 67 53 - Entrée libre

Kingersheim

Portes ouvertes aux Sheds

Stammtisch «être bénévole aux Sheds : quelle implication et quels enjeux ?» (16h), inauguration officielle (19h) et soirée festive avec bœuf musical (jam session) ouvert à tous les musiciens.

■ **Sa.2 à 16h**

2 a rue d'Ilzsch - 09 53 32 45 38 - www.les-sheds.com - Entrée libre, prévoir un repas tiré du sac à partager

AGENDA

MANIFESTATIONS

Roppentzwiller

Super loto

Lots mis en jeu : bons d'achats, colis de viande, un voyage, deux entrées au Soultzmatt Music hall et deux entrées à Europa Park.

■ **Sa.2 à 20h**

Salle des Fêtes - 03 69 63 94 91 - 5€ le carton, 20€ les 5 cartons

Guebwiller

Rencontres autour de la mandoline et de la guitare

Avec des concerts, des conférences, des ateliers et des expositions.

■ **Sa.2**

13h45 : accueil

14h30 : conférence

15h45 : ateliers instrumentaux

17h15 : ateliers instrumentaux

18h30 : aubade

19h15 : dîner

20h30 : concert d'Artemandoline

■ **Di.3**

8h45 : accueil

9h : ateliers instrumentaux

10h30 : aubade

11h : conférence

12h45 : déjeuner

14h30 : atelier Just for fun

16h30 : concert d'Il forum Musicale

■ **Sa.2 et Di.3**

Les Dominicains de Haute-Alsace - 03 68 00 12 13 - 12€ un concert, 20€ le pass 2 concerts, 40€ le pass 1 jours et 60€ le pass 2 jours

Guebwiller

Week-end pour l'Afrique

Sid Bé Wendé

Concerts rock, reggae et électro le samedi soir. Le dimanche, journée africaine avec percussions, animations, spectacles pour enfants et une expo-vente d'artisanat du Burkina Faso.

■ **Sa.2 et Di.3**

Cave Dimière - 03 89 74 14 20 - www.asso-aide.org - Au profit de l'association Aidé de Guebwiller

Rustenhart

Rallye des Vendanges

Tour dans le vignoble (départ à 10h), expo de véhicules anciens (environ 300 motos et voitures), défilé «Rétro show» (15h) et soirée vin nouveau (17h).

■ **Di.3 de 9h à 18h**

Salle polyvalente - 03 89 61 04 81 - 2€

Mulhouse

Le mois Rose

Stands d'informations, partages d'expérience, conseils et conférences en vue de la prévention des cancers féminins «pour un avenir plus rose».

■ **Tout le long du mois d'octobre**

Plus d'infos au : 03 69 77 67 67 - Entrée libre

Ottmarsheim

Journée de la tolérance et du respect

Stands, animations, concours de photos, création d'une fresque, initiation au djembé et pâtisseries orientales dès 14h. Spectacles de slam, hip-hop, danse africaine et concert NS (New Soul) à 20h.

■ **Sa.9 à 14h**

Siège de l'Animation Rhin-Sud, 1 rue des Alpes - 03 89 83 24 46 - Entrée libre l'après-midi, 3€ le soir

Mulhouse

Fête des Vendanges

Marché de produits locaux d'automne, groupes folkloriques et distribution de raisins chez les commerçants participants.

■ **Sa.9 de 9h à 18h**

Place de la Réunion - 03 89 56 12 11 - Entrée libre

Colmar

Journée nationale du commerce de proximité

Animations chez les commerçants et artisans participants : démonstration, découverte de métier, conseils, verre de l'amitié, café, friandises et cadeaux.

■ **Sa.9**

Centre ville - 06 62 70 87 30 - Entrée libre

Lutterbach

Lutterb'art Festival

Festival d'art et d'expression sur le thème de la nature avec expositions, jeux, musiques et spectacles proposés par les artistes en herbe de Lutterbach et Pfastatt.

■ **Sa.9 de 14h à 17h30**

Institut St-Joseph - 03 89 50 15 67 - Entrée libre

Illzach

Sensibilisation à la protection des mineurs

Jeux interactifs sur le thème «Jeunes et adultes face à la protection des mineurs», en présence de la brigade de prévention de la délinquance Juvénile de la gendarmerie nationale, Maison des parents.

■ **Sa.9**

Centre commercial Carrefour Ile Napoléon - Galerie marchande - 03 89 61 84 01 - Entrée libre

Haut-Rhin

Election Miss Alsace 2011

Gala spectacle avec défilé.

■ **Di.10 à 12h**

Cossec, Hirsingue - La lauréate participera à l'élection de Miss France 2011 début décembre sur TF1 - 03 89 07 12 81 - 25€, 35€ repas compris

■ **Di.10 à 11h15**

Complexe sportif, Cernay - Comité d'Alsace avec Geneviève de Fontenay - 03 89 75 50 35 - 25/33€

Wattwiller

1^{ère} Marche de la Ligue contre le Cancer

Marche découverte de 3h sans difficulté (départs de 10h à 14h), jeu de piste pour les enfants sur la guerre 14/18, animation musicale à 15h avec les P'tits Armands, démos de danse et stands d'information sur la Ligue.

■ **Di.10**

Salle Krafft - 03 89 41 18 94 - Entrée libre

Mulhouse

Festival de la Soupe

Sucrées, salées, dans des marmites ou des cocottes, expérimentales ou transmises de générations en générations, toutes les soupes sont en compétition ! Point d'orgue du festival, le dimanche 17 octobre : une après-midi d'animations avec le groupe Afro beat Kathyfaller, un marché aux livres d'occasions, des expos, des ateliers, des démonstrations, des dégustations de recettes et du théâtre d'impro entre les Zidéfuz et l'Athila. Remise du trophée de la Louche d'Or à 17h.

■ **Di.17 de 12h à 18h**

Centre socio-culturel Pax et Square Bauman, Mulhouse - 03 89 52 34 04 - 1€ le bol en terre cuite

Altkirch

Festival du Jeu

Plus d'une trentaine de nouveaux jeux à découvrir et à tester dont des jeux de société... entre amis ou en famille !

■ **Di.17 de 10h à 19h**

Halle au Blé - 03 89 40 00 48 - Entrée libre

Colmar

Grand loto

Avec pour lots : télé LCD, bon d'achat de 250€, électro ménager, GPS, paniers alimentaires et bons d'achats multi-enseignes.

■ **Di.17 à 14h30**

Cercle Saint-Joseph - 03 89 86 05 58 - 20€ la planche de 6 cartons et 2,50€ le carton supplémentaire

Haut-Rhin

Portes ouvertes chez les artisans du Sundgau

Visites commentées, démonstrations, shows, animations dégustations : des ateliers vivants pour se rendre compte du savoir-faire et de la vocation des artisans.

■ **Di.17 de 10h à 18h**

Liste des 76 entreprises participantes et programme des animations disponibles auprès de la CMA section Mulhouse : 03 89 46 89 18 ou www.cm-alsace.fr - Accès libre et sans rdv

Mulhouse

Portes ouvertes de l'Association Etincelle

Animations et présentation des activités (promotion des échanges de biens et des services entre adhérents) .

■ **Ve.22 à 18h**

Centre socio culturel Papin, 13 rue Papin à Mulhouse - 03 89 60 22 03 - Entrée libre

Ensisheim

Soirée gala de l'Acade

Défilé de mode et accessoires dernière tendance, dégustation et échanges avec les membres de l'Association des Commerçants, Artisans et Débitants d'Ensisheim.

■ **Sa.23 à 20h**

Palais de la Régence - 03 89 81 11 99 - Entrée libre

Colmar

Country des 3 Frontières

Festival avec des stands d'exposants, un campement «Indiens & Cow-boys», des démos de danse, des défilés de mode western, un taureau mécanique, des voitures américaines, des bikers, des concerts (Las Vegas Country Band, Dapper Dan Men, Far West)... Dj Hervé, line dance et un espace de jeux pour les enfants.

■ **Sa.30 de 17h à 1h, Di.31/10 de 10h à 1h et Lu.1/11 de 10h à 19h**

Parc Expo - www.alsacefestivalcountry.com - 7€

FÊTES POPULAIRES

Soultzmatt

Oktoberfest

■ **Sa.2 à 21h**

Salle des Fêtes - 03 89 47 67 48 - Accès libre

Lautenbach

Fête d'Automne

Repas festif campagnard et musiques.

■ **Sa.2 à 20h**

Salle polyvalente - 03 89 76 34 76 - 18€ repas compris sur réservation

Eguisheim

Fête du Vin Nouveau

Marché des produits du terroir, vin nouveau, tartes flambées, musiques et danses folkloriques.

■ **Sa.2 de 14h à 18h et Di.3 de 11h à 18h**

Place du Château - 03 89 23 39 80 - Entrée libre

Sélestat

Fête de l'oignon

■ **Sa.2 et Di.3** - 06 77 09 52 32 - Entrée libre

Soultz

La Pomme de Terre d'Antan en Fête

Marché couvert paysan et artisanal d'automne, repas (comédie musico-gastronomique mise en scène par Gilbert Schluraff) suivi d'une tombola et d'une après-midi dansante animée par Trio Florival et le groupe folklorique D'Hugstei Brama.

■ **Di.3 de 11h à 18h**

MAB - www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 76 95 62 - Entrée libre, 11/16/24€ le repas

Gunsbach

Fête du Vin Nouveau

Dégustations (noix, lard, pain paysan), repas festif (choucroute garnie) et animation musicale.

■ **Sa.2 et Di.3 à 19h**

Place de la mairie - 03 89 77 59 94 - 12€ le repas

Wegscheid

Fête du Pressoir et de la Distillerie

Marché paysan et artisanal, démonstrations (distillation, poterie, sculpture sur bois...), jeux pour les enfants (pêche aux canards...), dégustations (jus de pommes, tartes flambées...) et animations folkloriques.

■ **Di.3 de 11h à 18h**

Maison du Pays - www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 82 08 56 - Entrée libre, 8/16€ le repas sur réservation

Hochstatt

Journée Carpes Frites

Repas festif suivi par d'un après-midi dansant animé par l'orchestre Krützko-pf-Kápalla.

■ **Di.3 à 11h30**

Salle de la Société de Musique - 03 89 06 36 50 - 18,50€ sur réservation

Turckheim

Fête du Vin Nouveau

Apéritif, animations musicales avec Terka Jazz, l'Ensemble des Jeunes et l'Harmonie Municipale de Turckheim et soupe des vendangeurs.

■ **Di.3 de 11h à 17h**

Place de la mairie - 03 89 27 18 08 - Entrée libre

Attenschwiller

Fêtes des rues

Repas festif, animations musicales et démonstrations.

■ **Di.3 de 11h à 18h** - 03 89 67 89 07 - Entrée libre

Bitschwiller-lès-Thann

Fête d'octobre

Démonstrations sportives (judo, escalade, gym), concours de casseurs de noix, animation folklorique avec les Dampf Pfifflla et bal animé par Music & Passion (à 20h).

■ **Sa.9 à 17h** - Salle des Fêtes - 03 89 37 97 81

Kruth

Fête d'automne

Grand repas festif.

■ **Sa.9 à 20h**

Salle Saint-Wendelin - 03 89 82 28 21 - 14€ le repas sur réservation

Wihr-au-Val

Fête de la Choucroute à Wihr-au-Val

Repas festif animé par l'orchestre Crépuscule.

■ **Di.10 à 11h30**

Salle des Fêtes - 13€ le repas - 03 89 71 06 96

LA PLUS **GRANDE FOIRE AUX LIVRES** de l'Est de la France

ENTRÉE GRATUITE

SALON DES AUTEURS
23 et 24 OCTOBRE

du **9 OCTOBRE**
au **1^{er} NOVEMBRE** inclus
2010

Horaires:
Semaine: 14h à 19h
Sam/Dim et Jours Fériés: 10h à 19h

250 000 LIVRES environ
LA FÊTE DU LIVRE À BELFORT

Centre de Congrès **ATRIA** de Belfort

130^ÈLE LION LIBERTY

37^ÈME EDITION

Crédit Mutuel LA banque à qui parler www.creditmutuel.fr

idées Université Populaire

Le Pays

franco bleu

PROJET 90

MARCHÉ DE LA POMME DE TERRE

www.neuenburg.de

Le rendez-vous des producteurs locaux

Samedi **16 octobre 2010**

De 8 à 18 heures

Neuenburg
Place de la mairie
A 20 minutes de Mulhouse par le pont de Chalampé

» Marché paysan » Ustensiles de cuisine » Restauration sur le thème de la pomme de terre » Programme musicale » Animations pour enfants » Démonstration d'un fauconnier

Neuenburg am Rhein

Neuenburg am Rhein (D)

Marché des Pommes de terre

Les pommes de terre sont récoltées ! C'est le moment de se réunir pour les déguster, en faire bonne provision et festoyer tous ensemble, le samedi 16 octobre sur la grande place de l'hôtel de ville de Neuenburg.

Ici toutes les variétés de patates sont à la fête ! En parcourant ce grand marché de produits locaux, on découvre maintes offres dont celles spéciales «tolle Knolle» (grandetubercule), des objets créatifs, de la poterie, de la vannerie, des couteaux de cuisine, des courges, des épices... et des livres ! Tout ce qu'il faut avoir pour cuisiner de bons petits plats... aux pommes de terre.



La convivialité autour du feu, rien de mieux pour une bonne patate !

De nombreuses dégustations de spécialités sont aussi proposées (cochon de lait, soupe aux pommes de terres, frites faites maison, tarte à l'oignon). Et un stand d'information permet de tout savoir sur l'alimentation saine. Des musiques populaires sont jouées par Gisella, le Chœur d'hommes de Buggingen, Heidenspass, David et Lutz. Des animations surprenantes se joignent à la fête, tels les démonstrations de fauconnerie à 11h et 14h30, ou encore le rallye de la patate.

■ **Sa.16 de 8h à 18h**

Place de la mairie à Neuenburg-am-Rhein en Allemagne - 00 33 76 317 476 813 - Entrée libre

AGENDA MANIFESTATIONS

94

Hesingue

Fête de la choucroute

Stands d'artisans et de forains, dégustations des spécialités alsaciennes (choucroute, munster, pain paysan...), animations musicales. Des tonnes de choux sont coupés et vendus sur place pour les réserves hivernales !

■ **Di.10 de 7h à 22h**

Foyer St-Laurent - www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 67 17 30 - Entrée libre, 13€ le repas choucroute

Biltzheim

Fête du Vin Nouveau

Repas animé par la Chorale Ste-Cécile.

■ **Di.10 à 12h**

Salle Anneau du Rhin, Biltzheim - 03 89 49 90 56 - 6/12€

Logelheim

Fête du Potiron

Pour la Kürbisfascht, des scénettes jalonnent les rues, du vrai cinéma avec pour principaux acteurs, des potirons ! Le marché local propose aux visiteurs toutes sortes de produits du terroir et surtout, des potirons ! Le samedi soir, tous les potirons s'illuminent sur le passage de la cavalcade... Après quoi, est servie la soupe, cuisinée avec pas moins d'une tonne et demi de potiron. Les festivités se poursuivent le dimanche, avec des animations pour tous, et l'élection du plus beau tableau fait en potiron.

■ **Sa.16 de 14h à 23h et Di.17 de 10h à 22h**

www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 22 00 12 - Entrée libre

Masevaux

Fête de la Citrouille

Marché du terroir, ateliers de décoration de citrouille, coloriage et jeux, promenade en calèche ou en âne, lâcher de ballons et défilé aux lampions.

■ **Sa.16 de 9h à 20h et Di.17 de 10h à 18h**
03 89 82 46 34 - Entrée libre

Illfurth

Knaepflascht

Repas, tombola et après-midi dansant animé par l'orchestre Relax.

■ **Di.17 à 11h30**

Salle polyvalente - 03 89 25 57 35 - 8/20€

Mulhouse

Kermesse paroisse du Sacré Cœur

Avec brocante, vente de livres, CD, objets vintage, fleurs... et tombola.

■ **Di.17 à 9h**

Salle Sacré Cœur - 03 89 54 32 54 - Entrée libre

Michelbach

Fête de la pomme

Exposition fruitière (en liaison avec l'association des croqueurs de pomme), tournoi et démos de tir à l'arc, balades en calèche, pressage, distillation et dégustation de jus de pomme, partage de recettes à base des produits du verger et présence de viticulteurs.

■ **Di.17 de 10h à 17h**

03 89 82 53 45 - Entrée libre

Muhlbach sur Munster

Fête de la Transhumance

Exposition de bétail, cortège et animations festives.

■ **Sa.16 et Di.17**

Ferme auberge du Treh - 03 89 77 61 08 ou 03 89 39 16 79 - Entrée libre

Urbes

Fête patronale d'Urbès

Messe et animations festives.

■ **Di.24**

Eglise et Salle des Fêtes - 03 89 38 72 88 - Entrée libre

Pfaffenheim

Soirée potiron

Avec déguisements et jeux.

■ **Ve.29** - 03 89 49 72 91

Wuenheim

Fête de la Bière

Soirée spéciale Halloween animée par Dj Chiva avec la présence d'Alan Pride.

■ **Sa.30 à 20h30**

Salle des Fêtes - 03 89 76 95 57 - 6€ vestiaire compris

Kientzheim

Fête du Vin Nouveau

Soirée avec dégustation de charcuteries alsaciennes et vin nouveau.

■ **Sa.30**

Salle des fêtes - 03 89 47 12 62 - 10/22€ sur réservation

Moosch

Fête de la Lutte

Matchs de lutte et repas festif avec toutes les équipes de pays du Bade Allemand.

■ **Sa.30 de 18h à 22h**

Salle Aloyse Mura - 06 78 01 05 48 - 2€ l'entrée, 10€ repas compris

Eguisheim

Fête du Champignon

Présenté dans tous ses états et à toutes les sauces, le champignon est roi ! Expositions, marché du terroir et dégustations invitent à en découvrir les nombreuses espèces.

■ **Sa.30 et Di.31 de 9h30 à 18h**

03 89 23 40 33 - Accès libre

Baldersheim

Fête de la Bière

Dégustation de bières, petite restauration et animation musicale. Bal avec le Trio Royal animé par Chorus (Sa.6 à 21h, 8€). Déjeuner-dansant avec le Willerthaler Quintet (Di.7 de 13h à 19h, entrée libre, 19€ le repas choucroute royale sur réservation). Soirée country avec Texas Sidestep (Me.10 à 21h15, 8€).

■ **Sa.30, Di.31/10, Sa.6, Di.7 et Me.10/11**

www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 46 23 05

Merci de votre fidélité,

vous êtes + de 334 000 auditeurs à nous écouter chaque semaine ^{*(1)}

Radio Dreyeckland

Haut-Rhin 104.6 - 96.4 FM

Bas-Rhin 91.3 - 101.9 FM

1ère radio indépendante
sur les + de 35 ans en Alsace ^{*(2)}

www.radiodreyeckland.com

* Médiamétrie-Etude des Médialocales ; ensemble 13 ans et + ; sept 2009-juin 2010 ; 5h00-24h00

(1) Habitude d'écoute ; lundi-vendredi ; Alsace ; auditoire semaine

(2) Part d'audience en pourcentage ; univers Alsace ; cible 35 ans et +

FOIRES ET SALONS



Atelier
RÉALISEZ VOS BIJOUX EN ARGENT OUI C'EST POSSIBLE !!!
 Samedi 16 octobre
 Atelier 1 : 9h à 12h30
 Atelier 2 : 14h à 17h30

Grâce au modelage de la pâte d'argent Art Clay Silver (99,9% de particules d'argent) vous pouvez réaliser la forme de votre propre bijou en argent. C'est l'orfèvrerie mise au service des loisirs créatifs.

Tarif : 55€/pers.
 Durée : 3h30 - Matériel fourni

Exposition
LE MARCHÉ DES TALENTS
 Les 23, 24, 30 et 31 octobre

Les artistes amateurs présents à cette 4^{ème} édition veulent partager avec le public leur passion pour la créativité et démontrer leur savoir faire. L'événement idéal pour trouver avec un peu d'avance des cadeaux de Noël uniques et toujours originaux.

Entrée libre de 10h à 18h



Office de tourisme du Pays de Saint-Louis/Huningue
 Région des Trois Pays
 alsace-cotesud.com

Renseignements et inscriptions :
03 89 70 04 49



RONDE[®] des fêtes

OCTOBRE 2010

3 OCTOBRE :

- Brennhislafascht - WEGSCHEID
- Hardaepfelflutta Facht - SOULTZ

10 OCTOBRE :

- Fête de la Choucroute - HESINGUE

16 & 17 OCTOBRE :

- Fête du Potiron - LOGELHEIM

30 & 31 OCTOBRE
6, 7 & 10 NOVEMBRE :

- Fête de la Bière - BALDERSHEIM



WEGSCHEID - Photo L'Alsace

Pour en savoir plus sur chaque fête, consultez le site Internet de la RONDE :
www.ronde-des-fetes.asso.fr

Bollwiller

Marché d'automne des producteurs

Les producteurs locaux présentent leur savoir faire et proposent leurs produits (légumes bio, pains traditionnels, fromages, charcuterie, foie gras, champignons, vins nouveaux...).

■ **Tous les Me. de 18h à 21h**
 Elsass Club Hôtel *** - 03 89 83 33 33 - Entrée libre

Colmar

Salon Choco'roc

La gourmandise pour unique sujet avec des cours de cuisine, des ateliers pour les enfants (fabrication de moulage en chocolat...), des expositions, des rencontres et la vente de produits bio et gourmands.

■ **Ve.1 de 14h à 19h, Sa.12 et Di.3 de 10h à 19h**
 Parc Expo - 03 90 50 50 50 - 6€

Colmar

Salon des Antiquaires

Les exposants présentent des meubles anciens, du 17^e siècle à l'art déco, des tableaux, bijoux, objets de décoration et d'art, issus de toutes les régions de France.

Voir notre article p77
 ■ **Du Ve.1 au Di.3 de 10h à 20h, Lu.4 de 10h à 19h**
 Parc Expo - www.salon-antiquaires-colmar.com - 5€

Mulhouse

Salon du Mariage et des jours de fête

Découvertes des arts de la fête, présence des plus grands couturiers, avec en avant première la présentation des nouvelles collections de robes de mariées et de cérémonie.

■ **Sa.2 de 13h à 19h et Di.3 de 10h à 19h**
 Parc Expo - 03 89 22 44 42 - 5€

Haut-Rhin

Expo-vente avicole

Présentation des plus belles volailles, des plus beaux pigeons, lapins...

■ **Sa.2 de 14h à 18h et Di.3 de 9h à 18h**
 Salle polyvalente, Pfstatt - 03 89 52 46 10
 ■ **Sa.9 et Di.10**
 Salle J.-Marie Pfeffer, Richwiller - 03 89 53 80 85
 ■ **Sa.23 et Di.24 de 9h à 18h**
 Halle des Fêtes, Wintzenheim - 03 89 27 31 09 - 2€

Bennwihr

Fête des Plantes de Schoppenwihr

Exposition-vente de plantes, rencontre avec des passionnés et des professionnels dans le prestigieux parc. Grande visite botanique du parc avec François de Watteville et le botaniste Michel Martin (rdv à 11h devant le stand n°13).

■ **Sa.2 et Di.3 de 9h à 16h**
 Domaine de Schoppenwihr - 03 89 41 22 37 - www.schoppenwihr.com - 5€, gratuit pour les enfants

Illzach

Rencontre Être et Bien-être

Week-end festif pour découvrir toutes les sources d'épanouissement et de développement personnels, avec douze conférences, des ateliers de créativité (mandalas, pâtes à modeler, perles, dessins), des démos (arts martiaux intérieurs, danses tournantes, instruments de musiques du monde...), des initiations (cuisine bio, mandalas, yoga, feng shui...), des jeux, une tombola (80 lots à gagner) et la présence d'une trentaine de spécialistes (praticiens, thérapeutes...). Concert de l'Esprit Mimih le Sa. à 20h (10€).

■ **Sa.9 et Di.10 de 10h à 18h**
 Espace 110 - 06 71 43 69 26 - Entrée libre et animations gratuites

Habsheim

Grand Forum d'Histoire

Conférences, stands de présentation des activités et vente des publications de sociétés d'histoire. Concert des Rattle & Hum (le Sa. soir), déjeuner médiéval (le Di. midi - 20€ sur réservation) et folklore avec La Sundgauvia de Rixheim et La Dancerie des Ribeau-pierre de Ribeauvillé.

■ **Sa.9 de 16h à 20h et Di.10 de 10h à 18h**
 Salle Lucien Geng - 03 89 44 23 20 - Entrée libre

Waldighoffen

Expo-vente de perroquets et oiseaux exotiques

■ **Sa.9 de 9h à 22h et Di.10 de 9h à 18h**
 Salle Nathan Katz - 06 81 58 10 41 - 3€

Uffholtz

Expo-vente fruits et légumes

Rencontres avec les arboriculteurs, distillation et pressage de jus de pommes.

■ **Sa.9 de 15h à 19h et Di.10 de 9h à 19h**
 Salle Espérance - 03 89 39 90 46 - Entrée libre

Belfort

Foire aux Livres

Voir notre article p.91
 ■ **Du Sa.9/10 au Lu.1/11**
 Centre de Congrès Atria - www.livres-90.fr - Entrée libre

Hegenheim

Rencontres Eco-Bio

Salon de la qualité de vie, de la santé et des énergies naturelles avec des stands, des conférences et un marché bio.

■ **Di.10 de 9h à 18h**
 Complexe Culturel et Sportif - 03 89 69 37 60 - Entrée libre

Neuenburg am Rhein

Kartoffelmarkt

Marché des producteurs locaux avec de nombreuses animations.

Voir notre article p.94
 ■ **Sa.16 de 8h à 18h**
 Place de la mairie - 00 33 76 317 476 813 - Entrée libre

Encore + de hits et de nouveautés
Encore + de jeux et de kdos
Encore + de concerts et d'événements
Encore + proche de ses auditeurs

Redécouvrez Radio ECN 98.1

www.radioecn.com et sur Facebook « ECN 98.1 OFFICIEL »



LE MIX PARFAIT
15 ans déjà!



Des Hits et des Nouveautés

97

Wattwiller

Grand marché paysan

Produits de la ferme et produits bio.

■ **Ve.15 de 16h à 18h**

Place des Tilleuls - 03 89 75 42 76 - Entrée libre

Mulhouse

Mulhouse Cité Mode

Défilé des boutiques mulhousiennes «Les vitrines voient la ville en rose», animation-spectacle (live painting en fil rouge, show hip hop...) et concours associant entreprises et jeunes créatrices de mode de Bâle, Freiburg et Mulhouse.

Voir notre article p.66

■ **Sa.16 de 19h à 23h**

Palais des Sports - 03 89 60 84 90 - www.mulhouse-cite-mode.com - 5€

Colmar

Salon du Chocolat et des gourmandises

Découverte des pâtisseries, confiseurs et glaciers du Haut-Rhin.

■ **Sa.16 de 11h à 20h et Di.17 de 10h à 19h**

Koïffhus - 03 89 41 26 84 - 3,50€

Eguisheim

Marché du Goût

Les producteurs proposent des épices, miels, fromages, saucissons, bonbons, pains... Restauration sur place avec de la soupe au potiron, des tartes flambeées et des gâteaux maisons.

■ **Di.17 de 10h à 18h**

Place du Marché aux Saules - 03 89 23 39 80 - Entrée libre

Haut-Rhin

Expo-vente d'artisanat himalayen

Objets fabriqués par des artisans népalais et tibétains : objets rituels bouddhiques (peintures religieuses...), tapis tissés à la main, vêtements en fibres naturelles, étoles en cachemire, thés de haute montagne, encens naturels, articles en papier de riz, bijoux en argent... Ventes au profit de l'Association SolHimal pour le financement d'un programme alimentaire (production de pommes) au Népal.

■ **Du Me.20 au Di.24**

Salle des Adjudications, Mulhouse,

■ **Du Je.28/10 au Lu.1/11**

Salle du Badhus, Kaisersberg

03 88 27 33 00 - Entrée libre

Sainte-Marie-aux-Mines

Salon Mode & Tissus #17

Rencontre avec 60 créateurs de mode, fabricants et artisans, vente de plus de 12 000 m de tissus, conseils professionnels sur les nouvelles tendances, le relooking... Défilés de mode (tous les jours à 11h, Je., Ve., Sa. à 14h, 15h15 et 16h30), celui de la «nocturne» (Ve. à 19h30) et celui de clôture (Di. à 16h).

■ **Je.21 de 9h à 18h, Ve.22 de 9h à 21h, Sa.23 de 9h à 18h et Di.24 de 10h à 18h**

VAL Expo - 03 89 58 33 10 - www.modetissus.com - 4/5€ (7€ le pass 4 jours)

Mulhouse

Salon Energivie

Forum emploi formation

Espace d'information et conférences sur les secteurs de l'énergie dans le bâtiment (bâtiment basse consommation et énergies renouvelables). Salon destiné aux étudiants et aux personnes cherchant un emploi ou une formation.

■ **Ve.22 de 14h à 19h**

Parc Expo - 03 89 66 33 13 - Entrée libre

Colmar

Village des Sciences

Voir, expérimenter, partager les enthousiasmes et les espoirs des chercheurs, l'innovation des industriels, voilà ce que propose gratuitement la Fête de la Science, au travers de conférences, d'expériences, d'expositions et d'activités pour tous.

■ **Ve.22 de 9h à 18h, Sa.23 de 10h à 18h et Di.24 de 14h à 18h**

Esplanade du Biopôle, 37 rue Herrlisheim - 03 89 33 62 20 - www.fetedelascience.fr - Entrée libre

Colmar

Salon Rhénatic

Un événement incontournable, autant pour les professionnels que pour le public, puisque c'est le seul salon du genre qui est proposé dans le Grand Est.

■ **Je.28 et Ve.29 de 10h à 20h**

Parc Expo - Entrée libre, invitation à télécharger sur le site www.colmar-multimedia.com

Colmar

Salon Maison & Décoration

Des centaines d'exposants proposent tous les savoir-faire pour réaliser des maisons et des décorations d'intérieur de rêves ! Thème 2010 : Le Japon.

Voir notre article p.76

■ **Ve.22 de 14h à 22h, Sa.23 de 10h à 22h, Di.24 de 10h à 20h et Lu.25 de 10h à 18h**

Parc Expo - 03 89 21 70 62 - www.normaluexpo.com - 5€, gratuit pour les moins de 12 ans (gratuit également pour tous le Sa.23 de 10h à 13h, et pour les plus de 60 ans le Lu.25 sur présentation d'une carte d'identité)

Mulhouse

Journée des Potirons

Idées recettes, dégustations et vente de produits à base de potiron (soupe, quiches, gratins, cakes, desserts...).

■ **Sa.30 de 10h à 18h**

Rue Henriette - 09 51 19 18 12 - Accès libre, vente au profit de l'aide à l'enfance

Blotzheim

Expo-vente d'oiseaux exotiques

Avec reptiles, iguanes et lézards. Des artisans (peinture sur toile, gravure sur verre...) sont également présents.

■ **Sa.30 et Di.31 de 9h à 18h**

Palais Beau Bourg - 06 81 19 42 89 - 3€

Hochstatt

Expo-vente d'art d'Amérique du Sud

Art précolombien, art populaire et artisanat de ses peuples andins. Ventes au profit d'Artisans du Monde.

■ **Sa.30. et Di.31/10 de 10h à 18h et Lu.1/11 de 10h à 16h**

Oeuvre Schyrr - 03 89 44 59 62 - Entrée libre

Ensisheim

Salon de l'Automne créatif

Expo-vente d'artistes et créateurs manuels (peinture, poterie, bijoux...).

■ **Di.31 de 10h à 19h**

Salle Elisatia, rue du Tir - Entrée libre

Mulhouse

Salon national de la Carte postale et des Collections

On y trouve des cartes postales, télécartes, timbres, monnaies, flacons de parfum, vieux papiers, livres anciens, jouets, disques, BD, figurines, fèves, ours, poupées et faïences... et une exposition historique sur «L'aérodrome de Mulhouse-Habsheim : 100 ans d'aviation» et «L'aviation durant la 1^{ère} guerre mondiale».

■ **Di.31 de 9h à 17h**

Parc Expo - 03 89 64 43 96 - 4€

ANIMATIONS DANSANTES

Déjeuner dansant

■ **Tous les Me. de 12h à 17h30**

Bollwiller, Elsass Club Hôtel - 03 89 83 33 33 - 25€ repas compris

Dîners dansants

■ **Sa.16 à 20h**

Andolsheim, Salle des Fêtes, animée par FM Light - 03 89 71 49 82 - 22€

■ **Sa.16 à 19h**

Mulhouse, Salle du Lerchenberg, animé par les Durnacher Nussakracher - 03 89 60 28 25 - 6/18€

Thés dansants

■ **Je.7 et Di.24 à 14h**

Rixheim, Le Tréfle animé par Sacco Gino 03 89 54 21 55 - 5€

■ **Ma.19 à 14h**

Illzach, Espace 110 03 89 52 18 81 - 4,50€

■ **Me.27 à 14h**

Sausheim, Espace D&N animé par Excalembour, spéciale Halloween 03 89 46 83 90 - 2€

■ **Je.28 à 14h30**

Wittelsheim, Salle Grasseger animé par Guy Déchamp 03 89 57 88 12 - 4€

Soirées dansantes

■ **Ve.1 à 21h**

Habsheim, Dancing Trianon, spéciale rock et salsa 06 11 53 81 49 - 7€

■ **Sa.2 à 21h30**

St-Hippolyte, Salle des Fêtes 06 89 32 96 37 - 5€

■ **Sa.16 à 20h**

Illzach, Espace 110, spéciale 20 ans du club Tac-Tic Danse

avec Jimmy Bock (rock'n'roll show) 06 11 53 81 49 - 15€

■ **Sa.23 à 19h30**

Lapoutroie, Salle des Loisirs, spéciale vin nouveau 03 89 47 22 70 - 20€ au profit de l'Association Marie Amour Sans Frontières Steinnbrunn-le-Bas, Salle des Fêtes avec les Joyeux Alsaciens - 03 89 81 31 23 11/22€ repas compris

BOURSES

Marchés aux puces

■ **Di.10**

Burnhaupt-le-Bas (foire d'automne), Cernay, Fulleren, Petit-Landau, Roderen

■ **Di.17**

Hundsbach, Lutterbach, Rummersheim-le-Bas

■ **Di.31**

Lauw (fête d'automne)

Bourse jouets et vêtements

■ **Sa.2 et Di.3**

Reguisheim, Espace des 3 coeurs de 9h à 16h

■ **Di.3**

Illzach, Espace 110 de 8h à 16h

■ **Sa.9**

Guebwiller, Salle SG 1860 de 9h à 16h

■ **Di.10**

Bergheim, Centre culturel et sportif de 9h à 16h

■ **Sa.23**

Lautenbach, Salle polyvalente

■ **Di.24**

Pfaffenheim, Salle Multifonctions de 8h30 à 13h30

■ **Di.31**

Hombourg, Salle des Fêtes de 9h à 16h Vieux-Thann, Salle polyvalente de 9h à 17h

Bourse informatique

■ **Di.31**

Lautenbach, Salle polyvalente de 9h à 17h - Entrée libre

Bourse aux livres

■ **Sa.2**

Mulhouse, Bibliothèque des Coteaux de 10h à 16h

■ **Di.10**

Feldkirch, Salle socio-culturelle de 10h à 18h

■ **Ve.15 et Sa.16**

Wittelsheim, Médiathèque de 17h à 20h le Ve. et de 9h à 12h le Sa.

■ **Di.17**

Sultz, Halle aux Blés (vente aux enchères)

■ **Di.17**

Thann, Relais Culturel de 10h à 17h

■ **Sa.23**

Lutterbach, Salle des Brasseurs de 9h à 17h

Bourse minéraux

■ **Sa.23 et Di.24**

Cernay, Espace Grün (fossiles, bijoux...) de 9h à 18h - 3€

Bourse aux modèles réduits

■ **Di.24**

Thann, Relais Culturel de 9h30 à 17h - 3€

Bourse aux plantes

■ **Sa.2**

Munster, Maison du Parc naturel régional des Ballons des Vosges - Entrée libre

■ **Di.3**

Heiwiller, Salle communale de 14h à 18h (gratuité échanges)

ANIMATIONS SPORTIVES

Haut-Rhin

Stages de badminton

Techniques, tactiques et fondamentaux abordés avec des entraîneurs brevetés d'Etat.

■ **Sa.2 de 14h à 19h, Di.3 de 9h à 13h et de 14h à 18h** - Gymnase Ergmann, Mulhouse - 06 50 83 30 45 - Tous niveaux - 15/20€

■ **Tous les Sa. de 9h à 10h**

Oxylane Village, Wittenheim - 03 89 62 54 24 - www.oxylanevillage.com - Entrée libre

Colmar

Tout Colmar Patine

Initiations et démos de patinage artistique et de hockey sur glace par les clubs locaux, concours de surf mécanique, cadeaux et animation Dj.

■ **Sa.2 de 14h à 17h, Di.3 de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30**

Patinoire de Colmar - 03 89 80 09 05 - 2,50€ location de patins comprise

Kaysersberg

Exercices de tir

Initiations au tir à la carabine et pistolet.

■ **Di.3, Di.10 et Di.17 de 9h30 à 12h**

Stand de tir, lieu-dit gare de Fréland (tourner à gauche sur le chemin forestier) - 03 89 47 35 44 - Armes et munitions mises à disposition

Wittenheim

Sport Santé Senior

Journée avec conférences, démonstrations d'art martial et de gymnastique, test des 6 minutes de marche, initiations aux gestes qui sauvent et à l'utilisation du défibrillateur... dans le but de sensibiliser sur la nécessité pour «bien vieillir» de pratiquer une activité physique régulière et adaptée.

■ **Sa.16 de 10h à 17h**

Oxylane Village - 06 88 81 12 90 - Entrée libre

RENCONTRES SPORTIVES

ARTS MARTIAUX

Stage Ed Martin Shihan

15^e Dan Bujinkan Hombu Dojo (USA).

■ **Du Sa.16 à 10h au Di.17 à 18h**

Gymnase Universitaire, Mulhouse - 06 21 38 27 10 40€ la journée, certificat médical obligatoire

Tournoi international Judo

■ **Sa.30 de 10h30 à 22h et Di.31**

Palais des Sports, Mulhouse - 03 89 43 74 23

AUTOMOBILE

Championnat du Monde des Rallyes 2010

Sur les terres de Sébastien Loeb !

■ **Du Ve.1 au Di.3** - www.rallyedefrance.com

BADMINTON

Mulhouse - Bordeaux

■ **Sa.9 à 16h**

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00 - 3€

SPORTS

Matches, agendas, animations...

AGENDA

SPORTS

COURSE À PIED

Marathon du Jura alsacien

■ Di.3

Départs de 10h à 10h30, rue de la 1ère Armée, Ferrette - 03 89 25 70 24 - 10/35€ la participation

Courses de Sélestat

■ Di.10 à 9h

Sélestat - 03 88 58 85 72 - www.10km-selestat.fr

Circuit Corrida

■ Di.31 - Rimbach-près-Masevaux - 03 89 82 02 71

FOOTBALL

FCM - RC Besançon

■ Sa.9 à 18h

Stade de l'III, Mulhouse - 03 89 43 34 55 - 7/10€

FC Sochaux - RC Lens

■ Sa.2 à 19h

FC Sochaux - Toulouse FC

■ Sa.23 à 19h

Stade Auguste Bonal, Montbéliard

HANDBALL MASCULIN D2

MHSA - Saintes

■ Ve.8 à 20h30

MHSA - Angers

■ Ve.22 à 20h30

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00 - 4/7€

HANDIBASKET

Mulhouse - Besançon

■ Sa.16 à 18h

Gymnase Maurice Schoenacker - Entré libre

HOCKEY SUR GLACE D1

Mulhouse - Bordeaux

■ Sa.9 à 17h40 - Patinoire de Mulhouse

Mulhouse - Avignon

■ Sa.23 à 17h40 - Patinoire de Mulhouse

www.scorpionsmulhouse.fr - 7/9€ de

TENNIS DE TABLE FÉMININ N2

Mulhouse TT - AS Miramas

■ Ma.5 à 20h

Mulhouse - Clairefontaine

■ Ma.19 à 20h

Gymnase Brustlein, Mulhouse - Entrée libre

VOLLEY FÉMININ LIGUE A

Mulhouse - Vandoeuvre

■ Sa.9 à 20h

ASPTT Mulhouse - Nantes

■ Sa.23 à 20h

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00 - 3/5€

VOLLEY MASCULIN N1

Saint-Louis - Saint-Nazaire

■ Sa.9 à 20h

Sportenum, Saint-Louis - 03 89 67 66 73 - 5€

La rentrée des clubs de haut niveau

Volley-ball

ASPTT Mulhouse

Toujours installées au sommet du championnat de Ligue A, derrière les inamovibles Cannoises, les volleyeuses mulhousiennes espèrent aussi briller en Ligue des Champions.

En matière de volley féminin, les années se suivent et se ressemblent, dirait-on. Vice-championnes de France pour la 4^e année consécutive, les Mulhousiennes n'ont plus rien à prouver ; seules les Cannoises, championnes depuis 15 ans, parviennent à leur résister... Au niveau européen, la tâche reste plus ardue : l'objectif est toujours l'accès au deuxième tour de la Ligue des Champions. Et si cette année était la bonne ?

Au niveau de l'équipe, on notera le départ de Christina Bauer, remplacée par l'attaquante internationale roumaine Alina Albu. Elle pourra sans nul doute compter sur l'accueil du public mulhousien : une excellente moyenne de 1800 spectateurs a fréquenté le Palais des Sports pour soutenir cette équipe qui fait la fierté de la Cité du Bollwerk !



Hockey sur glace

Les Scorpions

C'est une équipe presque entièrement renouvelée qui va tâcher de maintenir le club au sommet de la Division 1.

On peut dire que les Scorpions ont réussi leur retour en D1 ! Réussissant l'exploit de pointer directement en 3^e position du classement final de la saison 2009-2010, les Mulhousiens ont retrouvé immédiatement les sommets... mais aussi les dérives de leur période faste : confronté à une situation financière problématique, le budget s'est retrouvé amoindri pour cette année, et la quasi-totalité des joueurs sont partis honorer des offres plus alléchantes. Qu'à cela ne tienne, une nouvelle équipe, que l'entraîneur Christer Erickson qualifie de « plus jeune, plus française, et très prometteuse », prend le relais : les supporters se doivent de leur apporter leur soutien, tandis qu'un avenir que l'on espère radieux se prépare dans l'ombre... « Nous axons le club sur la formation des futurs grands joueurs, c'est une partie invisible pour le grand public », fait observer le Suédois. Bref, les spectateurs n'ont pas fini d'en prendre plein les yeux.



Tennis de table

MTT Mulhouse

Après avoir bien pris leurs marques lors de leur première saison en Pro B, les filles du MTT visent le maintien et peuvent compter sur un renfort de poids pour les y aider.

La Galloise Naomi Owens a signé pour deux ans au MTT, histoire de bien s'entraîner en vue des Jeux Olympiques de 2012. Elle prête ainsi main-forte à une équipe gonflée à bloc par le déroulement de la saison 2009-2010 : après un début de saison difficile, le temps de se réadapter au niveau de la division, les joueuses ont réussi une série de matchs retour tout simplement prodigieuse, ne concédant qu'une seule défaite face à leurs adversaires ! Une équipe à suivre de très près : la masse des supporters n'a cessé d'enfler au Palais des Sports, au fur et à mesure que les victoires se succédaient. Pas question de s'arrêter en si bon chemin.

CONFÉRENCES

Tables rondes, débats, rencontres, dédicaces

Parler aux enfants pour qu'ils écoutent

... écouter pour qu'ils parlent, par l'École des Parents et des Educateurs de Colmar.

Tous les Ma. à 20h15 jusqu'au Ma.9/11
Maison des Associations, Colmar - 03 89 24 25 00 - 50€ le cycle (25€ d'adhésion)

Les fourmis

Par André Astric, membre de la Société Entomologique de Mulhouse.

Ve.1 à 20h
Vivarium du Moulin, Lautenbachzell - 03 89 74 02 48 - Entrée libre sur réservation

Connaissance du Monde : Les chemins de Compostelle

1700 km sur la voie des étoiles réalisé et commenté par Alain de la Porte.

Ve.1 à 14h30, 19h30
Cinéma Méga CGR, Colmar
Lu.4 à 20h30
MJC, Buhl - 03 89 76 02 28 - 7€
Ma.5 à 20h30
Badhus, Kaisersberg - 03 89 78 11 11

Je.14 à 20h30
Espace Saint-Grégoire, Munster - 03 89 77 50 32 - 5,50€/7€

Je.21 à 14h30, 18h30
Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 4/7/8€

Expédition au Népal

Sa.2 à 20h
Foyer, Steinbach - Plateau

L'apiculture

Poste avancé de la biodiversité.

Sa.2 de 16h à 19h
Mieillerie du Pays welche (Ferme Ganter) à Fréland - 03 89 47 83 47 - 4€

Histoire et évolution de la mandoline

Par Marta Wilden-Hüsgen.

Di.3 à 11h
Les Dominicains, Guebwiller - Entrée libre

Soirée psy

Avec Marc Maroli et Joël Fritschy.

Ma.5 à 18h45
Librairie Bisey, Mulhouse - 03 89 46 58 14 - Entrée libre

Des solutions au mal logement

Par Habitat et Humanisme Alsace, et le journal *La Brique*.

Ma.5 à 20h - Triangle, Huningue - Entrée libre

La nouvelle traduction du Coran

Les enjeux pour un Islam des Lumières, par Malek Chebel, anthropologue, écrivain, éditeur, journaliste au «Monde des religions».

Ma.5 à 20h
Salle St-Joseph, Colmar - 03 89 20 68 68 - Entrée libre

Les missions de la marine

La piraterie, par l'Enseigne de vaisseau David Alfort.

Ma.5 à 20h
Commanderie, Rixheim - 06 82 21 28 88 - Entrée libre

Le 19^e siècle en France

Du néoclassicisme au post-impressionnisme, par Stéphane Valdenaire, historien.

Ma.5, Ma.12 et Ma.19 à 9h30 ou 18h30
Médiathèque, St-Louis - 03 89 69 52 47 - 65€ le cycle

Le Cap Vert

Diaporama de Jean-Marie Petit.

Ma.5 à 14h30
Maison du Temps Libre, Mulhouse - Plateau

Collages et manipulations

La sculpture dadaïste et surréaliste par Stéphane Valdenaire.

Me.6 à 20h30
Espace Fernet Branca, St-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Le rôle de l'histoire dans la fiction

Rencontre avec Rafik Ben Salah, écrivain-historien suisse, animée par Peter Schnyder, professeur et directeur de L'ILLE à l'UHA.

Me.6 à 18h30
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

Le dépistage des cancers féminins

Par le Dr Guldenfels.

Je.7 à 14h
Drouot Barbanègre, Mulhouse - Entrée libre

Avec Picasso

Par Stéphane Valdenaire, historien de l'art.

Je.7, Je.14 et Je.21 à 9h30 ou 18h30
Médiathèque, Saint-Louis - 03 89 69 52 47 - 65€ le cycle de 10 séances

Rencontre avec Mgr Jacques Gaillot

Pour la sortie de son livre «Carnets de vie, une vie de combat».

Je.7 à 20h
Biblio Grand'rue, Mulhouse - 03 89 45 42 99 - 5€

Le développement spirituel

Par Charles Raphaël Payeur, auteur.

Je.7 à 20h
Maison de quartier de la Fonderie, Mulhouse - 10€

Apprendre à vivre ensemble

Par SOS Racisme.

Je.7 à 20h
Salle polyvalente, Petit-Landau - Entrée libre

La composante sous-marine

Sous-marins et dissuasion nucléaire, par le Major Antoine Cavallo.

Je.7 à 20h
Commanderie, Rixheim - Entrée libre, plateau

La Russie est-elle une grande puissance ?

Par Jean-Christophe Victor, directeur du Lépac (Laboratoire privé de géopolitique et prospective), et créateur du magazine «Le dessous des cartes» sur Arte et TV5.

Je.7 à 20h30
Salle le Cercle, Orbey - 03 89 47 35 35 - Entrée libre

Autour du doudou

Par Maria Spiesser, psychologue.

Ve.8 à 20h
Relais d'Assistants Maternelles, Muntzenheim - 03 89 24 25 00 - Entrée libre

Autour des enfants Dys

Avec les représentants de l'Education Nationale, du Phare, du Sarah, des orthophonistes, d'un neuropédiatre...

pour répondre aux questions des parents, enseignants, du personnel médical à propos des enfants atteints de troubles tels que la dysphasie, la dyslexie et la dyspraxie.

Ve.8 de 18h à 22h
Ecole d'Infirmière IFSI, Mulhouse, Mulhouse - 06 14 11 91 06 - Entrée libre

Eugénie de Montijo

Impératrice des français (1826-1920), par Paulette Amrhein.

Ve.8 à 15h
UP, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 5€

Un voyage thérapeutique en Jordanie

Par Eric Hennekein, thérapeute.

Ve.8 à 20h15
Maison des Associations, Ingersheim - 06 22 08 71 26 - Entrée libre, plateau

Antiquité fantasmée celtogermanique et idéologie

Par Marc Grodwohl.

Sa.9 à 14h30
Chapelle de la Burnkirch, Illfurth (Local des pêcheurs) - Entrée libre

L'abbaye de Lucelle au 18^e siècle

Par Gabrielle Claerr-Stamm de la Sté d'Histoire du Sundgau.

Sa.9 à 16h30
Salle Lucien Geng, Habsheim - Entrée libre

Les anciennes auberges de Habsheim

Par Jean-Jacques Wolf de la Société d'Histoire de Habsheim.

Sa.9 à 18h
Salle Lucien Geng, Habsheim - Entrée libre

Le peuple Kabyle

Un exemple du patrimoine culturel et linguistique berbères, son rôle dans la connaissance de soi et la construction de l'identité, par Youcef Alloui, sociolinguiste.

Sa.9 à 17h30
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

La bataille de la Hardt en 1944

Par Benoit Meyer.

Di.10 à 15h
Salle Lucien Geng, Habsheim - Entrée libre

Langues d'Alsace

Par Yves Bisch de la Société d'Histoire de la Hochkirch.

Di.10 à 16h30
Salle Lucien Geng, Habsheim - Entrée libre

Décryptage d'une catastrophe

Approche géographique du tsunami du 25 décembre 2004 dans l'Océan Indien, par Brice Martin, maître de conférence et directeur du département Histoire de l'UHA.

Lu.11 à 18h
UHA, Mulhouse - Entrée libre

La Décapole

Par Jean-François Kovar, historien.

Lu.11 à 17h45
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 8€

Rencontre avec Vivienne Hamy

Son métier d'éditeur.

Ma.12 à 18h45
Librairie Bisey, Mulhouse - 03 89 46 58 14 - Entrée libre

Récits anciens, oreilles d'aujourd'hui

Comment tirer profit des récits bibliques, par Aëlle Gutbub et Carole Schwendener.

Ma.12 à 20h30
Maison Loewenfels, Mulhouse - 03 89 45 43 50 - 5/10€

Hegel : L'histoire a-t-elle un sens ?

Café philo animé par Dominique Hohler.

Ma.12 à 18h30
Biblio Grand'rue, Mulhouse - 03 69 77 67 17 - Entrée libre

Sinister Resonance

The Mediumship of the Listener, par David Toop.

Ma.12 à 17h
Le Quai, Mulhouse - 03 69 77 77 20 - Entrée libre

L'hypnose et l'autohypnose

Par Jocelyne Striebig, certifiée National Guild of Hypnosis.

Ma.12 à 20h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

L'homéopathie

Effet placebo ou non ? Par le Dr Klein-Inderfurth.

Ma.12 à 20h15
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Rencontre avec Lytta Basset

Le doyen de la faculté de théologie de Neuchâtel, auteur de *Ce lien qui ne meurt jamais*, parlera de l'attitude à tenir lors du suicide d'un proche.

Me.13 à 20h
IFSI, Colmar - 03 89 12 43 03 - Entrée libre, plateau

Dédicace de Francis Essique

Me.13, Je.14 et Ve.15 de 18h30 à 20h
Espace 110, Illzach - Entrée libre (9€ l'achat du livre)

Les légendes d'Alsace

Auguste Stoeber premier collecteur, par Michel Stoeber.

Je.14 à 15h
La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - Entrée libre

Dédicace de Christian Langeois

Je.14 à 18h
Centre de vacances CCAS, Kaisersberg - Entrée libre

La gravure dans tous ses états

Par Francis Hungler, graveur-plasticien.

Je.14 à 20h15
Maison Ritter, Guebwiller - 03 89 74 80 44 - 5€

L'Art Nouveau et l'art du verre

Par Christiane Muller.

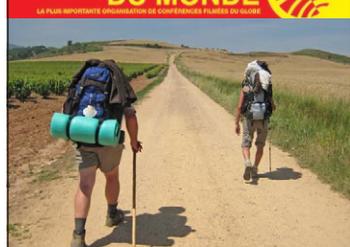
Je.14 à 14h15
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Les ondes de forme

Je.14 à 19h30
OT de Cernay - 03 89 39 96 93 - Entrée libre

CONNAISSANCE DU MONDE

LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DE CONFÉRENCES PLATEAU DU NORD



Les chemins de Compostelle
Aventure humaine

Vendredi 21 octobre à 14h30 et 18h30

Espace 110 - Illzach - 03 89 52 18 81

Tarifs : **tout public 8€** + 65 ans et carte IRCOS 7€ - Enfants/étudiants de 4 à 21 ans 4€ - Scolaires en groupe (écoles-collèges-lycées) 4€ - Location : 1/2 heure avant chaque séance.

Cap monde : Chanson birmane

Par J.-Claude Baisse.
Ve.15 à 20h30
Foyer de la Culture, Danne-
marie - 03 89 25 03 92 - 5€
Di.17 à 20h30
Maison communautaire,
Ferrette - 03 89 08 24 00 - 3€

30 ans de théâtre

Présentation de la Cie l'Oiseau-mouche composée de 23 comédiens en situation de handicap mental, par Maxime Huyghe, réalisateur.
Ve.15 à 14h
Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Quelles natures voulons-nous ?

Par J.-Claude Genot, chargé de mission de protection de la nature au Parc Régional Naturel des Vosges du Nord.
Ve.15 à 20h - SIM, Mulhouse - 03 89 07 19 95 - 5€

Ces pierres qui racontent Mulhouse

Par André Hecken-dorn.
Ve.15 à 15h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 5€

Les constellations familiales

Par Claire Guerry, praticienne.
Ve.15 à 19h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Braillons ensemble !

Découverte de livres tactiles du braille.
Sa.16 de 14h à 20h
Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Cécité et pratiques artistiques

Par Claudette Kraemer et la Cie Birdy Nam Nam.
Sa.16 à 14h
Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Réaliser des bijoux en argent

L'orfèvrerie comme loisirs créatifs grâce au modelage de la pâte d'argent Art Clay Silver (99,9% de particules d'argent), par Véronique Anstett.
Sa.16 de 9h à 12h30 ou de 14h à 17h30
OT Saint-Louis Huningue, Village-Neuf - 03 89 70 04 49 - 55€ matériel fourni

L'entraînement cardiaque

Celui des seniors en particulier, par le Dr Monassier, cardiologue.

Sa.16 à 14h30
Oxylane Village, Wittenheim - Entrée libre

L'humanisme rhénan

Par Jean-François Kovar, historien.
Lu.18 à 17h45
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 8€

Si seuls et partout ensemble

Par Agnès Poncet, Gestalt-thérapeute et formatrice.
Lu.18 à 18h
UP - Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Crise dans l'église

Pourquoi rester ? Débat avec Anne Soupa des Catholiques baptisés de France.

Ma.19 à 20h30
Collège Jean XXIII, Mulhouse - Entrée libre

De la fleur au fruit

Diaporama J. Bechtel.
Ma.19 à 14h30
Maison du Temps Libre, Mulhouse - Plateau

Le cancer du sein

Par le Dr Hermann gynécologue oncologue.

Ma.19 à 19h
Cour des Chaînes, Mulhouse - Entrée libre

A tout âge : acteurs, proches et solidaires

Rencontre consacrée aux aînés.

Me.20 à 14h30
Salle des Catherineettes, Colmar - Entrée libre

La communication non violente

Par Sylvie Braun.
Me.20 à 18h30
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 15€

Les égarés de l'asphalte

La clinique des extrêmes, par Sylvie Quesemand-Zucca, psychiatre.

Je.21 de 14h à 17h
ISSM - 03 89 33 57 91 - 10€

Le big bang ou la création de l'univers

Par Pierre Henner de la Société Astronomique de France.

Je.21 à 20h
Hôtel de Ville, Rixheim - Entrée libre, plateau

Copains des vignes

Soirée dégustation de vins avec Laure Gasparotto, journaliste, et Jean-Marie Périer, photographe, autour de leur ouvrage Les vins de Laure. Accompagnement jazz par Jean-Claude André.

Je.21 à 20h30
Café Littéraire de St-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Joe Downing : la donation

Par Frédéric Goerig-Hergott, conservatrice et commissaire de l'exposition.

Je.21 à 13h
Musée d'Unterlinden, Colmar - Entrée libre

La greffe d'organe

L'exploit et le défi, par François Stoessel.
Je.21 à 15h
La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - Entrée libre

Nos cheveux... notre mémoire

Par Chantal Lecomble, coiffeuse.
Je.21 à 20h
Captain Hôtel, Blotzheim - 03 89 69 18 13 - 5/7€

Le Guebwiller médiéval si mal connu

Par Francis Hungler, graveur-plasticien.
Je.21 à 20h15
Maison Ritter, Guebwiller - 03 89 74 80 44 - 5€

Le Fauvisme en Hongrie

Par Christiane Muller.
Je.21 à 14h15
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Rebondir après la maladie

Par Claire Nussbaumer, naturopathe, coach certifiée.
Je.21 à 19h30
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Le poids des mots, le choc des kilos

Par Frédéric Péquignot, coach sophrologue.
Je.21 à 20h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Fleurs de Bach

Une méthode simple, par le Dr Klein-Inderfurth.
Je.21 à 20h15
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€, prévoir également des frais de documents

De la prévention aux soins de support

Table-ronde sur les cancers féminins avec le Dr Weber.
Je.21 à 18h30
CSC Pax, Mulhouse - 03 69 77 67 67 - Entrée libre

Economie de fonctionnalité

Nouveau modèle économique de la croissance verte, par Dominique Bourg, expert international d'entreprises.
Je.21 à 17h
Campus Fonderie, Mulhouse - Entrée libre

Médiations de l'écrît

Colloque international de l'ILLE.
Du Je.21 au Sa.23
Campus de l'Ilberg, Mulhouse - 03 89 33 69 69

Histoire des sous-vêtements

Par Jocelyne Rueher.
Ve.22 à 15h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 5€

Autour d'Herzog et de Meuron

Par Christine Biswanger, senior partner chargée du projet Extension du Musée d'Unterlinden. Suivie de la projection de Bird's Nest.
Ve.22 à 18h30
Cinéma Le Colisée, Colmar - 03 89 41 70 77 - 5€

Accompagner ses parents âgés

Par Michèle Hoerner et Paule Sterckx (conseillères conjugales et familiales).
Ve.22 à 19h
Maison des Associations, Colmar - Entrée libre

L'horreur européenne

Par Frédéric Viale, militant altermondialiste.
Ve.22 à 20h
Salle Ste-Marie, Mulhouse - 06 20 28 24 57 - Entrée libre

Les Églises et leurs œuvres sociales

Par Olivier Bres, secrétaire général de la Fédération de l'entraide Protestante.
Sa.23 à 20h30
Cave Dimière, Guebwiller - 03 89 46 58 25 - Entrée libre

L'histoire du métal

Avec extraits musicaux et images, par Fabien Hein.
Sa.23 à 14h
L'Evasion, Sélestat - 03 88 85 03 86 - Entrée libre

Comenius

Rosicrucien et pédagogue de la paix, par Daniel Pierre.
Sa.23 à 15h
Hôtel Ibis Centre Filature, Mulhouse - AMORC : 03 89 50 46 29 - 6€

Initiation aux premiers secours

Par Baptiste Mouth, formateur.
Sa.23 à 8h30
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 15€

Initiation au maniement du défibrillateur

Par Baptiste Mouth, formateur professionnel.
Sa.23 à 11h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 15€

La vie et les solidarités en montagne

Sa.23 de 16h à 19h
La Petite Vigne, Bennwihr - Lieu de rdv au Bonhomme puis à Sainte-Marie-aux-Mines - 03 89 47 83 47 - 4€

Design sur grand écran

Projection de Max Bill, un regard absolu suivi d'un débat avec le designer strasbourgeois Fred Riffel.
Ma.26 à 20h
Cinéma Le Colisée, Colmar - 03 89 41 70 77 - 5€



Centre de méditation à Riedisheim

pour vous défaire du stress, des tensions mentales et physiques, de l'angoisse...

STOP à l'hyperactivité.

Etre serein au quotidien.

Portes ouvertes
samedi 23 octobre
de 14h à 18h.

Venez découvrir
l'assise en silence.

Pierre-Yves Brissiaud
7 rue de Bruebach
RIEDISHEIM
03 89 63 75 77

Les vaccinations pour quoi faire ?

Par le Dr Klein-Inderfurth.

Ma.26 à 20h15
UP - Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€, prévoir également des frais pour les documents

Plongée au cœur des parcs nationaux des Etats-Unis

Diaporama du Club Vosgien de Munster.
Ma.26 à 15h et 20h30

Espace Culturel Saint-Grégoire, Munster - 06 31 09 85 99 - Entrée libre, plateau

Amis et ennemis du jardin

Par Philippe Dumel et Christophe Thevenot.

Ma.26 à 20h
Associations Saint-Gall, Didenheim - 03 69 77 14 70 - Entrée libre

La lutherie

Par Jean-Noël Rohé.
Me.27 à 20h30
Maison du Kleebach, Munster - 03 89 71 51 17 - Entrée libre

Les élixirs floraux

Par Sonia Gautier, professeur d'histoire et de géographie.
Je.28 à 20h15
Maison Ritter, Guebwiller - 03 89 74 80 44 - 5€

Les enjeux actuels des œuvres protestantes

Par Jean-Michel Hitter, président de la FOE.

Je.28 à 18h30
Temple Saint-Etienne, Mulhouse - 03 89 46 58 25 - Entrée libre, plateau

Voyage sur les pas de Luther

Diaporama de Rolf Martin.

Ve.29 à 20h
Temple protestant, Fellerling - 03 89 37 37 36 - Entrée libre, plateau

Le savoir perdu

Par Christine Bazenet.
Ve.29 à 20h
Espace 110, Illzach - 5€

La BA 132

Par Paul Aubert, militaire à l'armée de l'air.

Ve.29 à 20h
Salle Laurentia, Wintzenheim - 03 89 27 94 89 - Entrée libre

Dialogues Kunsthalles 2

Regards croisés entre le Musée des Beaux-arts et La Kunsthalle Mulhouse sur le thème « La fin du monde tel que nous le connaissons ».

Di.31 à 15h
Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - 03 69 77 77 90 - Entrée libre

FORMATION

Et développement personnel

Reconversion : Les étapes pour rebondir



102

Cette fois, c'est décidé, il faut changer : que ce soit pour porter un projet personnel, pour remédier à une situation professionnelle non adaptée ou suite à un licenciement, il est de plus en plus rare de ne pas passer par la case «reconversion» au cours de sa carrière. Quelques pistes pour bien franchir un cap jamais facile.

Une reconversion, pourquoi ?

Pourquoi on veut changer, c'est la première question qu'il faut se poser pour construire un projet solide. «Le plus souvent, les personnes que je reçois se posent des questions sur leur avenir professionnel, ne se sentent plus en phase avec leur métier, ne supportent plus leur environnement de travail», note Lydia Pelloux, conseillère en orientation professionnelle à l'Orientoscope, à Mulhouse.

Les reconversions édifiantes de salariés qui plaquent tout pour se mettre à leur compte, un projet bien solide en main, ou qui choisissent de rompre une brillante carrière pour vivre un rêve, restent nettement moins courantes... Il n'en reste pas moins que la perspective de se mettre au vert, de prendre son

indépendance, de se donner finalement les moyens de vivre une vie plus équilibrée et plus en accord avec sa personnalité, sont toujours des rêves ancrés dans le cœur de bien des actifs stressés !

Quoi qu'il en soit, il s'agit d'être au clair avec soi-même : quand on se demande pourquoi on veut changer, on peut découvrir qu'une évolution interne à l'entreprise, ou la poursuite du même travail dans une autre entreprise, peut remédier au problème sans avoir à tout changer.

Une reconversion, comment ?

«Il ne faut pas cacher qu'une reconversion, c'est beaucoup d'efforts... Je dois toujours mettre les gens face aux réalités», reconnaît la conseillère. Les salariés connaissent mal les dispositifs comme le CIF et le DIF, qui peuvent leur faire bénéficier de formations. Ce sont des droits : quand on est motivé et bien informé, il n'y a aucune raison qu'ils leurs soient refusés». D'où l'importance de bien s'informer... Tout en discernant sa voie dans l'afflux d'infos.

Inutile de préciser que l'assistance d'un spécialiste s'impose : si des conseils peuvent être librement donnés dans des lieux comme l'Orientoscope (qui ►►►

FORMATION LANGUES

à

MULHOUSE

et

SAINT-LOUIS

**CETTE ANNÉE
JE M'Y METS !**

Anglais, Allemand, Espagnol, Italien,
Français Langue Etrangère, Chinois,...

Tous niveaux
En groupe de 5 à 8 personnes,
en demi-journée, en soirée ou encore le samedi

COURS PARTICULIER OU GROUPES
Avec horaires et contenus sur mesure,
en entreprise ou dans nos locaux



**Entretien d'évaluation
de votre niveau**
GRATUIT et
SANS ENGAGEMENT



Pour en savoir plus...

Centre d'Etude des Langues Sud Alsace

15 rue des Frères Lumière

68200 MULHOUSE - 03 89 33 35 28

fax : 03 89 42 13 15 - info@integra-langues.com

www.integra-langues.com

**Nouvelles sessions
EN OCTOBRE**

►►► dépend de la CCI), les dossiers ne peuvent être réellement suivis que par le Pôle Emploi.

Dans le cas d'une création d'entreprise, c'est la CCI ou la Chambre des Métiers (pour l'artisanat) qui prennent en main les dossiers et sont à même de donner des éclaircissements sur les aides et les différents statuts existants.

La formation, un passage obligé ?

«Souvent, pour concrétiser leur projet, les gens ont besoin d'un socle de connaissances et de diplômes, poursuit Lydia Pelloux. Chaque cas est différent et nécessite de trouver une logique à mettre en oeuvre...» Par exemple, décrocher une VAE (Validation des Acquis de l'Expérience) pour accéder au niveau bac+2 nécessaire pour entrer dans telle ou telle formation ! «La reconversion, ce n'est pas un long fleuve tranquille, il faut souvent l'aborder à moyen ou long terme. Et si la formation est souvent nécessaire, c'est que le diplôme est plus que jamais une clé pour l'embauche.»

Bien vivre sa reconversion

D'où viens-je ? La reconversion est l'occasion d'un bilan personnel indispensable pour savoir ce dont on est capable, ce qu'on peut mettre en avant. Il s'agit de faire le point sur ses compétences, son potentiel... et ses limites ! Outre une indispensable remise à jour du C.V - c'est fou, tout ce qu'on peut acquérir comme expériences, au cours d'une vie professionnelle -, un bilan de compétences peut être établi pour être au clair avec soi-même.

Où vais-je ? Pour mieux se rendre compte de là où l'on s'engage, et par là même consolider son projet, il est toujours bon de tâter le terrain, notamment en rencontrant des professionnels, futurs confrères potentiels. De quoi remettre à plat certaines idées fausses que l'on se fait, entre le rêve et la réalité, mais aussi mieux se rendre compte des moyens à mettre en oeuvre pour suivre leur voie.

Gare aux effets de mode. Lydia Pelloux nous invite à prendre garde à ne pas se laisser aveugler par certains engouements médiatiques qui ne correspondent pas à la réalité sur le terrain. Bien se renseigner, une fois encore, avant de foncer tête baissée... «Par exemple, on a beaucoup parlé ces dernières années des métiers de l'enfance ou de l'accompagnement aux personnes âgées : si le secteur se développe au niveau national, il n'y a pas assez de structures en Alsace pour multiplier les emplois !» De même, s'il est aisé de devenir auto-entrepreneur, il ne faut pas oublier que cela n'implique pas de rentrée d'argent immédiate et sans effort, bien au contraire...

Ne pas craindre les parcours sinueux. Il n'est pas anormal de reconsidérer son projet en cours de démarche, de s'adapter à la réalité du terrain ou de ses propres capacités : la reconversion, c'est un chemin qui ne mène pas toujours là où l'on s'y attendait, mais au parcours toujours riche en enseignements. N'oublions pas que les profils atypiques, issus de carrière non linéaires, peuvent être très appréciés pour la diversité des expériences et des compétences qu'ils supposent.

Le CIF

Congé Individuel de Formation

Un an pour préparer son projet

Le Congé Individuel de Formation, c'est un an pour acquérir de nouvelles compétences en vue de booster sa carrière : une chance pour tous les salariés qui rêvent de se reconverter ou d'obtenir une meilleure qualification.



Avoir le temps de bien se former, une chance de réussite lorsqu'on engage une reconversion

104

Le CIF est un droit qui s'applique à tous les salariés, à partir de 24 mois d'ancienneté dont 12 dans l'entreprise. Il s'agit d'une autorisation d'absence, au cours de laquelle le salarié suit une formation longue d'un an.

Le CIF est un droit qui s'applique à tous les salariés

La formation doit avoir pour objectif de préparer à un nouvel emploi ou à une reconversion, ou encore d'acquérir ou de perfectionner des compétences en vue d'une évolution de carrière. D'après les statistiques 2008 du Fongecif Alsace (l'organisme paritaire interprofessionnel qui guide les salariés intéressés par le CIF), 67% d'entre eux sont motivés par un changement de métier : un an, ce n'est pas rien, c'est le temps qu'il faut pour se préparer à une nouvelle vie, plus en accord avec ses goûts et ses objectifs...

Les formations débutent généralement à la rentrée scolaire, mais le CIF est un projet qui se mûrit sur le long terme et il convient d'y réfléchir sans tarder. Un délai allant jusqu'à 120 jours est exigé pour présenter une demande écrite à l'employeur, qui peut différer l'autorisation pour des motifs de service. Le bénéficiaire d'un CIF reste salarié de son entreprise pendant la durée de la formation, sa rémunération étant financée par un organisme paritaire (de 60 à 100% du salaire antérieur, suivant les cas), qui prend également en charge (en partie ou totalement) le coût de la formation.

Et à la fin ? Toujours selon les résultats de l'enquête du Fongecif, 87% des bénéficiaires ont obtenu le diplôme ou le titre préparé par la formation, avec des conséquences diverses : on notera que 37% des CIF de 2008 ont changé d'entreprise, et que 55% travaillent déjà dans le secteur d'activité ciblé par la formation.

Pour plus d'infos sur le CIF :

Fongecif, 197 avenue d'Alsace à Colmar

03 89 20 17 50 - www.fongecif-alsace.com

Permanences sur rendez-vous les Ma. et Me. à la CCI de Mulhouse

Trophée de la création/ reprise d'entreprise

Chaque année, les CCI de Mulhouse et de Colmar récompensent trois créations ou reprises d'entreprises et distinguent un lauréat. Les prix ? Des aides financières, matérielles, des prestations diverses... La cohérence économique et financière, la qualité, l'originalité, les motivations ou encore le potentiel d'activité sont les critères clé pour l'emporter.

Le Trophée est ouvert aux entreprises créées ou reprises au cours de l'année 2009. Les dossiers sont à déposer jusqu'au 23 octobre dans les Espaces Entreprendre des CCI concernées. La remise des prix se fera le 23 novembre lors de la Journée Régionale de la Création / Reprise d'Entreprise, qui se déroulera au Parc Expo de Mulhouse et au CREF à Colmar.

CCI de Colmar : 1 place de la Gare - 03 89 20 20 43 - www.colmar.cci.fr

CCI de Mulhouse : 8 rue du 17 Novembre - 03 89 66 71 78 - www.mulhouse.cci.fr

Préparer l'avenir à la Chambre des Métiers

Un atelier d'orientation est organisé les 25, 26 et 28 octobre à la Chambre de Métiers d'Alsace : destinés aux jeunes qui se cherchent un avenir dans l'artisanat, ces trois jours vont leur apprendre à se poser les bonnes questions, en identifiant leurs compétences et aptitudes, et en leur présentant les métiers et les formules d'apprentissage dans le domaine. De quoi définir alors un véritable projet professionnel, et la mise en place d'un plan d'action adapté !

Suite logique de cet atelier, une journée (le 30 novembre) pour présenter sa candidature à une place d'apprentissage : lettre de motivation, élaboration d'un CV, préparation à l'entretien d'embauche, voilà de quoi bétonner ses débuts dans l'artisanat.

Chambre de Métiers d'Alsace : 13 Avenue de la République à Colmar - 03 89 20 84 50 - 12 Boulevard de l'Europe à Mulhouse - 03 89 46 89 00

Bes conférences pour s'informer

Rendez-vous à la CCI de Mulhouse le 4 à 8h30 pour tout savoir sur le marketing direct ; le même jour à 14h, sur l'économie numérique ; les 5 et 26 à 9h, sur le statut d'auto-entrepreneur ; le 12 à 14 ou 16h pour suivre Deux heures pour entreprendre ; le 19 à 8h30, sur la création/reprise d'entreprise, de l'étude de marché aux aides (70€). Entrées libres sur réservation, sauf indication contraire, au 03 89 66 71 71.

La Chambre des Métiers de Colmar organise une session d'information sur le statut d'auto-entrepreneur, le 7 à 19h30 (réservation au 03 89 20 84 58)

EN OCTOBRE ET NOVEMBRE, L'APPRENTISSAGE

Mon métier - Mon avenir



3 jours pour apprendre à se poser les bonnes questions

Un atelier d'orientation

- Pour identifier tes compétences et tes aptitudes
- Pour découvrir les métiers, l'apprentissage dans l'artisanat
- Pour définir ton projet professionnel
- Pour mettre en place un plan d'action adapté.

les 25, 26 et 28 octobre

Contact : Nathalie Kauffmann, 03 89 46 89 10 - nkauffmann@cm-alsace.fr

1 jour pour apprendre à présenter sa candidature

A la recherche d'une place d'apprentissage

- Elaboration de la lettre de motivation
- Elaboration du CV
- Préparation à l'entretien d'embauche

le mercredi 30 novembre

Contact : Nathalie Kauffmann, 03 89 46 89 10 - nkauffmann@cm-alsace.fr



Chambre de Métiers d'Alsace

Colmar 13 avenue de la République, 03 89 20 84 50
Mulhouse 12 boulevard de l'Europe, 03 89 46 89 00

105

COLMAR

MULHOUSE

LES CHAMBRES DE COMMERCE & D'INDUSTRIE D'ALSACE

présentent

L'ENTREPRISE CONTRE ATTAQUE

JOURNÉE RÉGIONALE DE LA
CRÉATION & REPRISE D'ENTREPRISE

23 NOVEMBRE 2010 de 9h à 17h

WWW.CREER-SA-BOITE-EN-ALSACE.COM



COLMAR Le CREF 5 rue des Jardins - 03 89 20 20 43 - www.colmar.cci.fr
MULHOUSE Parc Expo - 03 89 66 71 78 - www.mulhouse.cci.fr
AU PROGRAMME RÉUNIONS D'INFORMATION & ENTRETIENS INDIVIDUELS - ENTRÉE LIBRE



SORTIES

Promenades, visites, découvertes, activités...

Idée découverte

Un petit tour sous la terre

C'est une expérience fascinante que de pénétrer dans les entrailles de la terre, le long des galeries étroites éclairées à la lueur des loupottes... Suivez le guide pour un petit tour dans les anciennes mines d'argent de Sainte-Marie-aux-Mines.

Théâtre d'une véritable «fièvre de l'argent» au 16^e siècle, au cours de laquelle près de 300 km de galeries furent creusés à la main, la vallée de Sainte-Marie-aux-Mines est le terrain de jeu favori des aventuriers des mondes sous-terrains en Alsace. Une virée au musée Tellure, situé à flanc de côteau en direction du col des Bagenelles (éblouissant de beauté sous le soleil de fin d'été, à savourer avant de s'enfoncer dans le monde de la nuit), s'impose pour nous plonger dans l'ambiance de l'époque.



Une visite de la mine Gabe Gottès, creusée au 16^e siècle dans le Val d'Argent

Plongée dans l'histoire des mines à Tellure

Audio-guides et animations multimédia parent à la relative austérité du sujet (rien de très spectaculaire à exposer, si ce n'est quelques échantillons de minéraux) pour retracer cette histoire trop méconnue. En suivant le parcours d'un pionnier, nous nous faisons une bonne idée du quotidien de ces hommes qui ont marqué à jamais l'économie de la vallée : une fièvre ranimée tous les mois de juin en ville lors d'Eurominéral ! On peut même pousser un chariot rempli de minéraux, pour se rendre compte. Le clou de la visite de Tellure reste cependant la découverte d'une mine d'argent, directement accessible de l'intérieur du musée.

Ce qu'on a vu au coeur de la montagne

L'association ASEPAM propose quant à elle des visites guidées des mines Gabe Gottès et Saint-Louis, dont les entrées se nichent au coeur des forêts environnant Sainte-Marie-aux-Mines. Parfum d'aventure garanti au moment de s'équiper : bottes bien étanches, casques, ciré solide (fournis), c'est bien le moins pour qui pénètre pareil milieu. Et encore, il ne sera pas question pour nous, simples curieux, de nous lancer dans des descentes en rappel au fond des puits, ce genre d'activités *underground* qu'affectionnent les passionnés comme Jean-François, l'un des guides de l'association...

«A chacun sa motivation, le côté sportif fait partie du plaisir... Mais ce qui m'intéresse vraiment, c'est la dimension humaine, reconnaît-il. On est dans les vraies conditions de ce qu'enduraient ces mineurs, ce n'est pas un milieu reconstitué ou une ruine» : un ouvrage humain et gorgé d'histoire, fascinant.

Ceci dit, au moment de s'enfoncer dans la mine, le néophyte est d'abord happé par ce sentiment à la fois effrayant et grisant de s'enfoncer au coeur des éléments, de la montagne, du minéral... Les galeries se croisent, rétrécissent, on admire des puits

vertigineux, en résumé on se prend vite au jeu, sans perdre de vue ce côté historique, dûment commenté par les guides.

Et à la sortie, que la lumière paraît vive ! Une expérience à tenter, accessible à tous. Dans une ambiance comparable, on peut aussi se rendre dans la Forêt-Noire, sur les hauteurs de Freiburg-im-Breisgau, au Musée de la Mine de Schauinsland. Il s'agit d'une mine d'argent, de plomb et de zinc, exploitée pendant près de 800 ans et reconvertie en musée.

Le monde du silence

Qu'en est-il de ce qu'on appelle plus précisément la spéléologie, c'est-à-dire la descente dans des grottes naturelles ? «Il y a peu de vraies grottes en Alsace... La plus longue se situe à Lauw, dans la vallée de Masevaux, mais elle ne fait que 180 mètres, reconnaît Denis Langer, du Mammouth Spéléo Club Mulhouse. Nous sortons surtout dans le Doubs ! Visites de cavités, descentes en rappel... C'est très sportif, mais ce qui me plaît le plus, c'est le calme. Le noir absolu, quand on éteint la lumière, le silence, c'est reposant pour l'esprit.» Le club organise de temps à autre des initiations en petits groupes. Il en existe également un du côté de Colmar, le Groupe Spéléo Alsace. A condition d'être en bonne condition physique, l'appel du noir a quelque chose d'irrésistible dans nos sociétés survoltées.

Pour plus d'infos :

- **Tellure**
Ste-Marie-aux-Mines - 03 89 58 80 50 - www.tellure.fr
- **ASEPAM** (visite de mines)
Centre du Patrimoine Minier, 4 rue Weisgerber à Ste-Marie-aux-Mines - 03 89 58 62 11 - www.asepam.org
- **Musée de la Mine de Schauinsland**
00 49 721 264 68 - www.schauinsland.de
- **Mammouth Spéléo Club Mulhouse**
mammouth.ffspeleo.fr
- **GSA** - groupespeleoalsace.free.fr



16 et 17 octobre 2010



C'est la récré au **château** !

Fées, dragons et autres créatures fantastiques



Après la rentrée, accordez-vous une pause en famille au château du Haut-Koenigsbourg.

Au programme des 16 et 17 octobre prochains : une douzaine d'animations variées dans tout le monument. Qu'elles soient artistiques ou ludiques, physiques ou créatives, elles seront toutes magiques... car elfes, dragons, loups-garous et compagnie ont envahi la forteresse !

www.haut-koenigsbourg.fr



Photo A. Diez - Dated photos - L. Schmitt/Photo 21/Themen, La baronnie de Hoenbourg/C. de Hoogen



www.haut-koenigsbourg.fr

K château du Haut-Koenigsbourg

Bien plus qu'un monument



Lautenbach-Zell

Les araignées fêtent Halloween au Vivarium du Moulin

Quel endroit plus adapté pour fêter Halloween que l'antré des mygales ? Le Vivarium propose pour l'occasion une ouverture nocturne, de quoi découvrir la vie de ces bêtes à la nuit tombée...

Savez-vous qu'un fil d'araignée est plus solide qu'un fil d'acier ? Et que les araignées transforment les mouches en soupe pour pouvoir les avaler ? Vous doutiez-vous que ces petites bêtes sentent les odeurs grâce aux poils de leurs huit pattes ? Qu'un cocon peut contenir jusqu'à mille oeufs ? La Néphile de Madagascar et la mygale Matoutou livrent leurs secrets au Vivarium du Moulin, lors d'une nocturne fascinante, dans une ambiance inédite. Une approche sympathique de ces animaux trop souvent victimes de préjugés et pourtant extrêmement utiles à l'équilibre de l'écosystème. La meilleure façon de soigner l'arachnophobie !



Matoutou la mygale dévoile ses secrets lors d'une animation spéciale

Lors de cette soirée Halloween, le public trouvera aussi les réponses aux questions les plus insolites : le phasme ronfle-t-il ? Le mille-pattes est-il somnambule ? Les fourmis font-elles des cauchemars ? Tous les habitants du Vivarium sont de la fête !

■ Ve.29 de 19h à 23h

Vivarium du Moulin, 6 rue du Moulin à Lautenbach-Zell, 03 89 74 02 48
Tarifs : 3,50/6€ - Membre du Pass Musée

Orschwiller

C'est la récré au château du Haut-Koenigsbourg

Cet automne au château, pas de leçon d'histoire ou de cours d'architecture : place aux jeux, à l'espièglerie et à l'imagination, le temps d'un week-end familial.

Il était une fois un monde peuplé de fées, dragons, loups-garous, elfes et autres créatures fantastiques. Pour fêter l'arrivée de l'automne et s'offrir une pause après la rentrée, tous se donnèrent rendez-vous en terre alsacienne au château du Haut-Koenigsbourg et convièrent les petits et les grands à un week-end d'enchantement et de magie.

Une douzaine d'animations sont au programme de cette grande récréation automnale : la musique elfique résonnera entre les murailles de la forteresse, mousse, lichen et écorce se transformeront en marionnettes plus vraies que nature, sorcières et magiciens feront jaillir plus d'un tour de leur sac...

Et pas besoin de seller un fidèle destrier pour atteindre la forteresse : la navette du Haut-Koenigsbourg circule tout le week-end au départ de la gare de Sélestat (sept allers-retours quotidiens). Elle dessert également d'autres contrées comme la Montagne des Singes, la Volerie des Aigles, Cigoland et la ville de Kintzheim.

■ Sa.16 et Di.17 de 9h45 à 17h45

Château du Haut-Koenigsbourg à Orschwiller - 03 88 82 50 60 - www.haut-koenigsbourg.org
Tarifs : 5/7,50€ - Gratuit pour les moins de 18 ans ayant emprunté la navette



Les charmes du Haut-Koenigsbourg en automne...

Grussenheim

Alsace Canoës

L'automne sera passionnément canoë ! «Notre passion pour les rivières et le canoë ne s'arrête pas à la fin de l'été. L'automne pointe son nez, on a tendance à oublier le canoë, alors que c'est certainement d'entre toutes les saisons, la plus belle», parole de Berni ! Bien sûr, on ne pense plus aux chavirages volontaires aux aspersion... d'ailleurs les sorties automnales s'adressent avant tout aux amoureux de la nature les plus «puristes», ceux qui savent apprécier dans le calme les décors chatoyants de l'automne, après le rush de la saison estivale. Les bras du Rhin deviennent des endroits privilégiés pour l'observation de la faune sauvage qui se montre plus facilement que lors des jours de grandes chaleurs. Une sortie proposée avec pique-nique automnal : soupe de légumineuses saucisses, omelette aux champignons... c'est ça la belle vie !

■ Alsace Canoës

Grussenheim - 06 07 59 31 72 ou 03 89 49 19 12 - alsacecanoës.free.fr - Tous les Sa., Di. et jours fériés sur réservation - Tarifs dégressifs en fonction du nombre de canoës et de la planification à l'avance

Ungersheim

Bioscope

Halloween transforme le Dédaloscope, en labyrinthe animé par l'Étrange.

Le Bioscope a une idée audacieuse pour célébrer la plus terrifiante des fêtes : créer un dédale effrayant pour permettre à chacun d'affronter la plus obscure des peurs humaines, celle de l'autre et de la différence. Les visiteurs sont ainsi invités à dénouer des énigmes au travers d'un parcours initiatique composé de sept portes à ouvrir. Le gitan, le chamane, le touareg, la sirène, le clochard, le décontaminateur, la dame blanche, l'indien, le monstre... vous donnent un seul conseil : «Ayez seulement peur de vos peurs».

En octobre

- Tous les Me. et Sa. jusqu'au Me.20 : Tarif spécial de rentrée au Bioscope - 1 entrée enfant offerte pour 1 entrée adulte achetée (soit 13€).
- Du Sa.23/10 au Me.3/11 de 11h30 à 13h et de 15h30 à 17h : Le labyrinthe de l'étrange.

■ Bioscope

Ungersheim - 03 89 62 43 00 - www.lebioscope.com - 13€ adulte / 9€ enfant (de 5 à 14 ans)

Un soir au vivarium nocturne
ven 29 octobre 2010
de 19h à 23h

Vivarium Lautenbach-Zell
du Moulin 03 89 74 02 48
www.vivariumdumoulin.org

Wintzenheim

Château du Hohlandsbourg

La forteresse médiévale sera le siège d'animations axées sur le sport et l'histoire, avec comme toujours les enfants en tant qu'invités privilégiés.

En octobre

- Di.3 : 6^{ème} Montée au Château du Hohlandsbourg - Départ à 10h au lieu-dit St-Gilles
 - Du Ma.26 au Je.28 de 14h à 18h : Ateliers ludiques pour les enfants sur l'archéologie, le travail du cuir, la musique, la danse, les armures...
 - Jusqu'au Di.14/11 : Exposition «700 ans d'histoire» et chasse au trésor «Suis Gerhardt à la loupe et mène l'enquête» pour les enfants de 7 à 12 ans.
- **Château du Hohlandsbourg**
03 89 30 10 20 - www.chateau-hohlandsbourg.com - 1,6/4,2€/l'entrée ; 3/7€ avec animation ; 10/18€ famille

Ungersheim

Ecomusée d'Alsace

Le village le plus traditionnellement alsacien fête les arts du feu, les délices du fruit défendu (la pomme) et du chou très chou.

En octobre

- Di.3, Di.10 : Animations autour de la pomme.
- Sa.16, Di.17 : Jours consacrés au feu et à l'artisanat.
- Sa.23 : Atelier gastronomie avec Mathieu Koenig.
- Vacances de la Toussaint : Animations pour toute la famille (atelier betterave, cuisine ancienne...).
- Di.24 : Animations autour du chou.
- Jusqu'au Je.4/11 : Exposition sur les costumes alsaciens traditionnels au fil des saisons.

■ Ecomusée d'Alsace

Ungersheim - 03 89 62 43 00 - www.ecomusee-alsace.fr - 13€ adulte, 9€ enfant de 4 à 14 ans, 19/29€ le pass saison individuel, 59€ le pass saison famille

TOUT LE PROGRAMME ET INFORMATIONS SUR : WWW.LG-EVOLUTION.COM
ET SUR : Facebook

LASER GAME EVOLUTION

CONCOURS DU PLUS TERRIFIANT

PRÉPAREZ VOUS À
3 JOURS D'HORREUR

CONCOURS DÉFIS À RELEVER LOTS À GAGNER

LGE MULHOUSE
03.89.66.31.60
COMPLEXE KINEPOLIS
175, AVENUE R.SCHUMAN
68100 MULHOUSE

Retrouvez nous sur **facebook**

MAISON DES ÉNERGIES Fessenheim

Espace d'exposition de 700m² sur les moyens de production d'électricité d'EDF.

23 ET 24/10: FÊTE DE LA SCIENCE, LA BIODIVERSITÉ
De 10h à 18h, animations, jeux et exposition temporaire.

30 ET 31/10: CHANGEZ D'HEURE, CHANGEZ D'HABITUDES
De 10h à 18h, les économies d'énergie à l'honneur. Jeux, animations, exposition pour les petits et grands. Faire des économies en préservant l'environnement!

SEMAINE DU 8 AU 12/11: Visites spéciales sur le thème des économies d'énergies (pour public scolaire). Découvrir en s'amusant la lutte contre le gaspi.

GRATUIT
Ouvert les mercredis et dimanches de 14h à 17h
Visites guidées pour les groupes tous les jours sur réservation.
Infos et réservations au **03 89 83 51 23**

«Appréhendez les défis énergétiques d'aujourd'hui et les solutions de demain»

EDF
CHANGER L'ÉNERGIE ENSEMBLE

Accès près de la centrale hydraulique à Fessenheim (68)

Mulhouse

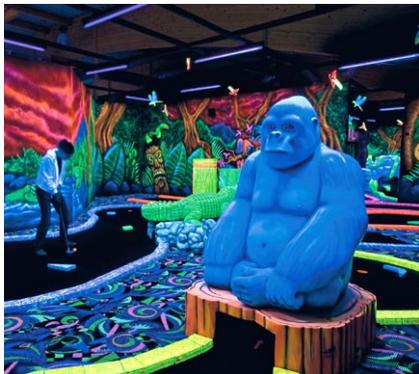
Goolfy et Star'tine

Deux concepts à découvrir pour les vacances

Le complexe du Kinopolis accueille deux nouveaux lieux de détente branchés et originaux : Goolfy, un minigolf intérieur, et Star'tine, un bar à tartines, rejoignant le Lasergame.

Goolfy se positionne comme un loisir complémentaire au Lasergame, plus largement ouvert à toute la famille, des petits de 4 ans jusqu'aux grands-parents. Il s'agit d'un parcours de mini-golf de 400 m², conforme aux principes du jeu, avec ses 18 trous et ses obstacles... à ceci près que la salle est plongée dans le noir, éclairée par des ultraviolets dévoilant les couleurs fluo de la déco, des balles, des pistes et des obstacles.

Ambiance futuriste garantie ! Le thème choisi pour ces décors est celui de l'écologie, avec une mise en avant des animaux en voie de disparition et des écrans vidéo illustrant les problèmes environnementaux... De quoi s'instruire et prendre conscience tout en s'amusant.



Ambiance fluo et futuriste pour ce minigolf pas comme les autres

Bar à tartines

Et comme s'amuser, ça creuse, on en profite pour faire un tour chez Star'Tine, qui propose rafraîchissements et restauration rapide dans l'enceinte même du multiplexe. On y découvre un choix d'une quinzaine de tartines chaudes ou froides, toutes proposées à moins de 10€, mais aussi des salades, hamburgers maison, hot-dogs... Un espace plus «lounge» est approprié pour la dégustation de vins, tandis que l'espace extérieur, en balcon, est revendiquée comme la plus grande terrasse privative de Mulhouse. «Un endroit comme celui-ci manquait au Kinopolis, explique Jérôme Nocquard, gérant du Star'Tine, de Goolfy et du Lasergame. L'ambiance est jeune et branchée, avec un mur végétal. On peut y manger sur le pouce, mais bien, sans craindre de rater sa séance de cinéma, mais aussi s'y restaurer après le film.»

Goolfy et Star'tine vont ouvrir à temps pour les vacances de la Toussaint. Le Lasergame propose quant à lui un week-end spécial pour Halloween, avec concours de déguisements et défis à relever.

■ Goolfy

Au Kinopolis, Mulhouse - Ouverture prévue pour les vacances de la Toussaint - Tarifs : 6/7/8€
Ouvert tous les jours de midi à minuit

Hunawihr

Jardin des Papillons

La serre aux milles créatures féériques accueille encore jusqu'au 3 octobre une exposition-vente d'orchidées. Des variétés issues des quatre coins du monde sont à découvrir : dendrobium, paphiopedilium, cambria, oncidium...

■ Jardin des Papillons

03 89 73 33 33 - www.jardinsdespapillons.fr - Ouvert tous les jours de 10h à 17h - 7,50€ adulte / 5€ enfant

Fessenheim

Maison des Energies EDF

Les énergies vous invitent chez elles !

Elles se laissent découvrir aux moyens d'expérimentations en direct, de jeux et d'animations pour tous. Les deux derniers week-end d'octobre seront des temps forts. Ils correspondent à deux événements d'envergure nationale : la 19^{ème} édition de la Fête de la Science dont le thème 2010 est «Biodiversité, biotechnologie et bioéthique, quels défis pour l'avenir ?», et le passage de l'horaire d'été à celui d'hiver. Une bonne occasion pour réfléchir à ses habitudes de consommation en matière énergétique.

En octobre

- Sa.23 et Di.24 : Fête de la Science
- Sa.30 et Di.31 : Changement d'heure, changement d'habitudes

■ Maison des Energies EDF

03 89 83 51 23 - www.maisondesenergiesedf.com - Ouvert les Me. et Di. de 14h à 17h - Entrée libre

Bad Bellingen

Maison de campagne d'Ettenbühl

La rose, reine des journées automnales.

Passionnés et curieux se retrouvent le temps d'un week-end au «Rendez-vous des Roses», les 23 et 24 octobre. Deux journées pour découvrir gratuitement les jardins, partager ses expériences, participer à des conférences et surtout acquérir de nouvelles variétés de roses à peine récoltées (dont certaines sont très rares). Le site d'Ettenbühl possède d'ailleurs plus de 400 roses historiques et traditionnelles.

■ Le jardin des Roses

00 49 7635 827 90 - www.landhaus-ettenbuehl.de - Ouvert les Lu., Ma., Me., Je., Di. de 9h à 18h30, les Ve. et Sa. de 9h à 22h - 6€ adulte / 3€ enfant

EXCLUSIVEMENT AU BIOSCOPE DU 23 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE

LE LABYRINTHE DE L'ÉTRANGE!

Le Bioscope, à Ungersheim, entre Colmar et Mulhouse
Tél. +33(0)3 89 62 43 00 - www.lebioscope.com

Le Bioscope ouvre son labyrinthe à d'étranges personnages

Un parcours inquiétant et semé d'énigmes autour de la terre : de la forêt dévastée aux portes du désert, de la planète bleue à la ville du futur, quelles peurs allez-vous éprouver ?

Petits et grands, partez à la rencontre de l'inconnu !

BIOSCOPE

Husseren-Wesserling

Parc de Wesserling

En ce début d'automne, l'ancienne manufacture royale textile file arts et musiques.

En octobre

- Di.3 de 14h30 à 16h30 : Ateliers de l'indiennage (demos de filage, tissage...).
- Di.3 de 10h à 18h30 : «Parade des Artistes».
- Du Ve.8 au Di.17 : Les Musicales au Parc, le festival international de piano et de musique de chambre.
- Jusqu'au Ve.31/12 : Expositions «SAIC-Velcorex» et «Patchworks de matières».

■ Parc de Wesserling

03 89 38 28 08 - www.parc-wesserling.fr - Musée ou Jardin : 6€ adulte / 3€ jeune de 10 à 18 ans / 1,50€ enfant de 6 à 10 ans - Forfait Musée et Jardin : 8€ adulte / 4€ jeune de 10 à 18 ans / 1,50€ enfant de 6 à 10 ans

Sentheim

Train Thur-Doller

Train des Sorciers, attention départ !

Le 31 octobre va être ensorcelant à bord du train vapeur de la sorcière Salsifie (la maîtresse incontestée de la soupe à la citrouille) et de ses confrères magiciens. Départ 13h30 à Sentheim pour tous les voyageurs qui sont encouragés à prendre leur balai et à se déguiser pour passer incognito ! Un jeu de piste est organisé pendant ce voyage de l'horreur, les réponses étant disséminés le long du parcours. Une boisson chaude et de sombres animations seront proposées dans la gare de Sentheim (maquillage monstrueux, tour de passe-passe douteux...).

■ Train Thur-Doller

03 89 82 88 48 - www.train-doller.org
Aller-retour : 10€ adulte / 8,50€ enfant de 4 à 14 ans / 32€ famille - Tarif spécial Train des Sorciers : 6/7€

Mulhouse

Zoo de Mulhouse

Les animaux profitent de ces derniers beaux jours, tandis que la nature offre une multitude de fruits et de couleurs.

En octobre

- Tous les jours : Repas des macaques à 10h30 et 14h30, des otaries à 11h (sauf Ma. et Ve.) et 15h30, des pélicans à 11h15 et 15h45, des loups à 14h45 (seulement le Di.), des ours et des loutres à 15h et des manchots à 15h15.
- Di.3 à 14h30 : Visite guidée zoologique «Préparation à l'hiver», un dur labeur pour les animaux.
- Me.6 à 14h30 : Visite guidée botanique «Drôles de fruits», la nature crée des fruits insoupçonnés.
- Me.27 à 14h30 : Visite «Les métiers du Zoo»

■ Zoo de Mulhouse

03 69 77 65 65 - www.zoo-mulhouse.com - Ouvert tous les jours de 9h à 17h - 12€

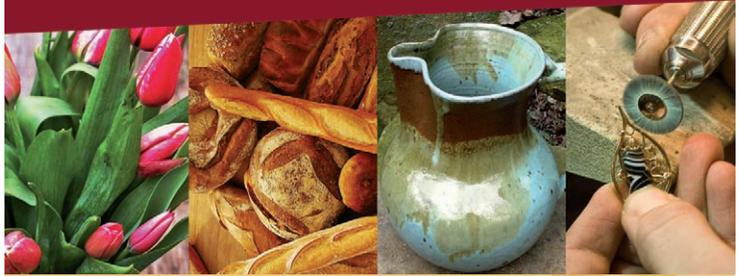


Alsace Canoes
Location de canoës canadiens.

alsace-canoes.com

06 07 59 31 72

Partez à la découverte des Artisans du Haut-Rhin



70 artisans vous accueillent dans leurs ateliers.

Un petit aperçu du programme des visites :

Visite commentée et dégustation de produits fumés à l'ancienne chez **Brand Philippe la Tour** à Riespach, tous les jeudis. Tél : 03 89 07 96 72

Découverte du métier de bijoutier joaillier à la **Bijouterie Guillosson** à Mulhouse, du mardi au samedi sur rendez-vous. Tél : 03 89 45 85 58

Visite de l'atelier du céramiste à la **Faïencerie de la Doller** à Guewenheim, les jeudis 7 et 14 octobre, sur rendez-vous. Tél : 03 89 82 86 85

Visite de l'expo photo et cours de prise de vues chez le photographe **la Galerie photographe** à Colmar, sur rendez-vous. Tél : 03 89 29 09 15

Démonstration et visite chez le facteur d'instruments à vents **Ophicleide** à Guebwiller, du lundi au vendredi, sur rendez-vous. Tél : 03 89 74 82 30



Chambre de Métiers d'Alsace

avec le soutien de

Pour plus d'informations
contacter la Chambre de Métiers d'Alsace
au **03 89 20 84 64**



111

Landhaus ETTENBÜHL

Au rendez-vous des Roses

Enfin! La récolte des roses est là :

Les nouvelles roses viennent d'être récoltées dans les champs et la vente des roses à racines nues peut débuter.

Le Landhaus Ettenbühl vous invite à ces journées automnales et vous convie à découvrir gratuitement les jardins,

samedi 23 et dimanche 24 octobre 2010

Nous vous donnerons des conseils éclairés au sujet des roses et vous pourrez participer aux conférences et aux workshops. Notre restaurant vous propose pendant ces deux journées de délicieux repas automnaux.



Profitez de l'ambiance du Restaurant au Landhaus Ettenbühl jusqu'au début de l'hiver :

Les quatre dimanches de l'Avent
nous vous suggérons le Brunch ou le Lunch.

Tous les jours, English Teatime devant la cheminée.

Landhaus Ettenbühl, 79415 Hertingen (à 20km au nord de Bâle) 00 49 76 35 82 79 70
Landhaus Ettenbühl est situé à la B3 entre Welmingen et Schliengen.
info@Landhaus-Ettenbuehl.de www.Landhaus-Ettenbuehl.de

CINÉMA

Tous les films et tous les horaires sur www.jds.fr

Arthur 3 La guerre des deux mondes

Animation française de Luc Besson (2010) avec Freddie Highmore, Selena Gomez, Lou Reed

Maltazard a réussi à se hisser parmi les hommes. Son but est clair : former une armée de séides géants pour imposer son règne à l'univers. Seul Arthur semble en mesure de le contrer... à condition qu'il parvienne à regagner sa chambre et à reprendre sa taille habituelle ! Bloqué à l'état de Minimoy, il peut évidemment compter sur l'aide de Sélénia et Bétamèche.

sortie le 13 octobre



sorties cinéma

Mercredi 6 octobre

Captifs

Thriller français de Yann Gozlan (2009) avec Zoé Félix, Eric Savin, Arié Elmaleh - 1h24

Carole est membre d'une équipe humanitaire dont la mission dans les Balkans touche à sa fin. Sur le chemin du retour, elle et ses deux co-équipiers sont brutalement attaqués et enlevés par des criminels aux motivations inconnues.

Donnant, donnant

Comédie française de Isabelle Mergault (2009) avec Daniel Auteuil, Sabine Azéma, Medeea Marinescu

Condamné pour un crime qui n'était, selon lui, qu'un accident, Constant réussit à s'évader de la prison où il purge sa peine... Après une fuite aveugle, livré à tous les hasards, Constant finit par échouer dans un coin perdu, près des berges désertes d'un canal, sur une péniche à l'abandon. Il tente de reprendre son souffle, accalmie de courte durée... Dès l'aube, Sylvia une pétillante jeune femme qui a reconnu l'homme traqué, lui propose un implacable marché : assassiner (puisqu'elle le pense être un tueur professionnel) Jeanne, sa mère adoptive sinon elle le dénonce à la police !

La Machine à démonter le temps

Comédie américaine de Steve Pink (2010) avec John Cusack, Clark Duke, Craig Robinson - 1h39

Une bande d'amis remonte, grâce à un jacuzzi, le temps jusqu'en 1987, la période de leur adolescence...

Laisse moi entrer

Film d'épouvante américain de Matt Reeves (2010) avec Kodi Smit-McPhee, Chloe Moretz, Richard Jenkins - 1h52

Un adolescent fragile et marginal fait la rencontre d'une jeune et étrange fille avec qui il se lie d'amitié. Mais bientôt celui-ci va découvrir le secret de son amie...

The American

Thriller américain de Anton Corbijn (2010) avec George Clooney, Thekla Reuten, Bruce Altman - 1h45

Jack est un tueur à gages habile et expérimenté. Toujours en alerte, il n'a aucune attache. Quand une mission tourne mal et lui coûte la vie de la femme qu'il aime, il se fait la promesse que son prochain contrat sera le dernier. Cette ultime mission le conduit dans un pittoresque village italien niché dans de hautes collines. Mais pour Jack, chaque lieu peut se révéler un piège et chaque personne une menace. Toutefois, il prend goût aux confidences échangées autour d'un armagnac avec le prêtre du village, et se laisse entraîner dans une liaison avec une belle Italienne. Mais en baissant la garde, Jack prend peut-être des risques. Une menace semble se rapprocher, et la mystérieuse femme qui l'a engagé n'est peut-être pas ce qu'elle prétend. Alors que Jack, de plus en plus méfiant, envisage de vivre, aimer et mourir en Italie, la tension monte jusqu'à la confrontation ultime, dans le dédale des ruelles escarpées du village.



sortie le 27 octobre

Tout va bien, The Kids Are All Right

Comédie dramatique américaine de Lisa Cholodenko (2010) avec Annette Bening, Julianne Moore, Mark Ruffalo - 1h44

Maintenant que Joni a l'âge légal pour accéder à leur dossier à la banque du sperme, son frère et elle décident de retrouver le donneur dont ils sont tous deux issus. Papa-donneur est rapidement séduit par les deux adolescents qui frappent à sa porte. Spontanément, ils l'invitent à dîner pour la présentation aux parents : deux mamans qui vivent ensemble depuis 20 ans. Mais l'arrivée d'un papa sexy peut causer beaucoup de dégâts...

sorties cinéma

Mercredi 13 octobre

Au fond des bois

Drame français de Benoît Jacquot (2010) avec Isild Le Besco, Nahuel Perez Biscayart, Jérôme Kircher - 1h42

En 1865, au sud de la France, une jeune villageoise quitte la maison paternelle pour suivre un vagabond dans les bois. De gré ou de force ?

Elle s'appelait Sarah

Drame français de Gilles Paquet-Brenner (2009) avec Kristin Scott Thomas, Mélusine Mayance, Niels Arestrup - 1h51

Julia Jarmond, journaliste américaine installée en France depuis 20 ans, enquête sur l'épisode douloureux du Vel d'Hiv. En remontant les faits, son chemin croise celui de Sarah, une petite fille qui avait 10 ans en juillet 1942. Ce qui n'était que le sujet d'un article devient alors, pour Julia, un enjeu personnel, dévoilant un mystère familial.

Illégal

Drame franco-belge de Olivier Masset-Depasse (2010) avec Anne Coesens, Esse Lawson, Alexandre Golntcharov - 1h35

Tania et Ivan, son fils de 14 ans, sont russes et vivent clandestinement en Belgique depuis huit ans. Sans cesse sur le qui-vive, Tania redoute les contrôles de police jusqu'au jour où elle est arrêtée. La mère et le fils sont séparés. Tania est placée dans un centre de rétention. Elle fera tout pour retrouver son fils mais n'échappera pas pour autant aux menaces d'expulsion.



Charlotte et Éric ne voyageaient pas à la même fréquence... Mais avec TER Alsace, ils étaient sur la même longueur d'ondes!



Abonnements étudiants, au top quelle que soit la fréquence.

Comme Charlotte, vous voyagez tous les jours ou presque? Mensuelles ou hebdomadaires, les formules d'abonnement étudiant TER vous offrent jusqu'à 70% de réduction sur vos trajets et, avec Alsa+ Campus, vous permettent de mixer avantageusement train, tram et bus.

Comme Éric, vous avez moins de 26 ans et voyagez une à deux fois par semaine? Avec Tonus Alsace, vous voyagez à moitié prix sur tout le réseau TER Alsace pour seulement 15€ par an. Pour en savoir plus: www.ter-sncf.com/alsace, Contact TER Alsace au 0 800 77 98 67 (appel gratuit depuis un poste fixe).



TER ALSACE. POUR ÊTRE BIEN, BOUGEONS MIEUX.

113

KINEPOLIS EVENT
PRÉSENTE
L'OPÉRA AU CINÉMA

EN DIRECT DE
The Metropolitan Opera

L'OR DU RHIN RICHARD WAGNER • 9 octobre 2010
BORIS GODOUNOV MODESTE MOUSSORGSKI • 23 octobre 2010
DON PASQUALE GAETANO DONIZETTI • 13 novembre 2010
DON CARLOS GIUSEPPE VERDI • 11 décembre 2010
LA FILLE DU FAR-WEST GIACOMO PUCCINI • 8 janvier 2011
IPHIGÉNIE EN TAURIDE CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK • 26 février 2011
LUCIA DI LAMMERMOOR GAETANO DONIZETTI • 19 mars 2011
LE COMTE ORY GIOACCHINO ROSSINI • 9 avril 2011
CAPRICCIO RICHARD STRAUSS • 23 avril 2011
LE TROUVÈRE GIUSEPPE VERDI • 30 avril 2011
LA WALKYRIE RICHARD WAGNER • 14 mai 2011

Découvrez la saison 2010-2011 de l'Opéra au Cinéma.

KIDS ON STAGE CONCERT CLASSICS SERIES WORLD SPORTS

Kinepolis Event et le Metropolitan Opera de New York vous proposent 11 soirées d'exception à vivre dans votre Kinepolis pour des émotions inoubliables.

Billetterie à l'unité et abonnements en vente à partir du 10 septembre.

Abonnement 4 opéras au choix : 77 €
Tarif Plein : 25 € / Tarif moins de 26 ans : 20 €

Informations & abonnements sur www.kinepolis.com/fr/opera Kinepolis, bien plus qu'un cinéma.

Vous allez rencontrer un bel et sombre inconnu

Comédie américaine de Woody Allen (2010) avec Antonio Banderas, Josh Brolin, Anthony Hopkins - 1h38

Alfie se réveille, paniqué à l'idée qu'il ne lui reste plus que quelques précieuses années à vivre. A l'appel du démon de midi, il met abruptement fin à quarante années de mariage en abandonnant sa femme Helena. Après une tentative de suicide et une analyse vite arrêtée, celle-ci trouve un réconfort inattendu auprès d'une voyante, Cristal, qui lui prédit une histoire d'amour avec un «grand inconnu tout de noir vêtu»...

sortie le 6 octobre



sorties cinéma

Mercredi 27 octobre

Blind Test

Comédie française de Georges Ruquet (2009) avec Manuel Blanc, Johan Libéreau, Sarah Biasini - 1h45

Bertrand s'est enrichi en bourse grâce à un délit d'initié. Par mesure de précaution, il a transféré le montant de ses gains sur un compte à Jersey, au profit de Joyce, sa concubine. Joyce ayant les droits sur les fonds de Bertrand, c'est elle qui peut lui fournir une procuration pour qu'il récupère son argent. Il s'avère que leur relation tourne mal. Joyce dit être enceinte de Bertrand, mais Bertrand ne veut pas de cet enfant. Joyce exerce alors un chantage sur Bertrand : elle lui fait la procuration à condition qu'ils se marient et que Bertrand reconnaisse être le père de l'enfant.

The Social Network

Drame américain de David Fincher (2010) avec Jesse Eisenberg, Justin Timberlake, Andrew Garfield

Film qui retrace l'épopée du site Facebook, de sa création sur le campus de Harvard en 2004 à l'incontournable réseau communautaire et social qu'il est devenu aujourd'hui.

Les petits mouchoirs

Comédie dramatique française de Guillaume Canet (2010) avec François Cluzet, Marion Cotillard, Benoît Magimel - 2h25

Alasuite d'un événement bouleversant, une bande de copains décide, malgré tout, de partir en vacances au bord de la mer comme chaque année. Leur amitié, leurs certitudes, leur culpabilité, leurs amours en seront ébranlées. Ils vont enfin devoir lever les «petits mouchoirs» qu'ils ont posés sur leurs secrets et leurs mensonges.

Il reste du jambon ?

Comédie romantique française de Anne Depetrini (2010) avec Ramzy Bedia, Anne Marivin, Leïla Bekhti - 1h30

Lorsque Justine Lacroix, charmante journaliste télé cantonnée à la rubrique « chiens écrasés » rencontre un séduisant chirurgien urgentiste, c'est tout de suite le coup de foudre... Et le début d'une grande histoire d'amour. La jolie blonde parisienne et le grand brun de Nanterre deviennent vite inséparables, mais il y a juste un petit détail que Justine a oublié de prendre en compte : l'homme qu'elle aime est... Arabe, enfin « français issu de l'immigration ».

sorties cinéma

Mercredi 20 octobre

Allez raconte !

Animation franco-belge de Jean-Christophe Roger (2010) avec les voix de Eric Métayer, Elie Semoun, Fred Testot - 1h17

Laurent raconte si bien les histoires que ses enfants décident de l'inscrire à un concours télévisé... de papas conteurs ! Les sujets tombent : l'imagination, le futur, la richesse de la langue française... Et voilà les papas conteurs qui s'emballent, c'est une avalanche de lutins, de machines à tuer les héros, de princesses, de dinosaures et d'extra-terrestres ! Mais qui sera le meilleur ?

Alpha & Omega - 3D

Animation américaine de Anthony Bell, Ben Gluck (2010) avec Justin Long, Hayden Panettiere, Christina Ricci

Deux loups sont capturés et emmenés à des milliers de kilomètres de chez eux. Bien déterminés à retrouver leur meute, ils devront surmonter leurs différences, entamer un périple semé d'embûches et trouver l'amour au passage...

Paranormal Activity 2

Film fantastique américain de Tod Williams (2010)

Des mauvais esprits dans une maison, la suite.

Picture Me, le journal vérité d'un top model

Documentaire américain de Ole Schell, Sara Ziff (2010) avec Karl Lagerfeld, Sara Ziff, Nicole Miller - 1h22

Repérée à l'âge de 14 ans par un photographe à la sortie de son école New Yorkaise, Sara, Ziff, devient très vite un top model à succès. De photos chics en défilés, d'un avion à l'autre, entre New York et Paris, Londres et Milan, elle croit vivre un rêve éveillé. Avec son ami Ole Schell, cinéaste, elle se livre à un jeu innocent : filmer l'envers du décor. La caméra vole des instants de vérité crue, et lève le voile sur un monde moins glamour qu'il n'y paraît. Bientôt pas une journée ne se passe sans que Sara ne se demande : « Jusqu'où suis je prête à aller pour l'argent et le succès ? Jusqu'à quand vais-je tenir ? »

Le Royaume de Ga'Hoole - la légende des gardiens

Film fantastique américain de Zack Snyder (2010) avec Emilie de Ravin, Hugo Weaving, Helen Mirren

Le film suit Soren, une jeune chouette fascinée par les histoires épiques que lui racontait son père sur les Gardiens de Ga'Hoole, une bande de mythiques guerriers ailés qui avait mené une grande bataille pour sauver la communauté des chouettes des Sangs Purs.

Vénus noire

Drame français de Abdellatif Kechiche (2009) avec Yahima Torres, André Jacobs, Olivier Gourmet

Paris, 1817, enceinte de l'Académie Royale de Médecine. « Je n'ai jamais vu de tête humaine plus semblable à celle des singes ». Face au moulage du corps de Saartjie Baartman, l'anatomiste Georges Cuvier est catégorique. Un parterre de distingués collègues applaudit la démonstration. Sept ans

plus tôt, Saartjie, quittait l'Afrique du Sud avec son maître, Caezar, et livrait son corps en pâture au public londonien des foires aux monstres. Femme libre et entravée, elle était l'icône des bas-fonds, la « Vénus Hottentote » promise au mirage d'une ascension dorée...

Very Bad Cops

Comédie américaine de Adam McKay (2010) avec Mark Wahlberg, Samuel L. Jackson, Will Ferrell - 1h47

Les inspecteurs Christopher Danson et P.K. Highsmith sont les meilleurs flics de la ville. Ce sont des héros que rien n'arrête. Leurs collègues vont même jusqu'à se faire tatouer leur nom. Mais dans la police, il y a les cadors... et les autres, comme Gamble et Hoitz, deux petits inspecteurs sans envergure, toujours dans l'ombre, au second plan sur les photos. Pourtant, un jour ou l'autre, chaque agent rencontre l'occasion de passer à la postérité. Lorsque Gamble et Hoitz se chargent d'une affaire apparemment banale, ils se retrouvent vite au cœur de la plus grande affaire criminelle que la ville ait connue. C'est la chance de leur vie, mais ont-ils vraiment ce qu'il faut pour la saisir ?

115

Cinéma A NOTER

Ciné-débats

Ve.1 et Sa.2 à 20h : projection *Les filières africaines de la prostitution* en présence du réalisateur Olivier Enogo, SOS Racisme et Ni putes ni soumises.

Lu.11 à 20h : projection *Solutions locales pour un désordre globale* et débat avec Jacques Muller, maire de Wattwiller.

Ve.15 à 20h : projection *Cleveland contre Wall Street* et débat avec Attac.

Ma.19 à 20h projection *Uranium, l'héritage empoisonné* et débat avec Amnesty International.

Me.27 à 20h : projection *My architect* suivie d'un pot.

Ve.29 à 20h : projection *Entre nos mains* et débat avec Attac.

Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99 - 6€

Nuit du cinéma fantastique

La Féline de Jacques Tourneur (1942), repas, *Vaudou* de Jacques Tourneur (1943) et *Bedlam* de Mark Robson (1946).

Ve.1 à 18h30 - Cinéma Colisée, Colmar - 03 89 41 70 77 - 5€ le film, 10,50€ les 3 films

Les 24 heures du Cinéma non-stop

Vente d'affiches, jeux, concours de dessins, stand de maquillage... et projections de films en continu.

Sa.2 à 14h au Di.3 - Cinéma Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 4/6€

Festival d'animation Les Ustensibles

Projection de films d'animation français ou étrangers, élection du meilleur par le public, opéra-rock avec le Baobab Project et soirée festive.

Sa.2 à 20h au Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - Entrée libre

Festival chrétien du Cinéma

Thème 2010 «Double je, du réel au virtuel».

Je.7 à 20h : Projection du film «Ben X» et débat.

Ve.8 à 20h : Projections des courts-métrages et remise du prix public (entrée libre).

Sa.9 à 17h : Rencontre avec Greg Newman. Projection d'extraits de films et de jeux vidéos, suivie par un débat sur les enjeux du virtuel.

Sa.9 à 20h : Projection du court-métrage primé suivi de «Simone» avec Al Pacino.

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 4/6€

7 jours pour le 7^e Art

L'édition 2010 du festival du film de Colmar propose une trentaine de films en 7 jours.

Du Di.10 au Sa.16 - Cinémas Colisée et Méga CGR, Colmar - 03 89 20 68 58 - Entrée gratuite pour les séances Star en présence de personnalités du monde du cinéma et de la télévision

8^{ème} Nuit des séries cultes des années 60-70

La soirée se décompose en 6 parties pour lesquelles le public choisit les séries diffusées : *Au cœur du temps*, *Vivre Libre*, *Le Sixième Sens*, *La planète des singes*, *Cosmos 1999*, *La 4^{ème} dimension*, *Amicalement vôtre*, *Les incorruptibles*, *Le Prisonnier*, *Kung fu*, *Bonanza*, *Au nom de la Loi*, *Mission impossible*, *L'homme qui valait 3 milliards*, *L'agence tous risques*, *Chapeau melon et bottes de cuir*, *Sherlock Holmes* ou *Arène Lupin*.

Sa.23 à 20h30 - Salle Laurentia, Wintzenheim - 03 89 27 94 89 - 3€

Soirée Police

Projection sur écran géant de The Police «*Live in Buenos Aires...*», le dernier concert de leur tournée 2007.

Sa.23 à 20h - Espace Ried-Brun, Muntzenheim - 03 89 47 74 83 - Entrée libre, plateau au profit de l'Association Pierre- Henri & ses Amis

CONCERTS

Musiques actuelles, rock, chanson, pop, jazz...

AGENDA

CONCERTS

Pop-rock

Evi Anton + Metrophone

«Release-party» de l'album du groupe pop-rock colmarien.

■ **Ve.1 à 21h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - Entrée libre

Concert

Soirée Guitarmaniaks

Avec quatre guitaristes acoustiques prestigieux : Michael Fix, Evgeni Finkelstein, Franco Morone et Peter Finger.

■ **Ve.1 à 20h30**

Cercle Saint-Martin, Colmar - 03 89 80 96 46 - 15/18€

Variétés

Fest'Art Days d'automne

Ve.1 : Abba Show des Sound of Giants (années 70, 80 et 90)

Sa.2 : Die Trenkwalder

Di.3 : Alpentrio Tirolo

■ **Ve.1, Sa.2 à 19h30 et Di.3 à 11h**

Palais Beau Bourg, Blotzheim - 09 72 16 02 81 - 10€ le Ve. et le Sa., 22€ le Di. repas compris

Chanson française

Tempo Kids

Choeur d'enfants style Poppys.

■ **Sa.2 à 20h**

Salle Saint-Wendelin, Kruth - 03 89 82 28 21 - Entrée libre

Jazz

Grégory Ott Trio

Le pianiste et compositeur strasbourgeois signe avec son 2^e album *Ojeada* une ode à l'imaginaire et à l'introspection, portée par une ouverture musicale à 360°, du latin-jazz à la pop.

■ **Sa.2 à 20h30**

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 8/10€

Musique du monde

Samira

Soirée espagnole.

■ **Sa.2 à 19h**

Salle polyvalente, Stetten - 03 89 68 09 20 - 14/20€ repas paëlla compris

Pop

SoulCream

Chanteur remarquable, mais aussi acteur et danseur dans des comédies musicales, le jeune SoulCream est déjà reconnu pour ses shows sexy et spectaculaires, ainsi que pour son style «pop urbain» matiné de R'n'B.

■ **Sa.2 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 15€

Musique du monde

Violons barbares

Musique de l'Est.

■ **Je.7 à 20h15**

Médiathèque, Soultz - 03 89 76 48 46 - Entrée libre sur réservation

Concert

Jesers + Zéro Talent + Gaïaphonik

On ne se lasse pas des concerts hautement chaleureux de Jesers, ancien MC de La Vieille École, qui délivre maintenant sa poésie sur une instrumentation acoustique et réduite au minimum pour un mélange parfaitement cohérent entre chanson, spoken-word et musique africaine... A suivre de très près. Zéro Talent ne cesse de démentir son patronyme depuis plus de dix ans, distillant son ska-punk reggae plein d'énergie un peu partout en Alsace et en Europe.

■ **Sa.2 à 21h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

Soul

Alice Russell

Ancienne chanteuse du Quantic Soul Orchestra, Alice Russel est dotée d'une voix soul poignante, faisant penser à Nina Simone, Dusty Springfield ou Aretha Franklin. Son répertoire se tourne aussi vers des influences jazz, funk et même electro-funk.

■ **Je.7 à 20h**

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Festival

C'est dans la vallée 2010

Voir notre article p.118

■ **du Je.7 au Di.10**

www.cestdanslavallee.com - 5 à 25€

SALLE DE MUSIQUES
ACTUELLES
DE LA VILLE
DE COLMAR
CENTRE DE
RESSOURCES



19 rue des jardins
68000 COLMAR
TEL 03 89 21 61 80
www.grillen.fr



OCT 2010
TOBRE

/VEN. 01/ EVI ANTON + METROPHONE /SAM. 02/ JESERS + ZERO TALENT
+ GAÏAPHONIC /VEN. 08/ SOAN + MELL /SAM. 09/ SWANSONG FOR A RAVEN
+ PANAMA + GANGGAE ROOTS FEAT. FAYA GREEN /MAR. 12/ JON OLIVIA'S
PAIN + NEED + NEVERLAND + BLACK HOLE /VEN. 15/ KARELIA + INVIDIA
+ OIL-LEN /SAM. 16/ LEOPARLEUR + NITROMIKA /DIM. 17/ VULCAIN
+ WEST'S LAW /MAR. 19/ JAM SESSION /SAM. 23/ FORMATION : SECURITÉ DES
SPECTACLES /DIM. 24/ NO AGE + ABE VIGODA /MAR. 26/ MASTER CLASS :
GUITARE-BASSE-BATTERIE /VEN. 29/ KORPIKLAANI + ELUVETTIE + GODR.
UNIVERSE /SAM. 30/ 100% DRUM'N'BASS *2 : DJ PANIK + NEURONE + TSM
TSOUM + ADIKT /DIM. 31/ HALLOWEEN BALL : WASHINGTON DEAD CATS
+ TOO BAD YOU'RE GONNA DIE + BIKINI GIRLS

JAZZDOR FESTIVAL DE JAZZ DE STRASBOURG 05-19.11.2010

25^E ÉDITION // WWW.JAZZDOR.COM / TEL. 03 88 36 30 48 OFFENBURG, TEL. 0781 822 250 / WWW.KULTURBUERO.OFFENBURG.DE

07.10. JEUDI

- ANTHONY BRAXTON SEPTET

05.11. VENDREDI

- JAZZPASSAGE AKI TAKASE / LOUIS SCLAVIS + LE DOUBLE TRIO DE CLARINETTES

06.11. SAMEDI

- FRANCOIS CORNELOUP SOLO
- MAYA HOMBURGER / BARRY GUY / LUCAS NIGGLI
- JAZZPASSAGE HEINZ SAUER / MICHAEL WOLLNY + CHRISTOPHE MARGUET QUINTET

07.11. DIMANCHE

- FAT KID WEDNESDAYS + HÉLÈNE LABARRIÈRE QUARTET
- JOHN SCOFIELD TRIO

09.11. MARDI

- REUT REGEV R*TIME + MARC RIBOT SUN SHIP
- BOI AKIH
- HÉGÉ TRIO

10.11. MERCREDI

- SIDSEL ENDRESEN / HAKON KORNSTAD + JAN GALEGA BRÖNNIMANN'S BRINK MAN SHIP FEAT. NYA AND NILS PETTER MOLVAER
- NANOUK L'ESQUIMAU CINÉ-CONCERT

11.11. JEUDI

- CEDIM + OUTHOUSE FEAT. HILMAR JENSSON
- MELOSOLEX
- RÉTROVISEUR

12.11. VENDREDI

- LA SUITE TRANSATLANTIQUE
- JAZZPASSAGE JOACHIM KÜHN SOLO + LEE KONITZ / DAN TEPFER
- IVRIM

13.11. SAMEDI

- DENIS LEVAILLANT
- SAMUEL BLASER / PIERRE FAVRE
- JAZZPASSAGE ERIC LEGNINI RENCONTRE TILL BRÖNNER

14.11. DIMANCHE

- ALAIN KIRILI ET LE JAZZ
- PORTICO QUARTET
- LUCIANO BIONDINI / MICHEL GODARD / LUCAS NIGGLI

15.11. LUNDI

- DONNY MCCASLIN FEAT. URI CAINE

16.11. MARDI

- JULIEN WEYER SOLO + LE GRAND FER À CHEVAL
- SYLVIE COURVOISIER / MARK FELDMAN QUARTET + MAURICE HORSTHUIS' ELASTIC JARGON
- TRIO D'EN BAS

17.11. MERCREDI

- REGARDS CROISÉS
- ENRICO RAVA NEW QUINTET FEAT. GIANLUCA PETRELLA + OZMA ORKESTRÀ

18.11. JEUDI

- JEAN-LOUIS MATINIER / MICHAEL RIESSLER
- STRASAX INVITE BENJAMIN MOUSSAY

19.11. VENDREDI

- CHUCHO VALDÈS AND THE AFRO-CUBAN MESSENGERS

LES PARTENAIRES :

- VILLE DE STRASBOURG, CONSEIL GENERAL DU BAS-RHIN, REGION ALSACE, MINISTRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION / DRAC-ALSACE
- SACEM, ADAMI, SPEDIDAM, FCM, CNV; IMPULS NEUE MUSIK
- GOETHE INSTITUT, PRO HELVETIA
- JAZZTHETIK, FRANCE MUSIQUE, FIP, DNA, JAZZ MAGAZINE, MEZZO, ARTE LIVE WEB, HARMONIA MUNDI, FNAC.COM

JAZZDOR EST MEMBRE DE :

- L'AFIJMA, L'EUROPE JAZZ NETWORK, STRASBOURG-FESTIVALS

Jazz blues

Rag'n Boogie Solo

Sébastien Troendlé, le pianiste de Valiumvalse, explore le répertoire du ragtime et du boogie-woogie. Une immersion dans l'ambiance des Etats-Unis de la fin du 19^e siècle : syncopes africaines, influences occidentales, ce répertoire fut à l'origine du jazz et du blues.

■ Ve.8 à 20h30

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 5€, gratuit -16 ans

Soul

Ben l'Oncle Soul

That's all funk #6

Remarqué pour sa reprise langoureuse de «Seven Nation Army», l'Oncle Soul est un jeune Francilien passionné par tous les classiques de la musique noire américaine, et notamment par les grandes heures de la Motown. Voix souple, groove félin, il a déjà tout d'un grand, y compris la gloire.

■ Ve.8 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Chanson française

Soan+ Mell

Le vainqueur tatoué du cru 2009 de la Nouvelle Star continue à faire parler de lui grâce à un 1^{er} album intitulé *Tant pis*, navigant entre chanson française et rock alternatif. Tant mieux ?

■ Ve.8

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 17/20€

Musique du monde

Lyambiko

■ Ve.8 à 20h30

Les Dominicains, Guebwiller - COMPLET, possibilité d'aller voir le concert au Jazzhaus de Freiburg le 7 octobre - Bus gratuit sur réservation, départ 18h30 des Dominicains - 03 89 62 21 82 - 5,50/15€

Chanson française

Marienko

La musique de Marienko est construite sur une base pop-folk acoustique souvent bien rythmée, parfois plus posée. En première partie, Les Frères de la Chimère mettent en musique Baude-laire, Rimbaud ou encore Vian.

■ Sa.9 à 20h30

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 12/14€

Rock

Eiffel + BBBN

Parmi les plus dignes héritiers de Noir Désir, il y a Eiffel, quatuor bordelais aussi rageur que mélodique. Ni punk, ni pop-variété, voici un groupe qui a su se faire une place à part sur la scène française : avec quatre albums pleins de sens, d'électricité et de convulsions electro, Eiffel n'a plus rien à prouver.

■ Sa.9 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Chanson française

Dom & Rolly

Un répertoire poético-humoristique dans la veine des cabarets «Rive Gauche», avec des reprises de Brassens, Mouloudji, Gréco, les Frères Jacques...

■ Sa.9 à 20h

Mairie de Lautenbach - 03 89 76 32 02 - 7€

Festival

Orgie d'Influences

Avec le rock gothique et electro de Swansong For A Raven, le rock US de Panama et le reggae dancehall de Ganggae Roots (feat.Faya Green).

■ Sa.9 à 21h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 9€

Metal

Jon Olivas's Pain

+ Neeb + Neverland + Black Hole

Jon n'est autre que l'ancien chanteur de Savatage, groupe de référence du metal progressif américain. Ses mélodies résonnent toujours dans les titres de son nouveau groupe, qui présente pour l'occasion son 4^e album.

■ Ma.12 à 20h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 18,75/20€

Jazz

David Murray and the Gwo Ka Masters

D'un côté, le lyrisme du saxophoniste David Murray, de l'autre, les chants envoûtants de Klod Kiavue et François Ladrezeau. Entre les deux, une même envie d'en revenir aux sources de la musique noire, entre le swing sans retenue du jazz américain et la force des tambourinaires gaudeloupéens.

■ Ma.12 à 20h30

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Sainte-Marie-aux-Mines • Festival

C'est dans la vallée

Pour son 10^e anniversaire, le festival renoue avec certains beaux souvenirs : la forêt qui rougeoie en automne, Jacques Higelin qui débarque comme à la maison... Et les grandes heures du rock qui s'invitent dans la vallée pour ce festival atypique.

Toujours dirigé artistiquement par Rodolphe Burger, mais désormais organisé (comme au tout début) par la fédération Hiéro Colmar, le festival amorce une transition toute en douceur vers son avenir, sous les auspices bienveillants d'amis de la famille, comme Jacques Higelin. Les fantômes des éditions précédentes rôdent, à travers des expositions et des films, comme celui retraçant le concert d'Alain Bashung au Temple en 2005. Mêlant toujours cinéma et musique, la programmation s'attache plus spécialement à des projets rendant des hommages très personnels à une poignée de grands anciens comme Dylan, le Velvet Underground ou Woodie Guthrie.



C'est dans la vallée, du rock'n'roll à l'electro (ici Kid Loco)

Au programme :

Je.7 à 18h : inauguration et performance vidéo-radiophonique - à 20h : le «jazz rappeur» **Ben Sidran** et ses invités reprennent Bob Dylan.

Ve.8 à 20h : **Le Velvet de Rodolphe Burger**, hommage au mythique groupe new-yorkais, un concert enregistré en vue d'un album live + **All Right, Mama !**, reprises 50's très roots avec Marco de Oliveira et Arnaud Dieterlen + **Hong Kong Dong** (new-wave).

Sa.9 à 15h : conférence sur le Velvet Underground par Anthony Boile - à 16h30 : film *La Brune et moi* de Philippe Puicouyoul - à 18h : *Buffet froid*, ciné-concert sur le film de Bertrand Blier par **Olivier Mellano** - à 20h : **Jacques Higelin** (voir notre article p.12) + **Vérone** (folk-rock) - à 22h : carte blanche au label Herzfeld avec **Second Of June** (shoegaze) et **Cro-**

codiles (post-punk) - à minuit : **Kid Loco**, figure du trip-hop à la française, défricheur de voix nouvelles ouvertes à toutes les influences.

Di.10 : à midi, brunch alsacien et concert jazz de **Journal Intime** - à 13h, documentaire *Making fuck off* et rencontre avec son réalisateur Fred Poulet - à 14h30, *Les Soniques*, conférence par Kid Loco et Niccolo Ricardo - à 15h30, *We don't care about music anyway*, documentaire sur la *noise* japonaise - à 17h, goûter, vidéo et concert acoustique de **Zeynep Colak** - à 18h, hommage au chanteur folk contestataire Woody Guthrie par **Seb Martel**.

+ Barathon tous les soirs dans les bars, projections en permanence de documentaires sur le rock et le festival, expositions d'archives pour les 10 ans du festival.

■ Du Je.7 au Di.10

Divers endroits à Sainte-Marie-aux-Mines. Tarifs : concerts de 10 à 25€, autres de 0 à 10€. Plus d'infos au 03 68 07 00 10 - www.cesstdanslavallee.com

Musique celtique

Iontach

■ Je.14 à 20h

Salle des Brasseurs, Lutterbach - 03 89 52 42 10 - 15€ une boisson comprise

Metal

Karelia+ Invidia + Oil-Len

Le 4^e album de Karelia concentre toutes les influences qui ont fait la renommée du groupe : hard-rock sans concession, electro-pop, ambiance gothique et décalée, énergie explosive et efficacité mélodique... Golden decadence s'annonce à la hauteur des ambitions internationales de ces fidèles compagnons de route de Scorpions.

■ Ve.15 à 21h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 12/15€

Metal

Noumacore Festival

Première soirée du festival, centrée sur les groupes de la région avec **Housebound** et son death-metal suintant d'électricité et de sueur ; **Fall of Death**, dont le «metalcore» furieux est de plus en plus remarqué sur la scène nationale ; **One Size Fits All** ne passe pas non plus inaperçu avec son gros son à l'américaine, entre death et hardcore.

■ Ve.15 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 8€

Musique celtique

Les Chum's

Avec des centaines de concerts dans les pubs ou sur les scènes à travers l'Europe, cette bande de potes musiciens de la région enflammera cette soirée conviviale et festive au parfum irlandais.

■ Ve.15 à 20h

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Musique du monde

Aleazane

Aleazane embrasse l'ensemble du répertoire de Titi Robin, des improvisations orientales aux rumbas gitanes. En première partie, Les Escrocs du Swing (jazz manouche) en entrée libre à 19h, puis Africarel avec un hommage à Michto Carel (percussions manouches) à 20h30.

■ Ve.15 à 21h

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - 5,50/12/16€ (25€ pass 2 spectacles)

Chanson française

Léoparleur

+ Nitromika

Intitulé *Faut du rêve*, le 3^e opus de Léoparleur dose des influences musicales venues d'époques et de pays on ne peut plus variés, au service d'un langage renouvelé, à la poésie toujours engagée.

■ Sa.16

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

Musique du monde

Duo Flamenco

■ Me.13 à 20h15

Médiathèque, Sultz - 03 89 76 48 46 - Entrée libre sur réservation

■ Je.14 à 20h30

Salle des Portes, St-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Hard-rock

Primal Fear

+ **Marya Roxx** + **Circle II Circle**

100% heavy metal, voire carrément power metal, les cinq Allemands de Primal Fear fédèrent tous les amateurs du genre avec leurs lignes de chant vindicatives et leurs riffs que l'on dit ciselés dans la foudre.

■ Je.14 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 21/20€

Festival

Charivari !

Avec Manivel' Swing (chanson des rues), Africarel (percussions) et une Ephémère Badaboum Session par quatre percussionnistes.

■ Je.14 à 19h

Les Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Pop-rock

Let hit be

Les Beatles a capella

Cinq voix pour un concept original : réinterpréter a capella les succès des Beatles... Maîtrise technique, rythme, émotion, tout est là pour redécouvrir «Hey Jude» ou «Help !»

■ Ve.15 à 20h30

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 5,50/13/15€

Jazz

Florijazz

Chorale d'une trentaine de chanteurs de jazz et de gospel.

■ Sa.16 à 20h30

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - Entrée libre, plateau

Electro rock

Shaka Ponk + Shineski

Noumacore Festival

Shaka Ponk, c'est un cocktail délirant de styles, de sonorités, de langues et de sensations, servi en live avec un maximum d'énergie et de charme ! A la fois révolté et festif, le groupe français est depuis la sortie de son deuxième album *Bad porn movie trax* l'une des sensations les plus branchées du moment.

■ Sa.16 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 18/22€

Chanson française

Émergences

Quatre groupes émergents interprètent chacun trois compositions personnelles et une reprise issue du répertoire français. A l'issue de la soirée, le public désigne son coup de cœur...

■ Sa.16 à 20h

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Groupe vocal

Hélianthus

■ Sa.16 à 20h30

Foyer de la Culture, Dannemarie - 03 89 25 03 92 - Entrée libre

Electro

Tasek

■ Sa.16 à 11h

Médiathèque, Soultz - 03 89 76 48 46 - Entrée libre

Musique du monde

Benoît Moerlen

Benoît Moerlen est un percussionniste qui a notamment joué avec Gong et Mike Oldfield. Il est également connu pour ses concerts de marimba en solo.

■ Sa.16 à 20h30

Abbaye Romane d'Alspach, Kaysersberg
03 89 78 11 14 - Entrée libre

Chanson française

Les Oiseaux de Passage

Les Oiseaux de Passage revisitent l'œuvre du grand Jacques dans une ambiance intimiste, du «Plat Pays» aux «Marquises», des «Flamandes» à «Ces gens-là».

■ Sa.16 à 20h

Salle des Brasseurs, Lutterbach - 03 89 50 71 10 - Entrée libre, plateau

■ Me.27 à 20h

Collège Félix Eboué, Fessenheim - 03 89 48 55 92 - 2,50/5€

C'EST DANS LA VALLÉE

FESTIVAL DE MUSIQUE, CINÉMA ET ARTS PLASTIQUES 10^e ANNIVERSAIRE

7 AU 10 OCT 2010 SAINTE-MARIE-AUX-MINES - 68

JACQUES MIGELIN KID LOCO RODOLPHE BURGER BEN SIDRAN SEB MARTEL
OLIVIER MELLANO ANTHONY BOILE HERZFELD VÉRONE FRED POULET
HONG KONG DONG ALL RIGHT MAMA PROJECTIONS BARATHON SURPRISES...

www.cestdanslavallee.com Infos et réservation : Festival de la Vallée - 2010 - 4 33 10 32 94 10 - 18/22€
BilletInfo : www.billetinfo.com / www.billetinfo.com / www.billetinfo.com

Logos: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, flux02

119

LE NOUMATROUFF
MULHOUSE
SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES

PROGRAMME AUTOMNE 2010

07 OCT. @ Soul
ALICE RUSSELL (uk)
+ Taylor Mc Ferrin (usa)

08 OCT. @ Soul
THAT'S ALL FUNK #6
BEN L'ONCLE SOUL + Jamoon

09 OCT. @ Rock
EIFFEL + Baby Brings Bad News

21 OCT. @ Electro Rock Soul
BEAST + Tzak

30 OCT. @ Hip Hop
YOUSOUFHA + Rescapés

31 OCT. @ Electro Hip Hop Breakbeat
HALLOWEEN CRAZY BEATS #7
FOREIGN BEGGARS (Uk) + guests

05 NOV. @ Pop
THE BEWITCHED HANDS
+ Manson's Child

12 NOV. @ Tropical pop
DANS LE CADRE DU FESTIVAL
MUSIQUES VOLANTES
FOOL'S GOLD (usa)
+ Kathy Faller & The Alsace 68

19 NOV. @ Folk
THE TALLEST MAN ON
EARTH (Sue) + Idiot Wind (Sue)

20 NOV.
Hip Hop Us Underground Legend
RAHZEL (The Roots - Usa)
+ THE CHICHARONES (Usa)
+ ODDATEEE (Usa)

04 DÉC. @ Metal
TAGADA JONES
+ Scène Ouverte avec Inside
Project + The Boring + Khan

09 DÉC. @ Rock
LUKE + Plus Guest

★ TÉL. 03 89 32 94 10 ★
WWW.NOUMATROUFF.FR

Kingersheim • Festival à l'Espace Tival

Festival Roots
en direct de la Jamaïque

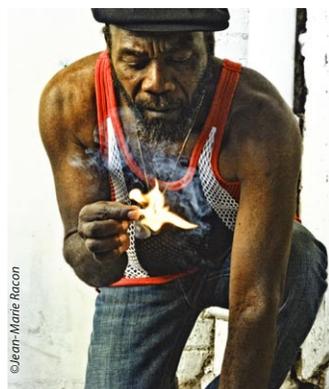
Fidèle à ses racines, le festival propose pour sa 10^e édition un florilège des sons de la Jamaïque, du ska au dancehall en passant par le reggae roots et le dub.

Cinq artistes sont invités pour dessiner ce panorama de l'actualité de la musique reggae, au sens le plus large du terme. Démarrage le vendredi 22 octobre avec en tête d'affiche **General Levy**. L'inventeur du raggamuffin «fast-style» et du terme «booyaka» (les connaisseurs apprécieront) chevauche tous styles de *riddims*, ici en live avec un groupe au grand complet. Également à l'affiche, les Bordelais de **Train's Tone** mélangent swing, ambiance «Cotton Club» et ska/rocksteady old-school, un mélange forcément détonant. La scène locale est représentée par **Totem**, six musiciens adeptes d'un reggae métissé et francophone.

Samedi 23, **Clinton Fearon** passe aux commandes avec son groupe, le Boogie Brown Band. Auteur de certains des plus beaux titres des mythiques Gladiators, dont il fut l'un des membres les plus marquants, l'homme est autant reconnu pour son talent de mélodiste que pour sa voix chaude, unique. Influencés par le son des 70's, les Français de **Mystical Faya** ont su trouver un style qui leur est propre, teinté de dub et de textes engagés.

■ **Ve.22 et Sa.23 à 20h**

Espace Tival, Kingersheim - Tarifs : 5,50/10/12€ (15€ le pass 2 jours)
Plus d'infos sur www.myspace.com/festivalroots



Tous les styles de reggae à l'honneur avec entre autres Clinton Fearon

Colmar • Saison 2010-2011 au Théâtre municipal

Le Théâtre
mise sur la chanson

Les amoureux de la chanson connaissent désormais bien l'adresse : le Théâtre de Colmar consacre chaque saison quatre soirées aux nouvelles sensations de la scène française.

Quatre soirées, deux féminines, deux masculines, pour huit concerts dessinant un panorama cohérent de ce qui se fait de beau en 2010, rayon chanson... Le Théâtre municipal a prouvé son flair en la matière en programmant Zaz, en concert le 22 octobre avec Agnès Bihl, juste avant qu'elle ne connaisse un succès massif (voir notre article p.15). Marie Espinosa et Joyce Jonathan, les deux jeunes femmes qui prennent le relais le 20 novembre, méritent de marcher sur ses pas, chacune avec leur personnalité et leur style déjà bien affirmés.



Manu Galure, l'une des jeunes révélations qui aura l'honneur des ors et velours du Théâtre

En 2011, place à des charmes plus virils, avec pour commencer, le 27 janvier, une soirée réunissant Benjamin Paulin, jeune crooner que l'on dit lucide et nonchalant, et JP Nataf, l'ancien chanteur des Innocents. Le cycle se conclut le 15 avril avec Benoît Dorémus, un proche de Renaud, et Manu Galure, fidèle à un certain esprit «cabaret» revisité rock.

■ **Théâtre Municipal de Colmar**

3 rue Unterlinden - Tarifs : 6,90/11,60/13,80€ - Plus d'infos au 03 89 20 29 02 ou theatre.colmar.fr

Hip-hop

La Fanfare en Pétard

Fanfare hip-hop-ragga-groove.

■ **Sa.16 à 22h**

Tanzmatten, Sélestat - 06 32 52 45 16 - Entrée libre

Hard-rock

Vulcain + West's Law

Noumacore Festival

Une soirée hard-rock bien vintage pour clore le Noumacore, avec un groupe français actif depuis maintenant 30 ans (Vulcain), mythique donc, et le heavy-metal old-school des Alsaciens de West's Law.

■ **Di.17 à 20h**

Le Grillen, Colmar - www.livecolmar.com

Variétés

Die Paldauer

Le groupe autrichien fait preuve d'un optimiste et d'une joie de vivre à toute épreuve depuis plus de 30 ans.

■ **Di.17 à 17h**

Salle des Fêtes, Dessenheim - 03 89 72 08 67 - 30€

Spectacle musical

Lauter & Vanoli

Deux figures discrètes de la création indépendante : Lauter à la musique et Vincent Vanoli à la bande dessinée. Tous deux se réunissent pour créer un spectacle insolite qui mêle un récit dessiné en direct et un concert folk.

■ **Di.17 à 17h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Chanson française

Thomas Fersen

Thomas Fersen est un poète accompli. Auteur, compositeur et interprète, il a été précurseur d'un nouveau souffle dans la chanson française à texte en y apportant des folies, des noirceurs et des ukulélés. Les chansons de Fersen racontent des histoires de bêtes pas bêtes, d'hommes bizarres, de femmes fatales, de paresse, d'amours impossibles et de confessions embarrassées.

■ **Ma.19 à 20h30**

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Jazz oriental

Shézar

Groupe franco-syro-norvégien qui possède l'art de créer des mélodies simples et évocatrices, soutenues par des rythmes puissants. Voyage acoustique et enivrant, entre jazz et musiques orientales, aux compositions mêlant tradition et modernité.

■ **Me.20 à 15h et 20h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/13€

Jazz

Jazzoscope

Ce quintet joue les grands du bop, du west-coast et du cool sur un mode groovy plein de swing.

■ **Je.21 à 20h30**

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 6€

Electro rock**Beast + Tzak**

Cette bête à deux têtes pratique une fusion electro-rock qui sonne comme une rencontre entre Rage Against The Machine et Portishead : sons torturés, guitares affûtées, injections de soul, de rap, de jazz... Un mélange détonant sur scène, comme ont pu le vérifier les spectateurs des Eurocks cet été.

■ **Je.21**

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 9/12€

Chanson française**Zaz + Agnès Bihl**

Son premier album et son single Je veux ont propulsé **Zaz** parmi les grandes révélations de la nouvelle scène française ! Toute hérissée de colère, **Agnès Bihl** se définit quand à elle comme une «Renaud au féminin» :

■ **Ve.22 à 20h**

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - 6,90/13,80€

Musique celtique**Chum's**

Des musiciens d'horizons divers, tous amoureux fous de la musique d'Irlande... Ils inventent un «Irish World Groove» unique et personnel.

■ **Ve.22 à 20h30**

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 2/4/6€

Festival**Zestival**

Ve.22 : Fall Of Death + Perverted + Instead of Trying

Sa.23 : Zéro Talent + Electric Suicide Club + Imodium + La Relève

■ **Ve.22 et Sa.23**

Salle du Lierebuckel, Bourbach-le-Bas - 5€/soir

Folk-pop**Claire Bouédo**

La jeune Mulhousienne compose des chansons pop-folk à l'instrumentation minimaliste, chaude et acoustique, notamment influencée par les douces d'un Jason Mraz.

■ **Ve.22 à 20h30**

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 8/10€

Dîner spectacle**Les 60's made in Alsace**

Dîner dansant sur les tubes 60's.

■ **Sa.22 à 19h30**

Casino Barrière, Blotzheim - 03 89 705 777 - 40€ menu compris

Rock**Planet Janis**

Beverly Jo Scott a fait vibrer des dizaines de milliers de spectateurs à travers l'Europe avec son hommage à Janis Joplin, icône du rock disparue il y a tout juste quarante ans.

■ **Sa.23 à 20h30**

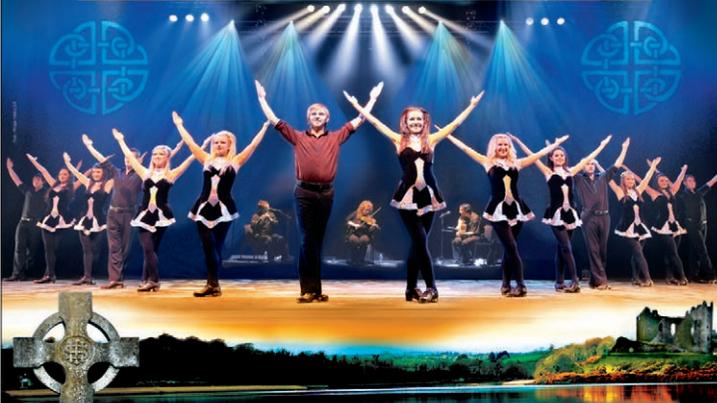
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 14/17/21€

Indigo Productions en accord avec THEATRE & COMEDIE présente

Celtic Legends

Dance • Music • Songs

IRISH DANCE LIVE



NOUVEAU SPECTACLE
A PELE-MELE PRODUCTION - www.celticlegends.net

PARC DES EXPOSITIONS - MULHOUSE

MARDI 23 NOVEMBRE 2010 20 H 30

Renseignements, plus d'infos
INDIGO PRODUCTIONS 05 49 73 66 16
www.indigoprod.net

Réservations : Leclerc, Cora, Auchan, Cultura, Carrefour, Géant, Fnac, Super et Hyper U
www.ticketnet.fr - www.fnac.com - www.digitick.com
Infos Groupes et CE 03 89 33 04 59

PARIS PREMIERE mac STORE INDIGO PRODUCTIONS Direct soir Télé Loisirs france bleu

Reggae**Festival Roots 2010**

Voir notre article p.120

■ **Ve.22 et Sa.23 à 20h**

Espace Tival, Kingersheim - 03 89 50 68 58 - 5/10€

Metal**United Sickness Festival**

Les fleurons européens du death-metal et du grindcore sont au programme, avec une palanquée de groupes aux patronymes explicites : Rotten Sound, Trapan Dead, Rubufaso Mukufo, Gorezone, Human Parasite, Tortured Souls et Malignant Tumour.

■ **Sa.23 à 17h30**

Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/12/14€ la soirée

Jazz**Christine Lutz Quartet**

Standards swing, bossa-nova et compos personnelles en duo harpe-marimba.

■ **Sa.23 à 20h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20 - 8/11/13€

Musique du monde**Luso Melodias**

Chanson française et fado.

■ **Sa.23 à 20h30**

Salons de l'Orangerie, Colmar - 03 89 73 69 21 - 55€ repas compris

Les jeudis Musicaux des Amis de l'Ange*



*Au Bar Tapas
de l'Hôtel
de l'Ange
à partir de 20h

**NOUVEAU CONCEPT DE
RESTAURATION LOUNGE & MUSIC
BAR - PIZZA - PASTA - TAPAS**

OCTOBRE 2010

JE.7 : PARANO

Groupe mulhousien (guitare basse, batterie, clavier, accordéon et chant), composition pop rock français. Vente de leur album sur place.

JE.14 : GLOBETROTTER

Pop-rock, chansons françaises anglaises et italiennes. Le Patron des lieux adores se donner en spectacle ! Soirée spéciale en partenariat avec Kronembourg et le Caf' conc à Ensisheim (sortie du bassin d'automne) nombreux cadeaux à gagner et place de concert au Caf !

JE.21 : NINNON

Guitare, clavier chant, Funk, Zouk, Reggae...

REPRISE DES CONCERTS DU VENDREDI POUR L'HIVER

VE.22 : CHERRY JAZZ QUARTET

Guitare, contrebasse, sax, batterie / standards de Jazz

JE.28 : CHILE Y CADELA

Guitare, chant, percussion, reprises et compos latino et flamenco

VE.29 : BAL PYGMÉE

Chansons françaises (accordéon, guitare, clarinette, batterie, chant et percussion) et musiques du monde et d'Alsace / concert 21h à 23h

Hôtel Restaurant de l'Ange***

4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

MUSIC FOR EVER Présente

SCORPIONS

SONY MUSIC

NOSTALGIE

Nouvel Album Actuellement Disponible

Dimanche 17/10/10 : Le Galaxie : AMNEVILLE
Mardi 19/10/10 : Zénith : DIJON

ROCK ONE

KARELIA

Vendredi 15/10/10 : Le Grillen : COLMAR

Dimanche 17/10/10 : Le Galaxie : AMNEVILLE
Mardi 19/10/10 : Zénith : DIJON

Points de vente habituels et www.music-for-ever.fr

NOUVEAU

La Maison de Musique

Tous instruments

03 89 08 53 81

On y trouve aussi des instruments de belle qualité... à petits prix pour les débutants !

68130 Carspach
Sortie d'Altkirch, direction Ferrette
Centre du village - 10 rue Basse
www.lamaisondemusique.com

AGENDA **CONCERTS**

Folk-pop

The Silencers

Showcase avec le célèbre groupe écossais.

■ Sa.23 à 16h

Espace Culturel Leclerc, Issenheim - 03 89 74 24 34 - Entrée libre

Concert

Roland Dyens

Lauréat de la Fondation Menuhin, Roland Dyens est classé par le magazine *Guitarist* parmi les 100 meilleurs guitaristes mondiaux.

■ Sa.23 à 20h30

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 71 51 17 - www.guitarmaniaks.net - 16/20€

Rock

No Age + Abe Vigoda

Entre esprit punk et influences lo-fi et noisy, No Age est un duo californien qui dynamite la scène indie, marchant ainsi sur les pas de Sonic Youth. Noisy, mais aussi dansants, Abe Vigoda explore une facette plus «wave» du post-punk.

■ Di.24 à 19h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - Entrée libre

Chanson française

Aelle

La comédienne Anne-Laure Hagenmuller se lance dans la chanson avec un premier album très personnel, intitulé *Quand le prendra-t-on ? Réponse* : à la fin de ce concert richement mis en scène, porté par une voix sacrément envoûtante et des couleurs musicales variées.

■ Ve.29 à 20h30

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 10/16/18€

Chanson française

Thibaut Derien

On dit de ce drôle d'énergumène un peu dandy qu'il compose ses chansons, petits instantanés de la vie moderne, en marchant. Un artiste flâneur, qui trouve l'inspiration le nez au vent.

■ Ve.29 à 20h30

Espace Culturel Saint-Grégoire, Munster
03 89 77 50 32 - 5,50/10/12€

Metal

Korpiklaani + Eluveitie + Godr.Universe

Ambiance *Seigneur des Anneaux* ce soir au Grillen avec deux groupes folk-metal influencés par les légendes et les mélodies traditionnelles, nordiques ou celtiques. Projet parallèle à Eluveitie, Godr.Universe mêle beats électroniques et vieilles à roue pour évoquer la figure du Pierrot Lunaire.

■ Ve.29 à 20h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 15/19€

Jazz

Festival Jazz'amarinois

Ve.29 à 20h : Frangy Delporte et son ensemble

Sa.30 à 20h : Jazz New-Orleans et Gospel avec Joan Orleans.

■ Ve.29 et Sa.30 à 20h

Complexe culturel le CAP, Saint-Amarin - 03 89 82 13 90 - 15€ (25€ le pass 2 soirées) au profit des associations humanitaires Madagascar Ici et Là-bas et Action Alsace Togo

Variétés

The Dolce Vita Show

Chansons italiennes des années 60 à nos jours, avec Pietro Messina, son orchestre et ses danseurs.

■ Sa.30 à 20h30

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 14/16€

Rap

Youssoupha + Rescapés

Youssoupha offre à son public des shows carrés, à l'américaine, pour déclamer ses raps conscients, à la fois fidèles aux codes de la culture hip-hop et émancipés de caricatures de la «street attitude».

■ Sa.30 à 20h30

Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Drum'n'Bass

100% Drum'n'bass #2

Avec DJ Panik + Neurone + Tsim-Tsouv + Adikt.

■ Sa.30 à 22h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 7€

Jardinage d'intérieur
Une sélection des meilleurs produits
Culture Biologique
Au meilleur Rapport Qualité Prix
Hydroponie

HYDROZONE
GROWSHOP

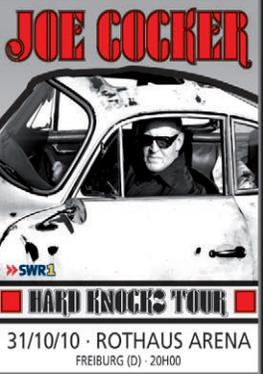
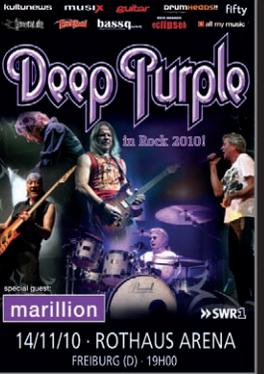
MULHOUSE
106 rue des Bains - 68390 SAUSHEIM
TEL : 09 81 91 81 73
Email : www.hydrozone.fr
Du Mardi au samedi de 10h à 19h

ECOLE DE BATTERIE

Cours, stages Master-Class
Cours d'initiation batterie
à partir de 6 ans sur matériel adapté

OUVERT À TOUS

ROLAND CHAPOY
Professeur diplômé, 20 années d'expérience
35 rue Hubner - 68200 MULHOUSE
03 89 59 93 43
<http://www.batteriechapy.fr>

 <p>ROCKSTAR ENERGY DRINK TASTE OF CHAOS FEATURING DISTURBED Papa Roach Buckcherry HALESTYRM 28/11/10 · ROTH AUS ARENA FREIBURG (D) · 18H40</p>	 <p>JOE COCKER HARD ROCKS TOUR 31/10/10 · ROTH AUS ARENA FREIBURG (D) · 20H00</p>	 <p>gentleman & THE EVOLUTION diversity tour 2010 18/12/10 · ZÄPFLE CLUB ROTH AUS ARENA / FREIBURG (D) · 20H00</p>	 <p>Deep Purple In Rock 2010! special guest: marillion 14/11/10 · ROTH AUS ARENA FREIBURG (D) · 19H00</p>
<p>LOCATION: FNAC - CARREFOUR – GÉANT – MAGASINS U – INTERMARCHÉ WWW.FNAC.COM – WWW.CARREFOUR.FR – WWW.FRANCEBILLET.COM 0 892 68 36 22 (0.34€ TTC MIN)</p>			

Musique de films

Die grosse nacht der Filmmusik

Interprétation festive des BO des grands films musicaux, comme *Grease*, ou *Hairspray*.

■ Sa.30 à 20h30

Espace D&N, Sausheim - 03 89 46 83 90 - 14/17/21€

Acoustique expérimentale

Wolke

Guitare, voix et sampler pour tisser des harmonies complexes réalisées en live à partir de l'environnement sonore.

■ Sa.30 à 19h

Abbaye Romane d'Alspach, Kaysersberg - 03 89 78 11 14 - Entrée libre

Musique celtique

Excalembour

Halloween celtique avec ce groupe en costume médiéval.

■ Di.31 à 20h30

Château d'Anthès, Soultz - 06 16 41 85 60 - 5/10€

Rock

Halloween Bowl #13

Hommage à Lux Interior, le chanteur des Cramps, pour fêter Halloween. L'univers aussi horifique que rock'n'rollesque du groupe fondateur du psychobilly se voit revisité par trois de ses plus redoutables héritiers : Bikini Girls, Too Bad You're Gonna Die et les Washington Dead Cats. Frissons assurés pour tous les amateurs d'ambiance «série B».

■ Di.31 à 21h

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 13€

Actu'Zic

Une rentrée rock dans le Haut-Rhin

Les guitares rageuses ne sont pas près de se démoder : en concert ou sur CD, les adeptes locaux de la fée Électricité se démènent en cette rentrée.

Karelia est sans doute l'un des groupes originaires de Mulhouse qui a le mieux percé sur la scène nationale : le quintet assure les premières parties de Scorpions sur toutes leurs dates françaises, comme le 17 octobre à Amnéville et le 19 à Dijon. Karelia passe aussi en tête d'affiche au Grillen le 15 octobre. Ils y joueront en avant-première leur 4^e album, *Golden Decadence*, à paraître en début d'année prochaine. Après avoir versé dans le metal symphonique, puis l'avoir ouvert à des sons electro, le groupe revendique maintenant toutes les influences du rock... Voilà les fans prévenus.

Les Mulhousiens de **Shineski** en sont quant à eux à leur 2^e album, baptisé *The Wild Lane* et déjà disponible

en téléchargement libre depuis cet été (shineski.bandcamp.com). La sortie «physique» du CD se fête aux Copains d'Abord le 1^{er} octobre et au Noumatrouff le 16 (1^{ère} partie de Shaka Ponk), avant une vaste tournée début 2011. Leur style ? «Rock américain», pour résumer, un qualificatif que l'on peut aussi appliquer à celui, plus marqué par les 70's, des très «buzzés» **Baby Bring Bad News**, qui retrouvent les feux de la rampe du Nouma le 9 octobre (1^{ère} partie de Eiffel).

Une grande scène décidément bien fréquentée par les rockers d'ici, puisque le festival Noumacore leur consacre une soirée complète



De Grillen en Zenith, Karelia se démène avant la sortie de son nouvel album

le 15 octobre. **Housebound**, **Fall Of Death** et **One Size Fits All**, la preuve par trois que la relève piaffe déjà ?

Masterclass de batterie

L'école de batterie Chapoy propose le 24 octobre à 16h une Masterclass avec le batteur Jean-Baptiste Perraudin, musicien professionnel, journaliste pour *Batteur Magazine* et auteur de méthodes et de DVD pédagogiques.

Infos au 03 89 59 93 43
Tarif : 5€

123



Fes'tival
Roots 10^{ème} édition
CLINTON FEARON (EX-GLADIATORS)
GENERAL LEVY TRAIN'S TONE
MYSTICAL FAYA - TOTEM
22 et 23 Octobre - ESPACE TIVAL - KINGERSHEIM

SOIRÉES

Bars, discothèques, music-halls, casinos, clubs...

Nouvel air dans les clubs

Il y a comme un air frais qui souffle sur le paysage nocturne de ce début d'automne. Grands travaux, gros succès, nouveaux sons, plus rien ne sera comme avant.



Un samedi à guichets fermés au Best Of

Ce n'est autre que le plus grand complexe nocturne de la région qui vient de rouvrir à Bartenheim. *Exit* le Planet Discopolis, *exit* le Macumba, bienvenue au Sky ! Après un été de travaux tout sauf légers – un tractopelle sur le dancefloor, voilà qui devait mériter le coup d'oeil –, trois salles entièrement remises à neuf sont en exploitation. Une grande salle clubbing, sur les sons electro et house du fameux DJ Chris Willsman (c'est lui qui a ouvert le set de David Guetta cet été à la Foire aux Vins), un Club généraliste et une salle dédiée aux sons groove, R'n'B et reggaeton. «*Tout a changé*, résume Rudy Fox, gérant des lieux. *Côté programmation, il n'y aura que du lourd, avec pour commencer Sean Paul le 26 novembre. Nous offrons des tarifs très avantageux, un bar à 30 shooters, et les technologies les plus en pointe en matière de sono et de lights... Notre slogan : "Night Mixology"!*»

Des soirées et des nouveautés

Autre lieu mythique (quoique plus petit) de la nuit haut-rhinoise, la **Salle des Coffres** se donne un coup de jeune, rafraîchit les peintures et la déco avant de rouvrir pour le 5 octobre. «*Un karaoké, un after-work le lendemain, une soirée gothique le jeudi, puis c'est le week-end... On recommence direct par cinq jours bien remplis pour redécouvrir la Salle*», annonce Régis, son nouveau DJ.

Côté **Best Of**, rien à changer, puisque la discothèque de Sierentz a passé un très bel été, merci pour elle. «*Ça se passe de tout commentaire, se réjouit Rino. L'affluence, la clientèle, l'ambiance, tout suit !*». Au **Rebus**, de l'autre côté de la frontière, les récents travaux sur les écrans leds et la nouvelle cabine DJ, que l'on peut qualifier de pharaonique, ont donné un tour quasi spectaculaire aux soirées. L'**Insomnia Club**, à Sausheim, confirme quant à lui son amour virtuose du mix en invitant deux DJ's prestigieux, le Néerlandais Phonk d'Or, le Parisien Dim Chris, respectivement les 2 et 15 octobre. Non, décidément, on n'est toujours pas prêt de se coucher tôt le week-end, pas vrai ?

■ Agenda des soirées

■ Vendredi 01

Shineski

Concert rock.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Céline B. & ElectroScope

Dj set deep house minimal
Médiathèque, Guebwiller - 03 89 74 84 82

Shanna Waterstown

Concert blues/soul.
Caf' Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Soirée Champagne

Apéritif et dîner gastronomique, tout au champagne, avec un oenologue de la maison Taittinger - 95€/personne.
Château d'Isenbourg, Rouffach - 03 89 78 58 50

Freyssac

Pop française.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

■ Samedi 02

Un Pacte

Concert rock.
Le Chanfrein, Brunstatt - 03 89 06 16 44

Nathalie Kernaret

Swing jazzy.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Shanna Waterstown

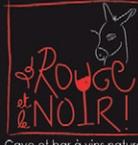
Concert blues/soul.
Caf' Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Fête de la bière

Animation musicale, bières et saucisse.
Elsass Club Hôtel ***, Bollwiller - 03 89 83 33 33

DJ Marc Vain

Soirée prog-house.
Flamme and Co, Kaysersberg - 03 89 47 16 16



Vins naturels, rares et insolites
Soirées - dégustations
Assiettes du terroir
Vente à emporter
Epicerie fine

Cave et bar à vins nature



Jeudi 14 octobre [19h-20h30] Dans la famille Brignot... Dégustation de vins naturels du Jura et d'Ardèche. Sur réservation. 30 €	Mardi 19 octobre [20h00] Tsars incognito au Pays des Belchen. Lectures, rencontre autour de l'histoire et de la littérature russes. Repas russe sur réservation. 45 €
---	---

42 avenue Clemenceau, à Mulhouse
Tél. : 03 69 19 15 23. lerougele noir@numericable.fr
<http://lerougele noir.canalblog.com>

Jazz Manouche
Avec Le Chinois Trio
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

Phonk D'Or
Soirée house, electro
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

■ Mardi 05

Soirée voyance
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

Festival Baliverbes
Apéro d'ouverture du festival slam
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Irish music live
Shamrock Pub, Mulhouse - 03 89 33 05 27

■ Mercredi 06

Festival Baliverbes
Tournois de slam et lancement de la Ligue Française de Slam.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Soirée ibérique (Me.6 et Je.7)
Menu spécial avec vins espagnols - 50€ sur réservation.
Restaurant La Closerie, Illzach - 03 89 61 88 00

■ Jeudi 07

Parano
Chanson pop-rock.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Scène ouverte spoken-word
Avec Mista Nova vs Mr.Jack
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

LE CHARLIE'S BAR & RESTAURANT

20h à 21h30
du lundi au vendredi

10€ Tous nos cocktails alcoolisés

18h30 à 20h
du lundi au samedi
22h00 - 1h00
vendredi & samedi

Pascal Jenny, piano
avec Dédé aux percussions le we

Devenez membre
Happy Hours
-50%
sur toutes les consommations *
* non cumulable

18h30 à 20h

9€ La coupe de Champagne pour les femmes

Dejeuner & dîner au Charlie's Bar !
en semaine

HOTEL DU PARC **** 26 rue de la sinne, mulhouse T. 03 89 66 12 22
www.hotelduparc-mulhouse.com

A partir du 3 octobre

La Cant'in

BRUNCHEZ BRANCHÉ !

Buffet à volonté - Prix spécial pour les enfants : âge = prix

Dimanche : Brunch XXL 22€ de 10h30 à 15h00

venez découvrir nos thés de la gamme KUSMI TEA

Bienvenido a La Cantina

Jeudi, vendredi et samedi
apéro-tapas à partir de 19h
(les jeudis : tous les cocktails à 5 euros)

La Cant'in
Café contemporain et urban food
tapas, smoothies, vin, cocktails, sandwichs toastés, salades, etc.

13 rue de la Justice, Mulhouse - 03 89 51 13 64 - www.lacantin-mulhouse.fr
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 15h et du jeudi au samedi de 11h à 15h et de 18h30 à 0h (service jusqu'à 23h)

Octobre dans les bars

Halloween, évidemment

Qui dit «octobre dans les bars» pense forcément à Halloween, on n'y coupera pas. Le soir du 31 – ou cette année du 30, pour profiter du samedi –, nombreux sont les établissements qui accueillent à bras ouverts les déguisés de manière plus ou moins horribles. Il y a souvent quelques petites animations sympas à prévoir. Par exemple, un «cocktail sanglant» offert aux déguisés au Shamrock, à Mulhouse (fête Halloween dans un pub irlandais, c'est logique). Des cadeaux, animations musicales et autres potions magiques à l'Elsass Club Hotel de Bollwiller. Des décors à base de citrouilles et de toiles d'araignée, un peu partout. Et même une authentique soirée electro-dark et industrielle au Duplex, rue des Tondeurs à Mulhouse... Ambiance !

Slam et concerts

Comme tout ça fait gentiment peur, courage, fuyons : de la fin du mois, revenons au tout début et même avant. C'est un peu juste, mais il n'est pas question de rater la 5^e édition du festival Zic en Bar, jeudi 30 septembre. Une très sympathique déambulation musicale dans le centre-ville de Mulhouse pour savourer cinq concerts, de l'electro à la chanson... Programme complet sur www.myspace.com/zicenbar.



Parmi les bonnes nouvelles du mois, le retour du slam (ici aux Copains d'Abord)

En chemin dans le mois, réjouissons-nous du retour du slam dans les bars de la ville, à l'occasion du festival BaliVerbes : le Duplex, déjà cité, et les Copains d'Abord, que l'on ne présente plus, sont mis à contribution les 5, 6 et 7 pour accueillir des performances, tournois, lectures et scènes ouvertes (programme complet du festival dans nos agendas des spectacles).

Sinon, des concerts, il y en a tout plein, voire nos colonnes ci-contre... Juste un petit tiercé personnel, pour le plaisir : Le Chinois (prodigieux guitariste jazz) au Garden Ice Café le 2, Parano (pop-rock français) à l'Hôtel de l'Ange de Guebwiller le 7, Fred Chapelier (parce qu'on déjà pu l'applaudir aux côtés de Jacques Dutronc à la Foire aux Vins) au Caf'Conc' le 15, ça va le faire, parole. Pour le reste, on vous laisse en liberté.

Les bistrotts en Alsace, de 1844 à 2010

Bref, octobre 2010, c'est pas mal, mais il est toujours bon de prendre un peu de recul. Dans le cadre de Tout Mulhouse Lit (voir notre article p.6), Les Copains d'Abord accueillent une conférence intitulée «Histoires de zincs : tableau d'une profession», par Jean-Pierre Hirsch, auteur d'un livre explicitement titré *Vie de bistrotts en Alsace, lieux de loisirs et de sociabilité (1844 -1914)*. Un sujet qui ne peut que passionner quiconque aura lu cette chronique jusqu'au bout ! Amis lecteurs, retrouvons-nous donc le 19 à 20h pour l'écouter et comprendre «en situation» ce que ces lieux ont d'indémontable.

■ Vendredi 08

Cristine Number One

Concert rock/wave.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Morblus

Concert blues/funk/soul.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Franco et son Didgeridoo

Musique du monde.
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Rock'n'roll show

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

■ Samedi 09

Zic-O-Caf

Plateau de groupes locaux.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

DJ Vertigo

Deep- et prog-house.
Flamme and Co, Kaisersberg - 03 89 47 16 18

Jazz Quatuor Luc

Concert jazz.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Oktoberfest Bier

Le Safari, Issenheim - 03 89 62 10 90

Festival Red Fish

Deux dancefloors et 20 des plus grands Dj internationaux, dont Sebastian Ingresso, Antoine Clamaran, , Sebastien Benett...
Parc Expo, Colmar - www.red-fish-festival.fr

■ Mardi 12

Awek

Concert blues-rock.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

The Healers

Concert blues - 5€
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

■ Mercredi 13

Awek

Concert blues-rock.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

■ Jeudi 14

Globe-Trotter

Chansons pop-rock internationales.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Dans la famille Brignot....

Dégustation de vins d'Ardèche et du Jura vinfifiés par Jean-Marc Brignot et tapas du terroir.
Sur réservation.
Le Rouge et le Noir, Mulhouse - 03 69 19 15 23

DJ Mike
au **Valentino**
le club privé des +de 25 ans

Carte Cocktail
Ambiance dynamique
& conviviale

Nouveautés

Judi : ambiance garantie avec Mike notre chanteur et parfait imitateur de Johnny, Dalida et bien d'autres... - La deuxième consommation est offerte jusqu'à 1h30* - Karaoké de 22h à 1h

Vendredi et samedi : Musique généraliste - soirée animée par Mike

Dimanche : c'est VOTRE soirée



Dancing-Club Le Valentino • 14 rue du Tunnel à Mulhouse • 03 89 42 26 56
ouvert du jeudi au dimanche de 22h à 4h • www.le-valentino.fr • **Entrée Gratuite**

Geoff Berner

Folk/punk canadien à accordéon.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

■ **Vendredi 15**

The Wolfgangs

Concert rock'n'roll.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Fred Chapelier (Ve. 15 + Sa.16)

Concert blues-rock.

Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Percussions africaines

Djembés, balafons, et brochettes africaines.

Chez Remy, Wittenheim - 06 18 77 95 25

Alex Bianchi

Chansons rock, soul et blues.

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Dim Chris

DJ résident de NRJ, auteur du hit tektonik «Suckers».

Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

■ **Samedi 16**

DJ Miss You

Soirée House.

Flamme and Co, Kaisersberg - 03 89 47 16 16

Soirée spéciale Elvis

Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

Red Baron

Concert pop-rock.

Le Chanfrein, Brunstatt - 03 89 06 16 44

X-Band

Concert metal.

Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Oil Len

Concert rock hard.

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Biba

Reprises pop-rock.

New York Café, Huningue - 0389 896 761

■ **Dimanche 17**

Jennifer Batten

La guitariste de Michael Jackson !

Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

■ **Mardi 19**

Irish Session

Avec les Chum's.

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Tsars incognito au Pays des Belchen

Lectures et rencontres autour de l'histoire et de la littérature russe. 45€ le repas russe avec trois verres de vin. Sur réservation.

Le Rouge et le Noir, Mulhouse - 03 69 19 15 23

Tout Mulhouse Lit

Histoire de Zincs, rencontre avec J-P Hirsch.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

■ **Mercredi 20**

Scène ouverte aux musiciens

Instruments sur place.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Initiation à la dégustation

Vins, animations et tapas - 45€, sur réservation.

Restaurant La Closerie, Illzach - 03 89 61 88 00

■ **Jedi 21**

Ninon

Concert funk, zouk, reggae.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

HOLIDAY CLUB
BILLARD - BAR - RESTAURATION



22 tables de billard



GRATUIT AMÉRICAIN SNOOKER POOL BAR

ÉTUDIANTS
1H ACHETÉE = 1H OFFERTE

Mardi au Samedi
16h - 01h30
Dimanche
14h - 00h

8 rue de l'Ours - 68200 MULHOUSE
Quartier Pierrefontaine

Samedi 30 octobre
à partir de 19h

SOIRÉE HALLOWEEN



20€ par personne avec animation et repas inclus (hors boissons) sur réservation

Bal costumé avec animation musicale

Repas de sorcières

Potions magiques et élixirs démoniaques à profusion !

De nombreuses offrandes d'outre-tombe à gagner !

Elsass Club Hôtel***
RESTAURANT

3b rue de Guebwiller - 68540 BOLLWILLER
RENSEIGNEMENT & RÉSERVATION AU
03 89 83 33 33
www.hotel-elsass.com

6^e Salon de l'Erotisme

Parc des Expo
MULHOUSE

VEN	SAM	DIM	2010
5	6	7	
NOVEMBRE			
15h-2h	14h-2h	14h-21h	

Le jeu, la fête, les stars !

WELCOME TO Fabulous LAS VEGAS MULHOUSE

18 ans

www.erotikmulhouse.com

DJ Mike, de Nagui au Valentino

Le DJ du Valentino a su se faire adopter par les habitués du club rétro pour sa capacité à agrémenter les tubes de ses propres vocalises et imitations... Une passion pour le chant qu'il partage à coeur joie lors des soirées karaoké tous les jeudis à 22h, fréquentées par des amateurs doués. Mike est allé encore plus loin en participant à *N'oubliez pas les paroles*, le jeu présenté par Nagui sur France 2 tous les soirs, pour une émission retransmise le vendredi 15 octobre à 19h. Tous devant le petit écran avant de fêter ça au Valentino, au son des musiques généralistes mixées avec doigté par notre homme, qui laisse cependant les bons soins de sa programmation aux désirs de la clientèle tous les dimanches soir.



■ Le Valentino - 14 rue du Tunnel à Mulhouse - 03 89 42 26 56

Crazy Beats pour Halloween

Tous les ans, l'association Global Groove investit le Noumatrouff à l'occasion d'Halloween pour proposer un plateau d'artistes parmi les plus en pointe de l'*underground* dansant. La grande salle est consacrée au groove d'avant-garde, festif et innovant, avec le rappeur français Miki Grems, le groupe phare du hip-hop londonien Foreign Beggars, et le psychostep/dubstep/barefoot (genres à découvrir sur place...) de Son Of Kick. L'humeur de la petite salle est plus à la house dans tous ses états, avec des DJ's légendaires comme le new-yorkais Adam Scott ou le parisien DJ Roussia. Miam ! *Before* et *after* dans des bars surprise (info à suivre sur MySpace).



■ Di.31 à 23h

Le Noumatrouff, Mulhouse - 10/12/16€ - plus d'infos sur www.myspace.com/global_groove

La passion du billard au Holiday Club

Haut-lieu du billard à Mulhouse depuis une bonne vingtaine d'année, le Holiday Club a su bouger avec son temps pour évoluer ces dernières années vers une ambiance plus conviviale, plus jeune... En un mot, plus festive ! L'arrivée d'un écran vidéo et la mise en place d'une offre spéciale pour les étudiants confirme cette volonté. Le snooker reste une spécialité reconnue de l'établissement, avec onze grandes tables, mais il partage la vedette avec sept pools anglais et quatre américains, pour satisfaire à tous les goûts et tous les niveaux : une partie de billard, ça détend, c'est amusant, c'est chouette, et c'est accessible à tout le monde !



■ Le Holiday Club - 8 rue de l'Ours à Mulhouse - 03 89 43 29 90

■ Vendredi 22

Cherry Jazz Quartet

Standards jazz.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Perpendicular

Hommage à Deep Purple.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Mojo

Concert blues.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Blind-test

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

■ Samedi 23

The Reverend & The Saints

Concert blues-rock.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

DJ Mike Ki Mike

Soirée deep- et prog-house.
Flamme and Co, Kaysersberg - 03 89 47 16 16

Helium

Concert rock.
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

S.P.T.A

Rock progressif.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

■ Dimanche 24

The Silencers

Le groupe culte du rock écossais.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

■ Mardi 26

Meteor Hits - Karaoké live.

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

■ Mercredi 27

Soirée cabaret jazz (Me.27 + Je.28)

Morgan Spengler à la voix, Nicolas Poirat au piano et Jean-Luc Miotti à la contrebasse.
Restaurant La Closerie, Illzach - 03 89 61 88 00

Platines Vinyls Party

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 3

■ Jeudi 28

Chile y Cadela

Concert latino et flamenco.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

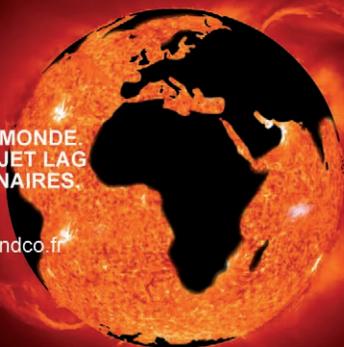
Jam session + moules-frites

Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83



FLAMME & CO
Créateur de tartes flammées

RENTREE 2010/2011
LE FLAMME & CO FAIT SON TOUR DU MONDE.
DÉCOUVREZ LA TARTE FLAMMÉE EN JET LAG
À TRAVERS NOS DESTINATIONS CULINAIRES.
Toutes les infos sur www.flammeandco.fr
Kaysersberg 4, rue du Général de Gaulle
Tel +33(0)389471616 mail info@flammeandco.fr





Brasserie ouverte 7/7 de 7h30 à 1 heure
Service continu Midi Minuit

Le bonheur à toute heure !

Garden Ice Café

OCTOBRE

Samedi 2/10 : Soiree Jazz Manouche
avec le Chinois Trio

Mardi 5/10 : Soirée Voyance

Samedi 16/10 : Soirée spéciale Elvis

Samedi 30/10 : SOIRÉE HALLOWEEN



Découvrez nos soirées animées et la liste de nos plats du jour sur www.gardenicecafe-mulhouse.com

GARDEN ICE CAFE - 6 place de la République
68100 MULHOUSE - 03 89 66 00 00
Ouvert 7/7 de 7h30 à 1h - Service continu midi/minuit

■ Vendredi 29

Bal Pygmée

Chansons, musique du monde et d'Alsace.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Stef! et les Maillots Jaunes

Chansons swing.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Les Pelvis Enragés + System Solex

Concert noise.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Noise Incorporation (Sa.30 + Di.31)

Rock garage
Sun Pub, Illfurth - 03 89 08 88 23

Room Service + Now Bass

Pop-rock et punk'n'roll.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

■ Samedi 30

Halloween

Bal costumé et animation musicale, tombola - 20€/personne, repas de sorcière inclus.
Elsass Club Hôtel ***, Bollwiller - 03 89 83 33 33

DJ LC Brown

Soirée electro.
Flamme and Co, Kaisersberg - 03 89 47 16 16

Tino Gonzales Blues Band

Blues US.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Soirée Halloween

Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

Only for DJ's

Avec Ludovic Rambaud - nombreux cadeaux.
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Halloween

Soupe de potiron, concours de déguisement et dancefloor electro/industriel avec DJ Y's.
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Western Chocolat

Chansons rock.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

100% Drum'n'bass #2

Avec DJ Panik + Neurone + Tsim-Tsoum...
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

■ Dimanche 31

Halloween

Bloody Cocktail offert à tous les déguisés.
Shamrock Pub, Mulhouse - 03 89 33 05 27

Crazy Beats #7

2 dancefloors hip-hop, house, dub, breakbeat, drum'n'bass...
Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

LES COPAINS D'ABORD

Plus d'infos sur www.myspace.com/lescopainsdabord
13 rue Louis Pasteur - 68100 MULHOUSE - 03 89 56 09 39
 HORAIRES : Du lundi au vendredi de 11h à 1h, samedi de 17h à 1h. Fermé mercredi de 14h à 17h et dimanche.

PROGRAMME OCTOBRE

<p>Ve.1^{er}/10: SHINESKI (Pop Rock) Mulhouse à l'occasion de la sortie de leur nouvel album</p> <p>Me.6: Festival BALIVERBES Tounois et lancement de la ligue Française de Slam animés par Yopo et Mr Zurg</p> <p>Ve.8: CRISTINE NUMBER ONE (Rock Wave) Strasbourg</p> <p>Je.14: GEOFF BERNER (Folk Punk à Accordéon) Canada</p> <p>Ve.15: THE WOLFGANGS (Rock'n'roll) Strasbourg</p>	<p>Ma.19: TOUT MULHOUSE LIT Histoires de Zincs par JP HIRSCH</p> <p>Me.20: SCÈNE OUVERTE AUX MUSICIENS (Sono, batterie, guitares sur place)</p> <p>Ve.22: BLIND TEST par Giboulou et Jipé</p> <p>Me.27: PLATINES VINYL PARTY le RDV des inconditionnels du Vinyl</p> <p>Ve.29: LES PELVIS ENRAGES (Noise demi-poétique !) + SYSTEM SOLEX / 1^{er} partie</p>
---	---

NOUVELLE CUISINE ESPAGNOLE CRÉATIVE : Restaurant / Bar / Cocktails / Tapas

Restaurant de 12h à 14h et de 18h à 23h
 Bar cocktails de 17h30 à 1h30
 Fermé le samedi et dimanche midi

Salsaca

Tous les jeudis, cours de salsa cubaine, GRATUIT !

18, Passage des Augustins- Mulhouse - 03 89 66 47 47 - www.salsacafe.fr

Le CHANFREIN

BAR-PUB DE L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC

concert rock
 les 1^{er} et 3^e
SAMEDIS DUMOIS
 dès 22h

Possibilité de restauration sur place avant le live

BRUNSTATT
 380 AVENUE D'ALTKIRCH - 03 89 06 16 44

**Vacances
de Toussaint**

**OUVERTURE à
MULHOUSE**

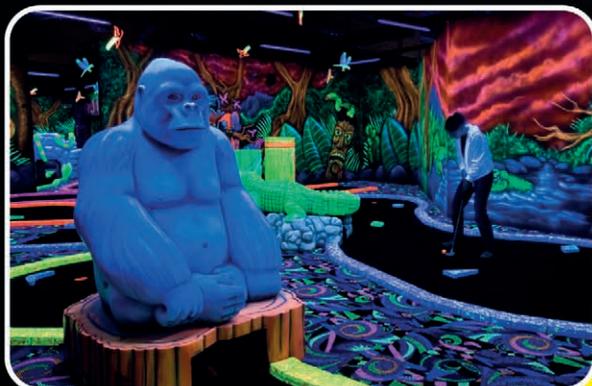
GOOLFY



mini golf intérieur TOUT EN FLU●!

Sur présentation de cette publicité :

**1 PARTIE ACHETÉE
=
1 PARTIE OFFERTE***
www.goolfy.com



COMPLEXE KINEPOLIS

175 Avenue Robert Schuman • 68100 Mulhouse
Tél: 03.89.54.93.19 • E-mail: mulhouse@goolfy.com

**Bar
Brasserie
Cocktails**



**Grande
Terrasse
de 165m²**

Star'tine

**7/7 jours de
midi à minuit**

Bar à tartines

**Dimanche :
Brunch à
partir de 10h00**

Sur présentation de cette publicité :

1 verre de bienvenue offert **
www.startinecafe.fr



**L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. Offre valable jusqu'au 30.11.2010 pour toute commande d'une tartine sauf "Les Basiques" et menu. Non cumulable, soumis à conditions et dans la limite des stocks disponibles. Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière.